

For Van Brack

Van Brack, J. B. Y.



INVENTAIRE
DE L'ANCIENNE
BIBLIOTHÉQUE
DU
LOUVRE.

*On trouve chez les mêmes Libraires les ouvrages suivans
du même auteur :*

- Catalogue des Livres imprimés sur Vélin, de la Bibliothèque du Roi;
avec le Supplément. *Paris*, 1822 et 1828, 6 tomes en 5 vol. gr.
in-8. br., 47 fr. 50 c.
— Le même, le Supplément seul, gr. *in-8. br.*..... 7 fr. 50 c.
- Catalogue des Livres imprimés sur Vélin, qui se trouvent dans des
bibliothèques tant publiques que particulières, avec le Supplément.
Paris, 1824 et 1828, 4 vol. gr. *in-8. br.*..... 37 fr. 50 c.
— Le même, le Supplément seul, gr. *in-8. br.*..... 7 fr. 50 c.
— Les mêmes Catalogues, 10 tomes en 9 vol. *in-8. Gr. Pap. Vél. cart.*
tirés à très petit nombre. 140 fr.
- Notice sur Colard Mansion, libraire et imprimeur de Bruges en Flan-
dre, dans le xve siècle. *Paris*, 1829, avec cinq planches lithographiées
de fac-simile de ses différens caractères, gr. *in-8. cart.*..... 9 fr.
— La même, *Gr. Pap. Vél. cart.*..... 15 fr.
- Recherches sur Louis de Bruges, seigneur de la Gruthuyse, suivies de
la Notice des Manuscrits qui lui ont appartenu, et dont la plus
grande partie se conserve à la Bibliothèque du Roi. *Paris*, 1831,
gr. *in-8. fig. Pap. Vél. cart.*..... 15 fr.
— Les mêmes, *in-8. cart. Gr. Pap. Vél.*..... 25 fr.

INVENTAIRE
OU
CATALOGUE
DES LIVRES
DE L'ANCIENNE
BIBLIOTHÈQUE DU LOUVRE,
FAIT EN L'ANNÉE 1373,
PAR GILLES MALLET,
GARDE DE LADITE BIBLIOTHÈQUE.

PRÉCÉDÉ DE LA
DISSERTATION DE BOIVIN LE JEUNE
SUR LA MÊME BIBLIOTHÈQUE,
SOUS LES ROIS CHARLES V, CHARLES VI
ET CHARLES VII.

AVEC DES NOTES HISTORIQUES
ET CRITIQUES.

Van - 43

A PARIS,
CHEZ DE BURE FRÈRES, LIBRAIRES
DE LA BIBLIOTHÈQUE ROYALE,
RUE SERPENTE, N° 7.
M. DCCC. XXXVI.



AVERTISSEMENT.

DANS un Mémoire lu à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, par Boivin le jeune, et inséré dans le tome II, p. 747, de la Collection de cette Société, on trouve des détails curieux sur la Bibliothèque établie par Charles V au Louvre, et qui fut dispersée après la mort de Charles VI. L'auteur avoit promis de donner la liste exacte de tous les livres qui composoient cette ancienne Librairie; mais un simple dénombrement de ceux qu'il regardoit comme les plus curieux est tout ce qu'il a publié ¹, et personne jusqu'ici ne s'est occupé d'exécuter son projet. Les savans Bibliothécaires qui ont rédigé le Catalogue des Livres imprimés de la Bibliothèque du Roi, dans le Mémoire historique mis en tête du premier volume (Théologie), et Le Prince, dans son Essai sur cette même Bibliothèque (Paris, 1781, in-12), ont porté leurs recherches, dans quelques parties, plus loin que Boivin : mais il nous semble qu'ils

¹ Voyez Hist. de l'Acad., tom. I, p. 310.

n'ont pas assez insisté sur ces premiers commencemens d'un établissement devenu le premier de tous ceux du même genre qui existent. Telles sont les raisons qui nous ont déterminé à publier de nouveau la Dissertation de Boivin, avec les notes et les éclaircissemens dont plusieurs endroits nous ont paru avoir besoin.

Les personnes qui ne sont pas toujours à même de consulter la volumineuse Collection des Mémoires de l'Académie, nous sauront peut-être gré d'en avoir retiré celui-ci, pour le faire servir comme d'introduction à l'inventaire de cette Librairie, dressé par Gilles Malet, qui en avoit alors la garde. Nous le donnons pour la première fois en son entier, sans rien changer ni au style ni à l'orthographe; enfin, conforme en tout à l'original. Une Table alphabétique, ou Glossaire, placée à la fin du volume, contiendra l'explication des mots difficiles ou abrégés, et même défigurés au point de rendre souvent inintelligibles les titres des livres.

La plupart des notes inscrites sur les marges à côté du titre du manuscrit, sont de la main de Gilles Malet. Elles ont rapport au prêt des livres que le Roi en permettoit, au déplacement qu'il en ordonnoit quelquefois, ou enfin aux per-

sonnages qui lui avoient fait hommage de leurs ouvrages. Au lieu de conserver ces apostilles à la place qu'elles occupent dans le manuscrit original, nous avons préféré, en les marquant par des guillemets, les transporter à la suite de l'ouvrage auquel elles se rapportent. Nous avons eu par là plus de facilité pour y ajouter nos observations, lorsqu'elles devoient porter sur ces notes mêmes : c'est le seul changement que nous nous soyons permis.

Cet inventaire de la Bibliothèque de Charles V, à laquelle il avoit réuni les livres du roi Jean son père, fut dressé le 2 avril 1373. En même temps qu'il atteste le goût de ce monarque pour les lettres, il nous fait connoître à quels genres de littérature on s'adonnoit spécialement vers la fin du xiv^e siècle ; quels étoient les moyens d'instruction de cette époque, et à quelles études on se livroit plus particulièrement alors.

BIBLIOTHÉQUE DU LOUVRE

SOUS LES ROIS

CHARLES V, CHARLES VI ET CHARLES VII.

DISSERTATION HISTORIQUE,

PAR M. BOIVIN LE CADET.

IL y a long-temps que je cherche à m'instruire sur un fait obscur qui regarde la Bibliothèque du Roy. Il paroist, par d'anciens inventaires, que nos Roys ont eû autrefois dans le Louvre un amas de livres assez considérable, qui ne se trouvent aujourd'huy, ni dans la grande Bibliothèque de Sa Majesté, ni dans le cabinet dont M. Dacier a la garde (1). Je voudrois sçavoir ce que ces livres sont devenus.

J'espère que la Compagnie ne me refusera pas ses lumières et ses secours dans cette recherche. Le fait que je me propose d'examiner est un point d'histoire qui n'a jamais esté traité par aucun historien, et qui mérite bien, ce me semble, d'estre éclairci par de sçavants antiquaires, assemblez dans le lieu mesme où estoit la Bibliothèque dont il s'agit, et où l'on voit encore aujourd'huy le cabinet des livres du Roy.

Pour traiter à fond cette question, il est nécessaire, avant toute chose, d'expliquer ce que c'estoit

que l'ancienne Bibliothèque du Louvre. C'est ce que je vais tascher de faire. Je ne diray rien de sa première institution, que je n'ay pû encore découvrir. Je parleray seulement des acquisitions qui l'augmentèrent, des diminutions qu'elle souffrit, des inventaires qui en furent faits, et des personnes qui y exercèrent la commission de Gardes de la Librairie pendant plus de cinquante ans, sous le roy Charles V et sous les deux Rois de mesme nom qui luy succédèrent.

Le Roy Charles V, surnommé le Sage, aimoit fort la lecture (a). C'estoit luy faire un présent très agréable que de luy donner des livres. On luy en apportoit de tous costez. Non seulement les Auteurs et les Libraires, mais encore les Princes, les grands de sa cour et la pluspart des officiers de sa maison luy faisoient à l'envi de ces sortes de présents.

(a) La sage administration du père le fit introduire en lettres moult souffisamment, et tant que competement entendoit son latin, et souffisamment scavoit les rigles de grammaire. Laquelle chose pleust à Dieu qu'ainssi fust accoustume entre les princes, et ce seroit chose très convenable et pertinent aux causes des cas divers et particuliers, dont la cognoissance leur est imputée et de droit commise, de quoy ne peut avoir introduction des loys, ce n'est par estranges expositeurs tout par peresse d'un petit temps souffrir l'exercitation et labour d'estude. (*Christ. de Pisan. Ms. du Roi* 9668, fol. 4, verso.)

Redirons-nous encore de la sagesse du roy Charles la grant amour qu'il avoit à l'estude et à science; et qu'il soit ainssi, bien le démonstra par la belle assemblée de notables livres, et belle Librairie qu'il avoit de tous les plus notables volumes qui par souverains auteurs ayent esté compilez, soit de la Saincte Escriture, de Théologie, de Philosophie, et de toutes sciences, moult bien escripts

Tous ces livres, joints à l'ancien fonds de la Bibliothèque qui luy avoit esté laissée par son père le Roy Jean, formoient un amas d'environ neuf cens volumes (2). C'estoit beaucoup pour le temps auquel a véçû Charles-le-Sage. L'imprimerie, qui a si fort multiplié le nombre des livres, n'estoit pas encore connue; et elle n'a esté inventée que long-temps après la mort de ce prince, vers la fin du règne de son petit-fils Charles VII.

La demeure ordinaire de Charles-le-Sage estoit dans le Château du Louvre. Sa Bibliothèque y occupoit trois chambres ou trois étages d'une des Tours du Château, qui, par cette raison, fut nommée la Tour de la Librairie. L'espace estoit grand, vû le nombre des livres, qui n'alloit guères qu'à neuf cens, comme je viens de le dire; mais les armoires estoient apparemment fort basses, et ne s'élevoient

et richement adornez, et tout temps les meilleurs escrivains qu'on peust trouver occupez pour luy en tel ouvrage. Et se son estude bel a devis estoit bien ordonné, comme il vouldist toutes les choses belles, nettes, polies et ordonnées, ne convient demander; car mieulx estre ne peust. (*Christ. fol. 66.*)

Et plus bas : A ce propos que le roy Charles amast science et l'estude, bien le monstroît à sa très amée fille l'Université des Clercs de Paris, à laquelle gardoit entièrement les privilèges et franchises, et plus encore leur en donnoit, et ne souffrist que leur fussent enfrains. La congrégation des Clercs avoit en grant révérence. Le Recteur, les Maistres et les Clercs solempnels, dont il y a maint, mandoit souvent pour oyr la doctrine de leur science, usoit de leurs conseils de ce qui appartenoit à l'esperituaulté, moult les honnouroit et portoit en toutes choses, tenoit benivolans et en paix. (*Christ. ibid.*)

tout au plus qu'à hauteur d'appuy , de manière que chaque chambre ne pouvoit contenir qu'un petit nombre de volumes.

M. Félibien , dans son *Histoire des Maisons royales* , dit que Charles V, pour garantir et conserver précieusement ses livres , fit fermer de barreaux de fer, de fil de laiton et de vitres peintes toutes les fenestres de sa Bibliothèque. Et afin, adjoint-il, que l'on y pût travailler à toute heure , on pendit par son ordre à la voûte trente petits chandeliers , et une lampe d'argent , qui estoit allumée toutes les nuits. Il dit aussi que les lambris des murs estoient de bois d'Irlande , que la voûte estoit lambrissée de bois de cyprès , et que tous ces lambris estoient embellis de sculptures en bas-relief (3).

Outre cette Bibliothèque, le mesme Roy avoit encore dans ses autres Châteaux (b), à Saint-Germain, à Vincennes et dans la Tour de Beauté , des études , ou des cabinets de livres ; mais il n'avoit dans chacun

(b) Il en avoit plusieurs, et il se plaisoit fort à bastir. *Christine de Pisan*, dans le manuscrit qui a déjà esté cité, fait le dénombrement des principaux édifices que ce Roy avoit construits. Au bois de Vincennes (dit-elle, fol. 65, verso) fonda Chanoines, leur assena leurs vies par belles rentes amorties. *Item*, les Bons-hommes d'emprès Beauté, et maintes autres Églises et Chapelles fonda, amenda, et crût les édifices et les rentes.

Les autres édifices qu'il bastit, moult amanda et acrût son *hostel* de *S. Paul*.

Le *Chastel du Louvre* à Paris fist édifier de neuf, moult notable et bel édifice comme il appert. La *Bastille S. Antoine*, combien que puis on y ait ouvré et sus plusieurs des portes de Paris fait édifice fort et bel. Au *Palais* fist bastir à sa plaisance. *Item*, les

de ces cabinets que quelques tablettes de livres choisis pour son usage particulier, et presque tous tirez de la grande Bibliothèque.

On trouvoit dans celle-cy des livres de toute espèce. Les plus considérables estoient des Bibles Latines et Françoises. Il y avoit aussi une grande quantité de livres d'Église, comme des Missels, des Bréviaires, des Psautiers, des Heures et des Offices particuliers. La pluspart de ces livres estoient couverts de riches étoffes, et enluminez avec un grand soin. Les ouvrages des Pères y estoient en petit nombre. En récompense, il y avoit beaucoup de livres de dévotion, plusieurs exemplaires de la Légende dorée, et grand nombre de vies particulières de Saints et de Saintes.

A l'égard des livres profanes, il y en avoit peu de bons. La plus grande partie consistoit en des Traitez d'Astrologie, de Géomantie et de Chiromantie, sciences fort à la mode dans les siècles d'ignorance.

murs neufs, etc. Item, dehors Paris le Chastel du bois de Vincennes, qui moult est notable et bel, et avoit entençon d'y faire ville fermée, et là avoit establee en beauls manoirs la demeure de plusieurs Seigneurs, Chevaliers et autres ses mieux amez, et à chacun leur asseneroit rente à vie selon leurs personnes. Celuy lieu vout le Roy qu'il fust franc de toutes servitudes n'aucune charge par le temps à venir ne redevance demander. Edifia Beaulté, qui moult est notable manoir. Plaisance, la noble maison. Répara l'Ostel de Saint-Oyn, et mains autres cy environ Paris. Moult fit rédifier notablement de nouvel le chastel de S. Germain-en-Laye, où fist faire moult noble salle. Le chastel de Meleun, et maints autres notables édifices.

On y voyoit beaucoup de livres de Médecine , la pluspart d'Auteurs Arabes , traduits en Latin ou en François ; beaucoup d'Historiens , et encore plus de Romans en prose et en rime ; quelques livres de Droit ; peu d'anciens Auteurs des bons siècles ; pas un seul exemplaire de Cicéron ; et pour tous poètes Latins , Ovide , Lucain et Boëce.

Les livres d'histoire faisoient la partie la plus curieuse de la Bibliothèque. Outre les Chroniques et les Histoires générales , il s'y trouvoit plusieurs histoires particulières , sur tout de la vie de Saint Loüis et des guerres d'outre-mer. Je donneray en son lieu une liste exacte de tous ces livres (4).

Quoy-que Charles-le-Sage entendit assez bien le Latin , il ne lisoit ordinairement les Auteurs Latins que dans des traductions Françaises. Il y avoit beaucoup de ces traductions parmi ses livres. Dès avant son règne , on avoit traduit de Latin en François Tite-Live , Valère-Maxime , la Cité de Dieu , la Bible , et plusieurs autres originaux. Mais ce fut sur tout de son temps que ces sortes de versions devinrent à la mode (5).

Les plus sçavants hommes de son royaume , animés par le désir de luy plaire , et par la vûë des récompenses dont il payoit leurs travaux , mirent en François beaucoup de livres Latins , Espagnols et Italiens. Ils traduisirent aussi quelques auteurs Grecs , et mesme des livres Arabes (6) , non pas sur les textes originaux , mais sur les versions Latines qui en avoient esté faites dans les siècles précédens. Les

plus illustres de ces traducteurs furent Nicolas Oresme, Evrart de Conty, Jean Goulain, Gilles l'Augustin, Jean de Vignay, Jean de Baguay, Jean Dandin, Denys Foulechat, Jacques Banchat de Saint Quentin, le prieur de Saint Éloy de Paris et plusieurs autres. Je serois trop long si je les nommois tous, et si j'entrois dans le détail des traductions qui furent faites par toutes ces personnes. Je me contenterai de rapporter ici le témoignage de Christine de Pisan (7) :

« Mais nonobstant que bien entendist le Latin (elle
« parle du roy Charles-le-Sage), et que ja ne fust
« besoing qu'on luy exposast, de si grant providence
« fu pour la grant amour qu'il avoit à ses successeurs
« qu'au temps à venir les volt pourveoir d'enseigne-
« ments et sciences introduisibles à toutes vertus.
« Dont pour cette cause fist par solempnels maistres
« souffisans en toutes les sciences et ars translater
« de latin en françois tous les plus notables livres : si
« comme la *Bible* en iij manières : c'est assavoir le
« texte, et puis le texte et les gloses ensemble, et
« puis d'une autre manière allégorisée. Item, le
« grant livre de *saint Augustin de la Cité de Dieu*.
« Item, le livre du *Ciel et du Monde*. Item, le livre
« de *saint Augustin de Soliloquio*. Item, les livres
« de *Aristote Éthiques et Politiques*, et mettre nou-
« veaulx exemples. Item, *Vegece* de Chevalerie.
« Item, les xix livres des *Propriétez des choses*.
« Item, *Valerius-Maximus*. Item, *Policratique*.
« Item, *Titus-Livius*, et très grant foison d'autres,

« comme sans cesse y eust maistres qui grand gages
« en recevoient de ce embesogniez. »

En l'année M. ccclxxiii., qui estoit la neufvième du règne de Charles-le-Sage, Gilles Malet, pour lors valet de chambre du Roy, fut chargé de la garde de la Librairie, c'est-à-dire de la Bibliothèque. Il dressa luy-mesme l'inventaire des livres qu'il y trouva. Cet inventaire se voit encore aujourd'huy en original dans un des manuscrits de la Bibliothèque de M. l'Archevesque de Rouen. Il a appartenu au Roy François premier, comme il paroît par sa signature, que l'on a effacée, et que l'on ne laisse pas d'entrevoir (8).

C'est un grand volume en papier, couvert de cuir rouge découpé par fleurons, qui a pour titre : *Inventaire des Livres du Roy nostre Seigneur, estans au Chastel du Louvre*. Le premier feuillet est blanc. Sur le second, on lit : *Cy-après en ce papier sont escripts les livres de très souverain et très excellent prince Charles-le-Quint de ce nom, par la grâce de Dieu Roy de France, estans en son chastel du Louvre, en trois chambres l'une sur l'autre, l'an de grace M. ccclxxiii., enregistrez de son commandement par moy, Giles Malet, son Varlet de Chambre.*

Cet ancien Catalogue est divisé en trois chapitres. Le premier est des livres contenus dans la première chambre ; il y en avoit 269. Ce chapitre finit par l'inventaire de quelques instruments de musique et autres choses de peu de valeur. Le second est des

livres de la chambre du milieu, dont le nombre n'alloit pas jusqu'à 260. Le troisième regarde la chambre du plus haut étage, qui contenoit 380 volumes.

C'est par cet inventaire que nous apprenons de quels livres la Bibliothèque du roy Charles-le-Sage estoit composée. Si M. l'abbé Massieu (9) veut se donner la peine de le feuilleter, il y trouvera peut-estre de quoy illustrer l'ouvrage qu'il a annoncé à la compagnie, et dont il a déjà lû icy de si beaux morceaux. Il verra du moins qu'il y est fait mention d'un grand nombre de vieux poëmes François, que l'on ne connoist pas d'ailleurs. Quoy qu'on ne puisse pas marquer précisément en quel temps ces poëmes ont esté écrits, on peut toujours assurer avec certitude que les plus modernes auroient aujourd'huy trois cens cinquante ans d'antiquité, puisqu'il y a presque tout ce temps-là que le catalogue où ils sont indiqués a esté dressé.

Je ne croy pas que ce catalogue ait esté vû de Fauchet. Il en auroit sans doute fait mention, et il n'auroit pas manqué d'en extraire les titres de plusieurs ouvrages, et les noms de quelques poëtes fort anciens dont il n'a rien dit. La liste de toutes ces pièces nous meneroit trop loin : elle pourra trouver sa place ailleurs.

Gilles Malet, auteur de l'ancien catalogue, n'a observé, dans la distribution des titres et des inscriptions générales de chaque ouvrage, ni l'ordre alphabétique, ni celui des matières. Il s'est particulièrement appliqué à décrire les dehors des livres,

la grandeur et la forme du volume, les couvertures, les fermoirs, et plusieurs choses semblables. Tout ce petit détail estoit bon du temps de Malet. On avoit alors peu de livres, et la diversité des étoffes dont ils estoient couverts suffisoit presque pour les distinguer les uns des autres dans les catalogues, où la distinction des numéros n'estoit pas encore en usage. Si l'exactitude de Malet s'estoit bornée uniquement à marquer ces circonstances extérieures, son travail nous seroit fort peu utile présentement : mais il a fait plus ; et dans beaucoup d'endroits de son catalogue, après avoir indiqué le titre de l'ouvrage et le nom de l'auteur, il a encore marqué à quelle occasion le livre avoit esté composé, à qui il avoit appartenu, qui l'avoit donné au Roy, et quelques autres particularitez historiques, dont la connoissance n'est pas indigne de la curiosité des antiquaires.

Après la mort du roy Charles-le-Sage, décédé le seizième jour de septembre de l'année mcccclxxx. , Maistre Jean Blanchet, secrétaire du Roy, eut ordre du duc de Bourgogne de visiter la Bibliothèque. Il s'y transporta le sixième jour de novembre de la mesme année. L'inventaire écrit de la main de Malet fut collationé avec les livres qui estoient sur les tablettes ; et on n'y trouva de manque que ceux qui avoient esté donnez à diverses personnes par le feu roy, ou *de son ordonnance*, c'est-à-dire par son commandement exprés.

Le nouveau roy, Charles VI, sur le témoi-

gnage que ses oncles et les gens de son conseil luy rendirent de la fidélité de Malet, et de la bonne garde qu'il avoit faite des livres qu'on luy avoit confiez; oùi le rapport du secrétaire du roy, qui, dans sa visite, avoit trouvé la Bibliothèque en bon estat et bien conservée; déchargea Malet, et le tint quitte de tous les livres que le feu roy luy avoit donnez en garde; et à cet effet luy fit expédier des lettres dont luy et ses héritiers pùssent se servir en cas de besoin, sans estre obligez de rapporter autre décharge ni mémoire (10).

En l'année M.ccccix., le nombre des livres de la Bibliothèque fut augmenté d'une vingtaine de volumes, qui y furent envoyez par le duc de Guyenne, fils aîné du roy Charles VI. Gilles Malet les reçut, et en fit le catalogue, à la teste duquel il mit ce petit avertissement : *Ce sont les livres que noble et puissant Prince Monsieur le Duc de Guyenne, aîné fils du Roy Charles le sixième de ce nom, Roy de France, a envoyez en la Librairie du Roy, nostre dit Seigneur au Louvre, par maistre Jehan d'Arssouval, Confesseur, et Maistre d'école de mondit Seigneur de Guyenne, et lesquels ont esté reçus et mis en ladite Librairie par moy, Gilles Malet, Maistre d'Ostel du Roy nostredit Seigneur, et Garde de ladite Librairie. Le 7 de jenvier mil quatre cens et neuf.*

Pour dire quelque chose de la personne et du mérite de Gilles Malet, je me servirai encore icy des propres termes de Christine de Pisan, qui, dans

l'histoire que nous avons déjà citée, en fait l'éloge, et raconte de luy un fait assez singulier. « Le roy
« Charles avoit, dit-elle, un sien Varlet de chambre,
« lequel, pour cause que en luy savoit plusieurs
« vertus, moult amoit celuy par espécial sur tous
« les autres. Souverainement bien lisoit, et bien
« ponttoit, et entendens homs estoit, comme il y
« pert. Car encore est vif, Chevalier Maistre d'Ostel,
« sage et honoré comme il fust par ledit Roy moult
« enrichis. Comme une fois à celuy (Gilles Malet
« avoit nom) avenist tel inconvenient, qu'un sien
« petit-filz, courant à tout un petit coutel pointu,
« cheüst dessus et se tuast, laquelle chose, n'est mie
« doubte, fu grant douleur et perplexité au père;
« néantmoins, celuy propre jour, fu devant le Roy
« lisant longue pièce, par autel semblant et chière
« ne plus ne moins que à coustume avoit. Dont le
« sage Roy, qui la vertu de toutes choses estoit con-
« sidérant, comme il sceust le cas, moult l'en parla,
« et telz paroles dist de luy en son absence : *Se cest*
« *homme n'avoit ferme vertu, et plus grant que*
« *nature ne l'enfluë communément ès hommes, la*
« *pitié paternelle ne luy souffriroit couvrir son cas*
« *sous telle constance.* »

L'année M.ccccx., Gilles Malet estant mort (11), ses deux enfans, Jean, maistre d'hostel du Roy, et Charles, prenant la qualité de licentié en loix, conjointement avec leur mère, Nicole de Chambly, remirent les livres dont leur père avoit eu la garde entre les mains d'Antoine des Essars, nouvellement

pourvu de l'office de garde de la Librairie. Ces livres ayant esté inventoriez (c) par trois officiers de la Chambre des Comptes, on trouva qu'il manquoit un grand nombre de volumes cotez dans

(c) *Ms. de monseigneur de Roüen, fol. liij.* Inventoire des livres du roy Charles nostre Sire, sixième de ce nom, estant en une tour de son Chastel du Louvre en trois chambres ou estaiges l'une sur l'autre, commencée à faire le xxij^e jour de janvier l'an mil quatre cens et dix, et autres jours ensuivans, par sire Michel de Laillier Maistre, et Maistre Nicolas Després Conseiller, et Jehan le Begue, Clerc Notaire et Secrétaire et Greffier en la Chambre des Comptes du Roy nostredit Seigneur à Paris, à ce commis par le commandement de bouche de Nosseigneurs desdits Comptes, en la présence de Messieurs Guillaume de Senlis, Seigneur de Praelles exécuteur, et Jehan Malet, Chevalier héritier en (partie) de feu Messire Gilles Malet, qui, par l'ordonnance de feu le Roy Charles dernier trespasé en avoit eu la garde, après ce toute fois que lesdits exécuteur et héritier orent premièrement juré et affermé ausdits commissaires, qu'ils n'avoient onques veü ne sçeu que ledit deffunct eüst eü aucun Inventoire desdits livres devers luy, et que s'aucun Inventoire en y avoit, on le devoit trouver en l'une desdites trois chambres. En la présence aussi de Anthoine des Essars, Escuyer Varlet trenchant du Roy nostredit Seigneur, et commis de nouvel par luy à la garde d'iceuls livres, et de Sire Bureau de Dampmartin, bourgeois de Paris, qui le plus de temps y vacqua à reprendre lesdits Livres, pour et ou nom et du consentement dudit Anthoine, et lequel les reprit au plus prés que faire ce pot, et non mie au juste selon l'ordre de l'ancien Inventoire fait par ledit feu messire Gilles, commencé ou iij^e feüillet de ce présent livre, lequel livre fut lors trouvé en la basse desdites chambres, en la présence des dessusdits, et ne porent lesdits commis en tout garder l'ordre dudit ancien Inventoire pour la grant multitude de livres et difficulté qui y estoit, mesmement que lesdits livres n'estoient mis de rent et en ordre es dits trois estages, et que plusieurs d'iceuls livres, qui devoient estre au bas estage ou chambre d'icelle tour, estoient en l'un des deux autres, et semblément des autres qui devoient estre es autres deux estages. Ce

l'ancien Inventaire; et en mesme temps on reconnut qu'il ne manquoit que ceux qui avoient esté emportez de la Bibliothèque par ordre du Roy régnant, ou de son prédécesseur. En effet, le Roy Charles-le-Sage en avoit tiré plusieurs, les uns pour son usage, et les autres pour en faire part à différentes personnes. Son fils Charles VI avoit en cela suivi son exemple. Les premiers princes du sang, et surtout le duc d'Anjou, régent du royaume, s'en estoient approprié un assez bon nombre. Les grands et les petits officiers de la Cour en avoient emporté quantité, qu'ils n'avoient pas rendus. En un mot, il semble que la Bibliothèque du Roy estoit alors comme un magasin public ouvert à tout le monde, et une espèce de thrésor royal d'où il sortoit autant de richesses qu'il y en entroit.

Les commissaires de la Chambre des Comptes firent d'abord l'énumération des livres absens, c'est-à-dire des volumes délivrez aux deux Rois en différents temps, ou à d'autres personnes par leur ordre (12). Ils en comptèrent environ deux cens. Après cela on inventoria le reste de l'ancien fonds

présent Inventoire parfait et achevé par ledit le Begue, par l'ordonnance de nosdits Seigneurs des Comptes, pour les grandes occupations desdits sire Michiel et Després, en la présence toutes voyes et du consentement dudit messire Jehan Malet, et dudit Anthoine des Essars, ou Bureau. Après la perfeceon dudit Inventoire, en fut le double baillé audit Anthoine, comme il est escript et signé de sa main en la fin de ce présent Inventoire, ou vj^{xx} xiiij^e feüillet de ce livre.

qui se trouva réduit à sept cens trente volumes. Enfin, ayant trouvé dans la première et dans la troisième chambre près de deux cens volumes de nouvelle acquisition, dont il n'estoit fait aucune mention dans l'ancien inventaire, on les adjôta au nouveau avec la liste des vingt volumes qui venoient du duc de Guyenne (13). Tous ces livres ensemble ne passoient pas le nombre de neuf cens. Ainsi, l'an M.CCCCXI., auquel temps le nouveau catalogue fut dressé, la Bibliothèque du Roy n'estoit pas plus nombreuse que près de quarante ans auparavant, n'ayant esté augmentée depuis l'inventaire fait par Gilles Malet, qu'à proportion des diminutions qu'elle avoit souffertes.

Le nouvel inventaire achevé, Antoine des Essars écrivit son récépissé au revers du dernier feüillet. Ce récépissé est conçu en ces termes : « Je Antoine des Essars, Escuier, Varlet trenchant, « Conseiller et Garde des deniers de l'Espargne et de « la Librairie du Roy, nostre Seigneur, confesse avoir « eû et receû de Messieurs des Comptes du Roy, « nostredit Seigneur, en six cahiers de parchemin « contenant lxxij foillez, le double de ce présent « inventoire, deüement collationné par Maistre « Jehan le Bègue, Notaire et Secrétaire du Roy, « nostredit Seigneur, et Greffier en ladite Chambre, « avec les livres contenus et déclarez en icelui, depuis « le liij feüillet dudit présent inventoire jusques-ci ; « lesquels livres sont en une tour du chastel du Louvre en trois chambres ou estaiges l'une sur l'autre.

« Desquelles chambres ou estaiges les clefs me furent baillées par l'ordonnance desdites gens des Comptes dès le viij jour de juillet dernier passé. Tesmoing mon seing manuel cy-mis le xj^{me} jour de Mars, l'an mil quatre cens onze. Signé Anthoine des Essars. »

La famille des Seigneurs des Essars estoit pour lors dans son plus haut lustre. Pierre des Essars, qui en estoit le chef, possédoit luy seul sept ou huit des plus grandes charges de l'Estat : car il estoit en même temps Prévost de Paris, Maistre des Eaux et Forests, grand Bouteiller, grand Fauconnier, grand Général, souverain Gouverneur ou Maistre des finances du royaume, Capitaine de Paris, de Cherbourg et de Montargis, etc. Il devoit son élévation au duc de Bourgogne, auquel il s'estoit attaché, et pour lequel il avoit d'abord pris parti contre la maison d'Orléans. Anthoine des Essars, Garde des deniers de l'Espagne et de la Librairie, estoit, selon toutes les apparences, le frère de Pierre, qui certainement avoit un frère, comme le témoigne Juvenal des Ursins (*d*), dans l'endroit où il dit que messire Pierre des Essars et son frère s'en allèrent hors de Paris, quand ils virent la manière de faire de ceux que l'on nommoit Cabochiens. La disgrâce de Pierre entraîna celle d'Anthoine. Pierre, abandonné par le duc de Bourgogne, dont il avoit perdu la confiance, fut traîné sur la claye, et eut la

(d) Voyez des Ursins, page 250.

teste tranchée le premier jour de juillet de l'année mccccxiii. Anthoine fut dépouillé de ses charges (e).

Celle de Garde de la Librairie fut donnée dès le onzième jour du mois de May de l'année mccccxii. à Garnier de Saint-Yon, Eschevin de la ville de Paris, et sans doute parent de ces Saint-Yons, qui s'estant joints aux Gois et aux Tibers, soulevèrent les gens de la grande et de la petite boucherie en faveur du Bourguignon contre les Orléanois (14).

L'an mccccxxiii., peu de temps après la mort de Charles VI., les livres de la Bibliothèque du Roy furent de nouveau inventories par trois commissaires de la Chambre des Comptes, qui vacquérent pendant cinq jours à dresser un nouvel inventaire (15). On nomma aussi trois libraires pour faire la prisée des livres, dont le nombre n'estoit pas augmenté depuis le décès de Giles Malet, puisqu'il ne s'en trouva que huit cens cinquante-trois. Ils furent évalués à la somme de 2523. livres 4. sols; c'estoit une somme considérable dans ces temps-là.

Le 22. juin m.ccccxxv., les Anglois estant pour lors maistres de la ville de Paris, le duc de Betfort, qui prenoit la qualité de régent du royaume de France, se fit représenter ces mesmes livres. Garnier de Saint-Yon luy en rendit bon compte, et continua de les avoir en sa garde jusqu'en l'an mccccxxix,

(e) Vol. 108 des *Mémoires de Dupuy*. — *Annotations sur l'Hist de Charles VI*, page 128. — Voyez aussi les pages 748, 788, 789, 790, 791, 792.

qu'il en fut pleinement déchargé par le même duc. C'est ici que finit l'histoire de l'ancienne Bibliothèque du Louvre; ou du moins c'est tout ce que j'en ai pû recueillir des deux inventaires qui m'ont esté communiquez par M. Duchesne, Bibliothécaire de M. l'Archevêque de Roüen. Ce que j'ajoute du troisiéme inventaire, je l'ai extrait d'un petit mémoire manuscrit, que le R. P. Sarbourg, Bibliothécaire de l'Abbaye de Sainte-Genevieve, a trouvé parmi les papiers du P. du Moulinet. Ce mémoire, dont il a eu la bonté de me donner copie, contient plusieurs choses curieuses, et mérite d'estre lù tout entier : voici ce qu'il porte :

« Le deuxiéme jour de mars MDCLXXXVI., un certain escrivain me vint apporter un gros cahier de
« papier, contenant soixante-huit feüillets, pour le
« voir et en prendre copie. Je trouvai que c'estoit
« l'inventaire original fait par trois commissaires dé-
« putez l'an MCCCCXXIII., les 11., 12., 13., 14. et
« 15. d'Avril, des livres de la Bibliothèque du Roy,
« estant au chasteau du Louvre en trois chambres,
« après le décès du roi Charles VI., avec la prisée
« qui en fut faite par trois libraires, Garnier de
« Saint-Yon estant garde de ladite bibliothèque ou
« librairie. Le nombre des volumes desdits livres,
« tous manuscrits, la plupart en parchemin, se
« monte à 855. et l'évaluation de la prisée à 2325.
« livres 4. sols.

« Dans les deux premières chambres estoient tous

« livres françois, la pluspart traductions d'auteurs
« tant sacrez que profanes, et des vieux Romans.

« Dans la troisième estoient des livres latins, sca-
« voir : des Bibles, des Cours de droit civil et cano-
« nique, beaucoup de livres d'astronomie, chiro-
« mancie, médecine, et dont les auteurs estoient
« pour la pluspart arabes. Il y avoit fort peu de bons
« auteurs ou poètes.

« A la fin du cahier est écrit que, le 22. juin
« 1425., le duc de Betfort, regent de France, se fit
« représenter les livres contenus dans l'inventaire
« par Garnier de Saint-Yon, qui les avoit en sa
« garde, dont il demeura content, et en chargea le-
« dit de Saint-Yon; et, le 15 octobre 1429, le
« mesme duc de Betfort déchargea pleinement ledit
« de Saint-Yon de tous lesdits livres, et luy en donna
« quittance par commandement de monseigneur le
« regent, (qui estoit le duc de Betfort luy-mesme,)
« signé J. de Luvain.

« Il n'est pas dit ce que le duc de Betfort fit desdits
« livres. Il y a bien de l'apparence que, puisqu'après
« en avoir chargé le sieur de Saint-Yon, bibliothé-
« caire, il l'en avoit déchargé, ce fut pour les en-
« voyer en Angleterre.

« Il y a icy un grand T. Live traduit en Fran-
« çois, écrit sur du vélin, au dernier feuillet duquel
« on lit, qu'il fut envoyé de France en Angleterre
« par le duc de Betfort, régent, au duc de Glocestre
« son beau-frere. Il y a beaucoup de raison de croire
« qu'il fit passer de même la mer à tous les autres.

« J'avois dessein de faire transcrire cet inventaire
 « (16) de la bibliothèque de Charles VI. ; mais j'y
 « remarquai tant de fautes des copistes, particulié-
 « rement aux livres latins, que j'ay esté dégoûté de
 « le faire.

« Fait en l'abbaye de Sainte-Genevieve, ce 4 Mars
 « 1686. Signé *Du Moulinet*. »

A cette preuve, que le P. Du Moulinet tire du manuscrit de Tite-Live, on peut adjoûter une preuve semblable, tirée d'un manuscrit de la Bibliothèque du Roy, cotté 7031., et qui a pour titre : *Rational du divin office*. Cet exemplaire avoit d'abord appartenu au roy Charles-le-Sage. Son seing est à la fin du livre, où il a écrit de sa propre main : *Cest livre, nommé Rasional des divins offices, est à nous Charles V. de nostre nom, et le fimes translater, escrire et tout parfaire en l'an MCCCLXIV. Signé CHARLES.*

Au commencement de ce même volume, au revers de la couverture, on lit : *Cest livre est à Jehan conte d'Engolesme, lequel l'achetta à Londres, en Angleterre, l'an de grâce 1441.*

Voilà donc encore un livre qui avoit passé de France en Angleterre, et qui certainement estoit de la bibliothèque de nos rois. La conjecture du P. du Moulinet est aussi confirmée par les registres de la Chambre des Comptes.

Il est dit dans ces registres, à ce qu'assure M. Fe-libien, que les livres de la tour du Louvre furent achetez douze cens francs par le duc de Betfort, et

que cette somme fut comptée à Pierre Thury, entrepreneur du mausolée du roy Charles VI. et de la reyne Isabeau son épouse (17). S'il est vrai que le duc de Betfort acheta les livres du Louvre, ce fut sans doute pour les transporter en Angleterre. Que s'il s'en trouve encore aujourd'huy quatre ou cinq dans la Bibliothèque du Roy, et peut-estre autant dans quelques cabinets, il ne faut pas s'en estonner. Nous avons déjà fait voir qu'il en est revenu quelques-uns d'Angleterre. D'ailleurs on ne peut pas douter que quelque soin que le duc de Betfort eût pris de les rassembler tous pour les enlever, il n'en soit resté un bon nombre entre les mains des princes et des particuliers, ausquels ils avoient esté prètez par les bibliothécaires.

NOTES.

NOTE 1, PAGE v.

André Dacier, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, et Garde des livres du Cabinet du Roi, au Louvre ; né à Castres, le 6 d'avril 1651 ; mort à Paris le 18 de septembre 1722.

NOTE 2, PAGE vij.

Suivant les inventaires qui furent faits en 1373, en 1410, et celui des meubles de Charles V, fait le 11 avril 1380, le total des volumes de sa Bibliothèque s'élevait en tout à 1174.

NOTE 3, PAGE viij.

Nous n'avons pu vérifier l'exactitude de ces détails, concernant la Bibliothèque du Louvre, rapportés par Boivin, d'après Félibien.

La dissertation portant le titre de *Description historique de l'ancien Louvre*, par Jean-François Félibien des Avaux, de l'Académie des Inscriptions, et citée par Fontette dans le tome II, p. 754, n° 26989, de la Bibliothèque historique de la France, comme étant conservée manuscrite, en l'année 1707, dans les archives de cette Académie, ne s'y trouve plus aujourd'hui. Car, suivant les mêmes registres, Félibien, quelque temps après l'avoir lue, la retira lui-même dans l'intention de la revoir ; et elle n'y fut pas rétablie par cet académicien. C'étoit sans doute là que Boivin avoit puisé ses renseignements.

On les chercheroit vainement aussi dans l'ouvrage de son fils aîné, Jean-François, intitulé : *Mémoires pour servir à l'histoire des maisons royales et bâtimens de France*, 1681, in-fol. manuscrit, qui, de la bibliothèque de Baluze (*voyez* son Catalogue, n° 164 des Manuscrits), a passé dans celle du Roi, et dans lequel il n'est fait nulle mention du palais du Louvre; les descriptions qu'il renferme ne commençant que par celle du château de Blois.

NOTE 4, PAGE X.

Boivin n'a pas réalisé ce dessein; il s'étoit contenté d'en extraire les ouvrages historiques, dont on a donné la liste dans le tome I, p. 310, des *Mémoires de l'Académie des Inscriptions*.

Dans son curieux ouvrage, intitulé : *Bibliothèque protypographique, ou Librairies des fils du roi Jean*, M. Barrois nous a aussi fait connoître les livres françois les plus intéressans, mentionnés dans cet inventaire.

NOTE 5, PAGE X.

Plusieurs manuscrits de ces traductions sont indiqués dans l'inventaire de la bibliothèque de Charles V.

NOTE 6, PAGE X.

Le même inventaire donne également l'indication de plusieurs manuscrits de ces différentes traductions.

NOTE 7, PAGE Xj.

On trouvera de même, dans l'inventaire, la liste des ouvrages mentionnés par Christine de Pisan.

NOTE 8, PAGE xij.

Description de l'inventaire de 1373.

Cet inventaire a, depuis, passé de la bibliothèque de Colbert, où il étoit enregistré sous le n° 1008, dans celle du Roi, n° 8354 des manuscrits.

3

Il est relié maintenant en maroquin rouge, aux armes de France.

C'est un volume grand in-folio, en papier, de 133 feuillets numérotés j—vj^{xx} xiiij, à la suite desquels vingt autres sont restés en blanc. Au recto du dernier de ceux-ci est une note qu'on a essayé d'effacer; mais en y regardant de près, on finit par lire assez facilement ce qui suit :

Ce present liure appartient a moy Francoys roy de France, par la grace de Dieu.

(Nous avons donné le *fac-simile* de ces mots, ainsi que celui de la signature de François I^{er}, qui est au revers du même feuillet.)

Ce manuscrit est en ancienne bâtarde ou lettre de note, et à longues lignes; il commence au recto du feuillet coté ij, le premier ayant été laissé en blanc. Les sept premières lignes et les trois dernières de ce feuillet, écrites par Gilles Malet, sont en lettres de forme. On lit d'abord :

Cy apres en ce pappier st esc̃ps les liures de tres souuerain et tres excellent prince Charles le q̃nt de ce nom par la grace de Dieu, roy de France, estans en son chastel du louure en trois chambres lune sur lautre. Lan de grace. M. ccc. lxxiij. cnregistres de son commandement par moy Gilet malet son varlet de chambre.

Ensuite, cinq lignes d'une autre main, en ancienne bâtarde, portent :

Les liures conten⁹ cy apres en ce liure ont estes inuentories p maistre

Jeh. Blanchet, secretaire du Roy, du commandem̃t de mous. de Bourgoigne, le vj^e de nouem. mil ccc iiij^{xx} et trois, y ont estez trouuez, exceptez ceulx q̃ s^t signez 2 escrips sur les marges, avoient estez bailliez p le Roy, dont Diex ait lame, et ce fait ledit maistre Jehan a p̃se la clef desdis iij chambres, et portee au Roy auẽques un roule q̃ fu fait de la coppie des diz liurez. *

Enfin, la seconde note de Gilles Malet, dont nous avons parlẽ, contient l'avertissement suivant :

Plusieurs des liures cy ap̃es conten⁹ ont este recouuers depuiz que ce p̃nt inuentoire fu fait, si que il ne se fault pas arrester aux couũrtures.

Après ce préambule, et dans le courant du registre du même inventoire, on lit, 1^o. feuillet iiij, recto :

Cy apres sont contenus les Liures qui estoient en la premiere chambre par bas. Premièrement.

Suit la description de 274 manuscrits.

2^o. Feuillet xv, verso :

Cy apres ensuiẽnt les livres qui estoient en la chambre du milieu, et premierement.

Suit la description de 255 manuscrits.

3^o. Feuillet xxiiij, verso :

Cy ensuiẽnt les livres qui estoient en la iij^e chambre au plus hault, en latin.

Suit la description de 444 manuscrits.

4^o. Au folio xxxvij, recto :

Ce sont les liures que noble 2 puissant p̃nce monssr le duc de Guyenne, ainsne filz du Roy Charles le vj^e de ce nom, Roy de France, a ennuoyez en la librarye du Roy ñre dit seignor au louure, p maistre Iehan Daussonual, confesseur 2 maistre descolle de mon dit seigñr de Guienne, et lesquelz ont este recuz 2 mis en ladiẽt librarye p moy Gilet Malet, maistre dostel du Roy ñre dit seigñr 2 garde de ladiẽt librarye, le vij^e de jenuier mil iiiij^e et neuf.

Suit la description de 20 manuscrits.

5°. Les fol. xxxviii et xxxix sont en blanc.

6°. Les fol. xl, recto, au vj^{xx} xiiij, verso, renferment l'inventaire et le recolement des Livres fait en 1411, après la mort de Malet, ainsi que les pièces y relatives.

Nota. Le roule, rôle ou rouleau dont il a été ci-dessus question *, se trouve encore à la Bibliothèque du Roi, et vient de celle de Baluze. Il est annoncé dans son Catalogue au tome III, pages 100, 101 et 102, après les Manuscrits. Ce rouleau est de cent feuillets de parchemin cousus ensemble; chaque feuillet a deux pieds et un peu plus d'un pouce de longueur, sur dix pouces de largeur. Il est écrit en ancienne bâtarde; mais il ne s'y trouve aucune des notes marginales qui sont dans l'original.

Il commence ainsi :

Cy apres en ces feüllez s̃ẽ escripts les liures de tres souuerain et tres excellent prince Charles le quint de son nom, par la grâce de Dieu roy de France, lesquelz estoient en son chastel du louure, en trois chambres lune sus lautre, lan de grace mil. ccc. soissante et treze, enregistrés de son coñmandement p moy Gilet Malet.

NOTE 9, PAGE xiiij.

Ces différens morceaux ont été recueillis et publiés par de Sacy fils, sous le titre d'Histoire de la Poésie françoise, par l'abbé Massieu : Paris, 1739, in-12.

NOTE 10, PAGE xv.

Ces particularités touchant Malet et sa gestion de la Bibliothèque sont tirés du passage suivant de l'inventaire, feuillet xl, recto :

Cest le compte de madame Nichole de Chambly, vefue de feu mess. Giles Malet, a son viuant chl̃r et maistre dostel du Roy nostre sire, de messire Jehan Malet, chl̃r et maistre dostel dudit seig̃r, et de maistre Charles Malet licencie en lois, enfans dudit feu messire Giles

et de ladite dame, des liures estans ou chastel du Louure en trois chambres lune sur lautre, dont ledict messire Giles a eu la garde. Cest assauoir depuis lan mil ccc lxxij jusques au mois de janvier mil cccc et dix, quil est ale de vie a trespasement, et par lequel trespasement ladite vefue et enfans ont rendu lesdits liures a Anthoine Desessart, escuier et commis de par le Roy ñre dit seigneur a la garde diceulx, p inuentoire nouuellement fait, et recommence p messire sire Michiel de Laillier, conseiller et maistre des comptes dudit seigneur, maistre Nicolas Desprez, conseiller et correcteur desdis comptes, et Jehan Le Begue, greffier de la chambre diceulz comptes, et acheue par ledit Begue a ce commis par mess. desditz comptes, lequel inuentoire nouuel commence ou liij^e feuillet de ce p^t uolume ou liure, touz lesquelz liures estant en lancien inuentoire, lequel commence ou iij^e feuillet dudit p^t liure ou volume avec plus^s autres pardessus, ont été trouvez esdites chambres exceptez toutes voyes ceulx qui sont escripz en ce p^t compte, lesquelz ont este bailles et deliures tant par feu le roy Charles le quint, dont Diex ait lame, comme par le roy ñre sire qui a p^t est, comme il apperra par plus^s liures quittances et autres enseigⁿs quilz ont inten^çon de rendre sur ce compte.

Et pour entendre ce p^t compte est assauoir que lan mil ccc lxxij, par lordonnance dudit feu roy Charles le quint, furent premierement inuentoriez et mis en escript par ledit feu messire Giles Malet, pour lors escuier et varlet de chambre dudit feu roy Charles, touz ces liures estanz ez dictes troiz chambres, lune sur lautre, en ce p^t volume ou liure. Cōme il est escript cy dessus ou ij^e feuillet dudict liure ou inuentoire, lequel inuentoire, apres le trespasement dudict feu messire Giles, a este trouue en lune desdictes troiz chambres par lesdicts de Laillier Desprez et Begue, et par eulx apporte en ladicte chambre des comptes.

Item cōme apres le t^rpasement dudit feu roy Charles quint, qui fut en septembre mil ccc iiij^{xx}, ledit inuentoire ainsy faict et escript par ledit feu messire Giles, fut recole le vj^e jour de nouembre oudit an iiij^{xx}, par feu maistre Jehan Blanchet, sectaire du Roy ñre dit seign^r, du cōmandement de feu mons³ le duc de Bourgoigne der^u trespasse, et y furent touz iceulx liures trouuez, exceptez ceulx qui estoient signez sur les marges dudit inuentoire, auoir este baillez a diuerses personnes par led^r feu roy Charles ou de son ordonnance, comme il est escript ou ij^e feuillet dudit p^t liure ou inuentoire.

Item que assez tost apres, cest assauoir le cinquieme jour du mois de nouembre lan mil ccc iiij^{xx}, et fut a Reins le Roy nostre sire qui a p^t est bñ certené par mess. ses oncles et autres de son conseil, de la bonne

garde que auoit faite ledict feu messire Giles des liures dessus, et oy le rapport dudit maistre Loys Blanchet, vould et ordonna par ses lres données ledict jour, transcriptes en la fin de ce present compte, que celluy messire Giles feust tenu pour quitte et descharge de touz les liures qui par ordonnance dudit feu roy Charles auoient été baillez sanz en demander aultre quittance ou enseignement que lesdictes lettres, desquelles lettres ladicte vefue et enfans ont entencion de eulz aidier en plusieurs parties de ce present compte.

Item que depuis que ledit premier iuuentoire fut fait, plusieurs des liures contenus en icellui ont este reconuers dautres couuertures, pourquoy on ne se doit point arrester ausditz couuertures si comme il est escpt ou ije foillet, et de ce ont este soffis acertenez lesditz de Lallier, Desprez et Begue, qui ont trouués lesditz vieilles couuertures en la plus haulte desdites trois chambres.

NOTE 11, PAGE xvij.

Voyez ci-dessus la note 9.

NOTE 12, PAGE xviiij.

On lit au recto du feuillet xlj de l'inventaire :

Sensuiuent les liures extraitz dudit premier iuuentoire, commençant au iij^e feuillet de ce present liure, lequelz ont esté deliurez tant audit feu roy Charles, au Roy notre seigneur qui a present est, comme a autre par leurs ordonnances et mandemens, comme plus a plain peut apparoir par les mandemens, quittances et autres enseignemens cy rendus.

Suit la liste de 207 volumes.

NOTE 13, PAGE xix.

Description de l'inventaire de 1411.

Cet inventaire, dont Boivin a rapporté le préambule (ci-dessus page xvij, en note), suit, dans le même volume, l'inventaire de 1373. Il commence au feuillet liij, recto, et finit au feuillet vj^{xx} xiiij, verso.

Après ce préambule on lit, même feuillet, recto :

En la premiere et basse chambre ou estaige.

On trouve ensuite la description de 177 Mss., dont le premier est :

Premièrement vn liure escript de lettre de forme, qui commence de Genesis en françois, et aussi traite des faiz de Julius Cezar, appelle Suetoine, commençant au second feuillet, dis qui cy est tres bien euvre, et finissant au commencement du dernier feuillet : il remaist illec gisant, couuert de cuir vermeil a empreintes, a quatre fermoirs d'argent blanc.

Dans cet inventaire de 1411, ainsi que dans deux autres subséquens de 1413 et de 1423, qui seront décrits ci-après, l'écriture de chaque manuscrit est presque toujours indiquée. On y rapporte aussi les premiers et les derniers mots de chacun d'eux, excepté dans celui de 1423, où on les a omis.

Au feuillet lxvij, verso, il y a :

Item depuis que ce present iuuentoire fut fait et escript, furent renduz par messire Jehan Malet cinq liures qui estoient de ce present estaige, lesquelz furent baillez et déliurez audit Anthoine Desessars, et desquelz la declaration sensuit.

Suit la description des cinq manuscrits.

Au feuillet lxviij, recto :

Cy apres ensuiuent les liures qui ont este trouuez en la chambre du milieu de ladicte tour.

Suit l'énumération de 225 manuscrits.

Au fol. iiij^{xx} v, recto :

Cy apres ensuiuent les liures qui ont esté trouuez en la troiziesme et derreniere chambre damont.

Suit l'énumération de 403 manuscrits.

Au fol. c xiiij, recto :

Liures trouuez en la iij^e chambre oultre ceulx de l'ancien iuuentoire. Sensuiuent autres liures trouuez oudit iij^e estaige den hault, oultre et par dessus ceulx qui sont declairez en l'ancien iuuentoire.

Suit l'énumération de 147 manuscrits.

Au fol. vj^{xx} vij, recto :

Item sensuiuent autres liures trouuez en la premiere chambre, oultre et par dessus ceulx qui sont en l'ancien inuentoire.

Suit l'énumération de 48 manuscrits.

Au fol. vj^{xx} xij, recto :

Sensuit la declaracion de certains autres liures que monseigneur le duc de Guienne qui a present est, a enuoiez en ladiete librairie par maistre Jehan Dauonnal, confesseur et maistre descolle dudit monseigneur de Guienne, et lesquelz furent receuz et mis en ladite librairie par feu messire Giles Malet, en son viuant garde de la dite librairie, le vije jour de janvier lan mil cccc et neuf, comme il est escript ou xxxvij^e foillet dudit ancien inuentaie.

Suit l'énumération de 20 manuscrits.

Au feuillet vj^{xx} xij, verso, et dernier de l'inventaire, est le réécépissé d'Ant. des Essars (ci-dessus page xix).

NOTE 14, PAGE xxj.

Antoine des Essars et Garnier de Saint-Yon eurent successivement la place de garde de la Librairie du Louvre, et ils la perdirent l'un et l'autre pour avoir pris parti contre la maison d'Orléans. Garnier de Saint-Yon (qui néanmoins rentra plus tard dans la place qu'il avoit perdue, de garde de cette Librairie, puisqu'il remit en cette qualité, par ordre du duc de Bedford, le 15 octobre 1429, entre les mains de Jean Salvain, son maitre d'hôtel, tous les livres qu'il avoit eus en sa garde) fut remplacé dans son emploi, en 1413, par Jean Maulin, conseiller à la Chambre des Comptes. A cette occasion il fut dressé un nouvel inventaire, et il y eut un recollement général.

L'inventaire qui servit à cette opération, et qui a été inconnu à Boivin ainsi qu'aux autres historiens de la Bibliothèque du Roi, se conserve aujourd'hui parmi les

manuscripts de cet établissement. C'est un petit in-folio, écrit sur vélin en ancienne bâtarde ou lettres de note et à longues lignes. Il est composé de 69 feuillets numérotés depuis j jusqu'à lxiix, et a été acquis en 1819, à la vente des livres de Lair, ancien greffier au Châtelet; c'est un monument curieux pour l'histoire de la Bibliothèque royale, comme on va le voir par la description que nous allons en donner.

Description de l'inventaire de 1413.

Il commence ainsi, au feuillet j :

Inuentaire des Liures du roy Charles nē sire qui a present est, estant en sa Librarie du Louure; cest assauoir eu une tour en trois chambres lune sur lautre, cōmencie le mercredy xviije jour dottobre, lan mil cccc et xvij, par maistr^e Thoñ Dannoy et Jehan Delacroix, conseilēs et maistres des comptes dicellui seigneur, et Jehan le Begue, notaire et secretaire dudit seign, et greffier en la chambre dediz comp^t, a ce comiz par les gens des comptes dicelluy seign, en la pce de Guillē des Molins, frē de la femme Garnier de Saint Yon, qui dernièrement en auoit la garde, et de maistre Jehan Maulin, clē dicelluy s³ en laditte chambre des comp^t, auquel Maulin ledit seign en auoit de nouuel baillé la garde. Toutesuoyes ny fu mie ledit Guillē pūt tout au long, ainçois qūt este y ot par aucuns jour se excusa de plus y venir, disant quil se attendoit a ce que faict en seroit par lesdis comis, et semblēment lesdis maistr^e Thomas et Delacroix pour autres charges 2 occupations quilz orent ès affaires du Roy, et autrement ny porent mie longuemēt vaquer. Si fu ledit inuentoire acheué par ledit Begue, pūt ledit Maulin, et y furent trouuez les liures q̄ ensuiuent.

Et p̄miereñt en la chambre dem bas.

Ce préambule est copié en partie de celui qui est en tête de l'inventaire de 1411.

Les mêmes livres, à peu près, qu'indiquent les deux précédens inyentaires de 1373 et de 1411, sont reproduits dans celui-ci, mais dans un ordre différent, et avec quelques changemens dans les descriptions.

La liste des livres commence ainsi, feuillet j, recto :

Et premierement en la chambre dem bas :

• Un liure escript de lettre de forme, qui commence de genesis en françois, et aussy traicte des faiz de Julius Cesar appelle Suetoine. Commencant au second fueillet, dit qui cy est et tres bien euvre, et finissant ou commencement du derrenier fueillet : jl remaist illec gisant, couuert de cuir vermeil a empreintes a quatre fermoirs d'argent blanc, et y a aussy viij bouillons d'argent blanc.

Il est suivi de l'énumération de 181 autres manuscrits.

A côté de la plupart il y a écrit en marge : *Il y est*. On y trouve aussi quelques observations sur l'absence du manuscrit et sur le changement fait à sa couverture, quand il a eu lieu.

On lit au feuillet xvij, verso :

Cy apres ensuiuent les liures qui ont este trouuez en la chambre du milieu de ladicte tour.

Suit l'énumération de 228 manuscrits.

En marge et à côté du 24^e manuscrit, fol. xxxiij, verso, on lit :

Ce liure fu baille par Anthoine des Essars a maistre Jehan de Bony, maistre descole de mons. de Pontieu. En a ledit Maulin sa cedula comme ce en est cy charge.

A côté du 70^e, fol. xxxvj, verso :

Roye (*rayé*) pour ce quelles furent perdues du temps Anthoine des Essars. (*C'étoient de petites Heures.*)

A côté du 72^e, même folio, il y a :

Ce liure fu baille par Anthoine des Essars a maistre Jehan de Bony, maistre descole mons. de Pontieu, et en a led' Maulin sa cedula, et pour ce en est cy chargie.

Au fol. xxxij, recto :

Cy apres ensuiuent les liures qui ont este trouuez en la iij^e et derniere chambre damont.

Suit l'énumération de 403 manuscrits.

Au feuillet lxiiij, recto :

Sensuit la declaration des certains autres liures que monseigneur le duc de Guienne a enuoyez en la dñe librairie par maistre Jehan darcoual, confesser et maistre descolle dudit monseignr de Guienne, et lesquelz furent receuz 2 mis en lad^{te} librairie par feu messre Giles Malet, en son viuant garde de lad^{te} librairie, le vij juin de lan mil cccc 2 neuf, et comme il est escrĩt au fol. xxxviij^e feuillet dudit ancien jnuentoire.

Suit l'enumeration de 17 manuscrits.

Au verso du fol. lxiiij, se lit ce qui suit :

Je Jehan Maulin, clerc du Roy nre sire, en sa chambre des comptes a Paris, et garde de sa Librarie estant au Louure, congnois et confesse auoir en et receu en ma garde touz les liures 2 auſs choses conten^z 2 declair en ce pũt Jnuentoire, contenant soixante neuf fueillez escripz, et exceptez ceulx qui sont contenuz et declairez cy dessoub³ es cinq prouchains fueillez ens. duquel jnuentoire le double contenant quatre vins dix huit fueill. en papier, auesques les clefs dicelle librarie, mont este baillez p maĩt Jehan le Begue, clerc notaire 2 secretaire dicellui s³, et greffier en ladic^t chambre des comp^t, qui par messeigñrs desdiz comptes auoit este coĩs audit jnuentoire faire, moy pũt, tesmoing mon seing manuel cy mis, le x^e jour de jauuier lan mil cccc 2 quinz.

Au fol. lxxv, recto :

Cy apres en ce chappitre sensuit la declaration de certains liures dont ledit maistre Jehan Maulin est chargie cy dessus en ce pũt jnuentoire, pour ce que quant le Roy nre s³ ot charge ledit Maulin de la garde de sa Librarie du Louure, et deschargie Garnier de Saint Yon, qui parauant sanz moyen en auoit eu la garde, et que on repoint dudit Garnier lesd' liures par jnuentoire pour le baille audit Maulin touz les liures cy dessus declairez en ce pũt inuentoire, et mesmeĩt ceuls contenus en ce pũt chapiĩre y furent trouuez, parquoy ledit Garnier en doit estre deschargie comme il semble, et neanmoins auant q ledit pũt inuentoire peust estre conclud 2 escript, et toutes les clefs de ladite Librarie baillees audit Maulin, dont lesd' Maulin 2 Begue auoient chacun une clef dinerse lune de lautre, et ny pouoient entrer lun sanz lautre, pource que cepend' on auoit sanz lesd' clefs este en icelle librarie, et pũs plusls liures cōme dit et monstre sera en temps 2 lieu, fu ledit inuentoire recole, et en le recolant ne furent mie trouuez ceulz contenus en ce pũt chappiĩt, qui parauant y auoient este trouuez

comme dit est, parquoy il semble q̃ ledit Maulin partant en doyē estre deschargie, et sont lesd' liures non trouuez p ledit recolemt declarez cy dessus par la maniere qui sensuit.

Suit l'énumération de 16 manuscrits.

Fol. lxxvj, recto :

ij^e chambre.

Suit l'énumération d'un manuscrit.

Fol. lxxvj, recto :

iiij^e chambre.

Suit l'énumération de 40 manuscrits.

Au fol. lxxix, recto :

Collōn de pūt Inuentoire conteñ jusques cy lxx fueillez est fte au double dicelluy contenañ iiij^{xx} xvij fueillez est esēpts en paīr, lequel double a este baille a maistre Jehan Manlin, clerck du Roy nre s^r en sa chābre des comptes et garde de sa librarie au Louure, cōme led' Manlin a cōtifié cy dessusz soubz son seign manuel, au doz du lxxiij^e fueillet. Fait le dix^e jor de juillet, lan mil cccc et xv.

Signe **BEGUE.**

NOTE 15, PAGE xxj.

Description de l'inventaire de 1423.

Cet inventaire est une sorte de récolement des Livres qui existoient dans cette Librairie en 1373. Mais comme pendant le règne de Charles VI un assez grand nombre en avoit été distrait par des gens de la cour, et que le roi lui-même en avoit donné à plusieurs personnes, il dut nécessairement se trouver un déficit de plusieurs volumes : c'est la seule différence qui existe entre ces deux inventaires.

Ce fut encore ce même récolement que Saint-Yon présenta au duc de Betfort en 1425, et sur lequel, plus tard, il fut entièrement déchargé de ses fonctions de

garde de la Librairie. Enfin il faut bien croire, comme le P. du Moulinet, que le gros cahier de papier qui lui fut apporté, étoit l'original de cet inventaire de 1423, aujourd'hui perdu. Il en existe heureusement, à la Bibliothèque de Sainte-Geneviève, une copie, d'où nous avons tiré ce qui suit :

En voici le commencement :

L'an de grace mil cccc vingt et trois, les xj^e, xij^e, xiv^e et xv^e jours du mois d'avril avant Paques, par lordonnance de Messieurs les Commissaires ordonnez par le Roy nostre sire sur le fait des obseques, funerailles et inventoire de feu nostre sire le roy Charles vj de ce nom, dernier trespasse, et en la presence de messieurs maîtres Philippe de Ruilly, conseiller du Roy nostre sire en sa cour de Parlement, et tresorier de la Sainte Chapelle du Palais a Paris, Jacques Branlart, aussi conseiller dudit seigneur en sa cour de Parlement, de sire Michel de Cailler, conseiller et maître des comptes dicelluy seigneur, et de maître Andry de courte Vache, clerck desdits comptes, commissaires avec autres sur le fait desditz obseques, par Girard Maucier et Adam Deschamps, clerks notaires, jurez diceluy seigneur en son Châtelet de Paris, fut fait jnventoire des Livres appartenant audit feu seigneur estant, et trovez en sa librairie du Châtelet du Louvre a Paris, et montrez par Garnier de Saint-Yon, garde de ladite librairie, qui trouvez ont esté, prisez par maîtres Jean Marlet, Denis Coutillier et Jean de Santigny, libraires jurez en luniversité de Paris, apres quilz ont juré de les priser bien et justement, et les autres livres qui cy apres ne sont prisez et nont point été prisez, mais sont escripts cy apres par maniere de Mémoire seulement.

Et premierement en la premiere chambre dem bas :

Vng livre escript de lettre de forme, qui commence de Genesis en francois, et aussi traicte des faiz de Julius Cesar, appelle Suetoine, couvert de cuir vermeil a empreintes, ouquel livre souloit avoir iiij fermoirs d'argent blanc, comme en l'ancien inventoire est contenu, mais de présent nen ny a que deux prisez par lesditz priseurs jurez, ainsi quil est, present lesditz commissaires..... xvj livres p^s.

Suit la description de 843 volumes ou articles, dont la plupart sont déjà décrits dans les précédens inventaires : ils sont suivis, chacun, de leur estimation, et numérotés depuis j jusqu'à viij^c xliij. •

Ils étoient ainsi répartis dans les trois chambres du Louvre :

Dans la première, 205 volumes, numérotés j — cc v.

Dans la seconde, cc vj — iiij^c xxij.

Et dans la troisième, iiij^c xxij — viij^c xliij.

Le dernier article est ainsi énoncé :

Un autre livre en parchemin, appelle Haly de Planctis.

Somme toute que monte la prisée des livres dessusdits, ij^m iiij^c xxij iiij^s p. Signé : Deschamps et Mauclerc, avec paraphe.

Puis on lit :

Le vendredy xxij juin mil cccc xxv, mon tres puissant prince et mon tres redoubte seigneur mons' Jehan, regent du royaume de France, duc de Bedford, demoure content de tous les livres cy dessus designez et specifiez, montant par prisee a la somme de deux mil trois cent vingt et trois livres quatre sols parisis, lesquels il a recus de Garnier de St Yon, jadis garde desdits livres, et en quitte et decharge ledit Garnier, et en temoin de ce jay, par son ordonnance et commandement, escript cest present article, et signe de mon seing manuel, lan et jour dessusdits. Signe Petmel, avec paraphe.

Depuis la quittance et decharge desusdit, mondit sieur le Regent a baille en garde tous les livres en ce present papier escriptz et designez, lequel Garnier la tenu et oblige de luy en rendre compte bon et loyal. Escrip de ma main ledit xxij de juin mil cccc xxv, sous mon seing manuel. Signé Petmel, avec paraphe.

Et tout à la fin est escript ce qui suit :

Le samedy xv^e jour doctobre, lan mil cccc xxix, tres hault et puissant prince mons^r le Regent du royaume de France, duc de Bedford, se tient comptant de tous les livres designez et declarez cy devant en cest present inventaire, et en quitta en ma presence Garnier de St Yon, et veut quil en fut et demourat quitte et deschargé, en tesmoing de laquelle chose jay, par lordonnance et mandement de monseigneur le Regent, escript cest present article de ma main et signe de mon seing manuel, lan et jour dessusdits.

Signé J. Saluain, avec paraphe.

NOTE 16, PAGE XXIV.

Si le P. du Moulinet renonça d'abord, comme il le dit, à l'idée de faire transcrire cet inventaire, il est évident, d'après ce que nous venons d'en rapporter, que plus tard ce religieux changea d'avis, et qu'ainsi il nous a conservé d'utiles renseignemens.

NOTE 17, PAGE XXV.

Dans l'ouvrage intitulé : *L'Auditeur des Comptes*, in-12, sans date (par François Hubert, mort en 1674), on trouve un état ou relevé de vingt-quatre inventaires qui existoient encore du temps de l'auteur de ce Recueil, et qui n'y sont plus maintenant. Il est dit, dans celui qui est numéroté xiv, et daté du 11 avril 1423, et dont une copie moderne est entre nos mains, qu'après la mort de Charles VI on nomma une commission sur le fait des obsèques, funérailles et inventaire du feu Roi, et une autre sur le fait des Livres appartenant à ce monarque, trouvés dans la Librairie du Louvre, et dont l'état fut présenté par Garnier de Saint-Yon, alors garde de cette Librairie; mais il n'est nullement fait mention du fait rapporté à ce sujet par Felibien.

TABLE DES DIVISIONS.

Avertissement de l'Éditeur.....	Page i
DISSERTATION historique, par M. BOIVIN le cadet : <i>Bibliothèque du Louvre sous les rois Charles V, Charles VI et Charles VII</i>	v
Notes de l'Éditeur.....	xxvij
Fac-simile de l'écriture de François I ^{er}	xxix

CATALOGUE DES LIVRES DE LA BIBLIOTHÈQUE DU LOUVRE SOUS CHARLES V.

Inventaire de 1373 :

	Numéro	Page
Livres qui étoient en la première chambre par bas..	1	1
————— en la chambre du milieu.....	270	59
————— en la troisième chambre.....	530	98

Livres envoyés par le duc de Guyenne en 1409... 910 146

Inventaire de 1411 :

Livres non compris dans l'ancien inventaire (de 1373) :

Livres trouvés en la troisième chambre.....	931	150
Autres livres trouvés en la première chambre....	1077	178

Autres livres qui ont appartenu à Charles V :

Extrait de l' <i>Inventaire général des meubles de Charles V</i>	1123	188
--	------	-----

	Numéro	Page
Extrait de l' <i>Inventaire des joyaux</i> et autres choses estant en l'estude du roi, <i>en la tour du boys de</i> <i>Vincennes</i>	1161	194
Livres estans en la grant chambre (<i>au Louvre</i>) en un eserin.....	1184	199

TABLE alphabétique des Noms des Auteurs.....	211
————— des Ouvrages anonymes.....	223
————— des Mots abrégés.....	243
Additions et Corrections.....	260

CATALOGUE DES LIVRES

DE LA

BIBLIOTHÉQUE DU LOUVRE

Sous Charles V.

*Cy apres sont cōtenus les Liures qui estoient en
la premiere chambre par bas.*

Premierement :

1. Une Bible historiee gñt en vn volume, 2 est en
fnçois, a iiij fñ. d'argent des armes de la Royne
de Bourbon, couũte de cuir rouge a empreintes.

« Le Roy la p̃se le xxix de decembre iiij^{xx} et
« xviiij. » (1398.)

Cette reine de Bourbon étoit Blanche, femme de Pierre-le-Cruel, roi d'Espagne. Le Roy, — Charles VI.

A empreintes, c'est-à-dire avec ornemens gravés sur métal, empreints à froid sur le cuir.

C'est la traduction de l'histoire scolastique de Pierre-le-Mangeur, faite par Guyart des Moulins, qui la commença à l'âge de

quarante ans, en juin de l'an 1291, étant alors doyen des chanoines de Saint-Pierre d'Aire, et la finit en janvier 1294.

Jean de Rely la revit dans le quinzième siècle, par ordre de Charles VIII, et Antoine Verard la fit imprimer à Paris, in-folio, vers 1496.

2. Une Bible en vn volume en fñçois, 2 est couuë de cuir rouge a empreintez.

« Doñee p le Roy a Monss. d'Alencon quât larest
« de la confiscation de la duchie de Bretagne fu
« pnuntie. »

Cet arrêt fut prononcé le 18 décembre 1378.

Le comte d'Alençon, Pierre II, troisième fils de Charles II, comte d'Alençon.

3. Une Bible en vn volume en fñçois, couuë de soie a queue, a deux fñnoers d'argent.

« Portee a S. Germain en Laye lan lxxviij, et mise
« p le Roy en son estude. »
lxxviij. — 1378.

Soie a queue, — lanière attachée à la couverture pour la lier.

4. Une Bible en vn volume en fñçois, couvte de cuir rouge a empreintes, a iiij fñnoers.

« Bailliee au côte de Fland., xxviij de jenuier
« iiij^{xx} et i. » (1381.)

Le comte de Flandre, en 1381, étoit Louis de Male.

5. Une Bible en vn vol. en fñçois, couv^e de cuir rouge a empr., a deux gñs fermoers roz de cuire.

« Par le Roy a Mad' de Bourgogne , xiiij docttob.
« iiij ^{xx} et i. » (1381.)

Madame de Bourgogne ; c'étoit, en 1381, Marguerite, comtesse de Bourgogne, fille de Philippe-le-Long, morte à Paris le 9 mai 1432.

6. Une p^{te} de la Bible, com^{en}çant a Genezis, 2 finant a ecclastique, bñ escripte et hystoriee.

« Doñn. a Monss. de Coucy, xvij de janv. , iiij ^{xx}
« et viij. » (1388.)

Hystoriee, c'est-à-dire avec miniatures ou ornemens peints.

Enguerran de Coucy, septième du nom, fut otage pour le roi Jean, après la bataille de Poitiers. Il mourut le 16 février 1397.

7. Lau^t p^{te}, com^{en}çant a Ysaie, 2 finant au Psaultier, bñ escripte, en deux coulombes, et bñ ystoriee.

Coulombes, — colonnes.

8. Une p^{te} de la Bible en fñçois, com^{en}çant a Genesis, et finant au Psaultier, bñ ystoriee et bñ escr., a deux coul. en chacune page.

« Donnee a Monss. de Bourbon en aoust iiij ^{xx} et
« xvij. » (1397.)

Louis II, duc de Bourbon, comte de Clermont, mort le 19 août 1410.

Cette même partie, ou premier volume de la Bible, de la traduction françoise de Guyart Desmoulins, est souscrite du nom de Charles V, comme le second volume qui suit.

Il a été acquis en 1788 par le marquis de Paulmy, et se conserve aujourd'hui à la Bibliothèque de l'Arsenal.

9. Lauñ partie, commenc^t aus paraboles et finant a lapocalipse.

Ce même manuscrit, contenant la seconde partie de la Bible, commençant par les Paraboles de Salomon, et finissant par l'Apocalypse, est maintenant à la Bibliothèque du Roi. Ce volume est souscrit des noms de Charles V, Charles VI, et de Jean, duc de Berry, oncle de celui-ci.

Nicolas Flamel, secrétaire du duc de Berry, y a mis également sa signature. A la suite on y trouve celles de Henri (III), Louis XII, Henri IV et Louis XIV.

Voyez le P. Lelong (*Bibl. Sacra*, tom. II, p. 307), qui rapporte ces différentes souscriptions.

Dans cette suite de Bibles en françois ci-dessus énoncées, se trouvoient sans doute quelques manuscrits d'une plus ancienne traduction que celle qui fut commandée par le roi Jean, et qui paroît n'avoir pas été terminée, à maistre Jean de Sy, laquelle se trouve indiquée sous les n^{os} 12 et 269 de cet inventaire.

10. Un Liure q̄ comēce de Genezis en fñçois, et aussi traitte des faiz de Julius Cesar, appelle Suetone.

C'étoit une traduction libre de Lucain et de Suétone, dont le vieux langage a été refait dans le quinzième siècle, et qui fut imprimée à Paris, par Pierre le Rouge, pour Antoine Verard, en 1490, in-folio.

11. Un auñ Liure, q̄ aussi comēce de Genezis, 2 traitte aussi des faiz Julius Cesar et des Romains, et est couñt de veluyau vert a ij fñmoers darg^t, et sappelle Lucan 2 Suetone, hñ escr^{te} et hñ ystoriee.

Veluyau, — velours.

12. Un volume couũt de deux ais blanz, ouquel st contenus aucũs des liures de la Bible en fñcois, cest assauoir les v liures Sallemon, Ysaye et de Jeheremye, jusq̃s au xviii^e chap̃ de lexpõicon sur yceulx, faite p maisĩ Jehan de Sy, du coĩmand. du Roy Jehan, dont Diex ait lame.

« Le confess³ les fist baille a Monss^r dAngiou,
« Reg^t le Royaume. »

Louis I, deuxiẽme fils du roi Jean. Il fut régent du royaume après la mort de Charles V, pendant la minorité de Charles VI. Il mourut en Italie le 21 septembre 1384.

Le confesseur du Roi, à cette époque, étoit Maurice de Coulanges, mort évêque de Nevers le 16 janvier 1394.

Deux ais blanz, — deux planches en bois formant la couverture.

Une autre partie de cette traduction est annoncée ci-après, n^o 269.

13. L'aut volume, ainssi couũt, ouquel st contenus les v liurez de Moyse, Josue, et le p^e chapistre du liure des juges.

14. La Bible historiee toute en ymages, q̃ fu de la Royne Jehanne dEureux, historiee toute a ymages et toute figuree.

La reine Jeanne d'Évreux étoit la troisiẽme femme de Charles-le-Bel. Elle mourut le 4 mars 1370.

15. Une ptie de la Bible en fñcois, coĩmençt a Ge-

nezis , et finant au Psaultier q̃ est empse sans vers, couût^e de cuir blanc a queue.

16. Un livre en fñçois en vn volume, q̃ ce comence de Genezis, et traitte du fait des Romains, de la Vie des Sains Peres hermites et de Merlin.

Vie des SS. Pères Ermites; c'est la traduction de l'ouvrage de S. Jérôme portant ce titre. De Merlin, roman de chevalerie.

17. Le premier liure de Vincent, dit le Miroer historial, en fñçois et en volume escript a deux coulombe.

18. Le ij^e liure dudit Miroer historial en fñçois 2 en un volume ainssi escript.

19. Le iij^e liure dudit Miroer historial en un volume 2 en fñçois ainssi escript.

20. Le iiij^e liure dudit Miroer historial en vn volume 2 en fñçois ainssi écrite.

Cette traduction françoise du *Speculum historiale* de Vincent de Beauvais, dominicain au treizième siècle, a été faite par le commandement de Jeanne de Bourgogne, femme de Philippe de Valois, par Jean de Vignay, hospitalier de Saint-Jacques-du-Haut-Pas, dans le quatorzième siècle. Elle a été imprimée, pour la première fois, pour Antoine Verard, à Paris, en 1495 et 1496, en cinq volumes in-folio.

21. Unes Croniques de Fñce en un volume 2 en

fñois, lesquelles furēt du sire Dandrescl, escriptes de pluss. lett.

« Doñ a madame dOrleens, feñe de Monss. dOrleens, frere du Roy. »

De plusieurs lettres, — de différentes écritures.

22. Une Legende dorce en fñcois, 2 en vn vol. de grosse lře.

« A madame de Bourgogne, xiiij doctob. iiij xx
« 2 i. » (1581.)

Marguerite, fille du roi Philippe-le-Long, et de la reine Jeanne, morte le 9 mai 1382.

Cette traduction est de Jean de Vignay, auteur de celle du Miroir historial de Vincent de Beauvais. Elle a été imprimée plusieurs fois à Paris durant les quinzième et seizième siècles. La première édition a été faite pour Antoine Verard en 1490, in-folio; mais Jean Batallier l'avoit déjà revue, corrigée, et fait imprimer à Lyon en 1476.

L'ouvrage original, qui a été aussi imprimé nombre de fois, est de Jacques de Voragine, mort jacobin en 1298.

23. Unes Croniques de Fñce, en fñcois 2 en vn volume, 2 a iij coulombes.

24. Le p̃mier volume du Miroer historial, dit Vincent, en vn volume 2 en fñcois, bñ historie 2 bñ escr^t.

25. Le fait des Romains, en fñcois 2 en vn vol. Suetone.

C'étoit sans doute un autre manuscrit de l'ouvrage énoncé sous le n^o 11 ci-dessus.

26. Le Liure des Miracles ñre Dame, en fñcois rymes et en vn volume, bñ escript empraïñ 2 bñ historye.

Ces miracles de la Vierge, en vers, sont de Gautier de Coinsy, moine de Saint-Médard de Soissons, et prieur de Vic-sur-Aîne en 1219.

Ils sont traduits du latin du moine Hugues de Farsi, religieux de Saint-Jean-des-Vignes de la même ville.

Plusieurs manuscrits de ces miracles se conservent à la Bibliothèque du Roi, cotés n^{os} 7207, 7580, 7852, 7987. On y trouve aussi ceux du duc de La Vallière, n^{os} 2710, 2713, 2714, 2715 et 2716.

27. Onide, en vn volume ryme, esçpt a iij coulombes, bñ ystorie.

« A monss. dAniou, vi de mars iiij^{xx} 2 3. »
(1585.)

Louis d'Anjou, oncle de Charles VI.

C'est la traduction en vers françois de l'ouvrage en prose latine de Thomas Waleys, intitulé : *Ovidii Metamorphosis moralisata*, dont une version françoise a été imprimée à Bruges, par Colard Mansion, en 1484, in-fol.

La traduction en vers est de Philippe de Vitry, évêque de Meaux, mort en 1361. Il l'avoit entreprise par ordre de Jeanne, reine de France.

Il en existe trois manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 6980, 6986, 7230.

28. Le premier Liure de Tristan de Leõnoys 2 du Roy Marc de Cornouailles, en un estuy de cuir blanc.

29. Le ij^e volume dudit Liure de Tristan, ainssi estuye comme lauñ dessusdit.

30. Le iij^e volume dudit Liure de Tristan, ainssi mis en estuy de cuir blanc, cõme les deux auñ dessus dit, et ne st pas de gñs volumes.

Un grand nombre de manuscrits de ce roman se trouvent à la Bibliothèque du Roi.

Il a été originairement traduit du latin en prose françoise par Luce, chevalier et sire Duchastel-du-Gat. Il remonte au douzième siècle.

La traduction a été mise en langage plus moderne au quinzième siècle, et dans cet état on l'a imprimée pour la première fois, à Rouen, en 1489, in-fol. Antoine Verard l'a fait mettre sous presse, pour la seconde fois, à Paris, vers 1496, en 2 vol. in-fol.

31. Un ãs gñt Liure de la Vie des Peres 2 des Miracles Nñe Dame, bñ enlumine 2 bñ escript.

C'est un autre manuscrit des Miracles de la Vierge, par Gautier de Coinsy.

32. Un Liure de Godeffroy de Buillon, sur la conqueste de la ãre douñmer, en gñt volume ãs bñ ystorie 2 empñse.

Ce manuscrit, ainsi que d'autres indiqués ci-après, n^{os} 37, 39, 79, 96, 282, 284, 286, 492 et 1110, contenoit vraisem-

blablement le roman ou l'histoire de Godefroi de Bouillon, dont le duc de La Vallière (son Cat. tom. III, p. 63, n° 4605) possédoit un manuscrit du quatorzième siècle, et qui a été acquis par la Bibliothèque du Roi; mais ce roman n'est autre chose que l'ouvrage imprimé environ cent cinquante ans après, sous le titre de la *Genealogie avecques les gestes et nobles faicts du tres preux et tres renomme prince Godeffroy de Boulion, et des chevaleureux freres Baudouyn et Eustache*. Paris, Michel Lenoir, 1511, in-fol., et Philippe Lenoir, 1523, aussi in-fol.

La *Bibliothèque historique de la France* indique d'autres manuscrits concernant Godefroi de Bouillon et ses-exploits.

A la Bibliothèque du Roi il y a deux manuscrits, n°s 6972 et 7628, qui portent le même titre.

33. LOriginal de Titus Liuius, en françois, la p^e ĩnslacōn q̃ en fu faite, escript de mauuaise lre mal enlumine 2 point ystorie.

« A Monss. de Borbon, xiiij dottobre iiij^{xx} et
« xij. » (1392.)

Louis II, duc de Bourbon, comte de Clermont, de Forez, etc., mort le 19 août 1410.

Le traducteur se nommoit Pierre Bercheure, et par corruption Bertheure, Berceure, en latin Berchorius. Il étoit bénédictin, né en Poitou, et mourut prieur de Saint-Éloi, à Paris, en 1362.

Sa traduction de Tite Live, dédiée au roi Jean, a été imprimée plusieurs fois, et, pour la première, à Paris, partie en 1486, et partie en 1487, en trois volumes in-folio.

34. Un Liure de la Vie des Perez, ryme et avecqs la Vie des Saints, cōme Legende doree, empse bñ escript, en iij coulōbes, 2 bñ ystorie 2 en ĩs gros volume.

Le premier ouvrage est encore celui de Gautier de Coinsy ; l'autre, la traduction, faite par Jean de Vignay, de la Légende dorée de Jacques de Voragine.

35. Les Gestes du Roy Peppin, et de sa femme Berthe au grans pie, et les Gestes de Charlemaine, rymes bñ escrït, en iiij coulombes, bñ ystorie, 2 en ïs gñt volume.

« A la Royne, xxix daoust, iiij ^{xx} 2 x. » (1390.)

« Le Roy les lui a ostees, et donnees a monss. de Coucy. »

Enguerran de Coucy, septième du nom, mort le 16 février 1397.

Le roman du roi Pepin et de sa femme Berte, dont il se trouve plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7188, 7534 ; Suppl., n^o 428 ; fonds de La Vallière, n^o 52, a été mis en vers par le roi Adenez, qui vivoit dans le treizième siècle, et qui a composé quelques autres romans pour Guy, comte de Flandre, dont il étoit le poète en titre. Ce dernier roman a été publié en 1832, in-12, avec des notes curieuses et savantes, par M. Paulin Paris, employé à la Bibliothèque du Roi.

36. Garin de Monglaue, ryme, escript en ij coulombes, et s^t les aiz ystoriez p dehors, 2 couūt de corne de quoy on fait les lanternes.

« Il a este recouūt, et puiz le Roy la doñe a Bussy en octob. iiij ^{xx} et xij. » (1392.)

Ce roman est du treizième siècle. La Bibliothèque du Roi en possède deux manuscrits : celui de l'ancien fonds, n^o 7542, et celui de La Vallière.

Il a été réduit en prose, et imprimé pour la première fois, à Paris, par Michel Lenoir, le 15 juillet 1518, in-fol.

37. Godeffroy de Billon, de la Conqueste doultmer, q̃ fu de la contesse de Pembrok, couũt de soie a queue 2 ryme.

Cette comtesse de Pembroke étoit femme du comte Guillaume de Pembroke, qui fut défait devant La Rochelle assiégée, et mourut prisonnier à Paris en 1375.

38. Le Liure du Tresor, le Bestiaire, l'Ymage du Monde, tout figure et historie, em̃pse bñ es̃c̃pt en langage picart.

1°. Le Bestiaire, que quelques manuscrits nomment le Bestiaire d'amour, est de Richard de Furnival, qui étoit d'Amiens. Il le composa vers le milieu du treizième siècle.

C'est un traité sur quelques animaux, accompagné de moralités d'amour et de galanteries.

La Bibliothèque du Roi en possède des manuscrits, entre autres celui de l'ancien fonds, n° 3579, et celui de La Vallière, n° 2736.

2°. Le Trésor, composé en prose par Brunetto Latini, qui florissoit dans le treizième siècle. Il n'a point été imprimé, mais on en a une traduction italienne qui l'a été à Trévis en 1474, in-folio, par Gérard de Lisa. Cette traduction est de Buon Giamboni.

3°. L'Image du Monde, composé en vers par Gautier de Metz, en 1245, fut imprimé à Genève par Jacques Vivian, en 1517, in-4°. Il en existe de nombreux manuscrits à la Bibliothèque du Roi, mais ils ne portent pas tous la même date d'année.

39. Un Liure couũt de cuir rouge, a emprainte, q̃ a.iiij fñoers dargt̃, des arñ de la Royne, q̃ est de Genezis 2 du Roy Ninus, 2 auẽs chos³.

Armes de la Royne, femme de Charles V, Jeanne, fille de Pierre I^{er}, duc de Bourbon, mort en 1378.

40. Code en fñcois, couũt de soie ynde 2 vmeille, 2 fñoers dargt̃.

Soie ynde, — azur.

41. Decretalez, couũtes de meismes, 2 fñoers dargt̃.

Ce sont les Décrétales de Grégoire IX.

42. Digeste Noue, de meisñ, et fñoers dargt̃.

43. Decretalez, de meisñ, 2 fñ. dargt̃.

44. Digeste Vielle, de meisñ, 2 fñ. dargt̃.

45. La Sõme juste sur Code, de meismes, 2 ferñ. dargt̃.

46. Enforcade, de meisñ, 2 ferñ. dargt̃.

« Baille a monss. dAniou, xxij^e de no. iiij^{xx}. »
(1380.)

Ces sept vieilles traductions du Code de Droit ci-dessus, données au duc d'Anjou, et les suivantes, n'ont jamais été imprimées. On n'en connoît pas les auteurs.

Enforcade, — Infortiat, second Livre du Digeste.

47. Le Coustumier de Vermandois, de meisñ, fait p mess^r Pierre de Fontañe, 2 ferm dargt̃.

Il y a à la Bibliothèque du Roi un manuscrit, n^o 9822, portant pour titre : *Le Livre des Usages de France et Vermandois, appelé le Livre de la Reine*, par Pierre de Fontaine, et cet ouvrage pourroit bien être le même que celui qui est rapporté ci-dessus.

On trouve à la fin de l'Histoire de Saint-Louis, édition donnée par Ducange, et à la suite des Établissemens de Saint-Louis, p. 77, un autre ouvrage, et peut-être encore le même, de Pierre de la Fontaine, intitulé : *Le Conseil que Pierre de Fontaine donne à son Ami, ou Traité de l'ancienne Jurisprudence des François*.

Pierre de la Fontaine étoit bailli du Vermandois en 1253.

48. Autentiques, de meisñ et avecqs en ce volume iij Liv. de Code, 2 ferm dargt̃.

Autentiques, c'est-à-dire Nouvelles de Justiuien.

49. L'Ordinaire maisñ Tancre, de meisñ, 2 fñmoers dargt̃.

C'est la traduction, qui n'a pas été imprimée, de l'ouvrage de Tancredus de Corneto, jurisconsulte du treizième siècle, intitulé : *Apparatus ordinarius juris can. et civilis*.

Il y a deux manuscrits de cette traduction parmi ceux de Baluze. (Bibl. tom. III, p. 61, n^o 390, et n^o 463.)

50. Decretalez en plus petit volume, 2 fñmoers dargt̃.

51. InSTITUTE, de meisñ, 2 ferm dargt̃.

52. Code en fñcois, couut de cuir rouge.

53. Code en fñcois, couut de cuir a queue.
54. Code, couũt de cuir a queue.
55. Les Liures de Code, en un volume, couut de cuir a queue.
56. Digeste Noue, en un volume couũt de cuir, a iiij fñmoirs.
57. Haaly Abarrageel, en fñcois, couut de soie teñee, ouuree darb^r vers 2 roses blanches, 2 fñmoers dargĩ.

C'est la traduction de l'arabe du Traité d'Astrologie d'Ali Aben-Ragel, qui vivoit au commencement du cinquième siècle.

Cet ouvrage a été traduit en latin, et imprimé à Venise en 1485 par Erhart Radolt.

58. Quadripart. Tholomey.

Ce sont les quatre Livres de Ptolémée, *de Judiciis astrologicis*.

59. Nouem Judicum, de meisñ, a fñ dargĩ.
60. Phtolomee 2 Centiloge, de meisñ, 2 fñ dargĩ 2 dune meisme couũture.
61. Geomencie, de meisñ, bñ escripte 2 bñ enluminee.
62. Zahel 2 Messchalath, de ceste meisñ couerũture 2 fñmoers dargĩ.

Zahel (Ben Bizer), auteur arabe du treizième siècle; c'est

probablement son ouvrage intitulé : *Præcepta de Astrologia judiciaria*.

Messchalath. Un grand nombre de manuscrits de cet auteur arabe, qui vivoit dans le neuvième siècle, sont à la Bibliothèque du Roi.

63. Unez Croniques de Fñce, en fñcois, couütes de veluyau a fleurs de liz 2 bouillions dargt̃, bñ escr̃ptes.

Bouillions, — ornemens.

« Le Roy les prist xvj^e decemb. iiij^{xx} (1380);
« il les a rendus. »

64. Unes Croniques, faisans mençon du temps q̃ il a les Pappez, les Empereurs 2 les Roys de Fñce comēcerēt a regner chascū en son siege, et combien chascun y a regne, et des fais notablez, ou de la plus gñt ptie q̃ ou temps de chascun deulx est avenue, nomēez Martinienne, couuertez de soie, a fñnoers esmailliez de Fñce.

Esmaillez, — émaillés.

Cette chronique tire son nom de Martinienne, de celui de son auteur, Martin, de Pologne, jacobin, qui la composa dans le treizième siècle.

Cette traduction ancienne est anonyme. Une plus nouvelle a été faite en 1458 par Sébastien Mamerot.

Cette dernière a été imprimée à Paris, pour Antoine Verard, vers 1504, in-folio.

65. Les Espitrez Seneque a son amy Lucile; et en la fin du liure est la table de ce q̃ cōtenu y est, escr̃pte de plus menue lre.

« A monss. dAniou, cõe dess. vj de mars iiij^{xx}. »
(1380.)

Antoine Verard a réuni et fait imprimer, vers 1500, à Paris, in-folio, différentes traductions de quelques œuvres de Sénèque, qu'il attribue toutes à Laurent de Premierfait, mais qui appartiennent à d'autres traducteurs.

Cette édition renferme :

1°. Le Livre des Quatre Vertus, adressé par Sénèque à son ami Lucile, traduit, en 1403, par Jean Courtecuisse, par ordre de Jean, duc de Berry, frère de Charles V.

2°. Le Livre des Remèdes de Fortune, par Laurent de Premierfait.

3°. Les Lettres de Sénèque, envoyées à saint Paul.

4°. Le Livre des Bonnes Mœurs.

5°. Le Livre des Arts libéraux.

6°. Le Livre de la Brièveté de la Vie.

7°. Les Épîtres morales.

Excepté les deux premiers traités, les autres ont des traducteurs anonymes.

66. Un Liure de Medecine, le Gouuerneñt des Roys 2 des Pñces, le Liure des vij Sages de Roñe, Lucidaire, Vices et vñtus, les x Coñend' de la Loy, les vij Sacremens, la Moralite des Philosophes, Cirurgie por oiseaux de proie, et plusieurs autres choses, escrñts de plusieurs mains, et ptie enluminee, 2 laũ non.

« Le Roy la doñe a M^e Pierre le chirurgien, q̃ vint
« de Montpellier aueques Maisñ Jehã le bon phi-
« sicien. »

67. Un Liure de Cirurgie, appelle Lanffran, le Petit et le Gñt Tiotole antidothaire, Jhũ le filz Hally, des Medeciins des yex, en ĩs petit volume 2 groz.

« Le Roy la doñte a M^e Pierre le chirurgien, qui
« vint de Montpellier auecques Maisĩ Jehã le bon
« phisicien. »

Jesu filius Haly.

Un manuscrit de son livre intitulé : *Tractatus de Ægreditibus oculorum*, est à la Bibl. du Roi, sous le n^o 7131.

Lanfranc étoit de Milan.

Il existe une édition très rare de son ouvrage intitulé : *Lanffran*, imprimé avec les caractères avec lesquels Schenck a exécuté, à Vienne en Dauphiné, en 1482, l'*Abusé en Cour*; c'est un in-fol., sans date; il porte le titre de : *Magnus Alanfrancus*; son format est un petit in-fol.

Antidotaire, livre qui traite de la composition des remèdes.

68. Un Liure de Medecine, aũq̃s plusss aũs choses, couũ^t de cuir rouge.

69. Metheores, en fñcois 2 en pse, 2 historye.

Peut-être l'ouvrage d'Aristote portant ce titre.

70. LAppocalipse, en fñcois, toute figuree 2 ystoriee 2 empse.

« Le Roy la baille a Monss. dAniou p̃ouũ fẽ fẽ son
« beau tapis. »

Pour en imiter sans doute les figures.

71. Les Epistres 2 Euang̃les, couũ^{tes} de veluyau

ynde, lesquelles furent trāslateez p maĩt Jēh de Baguay, mais ellez s^t bñ escřptes.

Jehan de Baguay, — peut-être Jean de Vignay.

72. La Vie S. Martin, S. Brice 2 S. Jehñ l'Aumosnier, S. Benoist, lez Miracles S. Gñain des Prez, la Vie S. Donstan, S. Edmond, les Miracles Nře Dame de Soissonz, de Laon et de Rochemadon, 2 plusřs auřs choses.

73. Les Miracle Nře Dame rymes, et chascũ ver enluñe de couleurs, řs bñ figuree 2 ystoriee, 2 escřpte en langage piquart.

« A madame de Bar, xxvj de feũ iiij ^{xx} et xij. »
(1392.)

Marie de France, fille du roi Jean, mariée à Robert I, duc de Bar, morte en 1404.

C'est encore un manuscrit des Miracles de Notre-Dame, mis en vers par Gautier de Coinsy.

74. Les vij Sacremens de Ste Eglise, les x Cõmands, les Enseignemens du p^e au Filz, les Enseignemēs S. Loys a Phē son filz, 2 auřs chos³ plusss de deuocõn, couu^t de řs belle soye, bñ escřpt 2 historye.

75. Un Liure faisant mençõn de Dieu, des Angelz et du Ciel, des Elemens, des vij Sages, des Moraulx Bestes, de Pādis, d'Enffer, 2 auřs choses, couu^t de cuir a queue.

Le Livre des Anges est celui de François Ximenès, composé en espagnol, et traduit en françois par un auteur inconnu. Il a été imprimé à Genève, le 24 mars 1478, sans nom d'imprimeur, petit in-folio.

L'original parut pour la première fois à Burgos, en 1490.

Moraulx des Bestes, c'est-à-dire le Bestiaire.

76. Tacuin, en gñt liure plat, a ij fñ, couũt de cuir.

C'est un livre de médecine intitulé : *Tacuinum sanitatis*. Son auteur est Elluchasem Elmithar.

La Bibliothèque du Roi en possède deux manuscrits du quatorzième siècle, n^{os} 6977 et 6977.

4

77. Une gñt ptie de la Vie 2 des Faiz de monss.³
S. Loys, que fist fẽ le seign de Juinville, ãs bñ
escripte 2 ystorie, couut de cuir rouge a em-
praintes, a fñnoers dargẽ.

78. Unes Cronique faisans mençon combñ il a ẽ
les Pps, les Empreurs de Rõme, 2 les Roys de
Fñce, cõmencerẽt a regner chascun en son siege,
2 le temps de chascun, et des Faiz notables, ou
de la plus gñt ptie ẽ ou temps de chascun deulx,
est avenue jusq̃s au temps du Ppe Jehan, desre-
nier ãspasse de son nom, couut de cuir rouge a
empreinte.

Pape Jehan, dernier trépassé, — Jean XXII, mort le 4 décembre 1334.

C'est la Chronique Martinienne, dont un autre manuscrit est annoncé sous le n^o 81.

79. Unes Croniques de Godeffroy de Billon de la Conq̃ste de la ĩre doulĭrmer, empse bñ vieillez, couĭtes de cuir a queue blanc.

80. Un Liure q̃ sappelle le Liure du ĩsor, empse et y est la Vie Jhãĉst rymee q̃ fist S. Robĭ, le Lucidaire, le Purgatoire S. Paĉce, la Maniere de soy sauoir ĉfesser, lYssue dEgypte, Moralitez des hosophes, la Passion Jhũĉst, 2 auĭs bons Enseignemens, ĩs bñ escĭt couĭt de cuir a queue.

Le Lucidaire est un ouvrage de théologie en vers, du treizième siècle, sans nom d'auteur, traduit de saint Ambroise.

81. Unes Croniques des Pĕez, Empreurs de Rōme, 2 Roys de Fñce, faisans menĉon combñ chascun deulx a regne, et ptie des Faiz notables q̃ en leurs temps st advenus, couĭt de cuir rouge a empreintes.

C'est un autre manuscrit de la Chronique Martinienne, indiquée ci-dessus, n° 78.

82. Le Gouuēnem^t des Roys 2 des Pñces, selon Gile lAugustin.

« Le Roy le pñt xiiij doctob. iiij^{xx} et j. » (1381).

Le Gouvernement des Rois et des Princes fut traduit de l'ouvrage latin de Giles de Rome, intitulé : *de Regimine principum*, par ordre de Philippe-le-Bel, par Henri Gauchy ou Ganchy.

Il a été plusieurs fois réimprimé.

83. La Plaidoirye de luman Lignage, 2 Panthaleon, ĩs mal escĭt 2 enlumine, a iiij fñmoers.

La Plaidoirye de l'umain Lignage est traduite de l'opuscule intitulé : *Litigatio Sathane contra genus humanum*.

Il y en a des éditions anciennes. Voyez un autre manuscrit, n° 518, portant le titre de l'*Advocacie de Notre-Dame*.

Pantaléon étoit médecin; plusieurs de ses traités ont été imprimés à Turin, par Jean Faber, en 1477.

84. Solin, des mœueillez du Monde, emp̃se couũt de cuir rouge a empreintes.

C'est la traduction françoise de l'ouvrage latin de Solin, intitulé : *Polyhistor*.

85. La Chirurgie de maist̃ Guigo, en vn ãs gros liure bñ esc̃pt, que doña au Roy monss. d'Angiou.

Guy de Couliuc étoit un célèbre médecin du quatorzième siècle. Cette ancienne version de sa chirurgie, qu'il a écrite en latin, n'a point été imprimée. Il en existe une plus moderne qui l'a été.

86. Partie de une Legende dorez, q̃ se coñence au mariage ñre Dame, ãps la passion ñre Segñr, Vie de pluss Sains, les xv Sigñ, emp̃se en un g̃s volume esc̃pt de ij coulombes, de cuir rouge a em̃ptes.

C'est sans doute la Légende de Jacques de Voragine, traduite par Jean de Vignay.

Parmi les manuscrits de Baluze (Bibl. tom. III, p. 114, n° 760) il y a un manuscrit intitulé : *Les 15 Signes du Jugement*, en vieilles rimes.

87. Compillaçons de pluss esc̃ptuĩr saintes p maniers de paboles 2 de enseigneĩes, et fu fait a lexemple dun liure q̃ fu de la Royne Jehñe d'Eureux, et se appelle cy nous dist.

88. Le Gouuēmet des Roys 2 des Pñces, selon la
trñslcon Gile lAugustin, couūt de cuir, a iij fñ.

89. Regnart ryme 2 historye, couūt de cuir rouge
a emptes.

La Bibliothèque de Charles V renfermoit six manuscrits du célèbre roman du Renard, n^{os} 89, 256, 342, 345, 417 et 921. Mais comme ce roman en vers a eu pour auteurs et continuateurs, nommément Pierre de Saint-Clost, Richard de Lison, Jacquemart Gielée, il est probable que chaque manuscrit n'offroit pas la même branche, ainsi qu'on appeloit cette suite de contes. La plus ancienne remonte au treizième siècle; elles ont été toutes réunies dans un ouvrage intitulé : *le Roman du Renard*, publié par M. Méon en 1826, en quatre vol. in-8.

On en trouve quelques anciens manuscrits à la Bibliothèque du Roi, que le même auteur a indiqués dans sa préface.

90. Le Gouuēnēñt des Roys 2 des Pñces, aueq̃s
pluss auts choses de medecine, a sauoir son corps
garder en sante, esc̃pt de lre boulenoise.

C'est l'ouvrage de Giles de Rome.

Lettre boulenoise ou boulonnoise. Dans les inventaires des Bibliothèques de Charles V, Charles VI, et du duc de Berry, il est fait mention de différentes écritures employées aux manuscrits de ce temps, sous les dénominations :

1°. De lettre bolonoise, de lettre de forme bolonoise, de grosse lettre bolonoise. Voyez les manuscrits n^{os} 90, 93, 100, 924, 925, 1088, 1100, 1105, 1119.

Cette sorte de lettre a été peut-être ainsi nommée parce que l'on en faisoit plus d'usage à Bologne que dans aucune autre ville d'Italie.

Ces lettres étoient plus lourdes et plus arrondies, et ayant

moins d'angles que les mêmes lettres qu'on appeloit de forme dans les pays septentrionaux de l'Europe.

Elles servoient à écrire les Bibles, les Missels, les Bréviaires, les Heures, et autres livres liturgiques et d'apparat, les livres de droit et de poésie.

2°. De lettre de forme, formée ou fourmée, n° 924 ; elle étoit carrée, à angles ou à pointes. On s'en servoit dans les neuvième, dixième, onzième, douzième, treizième, quatorzième, quinzième siècles, et au commencement du seizième, pour exécuter les mêmes sortes de manuscrits pour lesquels on employoit la lettre boulonoise.

Les premières impressions furent faites avec ces formes de caractères, notamment le calendrier allemand, imprimé avec les caractères d'Albert Pfister, portant la date de 1455, et qu'on croit avoir vu le jour à Bamberg, à la fin de 1454.

Fust et Schoiffer les employèrent aux différentes éditions de leur Psautier de 1457, 1459, 1490, 1502 et 1513, et dans leur Bible, sans date, qu'ils publièrent en 1456.

3°. De lettre de note, n° 912, bâtarde, n° 1003, ou courante, n° 934. Ces lettres ne différoient entre elles que par plus ou moins de dimension.

C'étoit l'écriture ordinaire des quatorzième, quinzième et seizième siècles, avec laquelle on écrivoit les livres françois, anglois, allemands, flamands et autres langues du nord. Les notaires s'en servoient dans leurs actes.

4°. De lettre de cour ou de cour de Rome, n° 1041.

On l'employoit dans les chancelleries et les tribunaux, soit en Italie, soit en France.

5°. De lettre de somme.

Il n'est pas question de ce genre de lettre sous cette dénomination dans les inventaires ci-dessus ; mais ce sont de petites lettres de forme dont elles dérivent, avec peu d'angles ; on les a appelées de somme depuis que Fust et Schoiffer s'en servirent pour imprimer la somme de S. Thomas en 1467, et d'autres livres de cette époque.

Gutenberg les employa aussi dans son Catholicon de 1460.

6°. De lettre des Juifs, n° 1027.

C'étoient des manuscrits en caractères hébraïques.

Quelques autres écritures sont désignées, dans les mêmes inventaires, sous les dénominations suivantes :

7°. De très vieille lettre, n° 272.

8°. De grosse lettre, n° 780.

9°. De menue lettre, n° 654.

10°. De très menue lettre de glose, n° 790.

11°. De très menue lettre, n° 687.

12°. De bonne lettre, n° 676.

13°. De très bonne lettre, n° 682.

14°. De bonne lettre vieille, n° 798.

15°. De très bonne et grosse lettre, n° 805.

16°. Lettres d'or, n° 580 ; lettres d'or et d'azur, n° 879.

17°. Lettre très ancienne par diphthongue, n° 1052.

18°. Très mauvaise lettre, n° 797.

19°. Grosse lettre de forme, n° 936.

20°. Bonne lettre de forme, n° 1089.

21°. Menue lettre de forme, qu'on a appelée depuis lettre de somme, n° 961.

91. Troye empse, couũt de soye, bñ hystorie, ã doña au Roy monss³ de Berry.

« Le Roy la baillie a Montigny. »

Le duc de Berry, frère de Charles V.

92. Un Psautier, en fñcois 2 en latin, couũt de veluyau sanguin fourre de cendal.

« Le Roy le prnst quāt il alla au mōt Saint-Michel. »

Cendal, — étoffe de soie jaune.

93. Des Faiz de Troye, des Romains, de Thebez, de Alexandre le Gñt, historye au coñncemēt, escript de lettre boulenoise, 2 s^t les ystoirez p les marges ũs anciennes.

p les marges, — sur les marges.

C'est la traduction de l'ouvrage de Guy Columna, intitulé : *Historia destructionis Troiæ*, dont il y a, à la Bibliothèque du Roi, une édition ancienne, imprimée avec des caractères d'un imprimeur jusqu'ici inconnu.

94. Le Liure du Tresor, appelle maisĩ Brunnet Latin.

95. Le Coustumier de Normandie, avecq̃s les Euan-
g̃les 2 la page p^r fẽ le sñent.

Il y a un Coutumier de Normandie imprimé vers 1483, ou en cette année. Un autre manuscrit de ce Coutumier est annoncé ci-après, n^o 169.

96. Les x Cõmend' de la Loy, Vices 2 ṽtus, la Sõme le Roy, Godeffroy de Billon, de la Conq̃ste de la ĩere de Jhlñ 2 auĩs choses de deuõcon, bñ esc̃pt 2 historye.

La Somme le roi Philippe, ou Miroir du Monde, traitant des vertus et des vices, fut composée par un frère prêcheur en 1329.

Il y en a deq̃s manuscrits à la Bibliothèque du Roi.

97. Messire Marc Paul, qui p̃le de plussieurs seig̃ns

2 pays ou lui 2 ses deux freres furent, 2 p espāl
ple du gñt Caen.

Ce voyageur célèbre florissoit sur la fin du treizième siècle. On ne sait pas au juste en quelle langue il a écrit son voyage ; il a été imprimé en allemand à Nuremberg, en 1477, à Venise, en 1496, et traduit dans presque toutes les langues de l'Europe.

98. Le Liure du Sacre des Roys de Fñce, couût de
drap dor vert, en fñcois 2 latin, et non historie.

99. Expositiōns des Euangiles, en fñcois, p mañiē
de ãs beaux s³mons, escpt de lre de note, 2 en la
fin les regrez S. Pol a nre SSR et la passion.

C'est la traduction françoise des Commentaires de Nicolas de Lyra sur diverses parties de la Bible, faite par un anonyme, et revue par Pierre Desrey de Troyes en Champagne, et laquelle fut imprimée sous le titre des *Grandes postilles sur les Épîtres et Evangiles*; les tomes I et II par Pierre Lerouge, sans date, en deux volumes, et les autres volumes pour Antoine Verard, in-folio, en 1511 et 1512.

100. Le Pces messire Robt dArtoiz, en lre de note,
couût de drap de soie.

Pces, — procès.

Robert, comte d'Artois, fut condamné à un bannissement perpétuel, le 19 mars 1332.

Les pièces de ce procès sont imprimées dans le tome II du père Anselme.

101. Boece de Consolaçon, empse bñ historie et
escpt.

Cette traduction est de Jean de Meun, qui l'entreprit par ordre de Philippe-le-Bel ; elle a été imprimée différentes fois.

102. Un Messel, en fñcois, en petit volume bñ escpt.

« Le Roi la donne a la Royne po^r sa suer la Pñse
« de Poissy. »

Marie, fille de Pierre I^{er}, duc de Bourbon, morte prieure de Poissy, le 10 janvier 1410.

103. Un Liure ou est l'Expõicon de cum nat⁹ esẽ Jhs, etc., les Miracles S. Loys, Apollonii Tiri, les Vies S. Doñque 2 S. Pierre, le Martyre S. Thomas d'Aquin, et le Dyalogue Galy ryme.

Les Miracles, ainsi que la Vie de Saint-Louis, sont imprimés dans la seconde édition in-folio de la Vie de Saint-Louis, par Joinville.

104. Un Liure q̃ ce commence de l'Arche Noe, Miracles Nñe Dame, la Vie et les Faiz S. Loys, exemples de pluss^{rs} autres choses, ryme.

105. Une Bible en fñcois, escpte de lñe de note menue, a fñ et boulons darg^t, couũ^{te} de cuir, et la donna au Roy maĩt Nicole de Verez.

Boulons, — bouillons, ornemens.

106. Un Liure q̃ sappelle le Rosier Nñe Dame, ou s^t assez de bonñ choses de Nñe Dame, mises p exemple et aueq̃s s^t assez desbatñes, cõme les mẽnst de Par et autres.

107. La Vie S. Loys, Roy de Fñce, et les Faiz de son Voyage doultremer.

« Le Roy la deũs soy. »

108. Le Gouuernement des Roys 2 prince, selon
Gile lAugustin ſs bel. Em̃pse.

« Baille a Monss. de Valois, xiiij dotob. iiij^{xx} et j. »
(1381.)

Philippe de France, duc d'Orléans, comte de Valois, oncle
de Charles V, mort en 1375, et, selon d'autres, en 1391.

109. De Quitila et de Dymas, Moralites, Appos.
aus Estaz du Monde, ryme et ystorie.

Appos, — apposées.

Ce sont les Fables de Bidpai, écrites originairement en arabe,
sous le titre de *Calila et Dimna*, dont M. le baron Sylvestre de
Sacy a publié une édition savante en 1816, in-4°.

110. Boece de Consolaçon, ryme et bñ esc̃pt
em̃pse ptie.

C'est la traduction de Jean de Meun.

111. Unes petites Croniques de Fñce tres abregiees,
et en la fin sont aucuñ chartres de Laon.

112. Boece de Consolaçon, ryme et tres bñ esc̃pt.

Autre manuscrit du Boèce, de la traduction de Jean de Meun.

113. La Vie S. Eloy, S. Quentin, S. Julien, rymeez,
et couutes de cuir ṽmeil.

114. Un Liure ancien du Sacre des Roys, couūt dun
drap dor, mauvais, raye, et fñ dargt.

115. Un Liure des x Command' de la Loy, de vices
et ṽt⁹, devot. de Lye, des xv Signes, les six

degres de Charite, les Enssengneñs q̃ S. Loys fist a son filz a soy aprend' a sauoir confesser, et pluss. autres choses de deuõcon, et sont empse, et ce cõmence audi Ysrael.

Devot. de Lye, — dévotion de Notre Dame de Lye, — Liesse.

116. Un Psaultier, en fñcois en latin, a une coulombe, et Lucidaire aueq̃s empse.

117. LYmage du Monde, bñ esc̃pt de grosse lře empse.

L'Image du Monde est de Gautier de Metz, qui l'écrivit en vers, en 1245.

118. Boece de Consolaçon, emp, 2 le Testamēt mais̃ Jeh. de Meung ryme.

119. Vegesse de Cheualerye, empse en ais.

« Baillie a monss. dAniou, xxij de nov. iiij^{xx}. »
(1380.)

Le duc d'Anjou, frère de Charles V.

Cette traduction ancienne est de Jean de Meun.

120. Les Fais S. Denys de Fñce, en un petit liuret.

121. Les Fables Ysopet, le Bestiaire, maistr̃ Richart de Furnival damours, ystorie et ryme.

Dans la Bibliothèque de Charles V il se trouvoit plusieurs manuscrits des Fables d'Ésope, traduites en vers françois, et entre autres celles d'un anonyme, qu'un manuscrit du quinzième siècle attribue à un nommé Magister Gauffredus, qui paroît les avoir mises en vers élégiaques latins dans le quatorzième siècle.

De la traduction françoise de ces dernières, laquelle date du même siècle, il y a, à la Bibliothèque du Roi, deux manuscrits, nos 7616 et 7616 *ter*. Les fables qu'ils renferment ont été reproduites par M. Robert, dans ses Fables inédites des douzième, treizième et quatorzième siècles, avec un *fac simile* des figures qui les accompagnent.

Le Bestiaire d'Amours de Richard de Furnival, chancelier de l'église d'Amiens, qui vivoit sous le règne de Saint-Louis, est une moralité de divers animaux. Un manuscrit s'en trouve à la Bibliothèque du Roi, fonds de Colbert, n° 3990.

Il en existe une traduction en prose françoise, imprimée par Jean Treppelet, à Paris, vers 1510, in-4°.

On connoît un autre Bestiaire d'un nommé Guillaume, clerc normand, composé aussi dans le treizième siècle, et se trouvant en manuscrit parmi ceux de l'Église de Paris, n° 2736, fol. 74.

122. Les Meditations S. Bernard, la Vie S^{te} Elisabeth de Hongé, dautre lre en un petit liuret.

La traduction des Méditations de saint Bernard est d'un auteur inconnu.

123. Le Jeu des Eschez, moralise, q sappelle Moralite des nobles Homes, empse.

Il existe deux traductions françoises anciennes de cet ouvrage, composé en latin par frère de Cessoles, jacobin; l'une par Jean de Vignay, et l'autre par Jean le Féron. Il s'en trouve plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi.

124. Le Reclus de Morleenz, ryme et bñ ystorie.

Le livre appelé le Roman de Charité, du reclus de Morliens ou Moliens, est du douzième ou du treizième siècle. C'est un livre de morale en vers. On en trouve deux manuscrits à la

Bibliothèque du Roi, fonds nouveau, n° 2 M, n° 37 E, et n° 6, fonds de l'Église de Paris.

Le même poète a publié, sous le même nom du Reclus de Moliens, un autre ouvrage en vers dans le même genre, intitulé : *le Miserere, ou li Romans du Reclus de Moliens*; il se trouve à la Bibliothèque du Roi, nos 7649 et 7534.

125. Un petit Liure de Deuoçón, couv^t de broderie a fleurs, et dedenz a pluss. choses rymeas, de Oraisons de N^{re} Dame, et la Vie S. Jeh. Bapt., bñ esc^{pt} et bñ ystorie.

126. Un Liure couv^t de drap ynde et rouge, ou s^t Euangiles et Espitres, en frencois, tres bñ esc^{pt}, et ferm. d'argent.

127. La Vie S. Remy, couv^{te} de drap dor, rymee.

128. La Doctrine des Princes, nommee grace entiere, couv^{te} de soie jaune.

129. Omeliez S. Gregoire, Expoiçons d'Euangiles, Hugues de S. Victor, de lerre de lame, couv^t de veluyau ynde, et fñoers darg^t.

Les Homélies de S. Grégoire, traduites en françois, ont été imprimées pour Antoine Verard, à Paris, en 1501, in-4°.

Erre de l'âme, — arrha animæ.

130. La Vie S. Loys et ses Miracles, couv^t de drap dor marramas, a fñoers darg^t et emprose.

Maramas ou mattabas, — drap d'or.

131. Messire Guille de Maureuille, q̃ parle dune ptie des m̃veilles du monde 2 des pays. Couūt de veluyau ynde, et le dōna au Roy maistre ġuaise Xpien, son p̃mier physicien.

« Le Roy la print xx^e de nouembre iiij^{xx} et xij. »
(1392.)

Maistre ġuaise Xpien, — Gervaise Chrestien.

Guillaume, ou plutôt Jean de Mandeville, anglois de naissance, mort en 1372. On croit qu'il écrivit son voyage tout à la fois en latin, en françois et en anglois. La première édition françoise est de Lyon, Barth. Buyer, 1480, in-fol.

132. Vegesse de Cheuallerye, couūt de drap dor, a f̃m̃rs dargent.

133. Omeliez S. Gregoire et Expoicons dEuangiles, couūt de cuir tres ṽmeil a empr̃intes.

134. Vie S. Remy, couūt^{te} de drap de soye a queue, a ij f̃m̃oer̃s dargt.

135. Le liure appele Charite du Reclus de Morleens, et le Testam̃t maistre Jeh. de Meun, ryme.

136. La miserable Condiçon humaine, couūt^{te} de veluyau vert, en un petit liuret.

C'est la traduction de l'ouvrage latin du diacre Lothaire, depuis Innocent III, pape, intitulé : *Liber miseriæ Conditionis humanæ*.

Il en existe plusieurs éditions anciennes ; la traduction françoise n'a point été imprimée.

137. Vegesse de Chlerie, couut de drap dor, tres
bñ escpt et bñ enlumine.

138. Le Liure des Mouches a Miel, couūt de soie a
queue.

C'est un livre de morale.

On lit dans le compte de François Chanteprime, receveur
général : Pour un livre appelé *le Livre des Mouches à Miel*, que
le roi (Charles V) a fait acheter pour lui, cinquante livres.

139. Des boñn Feñ 2 des mauueses, la Passion
Nre SS., et pluss. autres bonnes choses de deñeocon
empse.

Sous le nom de la Passion de Jésus-Christ, il y a, à la Bibl.
du Roi, au moins six manuscrits sous les n^{os} 7206, 7209, 7298,
7304, 7668, 8090.

140. La Vie S. Remy, couute de soie, q̃ jadis fu
drap dor, a fñoers dargt.

141. Un Psaultier en fñcois et latin, lã couuerture
lozengee a ples, et brodee des armes de Joinuille.

142. Le Miroer aus Dames, q̃ fu de la Royne Jehne
Euvreux, a une couvture de soie, et fñs dargt des
armes de la Royne.

Suivant un manuscrit de la Bibliothèque du Roi, n^o 7092,
le Miroir des Dames fut composé par un cordelier, à la prière de
Jeanne (d'Évreux), reine de France ; et dans le manuscrit
n^o 145 ci-après, ce cordelier est nommé Vatriquet.

Il composa aussi un Miroir aux Princes. Voyez n^o 397.

Il est qualifié de ménestrel dans le manuscrit n^o 454.

143. Le seul parler S. Augustin, couût de soye vermeille, et ferm̃ dargt.
144. La Vie S. Loys et ses Miracles, couût de soye, bñ escript et enlumine.
145. Le Miroer aus Dames de Vâtquet, un menestrel, couût de drap dor marramas, a clous et ferm̃ dargt, et y a fatras.
- D'autres manuscrits de ce poëme et des Dits du ménestrel Vatriquet sont indiqués sous les nos 369, 397, 454, 480, 505.
146. De l'Agnelet qui po^r Dieu fu rosty, ou sont oraisons et deuoçons emp̃se, couût de veluyau vmeil et fñoers dargt.
147. Le Dyalogue S. Gregoire en fñcois, couût de cuir vert.
148. Metheores en fñcois, et emp̃se et fñ dargt.
149. Les pp̃etes du corps humain, et songes rymes, epse.
pp̃etes, — propriétés.
150. Un petit Liuret.
151. Les x Cõmendements de la Loy, Vices et Vertus, et autres choses de deuoçon, couût de soie a queue longue, et fñrs dargt.
152. Le Liure des Esches moralise, couût de veluyau vmeil a queue, a fñrs dargt a cignes blancs, et le dõna au Roy monss. de Berry son frere.

153. Du Liure de Genesis, Expoïcons d'Euangiles, les Pâboles Sallemmon, et pluss. choses de contemplaçon, a chemise de toile, a fñrs darg^t, tres bñ hystoriez.

154. Les Miracles Nñe Dame rymes, couût de veluyau ynde et fñmoirs, rachetteez des Anglois, bñ escñt histories.

« A monss. de Berry. »

155. La Vie Saint Denys, et la Vie de xlvj autres Sains, bñ ystoriee a chemise.

156. Halleret des Espetuelles amnisties, empse.

Espetuelles, — spirituelles.

157. La Vie S. Loys, Roy de Fñce, et ses Miracles, a une chemise blanche et fñmoers darg^t.

158. Les Compilaçons Ysopet et Auiõnet, en latin et en fñcois rymes, histories de noir, et st bonnes moralites, couûtes de drap dor.

Ce sont les Fables d'Ésope et d'Avien, qu'un anonyme a traduites en vers latins élégiaques dans le quatorzième siècle.

159. Le Liure du Sacre des Roys, en latin et en fñcois, tous les mysteres, vestures et officiers figures et histories, couût dun drap dor tene et fñrs dargent.

« Le Roy la prins po^r son sacre, v doctobre
« iiij^{xx}. » (1580.)

Charles VI, qui fut sacré le 4 novembre de la même année 1380.

160. De l'Agnelet, ou st plusieurs oraisons, deuočons et contemplaçons, empse couût dun sandal jaune a queue.

Sandal, — velours de soie.

161. L'Ordonnance du Passage d'Ouïmer, en un petit liuret couût de cuir, peint des armes de Fñce et de Bourgogne.

162. Les Requestes du Psaultier que Daudid fist a Nre Ss^r, et pluss. autres deuočons et oraisons, en fñcois et en latin, couût de soie.

163. Le Miroer de l'Egle, translate p fr̃e Jehan de Vignay.

Les PP. Quetif et Échard n'ont point connu cette traduction du Miroir de l'Église de Jean de Vignay.

164. La Vie S. Jaques, et Vies d'autres Sains. Com-mêt Salhadin pñst Hue de Tabarye. La Passion Jhucst en langage piquart.

Un manuscrit de la relation de la prise de messire Hues de Tabarie (de Tibériade), prince chrétien de Galilée, combattant contre les Turcs, manuscrit qui étoit peut-être le même que celui de la Bibliothèque de Charles V, se trouvoit, au commencement du siècle dernier, entre les mains de Bonamy, qui croyoit cette relation composée peu de temps après la mort de Saladin, arrivée en 1193.

Marin l'a insérée dans le tome II, p. 447-455, de son Histoire de Saladin, imprimée en 1758, in-12.

165. Placides et Tymes, couũt de cuir et fñoers dargt.

Ouvrage de Christine de Pisan.

166. Le Miroer de l'Egle empse, translate p fr̃e Jeh' de Vignay, couũt de soie et bñ esc̃pt.

167. La Vie S. Denys de Fñce, avecques autres en caiers liez em̃pchemin, et y a autant latin cōme fñ ois tres bñ esc̃pt et tres parfaictement bñ enlumine et toutes les ystoirez, et est ce liure couũt de pchemin, et nest pas tout enlumine ne pfait.

168. La Vie S. Martin de Tours, tres pfaitement bñ esc̃pte et empse, a fñoers dargt esm̃ll. de Fñce et de Bourgogne.

169. Le Coustumier de Normandie, en un petit liuret jaune, et la Charte q̃ S. Loys leur donna.

170. L'Enseignement et Gouuernem^t des Roys, selon S. Augustin, ryme en un petit liuret.

171. Les iij Morts et les iij Vifs, les x Command' rymes, couũt de veluyau jaune a queue.

Le sujet des trois Morts et des trois Vifs a été mis en vers trois différentes fois dans le treizième siècle. Un a pour auteur Baudouin de Condé, et un autre est de Nicole de Marginal.

On les trouve dans les manuscrits de La Vallière, acquis par la Bibliothèque du Roi, n° 2736.

172. Cassien id est colloēs Patrum, lequel traite p semblable maniere comme la Vie des S. Pës Hîntes, et la trâslata du command' du Roy, frë Jeh. Goulain, et est couûte de soye.

« Baille a mouss. dAniou, vij dottob. iiij xx. »
(1380.)

Colloēs, — collationes.

Cette traduction a été imprimée, pour Antoine Verard, avant 1500, in-folio, sous le titre de *Cassiodorus*, au lieu de *Cassien*.

Frère Jean Goulain a encore traduit le Rational des divins Offices de Durand. Voyez n° 202, imprimé pour le même Ant. Verard, vers 1500, — les Chroniques de l'évêque de Vienne ou Viviers, n° 227, — et le livre de *Informatione Principum*, n° 231.

173. Le Reclus de Morleens ryme, couût de veluyau ynde a une fleur de lis de broderie dor, q̃ doña au Roy le gouverneur du baillage dAmiens.

En 1375, le gouverneur du bailliage d'Amiens se nommoit Jean Barreau.

174. Un liure appelle les Voiez de Dieu, q̃ trâslata un sergent darmes du Roy, nôme Bauchant de S. Quentin, et est couût de veluyau ynde.

175. Vegesse de Cheuallie empse, tres bñ esc̃pt et ystoriee, couût de veluyau celestin, et fñoers dargt des armes dAnceure.

Célestin, — jaune.

176. La Conjuroison Katherine, et aucuns des con-seuls de Julius Cesar empse, couut de drap dor.

Probablement la traduction de Salluste.

177. Chansons pastourelles couronnées, Demandes d'amours, Sermontois de N^{re} Dame, en un liure couūt de pchemin.

178. Lays notes, en un cayer couūt de pchemin.

179. Motes et Conduis, en un cayer couūt de pchemin.

Conduis, — sorte de cantique.

180. Demandes et Responses damor^r, esc̃pt de lettre de note, en un cayer couūt de pchemin.

Il existe plusieurs livres anciens imprimés portant le même titre.

181. Wytasse le Moyne ryme, en un mescheant caier sans nulle couūture.

Ce roman est à la Bibliothèque du Roi, sous le n^o 7595, fol. ccc xx iiij^e, v^o, col. 2. Il est du treizième siècle.

182. Le Lappidaire, en un cayer couūt de pchemin, bñ esc̃pt.

C'est une traduction du poème latin de Marbode, sur les pierres précieuses et leurs propriétés, vraies ou supposées; elle est du treizième siècle. Plusieurs manuscrits s'en trouvent à la Bibliothèque du Roi.

183. Les xxv p^e de Monnoye. La Misere de la ville Condiçon humaine. Les ppretes du Corps humain. Ciromancye. Le Compost. LOrdonance du monde. En un liure sans ais, couūt de pchemin.

184. Avalnement des Monnoies, en un cayer tres petit.

Avalnement, — diminution.

185. La Vie S. Martin de Tours, en lettre de note, en caiers, couût de pchemin.

Il existe une édition de la Vie de S. Martin, faite à Tours, par Matthieu Latron, pour Jean du Liège, en 1496, in-4°.

186. L'Anticlaudianus, les Dis Baudouin de Condet, la Voie de pdis, q̃ fist Ruttebeuf, la Succession des Euesques de Liege, en un liuret, couuï de pchemin.

Le même manuscrit étoit passé de la Bibliothèque du Louvre, après sa dispersion, dans celle du seigneur de la Gruthuyse. (Voyez Rech. sur Gruthuyse, 1831, in-8°, p. 160, n° LII.)

L'Anticlaudianus est d'Alain de Lille.

187. Florence et Ottouien ryme, en un petit liuret.

On ne connoît pas le nom de l'auteur de ce roman, dont un manuscrit se trouve à la Bibliothèque du Roi, parmi ceux de Cangé et de l'Église de Paris, n° M 21, n° 219.

3 2

188. Un Psaultier en latin et fmoers, de lre de note, sans enluminür, couût de pchemin.

189. Aucun Figures et Notables de la Bible, histoïres mauuaisement, en un gros volume.

Notables, — choses notables.

190. Moralites du Jeu des Eschies. Les ppheties Merlin, et celles de Sebille, Sallemon. Les pphe-ties Methode.

Les Prophéties de Merlin ont été traduites du latin en françois, et imprimées pour Antoine Verard en 1498.

Sebille, — Sibylle.

L'ouvrage de Méthode est intitulé, en latin, *de Fine mundi*.

191. Hystoire du Roy Phle le Conquerât, des Mac-kabees, de Pamphilet, et les Epistres Seneque, en lre de note.

Il existe à la Bibliothèque du Roi un manuscrit daté de 1280, n° 2190, d'un roman composé d'environ 22,000 vers, contenant une histoire de Judas Machabée, commencée par Gautier de Belleperche, arbalétrier, et achevée par Pierrot Duries.

Le livre intitulé : *de Pamphilet* est probablement la traduction françoise d'une pièce de vers en distiques latins, portant pour titre : *Pamphilus, de Amore*, dont il existe plusieurs éditions sans date, faites vers la fin du quinzième siècle, poème qu'on attribue à un poète nommé Pamphilus Mauritanus, qui vivoit dans le quatorzième siècle.

Une autre traduction françoise du même poème, si ce n'est pas la même, avec le style rajeuni, a été offerte, en 1494, à Charles VIII, et imprimée dans la même année pour Antoine Verard, petit in-fol.

192. Un liure ou st les paboles Sallemon, et les Machbeez, en caiers, sans ais, couût de pchemin et en gñt volume, bñ escpt.

193. Un liure de la Cite de Dieu, en ij volumes tres gñts, couût de soie a queue, a iiij fñmoers dargt chascun.

« A monss. dAniou, xvij de nouemb. iiij xx. »
(1380.)

Cette traduction, ordonnée par Charles V, est de Raoul de Presles, qui la commença à la Toussaint 1371. Elle a été imprimée pour la première fois à Abbeville, par Jean Dupré, en 1486, in-fol.

Extrait du Compte de Jean Laisnier, receveur général des Aydes, en Mccc lxxj.

« Maistre Raoul de Praesles, advocat et conseiller du Roy, par mandement donné à Paris le 28 octobre Mccc lxxj, par lequel il luy ordonne, pour l'utilité de luy, du Royaume et de toute la chrestieneté, translater de latin en françois le livre de S. Augustin, de la Cité de Dieu, et pour ce luy a donné quatre cens livres par an jusqu'à la fin de l'ouvrage, payables en quatre termes. »

194. Placides et Tymes, Dis et Esbatemens contre les Piquars et Normans, et autres pluss. en cayers et en lre de note.

195. Gliges et Ypomecol ryme, en un petit liure.

Gliges, roman en vers du treizième siècle, par Chrestiens de Troyes, est à la Bibl. du Roi, parmi les manuscrits de Cangé.

196. Du bel Estamor de la Montangne, et de Witasse le Moine, aueqs tres grât truffès.

« A la Royne p le Roy, xxix^e dauoust. »

Du bel Estamor, roman inconnu.

Truffès, — ornemens.

197. Le Romant de la Rose, le Testam^t m^e Jeh. de Meun ryme, tres bñ escpt et ystorie.

198. Exode empse, le Reclus de Morleens, escpt en un liure de papier sans enlumiñeur.

199. Jehan, duc Dumont, aus fees en lre de note.

Livre inconnu.

200. Artus et Jehannete, bñ escrït et istorie. Tout menciõges.

« Donne au comte de Saudio. »

Amédée VI, comte de Savoie, mort en 1383.

201. Une Carte de Mer en tableaux, faite p maniere de unes tables painte et ystoriee, figuree et escrïte, et fermant a iiij fñõers.

202. Un liure a vne chemise de soie longue, nõme le Racional de legle, au fñ dargt esmailez, et le trñslata maisť Jeh. Goulain.

« A monss. dAniou, vij dottob. iiij xx. »

Voyez un autre manuscrit de cet ouvrage, et qui est l'original, ci-après, n° 1088.

203. Un liure a une chemise blanche de soie, nõme la Vie des Pës, a ij fñõers dargt, doñe au Roy p Gilet.

« A monss. dAniou, ce vij^e inin. »

C'est le même Gilet Malet, bibliothécaire ou garde de la librairie de Charles V, qui a dressé ce présent Catalogue.

Le duc d'Anjou, oncle de Charles VI.

C'est sans doute la traduction des Vies des Pères de saint Jérôme.

204. Un liure fñant a clef, couuĩ de cuir vermeil,

dun auiz cōmēt le ꝑp ne leȝle ne puent ne dōient auoir aucune cōgnoissance en ce q̃ touche le temporel du Royaume de Fñce, de la courōne ne des appartēñ.

C'est le Songe du Verger, composé par ordre de Charles V, par Raoul de Presles, et dont on a diverses éditions.

205. Un liure des Miracles, 2 de la Vie monss³ S. Loys, Roy de Fñce, et couũt de cuir vermeil a empreintes, a ij fñ dargent, doñe au Roy p Gilet.

206. Un liure appelle Decacordium, couũt de cuir vermeil a empreintez. Petit volume.

Livre de chant.

207. Un liure des m̃veilles du Mōde, nōme Solin, couũt de soie vert, a ij fēñ dargent, donn. au Roy p Gilet.

« A monss. dAniou, xxij^e de no. iiij^{xx}. » (1380.)

208. Un liure a une chemise blanche de la Vie 2 des Miracles de fr̃e Pierre Thās, jadis carmelistre 2 patriarche de Constantinople, a ij fñmoirs darg^t esmaillies.

Pierre Thomas, carme et patriarche latin de Constantinople, mort en 1366. Sa vie et ses miracles ont été décrits en latin peu de temps après sa mort par Mazzerius, et sont insérés dans le tome II des Bollandistes, au 29 juin (p. 995).

C'étoit vraisemblablement une traduction françoise qu'en possédoit Charles V.

209. Un liuret ryme q̃ se nōme les pphetiez Nře Dame, de l'institucon du Royaume de Fñce, 2 de la Noblece dycelui; au petit feñ dargt.

« Donne au Roy p Gilet. »

210. Un liure de l'Epoiōn des Songes, selon Daniel, couũt de veluyau.

On trouve ce livre à la Bibliothèque du Roi, n° 7474 des Manuscrits français.

211. Un liure nomē Polithiques et Yconomiques, couũt de soie a queue, a ij fiñoirs dargt haschie des armes de Fñce.

« A monss. dAniou, vij dottob. iiij xx. » (1380.)

Extrait du Compte de François Chanteprime.

« A Nicolas Oresme, doyen de l'église de Notre-Dame de Rouen, pour avoir écrit et translaté en françois un livre appelé Politiques, par le commandement du Roy, l'an Mecc lxxij. »
(La somme n'est pas marquée dans l'extrait.)

Autre extrait :

« Le Roy a donné cent livres à M. N^{cle} Oresme, lequel luy a translaté de latin en françois les Ethiques et Politiques, Mecc lxxj. »

En marge il y a : « *Dictus magister Nicolaus habuit alios denarios pro dicta causa, prout in computo precedenti videtur.* »

Montfaucon, tom. III, p. 32, a décrit et fait graver la miniature qui représente l'hommage qu'Oresme fait à Charles V de sa traduction des Politiques.

Ces ouvrages d'Aristote, traduits par Nicolas Oresme, ont été imprimés à Paris pour Antoine Verard; le premier, le 8 août 1489, et le second, le 8 septembre 1488.

212. Un petit liuret nōme Calio, q̃ translata Jaquemart Bauchant, couût de veluyau ynde, a ij fñ dargt esmailliez.

213. Une Legende doree, en latin, couût^{te} de cuir.

« Maistre Jeh. Blanchet avoit oublie a escripre les
« deux liur q̃ s^t cy denāt ainssy signes x, et en son
« roule les a mis cy ou droit. »

214. Un liure dont les aiz sont couût de broderie a fleurs de liz a deux fleurs dor de la p^{re}fecōn S. Jeh. lEuangelisté.

« Donn au Roy p mad. dOrleans. »

C'est Valentine de Milan, femme du duc d'Orléans, second fils de Charles VI; elle mourut à Blois, le 4 décembre 1408.

215. Un liure couût de soie, a deux fñmoirs dargt dores, ou s^t escripts en lre de note les p^{re}villeges doñe des pappes aus Roys de Fñce.

« Il y a un liure designe cōme cestui, mais il
« gtient les alliances des rois avec pluss. psoñ. »

216. Un liure couût de cuir a quene, ou est lissue dEgipe des enff. dYsrael. Un traicte de philosophie. La Passion et autres choses, donne au Roy par Gilet.

217. Un roule couuert de drap dor, ou s^t figurez dun coste 2 dautres aucñ ystoř de la Bible.

« Le Roy la done a mad' Marie. »

Marie, sœur de la reine, femme de Charles V, et prieure de Poissy.

218. Un petit liure en fñcois, couût de cuir rouge, a empreintes, a ij fñ darġt, de la Vie de Ste Geneuieue.

« Venue de la Royne. »

219. Le Gouuernemēt des Pñces, couût de cuir rouge, a empreintes, a ij fñ darġt, haschies des arñ de la Royne.

Cet ouvrage est traduit du latin de Giles de Rome.

220. Un petit liure couût de camocas jaunet, appelle le liure frē Thoas de Brandon, a enseigner sa dame, a ij petis fñ darġt dores.

Camocas, — étoffe riche.

221. Les xv Joyes. La Vie Ste Marguerite, en vn petit liuret, couût de cuir rouge a empreintes, a ij fñoers darġt blanz.

222. La Complaincte Nost Dame, en vn ĩs petit liuř, couût de vert, nomez lez Regrez.

223. Un liure couuř de cuir rouge a empreintes, des Signifiances du nouuel 2 viex Testamť.

C'étoit sans doute l'explication de l'ancienne et de la nouvelle loi.

224. Un liure couuř de cuir rouge a empreintes, dEspřs et de Euangiles, en francois.

225. Un Messel en francois, couut de broderie a aigles, a deux fmoers dor, aus arm̃ de la Royne.

« A monss. de Bourgongne, M. cccc. et iij (1403),
« xvij dauril, p cōmand. du Roy. »

Monss. de Bourgongne, — Philippe-le-Hardi, duc de Bourgogne.

Au rapport de l'abbé Lebeuf, ce Missel fut traduit par Jean Golin, pour la commodité des gens de la cour. (*Dissertations sur l'Histoire de Paris*, tom. III, p. 401 et 464.)

226. Le Pelerinage du Monde, de lame, de Jhũest, couũ de soie vert a queue, ã doña au Roy le comte de Harcourt.

« A monss. dAniou, xxij de nov^e iij^{xx}. » (1380.)

Jean VI, comte d'Harcourt, mort en 1388. Il avoit épousé Catherine de Bourbon, fille de Pierre I^{er}, et sœur de la reine.

L'auteur de ce poëme est Guillaume de Guilleville, moine de l'abbaye de Chaalis, de l'ordre de Cîteaux. Il naquit au commencement du treizième siècle. Ce Pèlerinage est divisé en trois parties : le premier voyage, intitulé : *Pèlerinage de l'Homme durant qu'il est en vie*, fut composé en 1330; le second, *de l'Ame séparée du Corps*, peu de temps après; et le troisième, *de Notre Seigneur Jésus-Christ*, fut achevé en 1358.

Les deux premiers, après avoir été imprimés d'abord séparément pour Ant. Verard, vers 1511, furent réunis au troisième dans une édition donnée à Paris par maître Bartholde et Jehan Petit, in-4°, sans date.

227. Les Croniques de l'Euesq³ de Vñs, ãuslateez en fñcois p maist Jehan Goulain, en deux volum̃, couũ de soie ynde 2 blanche a queue, 2 fñ darg^t.

« A mouss. d'Aniou, vij dottob. iiij ^{xx}. » (1580.)

On croit que c'est la traduction de la chronique latine d'Adon, archevêque de Vienne, laquelle va jusqu'en 870.

Un manuscrit de la même traduction se trouve au Vatican parmi ceux de Christine, reine de Suède. L'auteur latin y est anonyme.

On ne connoît point de chronique sous le titre de *Chronique de l'évêque de V̄s* (Viviers).

228. Policraticon, tñslate en fñcois p fr̄e Denys Fontechat, couût de belle soie a queue, 2 fñ dargt.

« A lui (monss. d'Anjou), vij dess. dit. »

C'est l'ouvrage de Jean de Salisbury, intitulé : *Polycraticon, seu de Nugis curialium*. La traduction de Denis Fontechat n'a jamais été imprimée.

229. Seneques, couût de soie a queue, a cignes blans 2 deux fñ. dargt.

230. Titus Liuius, en vn gñt volume, couût de soie, a deux gñs fẽñ dar̄gt, esmailles de Fñce.

« A lui (le duc d'Anjou), vij dess. dit. »

C'est la traduction françoise faite par Pierre Berchoir.

231. De Informaçone principi, en fñcois, trãslate p mais̄t Jeh. Goulain, 2 est a ij fẽrñ des armes monssz le Dalphin, couût de soie a queue.

« Au Roy, dernẽr decemb iiij ^{xx} 2 j. » (1581.)

« A lui, vij dess. dit. »

Ce manuscrit se trouve encore à la Bibliothèque du Roi, sous le n° 7899, in-4°. Il porte le titre suivant : *le Livre de l'In-*

formation des Princes, translaté du latin en françois du commandement du roi de France Charles-le-Quint, par son clergonnet (enfant de chœur), frère Jehan Golein, de l'ordre de Notre-Dame-du-Carme, maistre en théologie.

A la fin on lit :

Henry du Trenon a escript ce livre de l'Information des Roys et des Princes, l'an mil ccclxxix, pour le Roy de France Charles, son tres cher et redoubté seign.

Au commencement est le portrait du roi Charles V; vis-à-vis du Roi sont deux carmes, dont l'un, qui est Jean Golein, auteur de cette traduction, lui présente un livre fermé. Au bas se trouve l'écu de France chargé de fleurs de lis sans nombre.

232. De Erudicōne pñorum nobilium, en fñcois, tñslate p maist. Jeh. Dandin, et a ij fñmoers des armes monss. le Dalphin, couūt de soie a queue.

« Au Roy, dernier dauril iiij^{xx} et j^º » (1581.)

Ce même Jean Dandin a également traduit en françois, pour Charles V, Pétrarque, *des Remèdes de Fortune*, dont un manuscrit se trouve à la Bibliothèque du Roi, n° 7368.

233. De Celo et Mundo, en fñcois, tñslate p maist Nicole Oresme, euesque de Lixiex, couūt de soie vmeille a queue, a ij fñm dargt̃ dores, haschies aux arñ de France.

« A monss. dAniou, vij dess. dit. »

C'est la traduction d'un ouvrage d'Aristote portant ce titre, et qui n'a point été imprimée.

234. Vincent, en iiij volumes, couūt de soie a queue, ts bñ ystoriez, chasc̃ iiij fñm dargt̃ esmailliez.

C'est le Miroir historial de Vincent de Beauvais.

235. Item, la Cite de Dieu, en deux volumes, couñ^{te} de soie a queue, 2 fiñ cõ dess³.

« A lui, vij dess. dit. »

C'est le livre de la Cité de Dieu, de saint Augustin, traduit par Raoul de Presles, et imprimé pour la première fois à Abbeville en 1486. (Voyez ci-devant, n° 193.)

236. Item, Rustican⁹ de Agricultura, couñt de soie a queue, 2 ij fiñ cõme dessus.

C'est l'ouvrage latin ou la traduction françoise du livre de Pierre de Crescens, intitulé : *Opus ruralium commodorum*, ou livre des Profits champêtres, dont il existe plusieurs éditions anciennes. La première du texte latin est d'Augsbourg, 1471, in-folio.

237. Item, Ethiques, en vn volume, couñt de soie a queue, 2 fiñcers dor tres bñ ystorie.

C'est le livre des Ethiques d'Aristote, traduit par Nicolas Oresme. (Voyez ci-devant, n° 211 et ci-après, n° 244.)

238. Item, un liure couñt de soie a queue, ou st le Gouverneñt des Roys 2 Pñces, le liure de Moralitez. Boece, de Consolaçoñ. Des Philosophes. L'Establissemēt de S^{te} Eglise. Le Miroer de la Messe. Ysopet et la Misere de l'Ome.

Le Miroir de la Messe est traduit du latin de Hugues de Saint-Victor.

La Misère de l'Homme est de Lothaire, depuis Innocent III, pape.

Un autre manuscrit de ce dernier ouvrage se trouvoit parmi ceux de la ci-devant abbaye de Saint-Vincent à Besançon. (Montfaucon, Bibl. Bibl., tom. II, p. 1190, col. 1.)

239. Item, le Gouvernēt des Roys et des Pñces, en un liure couūt de cuir rouge a empreintes.

240. Item, une Legende doree, couūte de drap dor, bñ ystoriee.

« Le Roy la pñt xxiiij^e de sept^e iiij^{xx} 2 xij. »
(1392.)

241. Une Legende doree, couūte de soie yude a queue, a ij fiñoirs, et y st toutes les Vies des Sains selon Vincent, donnee au Roy par Gilet.

« Au sire de Gōmont, xxviiij^e de januier iiij^{xx} 2 j. »
(1381.)

Selon Vincent, — selon Vincent de Beauvais.

242. Valeri⁹ Maximu⁹, couūt de soie vmeille a queue, ĩs bñ escpt 2 ystorie.

« A monss³ dAniou, vj^e de mars, iiij^{xx}. » (1380.)

Cette traduction françoise de Valère Máxime fut ordonnée en 1373, ou quelque temps avant, par Charles V à Simon de Hesdin, frère servant de l'ordre de Saint-Jean-de-Jérusalem ; mais il ne put traduire que les sept premiers Livres. L'ayant laissée imparfaite, Nicolas de Gonesse l'acheva en 1401.

Elle a été imprimée, sans date, vers 1480, sans noms d'imprimeur ni de ville, en 2 volumes in-folio.

243. Un Messel en fñcois, couūt de soie a queue, a feuliages vertz 2 rouges.

« Baille a la Royne. »

C'est vraisemblablement la traduction de Jean Golein, dont parle l'abbé Lebeuf dans le tom. III de son *Histoire du Diocèse de Paris*. (Voyez ci-devant, n° 225.)

244. Un très beau liure de Politiques et Yconomiques, très bien escript 2 ystorie, couût de soie ynde a queue, 2 fmoers dor.

Ce sont les deux ouvrages d'Aristote, traduits par Nicolas Oresme. (Voyez ci-devant, nos 211 et 237.)

245. Un liure appelle le Songe du Vergier, qui est dun auis cōmēt le Pp ne doit auoir cognoissance en ce qui touche le temporel ne la iustice du Roy, couût de soie a queue, qui est le latin du fñcois dudit liure.

« Baille p le Roy a maistre Eurart Trmagon. »

246. Item, un autre liure couût de soie a queue, qui est le latin du fñcois dudit liure.

On attribue avec assez de fondement le Songe du Vergier à Raoul de Presles, avocat du roi Charles V, par ordre duquel on croit qu'il le composa. On ignore s'il fut d'abord écrit en latin ou en françois, mais il est certain que le même monarque le chargea de traduire, vers la même époque, la Cité de saint Augustin, ainsi que nous l'apprend l'extrait des comptes de Jean Laisnier, receveur général des Aides, en M. ccc. lxxij. (Voyez ci-devant, n° 193.)

Quelques écrivains attribuent aussi, mais à tort, le Songe du Verger à Philippe de Maizières, auteur du Vieil Pèlerin, qu'il composa pour Charles VI, et dont l'original sur papier se conservoit chez les Célestins de Paris. Il n'a point été imprimé, mais il s'en trouve deux très beaux manuscrits à la Bibliothèque du Roi.

247. Un autre petit liuret couût de soie a vne crure dū gresillon, qui traite de celle maître.

Crure, — serrure. — Gresillon, — lien, menotte de fer.

248. Un aut liure couût de soie blanche 2 vert a queue, a fñ dor, ou sñ ij liures; lun, nñme Gile l'Augustin; 2 laut, dun Cordelier; ts pfaitemēt bon a lin̄ducōn dū pñce.

« Au boys deūs le Roy. »

Au château de Vincennes.

L'un de ces deux ouvrages est celui qui est intitulé : *Ægidii columnæ romani ord. S. Augustini de Regimine Principum lib.*, dont il existe plusieurs éditions; et l'autre, portant le même titre, par saint Thomas d'Aquin, dominicain, qualifié ici de cordelier, et sans doute par erreur.

Ces deux ouvrages étoient vraisemblablement des traductions françoises.

249. Un liure noñme Ethiques, couût de soie blanche et vert a queue ts bel, bñ ystorie 2 esc̄pt, a fñ dor esmaillez de Fñce.

250. Un liure couût de soie noire 2 blanche, appelle Cy no⁹ dit.

Il y avoit quatre manuscrits de ce livre dans les Bibliothèques des ducs de Bourgogne. (Voyez la *Prototypographie* de M. Barrois, p. 127, n^o 744; p. 241, n^o 1688; p. 268, n^{os} 1874 et 1875.) Quelques uns portent le titre suivant; c'est le livre nommé : *Cy nous dit qui traicte des Saintes Ecritures*.

251. Un liure couût vert 2 rouge, a rosettes blanches, ou s^t esc̄ps aucunz respons, oraisons, 2 auts chos³ en fñcois, en maniē de breuiaire.

252. Item, un liure de Titu⁹ Liui⁹ ts bñ esc̄pt 2 bñ

ystorie, a iiij fñ. dargt, couût de soie a queue,
en ĩs gñt volume.

« Au boys deũs le Roy. »

C'est sans doute un autre manuscrit de Tite Live, de la même traduction, annoncée ci-devant, n° 33.

253. Les Croniques de Fñce, en deux volumez,
couūrtes de soie ynde a queue, 2 s^t en deux
estuys de cuir escorchez aux arñ de Fñce.

« Au boys deũs le Roy. »

254. Une Bible abregiee, en un volume, couūte de
cuir rouge a empreintez, a iiij fñoers.

« Par le Roy a maĩt Phle Ogier. »

255. Item, aucũs liurez de la Bible, en un volume,
cōmencñt a Genezis, et finant a Ecclāstique,
couūt de cuir q̃ fu rouge, mal esc̃pt, et fu Jehan
de Vauboulon.

256. Le liure du Regnart, couūt de cuir rouge, 2
avēq̃s les Fables Ysopet.

« A maĩt Aymery de Menginac. »

257. Un liure couūt de soye, q̃ est appelle la Com-
poicōn de la S^{te} Escpture. Des Miracles de N^{re}
Dame, de Theophile, de pluss³ au³, a ij fñoers
dargent, esmaillez de Fñce, et tissuz de soie
vert.

· Le Miracle de Théophile, pièce dramatique du treizième siècle,

n'a point été imprimée ; elle se trouve dans les manuscrits du Roi , nos 7218 et 7625. Son auteur s'appeloit Rutebeuf. Il a composé d'autres poésies, dont il a adressé quelques unes a Saint-Louis, sous le règne duquel il vivoit. Il mourut en 1310.

258. Vegesse de Cheuallerye, couût de cuir blanc.

259. Le Pelerinage du Monde, de l'Ame 2 de Jhũ Cřt, en ij volumes, couût de cuir blanc.

260. Item, le Gouverneĩt des Princes. Le Tresor de Philosophie, Cydrac. Placides et Thimee, en un gĩt volume, couuert de cuir rouge a empreintez.

Cydrac a été imprimé pour Antoine Verard vers 1496, sous le titre de : *la Fontaine de toutes Sciences de Philosophie*, petit in-fol.

261. Troye la Gĩt, couût de cuir a boullious ĩs vieil, recouũt de cuir vert.

262. Un liure couût de cuir blanc, qĩ est des Miracles Nře Dame, rymes.

C'est l'ouvrage de Gautier de Coinsy.

263. Un liure couũt de soie tēnee, ou st les Testamēs des Roys de Fĩce.

264. Item, un liure couût de cuir rouge a empreintes, ou est ptie de la Bible, ystoricee, a iiij fĩmoers, de soie azuree.

265. Un liure de Code en fĩcois, couût de cuir rouge, a iiij fĩmoers, du conte de S. Pol.

« Rendu par le Roy au conte de S. Pol. »

C'est Walleran, fils aîné de Gui de Luxembourg, châtelain de Lille, et connétable de France.

266. Un liure couût de veluyau vermeil, ou est la Vie de S. Loys, a ij fñnoers dargt, aus armes du conte de S. Pol.

« Venus du conte de S. Pol. »

267. Un liure couût de drap dor, a ij petis fñnoers dargt, ou est la Vie S. Denys, bñ ystoriee.

268. Le Miroer de la Messe 2 dArmes, en un liure plat, couût en cuir, q̃ jadiz fu rouge a petis bouillons.

269. Lxij Caiers de la Bible, q̃ cōmenca maist̃ Jeh de Sy, et laq̃lle faisoit tñslater le Roy Jeh, dont Diex ait lame.

« A monss. dAniou, iiij de may iiij ^{xx} 2 j. »
(1581.)

Le roi Jean, père du roi Charles V.

On ignore si cette traduction de la Bible a été jamais terminée. Une autre partie est sous le n° 12.

Après le n° 269 on lit ce qui suit :

Une guiñre a une teste de lyon, en un estuy de cuir.

Une autre guiñre a une teste de dame.

Un lut.

Une guiñre a une teste dangelot divoire garnie dargt, dont les broches sont dargt a facon de seraines, et bordee dargt, tout au tour esmaile de Fūce, a un estuy de cuir fñant a clef.

En marge des noms des cinq instrumens ci-dessus, on lit ce qui suit :

Le Roy les a rebaillez a ses petis menestrelz, a q il estoit corrossie quât il leur fist oster.

Une guïre non pfaite, en un estuy.

Une mescheante ribebe, et le fonds de ure.

Une guïre diuoire, ou il a un donaremet diuoire tres bien ouuree au bout.

Uns tabliaux de boys, ou il a dedens un coufonefnt de cyre viel.

Il a este gete hors pce quil ne valoit riens.

*Cy apres ensuient les Liures qui estoient en la
chambre du milieu.*

Et premierement :

270. Du S. Graal 2 de Meliagant, et de Lancelot du Lac, et fine ou il doit recommencier a agrauain.

« Au Roi, xxv^e de januiier iiij^{xx} et j. » (1381.)

Un très grand nombre de manuscrits de ce roman et des suivans se trouvent à la Bibliothèque du Roi.

271. Du S. Graal 2 de ĩstan, ĩs ancien et menue lře vielle, et nest point enlũne, 2 est en gřt volume.

272. La Table Ronde, de ĩstan, du Roy Marc de Cornouaille, tres ancien 2 ĩs vielle lře, sans enlũminũ 2 en gřt volume.

273. Tristan, appelle le Brest ou Braist, du Roy Marc de Cornouaille, dYseult la blonde, 2 dautres bons chlrs de la Table Ronde, bñ escpt 2 bñ enlumine, a iij coulombes 2 en gñt volume.

« Au Roy, xxv^e de januiet iiij ^{xx} et j. » (1381.)

« Il la envoie a la Royne dEspagne. »

274. De Charles 2 dOgier, 2 de pluss³ autes choses ryme, 2 en langage picart, en gñt volume 2 de mauuaise lre.

Mauvaise lettre, — mal écrit.

En picart, — en langue d'oïl.

L'auteur du roman d'Ogier le Danois, en vers, est le roi Adenès, qui en a fait plusieurs autres dans le treizième siècle. Ce dernier se trouve à la Bibliothèque du Roi, et vient du duc de La Vallière. (Son Cat., tom. II, p. 211, n° 2929) (3).

275. Du Saint Graal, de Lancelot 2 de tstan, de Palamedes 2 Galaad, en iij coulombes, bñ escpt 2 enlumine, 2 de gñt volume.

« A Mad' de Bourgne, xiiij doctob. iiij ^{xx} et j. » (1381.)

Marguerite, femme de Louis de Male, comte de Flandre.

276. Du Roy Artus, de la Table Ronde, et de la Mort dudit Roy, ts bñ escpt 2 enlumine, 2 de gñt volume, a iij coulombes.

« Le Roy la baille a la Royne, iiij ^{xx} 2 iiij (1384),
« xx dauril. »

La Royne, — Isabelle de Bavière.

277. Du Saint Graal 2 de la Table Ronde, bñ escřt
2 enlumine, a iij coulombes 2 en gñt volume,
couūt de cuir rouge a grñs boullions, a iij fñoers.

278. De Meliagant, de Lancelot 2 de ĩstan, empse,
en bñ gñt plat volume, a ij coulombes.

« pste a mons³ Domont, xxviiij de janv. iiij^{xx} 2 ij. »
(1382.)

Pierre II, dit Hutin, sire d'Aumont, porte-oriflamme de
France, mort le 13 mars 1413.

279. Expoicōns de Droit ou Decretales, en un vo-
lume plat.

280. Buefue d'Agremōt. La Vie S. Charlemane. Les iiij
fils Aymon. Dame Aye d'Avignon. Les Croniques
de Jhlm. Doon de Nanteuil. Maugis le larron.
Viuiien et Raoul de Cambray.

Presque tous ces romans en vers se trouvent à la Bibliothèque
du Roi.

Buesve d'Agremont, sous le n° 7183.

La Vie de Charlemagne, par Girard d'Amiens, n° 7188.

Les Quatre fils Aymon, n° 7182.

Doon de Nanteuil (par Huon de Villeneuve), n° 7553.
5

Maugis le larron, n° 7183.

Vivien, dans Cangé, n° 25; dans l'ancien fonds, n°s 7535
et 6985.

Raoul de Cambray, dit Taillefer, n° 8201.

Dame Aye d'Avignon, sous le titre d'*Amiles et Amis*, n°s 7227,
2713; La Vallière, n° 632 (15); et dans le manuscrit de Saint-
Victor, n° 383.

Les Chroniques de Jérusalem, dans le manuscrit de Colbert, n° 7498.
5

281. Les Faiz et la Vie Cesar 2 Suetone, 2 des Romains, bñ ystorie 2 esc̃pt.

« Au Roy, xxv^e de janv^r iiij xx 2 j. » (1381.)

282. Godeffroy de Billon, de la Conqueste de Jhlm, empse 2 ij coulombes, couût de cuir blanc a queue.

« Le Roy, le xxiiij^e de sept. iiij xx 2 xij. » (1392.)

283. L'Ensserremēt de Merlin, 2 toute l'ystoire de sa Vie, empse, esc̃pt en ij colombe.

Ce roman est traduit du latin de Geoffroy de Montmouth.

284. Commēt Jhlm fut conq̃s avēqs la t̃re douñmer, p Godeffroy de Buillon, emp̃se.

« Doñe au marq̃s de Salucez, quāt il plaيدا en
« plement par le roy Charles. »

Thomas, marquis de Saluces, mort fort âgé en 1416.

Le roy Charles, — Charles-le-Mauvais, roi de Navarre.

285. Du Cheuallier au Cisgne, 2 Godeffroy de Billon, de la t̃re douññ, en ryme.

Un manuscrit du Chevalier aux Cignes, en vers, se trouve à la Bibliothèque du Roi, n° 7192, et un autre à celle de l' Arsenal (Belles-Lettres), in-folio, n° 165.

M. Michaud a analysé ce roman dans le tome I de sa Bibliographie des Croisades; il contient l'histoire de la conquête de Jérusalem par Godefroi de Bouillon.

Ce roman , composé de 11578 vers , a été commencé par un nommé Renax ou Renaud , et achevé par Candor de Douai , qui est aussi auteur des romans d'Anseis de Carthage , dont il existe un manuscrit à la Bibliothèque du Roi , sous le n° 2727 , ainsi que de la Cour de Charlemagne , ou du voyage de ce monarque en Espagne.

286. Les Croniqs dOutreñr , et comēt Mahomet
9quist p̃que toute la t̃re de Surye , 2 Godefroy de
Billon.

287. De Merlin , 2 des Faiz de Lancelot du Lac 2
de Gauvain , empse 2 a ij coulombes.

288. L'Acheuemēt du Brest. Bramor , et aussi Guyon
le Courtoiz , empse , 2 iij coulombes.

« Porte a Meleun po^r le Roy p Colin de Lisle ,
« dern. sept. iiij ^{xx}. » (1580.)

L'Achèvement du Brut étoit sans doute une continuation du roman d'Artus de Bretagne ou du Brut , dont un manuscrit se trouvoit dans la même Bibliothèque. Voyez n° 499.

Meleun , — Charles V y avoit fait construire un château.

289. De la T̃re de Jhlñ 2 de la 9q̃ste diceluj , p
Godeffroy de Billon , empse.

290. Un liure de Chancons. Les Faiz de la T̃re
dOūtmer. Le Bestiaire. Robert le diable. Vies de
pluss. Sains. Le Miracle de Theophile , de S. Jehan
leuangeliste , et auſ choses rymeas.

Robert le Diable , roman en vers du treizième siècle , se trouve

à la Bibliothèque du Roi, dans un manuscrit du duc de La Val-
lière, n° 2732 (4) et 2733 (1).

Le Miracle de Théophile à huit personnages, composé par
Rutebeuf, qui vivoit sous Saint-Louis, se trouve aussi à la
Bibliothèque du Roi, dans le manuscrit n° 7218. (Voyez ci-
devant, n° 257.)

291. Alexandre le Gñt, ryme.

Charles V possédoit plusieurs manuscrits de ce roman en vers,
dont les différentes branches ou continuations eurent pour au-
teurs Eustache ou Eustache Lambert li Court de Châteaudun,
Alexandre de Paris ou de Bernai, etc. Le plus ancien de ces
auteurs paroît avoir vécu vers la fin du douzième siècle.

292. Les Enseignemēs Aristote a Alexandre. Cro- niqs de Frñce. Geoffroy de Bilon, empse.

Les Enseignemens d'Aristote étoient-ils ceux que Pierre de
Vernon avoit mis en vers, vers le milieu du douzième siècle,
et dont il y a un manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n° 5,
fonds de l'Église de Paris ?

293. L'Ensserremēt de m̃lin et de Vter Pandragon, en un ġs volume 2 empse, bñ escr̃pt en ij cou- lombez.

« A la Royne, xij^e de nouēb. iiij^{xx} 2 xij. » (1392.)

Jeanne, fille de Pierre I, duc de Bourbon.

294. Le p̃mier volume du Miroer hystorial, empse.

295. Le ij^e volume du Miroer ystorial, emp̃se.

296. Le iiij^e volume du Miroer ystorial, emp̃se.

297. Le iv^e volume du Miroer ystorial, empse.

« Il ny a point de iij^e, mais il y en a un quart
« volñe en lieu. »

En lieu, — en place.

298. Ouide le Gñt, ryme 2 moralise, escpt en lre
de note, glose 2 mal ystorie.

Ce sont les Métamorphoses moralisées de Thomas Waleys,
traduites en françois:

299. De la Mort le Roy Artus, des Faiz de la Table
Ronde, empse, escpt en iij coulombes.

« Au Roy, xj dottob. iij^x 2 iij. » (1384.)

300. Julius Cesar empse, ts bñ escpt 2 tfs gñt
volume, et couût de cuir blanc, a queue.

« Au Roy, derren de decemb. iij^x 2 xvij. »
(1397.)

301. Un excessiuemët gñt liure, ou s^t pluss. choses
de deuõcon, en langage doc, et breuiare latin
aueqs, couût de cuir noir.

Langage doc, — provençal.

302. Du saint Graal, de Lancelot, de Gauvain, en
gñt volume plat, empse, couût de cuir rouge a
empraintes, a ij fñ darg^t, des armes de la Royne
Jehñe de Bourbon, 2 bouillonz darg^t.

« La Royne, le xix^e daoust iij^x 2 j. » (1381.)

Jeanne de Bourbon, femme de Charles V.

303. De Marques de Roñe, de Laurin 2 de Cassio-

dorus, de pliarmenus, des Faiz de Rõme 2 de Constantinoble, empse, en iij coulombes 2 ãs gñt volume.

C'est le roman des Sept Sages de Rome, autrement nommé *Dolopatos*. Il fut originairement écrit en indien, et traduit ensuite dans presque toutes les langues. Un nommé Hébers le mit en vers françois sur la fin du douzième siècle. Il s'en trouve un manuscrit à la Bibliothèque du Roi, sous le n° 6767, où l'on en conserve un autre sous le n° 7974, lequel renferme une version en prose du même roman, faite dans le courant du treizième siècle.

304. Tristan le Leonoy. Histoire de S. Graal empse, gros volume escpt en iij coulõbes.

305. Croniques assembleez de Julius Cesar et de Godeffroy de Billon, ã ppier 2 ã pse.

306. La Passion 2 Resurreçõ de Jehũcst, Viez de pluss. Sains, empse, ãs bñ escpt, 2 es marges les armes de Chambly.

« A mad' de Bar, xxv^e de fevr. iiij^{xx} 2 xvij. »
(1597.)

Marie de France, fille du roi Jean.

La femme de Giles Malet étoit de la famille de Chambly.

307. Digeste vielle en fñcois.

308. Decrettales.

309. Digeste vielle.

310. Enforcade, sans aiz, couût dune pel de pchemin.

Pel, — peau.

311. Digeste vielle.

312. Decretallez.

313. InSTITUTE.

314. Decrettales.

315. InSTITUTE.

316. Tacuin.

317. Alexandre le Gñt, ryme, sans enlumineur.

Sans enlumineur, — sans miniatures ou ornemens peints.

318. Le iij^e Liure de ĩstan, empse.

319. Unes Decretales en fñcois, couũt de cuir a queue.

320. Le Recluz de Morleenz. Les Cronq̃ues des Euesq̃ues de Liege, 2 auĩs choses en ryme 2 pse, 2 ĩs grosse lĩe.

Un manuscrit de cette Chronique des Évêques de Liège est à la Bibl. du Roi, n° 7632, et *Recherches sur Gruthuyse*, p. 163.

321. Des vij Sacremens, 2 maisĩ Jẽh de Meun. Le Recluz de Morleenz. Le Traittie des iij Fleurs de Liz. La Voie dEnffer 2 la Voie de pãdis, couũt de cuir rouge.

La Bibliothèque du Roi possède deux fabliaux intitulés *la Voie d'Enfer*; l'un est de Raoul de Houdanc, l'autre d'un poète inconnu.

322. Les pãboles Sallemon, et les Viez de pluss³ Sains, et se cõmence aus Miracles de la Chandelle Nĩe Dame dArraz, et y st aussi les Enssengnemẽs

S. Loys a son filz 2 a sa fille, 2 pluss³ auſs choses,
et y a ptie empse 2 ptie en ryme.

525. Perceual le Galoys en ryme, ses Faiz 2 sa
Cheuallerye.

Ce roman est de Chrétien de Troyes, qui vivoit dans le
treizième siècle.

La Bibliothèque du Roi en possède des manuscrits, sous les
n^{os} 7523, 7536, 7538.

524. Godeffroy de Billon, de la Conq̃ste dOulſmer,
ryme, bñ viel, em pappier.

525. Tristan 2 Lancelot, et de ses Faiz. De la Table
Ronde, empse, bñ viel.

526. Aubery le Bourguignon, ryme 2 mal esc̃pt.

Ce roman est du treizième siècle. La Bibliothèque du Roi en
possède le manuscrit qui se trouvoit chez le duc de La Vallière.
(Le Cat., tom. II, p. 213, n^o 2731.)

527. Fouques Faucon, Gũrart le Conte, ryme en
gascoing.

Fouques Faucon est à la Bibliothèque du Roi, n^o 7181.

Un autre roman de Gérard, dit de Nevers, a été mis en vers
dans le treizième siècle, par Gibers de Monstreuil, sous le titre
de : *Roman de la Violette*. Il s'en trouve un manuscrit à la
Bibliothèque du Roi, n^o 7595. Ce poëme a été traduit en prose
dans le quinzième siècle, et publié avec des notes par Gueulette
en 1727, in-12.

528. Meditacoñs S. Bernart, Josaphat 2 Barlaham.
La Vie S. Brandain. Le Purgatoire S. Patrice,
empse, 2 auſs choses.

Le livre de Barlaham et Josaphat est une traduction du grec de saint Jean Damascène.

Il a été traduit en vers dans le treizième siècle, et est à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7208 A et 7595 des Manuscrits français.

La Vie de S. Brandain est traduite d'une Vie latine de S. Brandane, abbé, dont il existe plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi.

Le Purgatoire de S. Patrice a été également traduit du latin.

329. Alexandre, ryme et ystorie dencre sans couleurs.

C'est-à-dire orné de dessins à l'encre, sans enluminures.

330. Les Miraclez N^{re} Dame, rymes, bñ escript 2 bien ystoriez.

331. Le liure du Faits 2 de la Passion S. Denys.

Des xj M. Martirs. Les anz de la Natiuite Nss. La Cronologie des Pappez, Empereurs 2 Roys de Fñce, et les temps q'ils ont regne, et daucūs des Faiz q' en leurs temps s' aduenuz. La Passion Nss. La Vie N^{re} Dame, rymes, ptie du Bestiaire, empse, et sans coñet. Auñs Notablez en fñcois, moralises en latin. Les Seurs Regñ de Dampñartin, rymes. La Patenostre exposee, empse.

Des xj M. Martirs, c'est-à-dire Vies d'Vndecim et Millia, vierges et martyres.

Les Seurs Regñ de Dampmartin. — Les sœurs du comte Regnaut de Dampmartin, qui vivoit au commencement du treizième siècle, et qui fut fait prisonnier à la bataille de Bouvines en 1214, s'appeloient Alix, qui épousa Jean, seigneur de Trie; Agnès, mariée à Guillaume de Fiennes; et Clémence, femme de Jacques de Saint-Omer.

332. Le roman d'Artus le Retore, ãs mal escþt.

Il s'en trouve deux manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 1099 et 7180.

333. Chanz royaux notez 2 empse.

334. Chans royaux. Chancons du Roy de Nauarre, bñ escþt.

Levesque de la Ravalière a recueilli les Chansons de Tibaut, roi de Navarre, en deux vol. in-12, imprimés en 1742, ainsi que de la Borde, dans son *Essai sur la Musique*, tom. II, p. 222-230.

335. De Blanchandin 2 de Beaumauuaiz, ãs viel.

Il y en a deux manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^o 6987, et fonds de Saint-Germain, n^o 1239.

336. Berinus, empse, sans enlumineur.

La Bibliothèque du Roi en possède un manuscrit, sous le n^o 7187.
2

337. Troye la Gñt, ryme, escþt en ij coulombe.

L'auteur est Benoist de Sainte-Maure, poète anglois-normand, qui vivoit sous le règne de Henri II, roi d'Angleterre. C'est la traduction de l'*Histoire de Troye* de Darès de Phrygie.

On en trouve plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7189, 7624, 7595.

338. La Naissance de touñ choses, appelle le Liure du Tresor, empse, escþt en ij coulombe.

339. Parceual le Galoiz.

Il y a un manuscrit de ce roman en vers, à la même Bibliothèque du Roi, n^o 7536.

340. Judas Macabeus. La Passion Nř SS. La Vie des Perez. Cōment ou doit amer Dieu. Les Regrez a la Croix. De la Tře p̃sť Jeh̃. Sñons 2 auťs choses de deuõcon.

« Au senescal dEu, le derrenier de decemb. iiij^{xx} et xvij. » (1397.)

Un roman historique, sous le titre de *Machabées*, par Charles de Saint-Gelais, a été imprimé à Paris par Bonnaire en 1514, in-folio; mais il ne peut pas être le même.

La terre de Prestre-Jean étoit la Tartarie, dont il étoit roi.

La Bibliothèque du Roi possède, sous le titre de *Prestre Jehan*, un petit écrit in-4° contenant douze feuillets, imprimé avec des caractères dont on faisoit usage à Lyon vers la fin du quinzième siècle.

Il commence par ces mots, qui forment un titre : *PRestre Jehan*, et finit par ceux-ci : *Cy finist Prestre Jehan*.

Cet opuscule paroît être celui dont il est question ci-dessus; il contient un état des possessions de ce prince et de son gouvernement. Il est daté de 507.

341. Aubery le Bourguignon, en ryme, vieil 2 mal esc̃pt.

342. Reguart ryme, esc̃pt en deux coulombes.

343. Chans royaulz notes.

344. Le poës mss. Robert dAartoiz.

345. Des Philosophes. Du Reguart 2 Ysengrin. Le Reclus de Morliens, ryme.

346. La Vie S. Martin de Tours, rymee, esc̃p^{le} en ĩs grosse lře 2 bõne.

347. Sydrac, 2 Josaphat 2 Balaam. Le Reclus de Morleenz, empse 2 ryme.

La Fontaine de toutes Sciences, du philosophe Sydrac, passe pour avoir été composée par un anonyme dans le treizième siècle. Antoine Verard l'a fait imprimer en 1486. Ce dernier ouvrage est en prose.

348. Jehan le duc du Mont aus Feez, empse.

« Donne a la Royne. »

349. Les pphcies mlin, empse.

Les Prophéties de Merlin ont été imprimées pour Antoine Verard en 1498, in-fol.

350. Le Passage de la tře Sainte, nōme Directoire ou Adrecemēt de la Cōqste dOulīmer, tres bñ esçpt, empse.

Cet ouvrage a été traduit du latin par Jean de Vignay en 1333.

Il s'en trouve un très beau manuscrit à la Bibliothèque du Roi, exécuté dans le quinzième siècle.

351. Merangis, ryme, ĩs viel.

Roman du treizième siècle, mis en vers par Raoul de Houdanc. Il est à la Bibliothèque du Roi, n° 7183.

352. La Passion Nře SS., rymee, p psonages. La Vie des Pės. LYmage du Monde. Viez daucūs Sains. Pluss. choses de S. Pol. Chancons 2 auīs choses rymeez.

La Passion par personnages a été imprimée plusieurs fois à la fin du quinzième siècle et au commencement du seizième.

Il y a parmi les manuscrits de la Bibliothèque du Roi plusieurs Passions de Jésus-Christ, n^{os} 7206, 7209, 7296, 7297, 7299, 7304, 7668, 8030, et une en vers du treizième siècle, citée par les auteurs de l'*Hist. Litt. de France*, tom. XIII, p. 40.

L'Image du Monde ou Mappemonde, ou Traité de Clergie, a pour auteur Gautier de Metz, qui le composa en 1245.

On en trouve des manuscrits à la Bibliothèque du Roi, et entre autres ceux du duc de La Vallière. (Le Cat., tom. II, n^{os} 2721 et 2722.)

Cet ouvrage a été traduit plus tard en prose, et imprimé.

353. L'Expōicon du Pseume *Eructauit*. Le Reclus de Morleenz. Marcon 2 Salmon.

Il y a à la Bibliothèque du Roi, dans le manuscrit n^o 7218, une pièce de quarante strophes, intitulée : *Marcoul et Salomon*; elle a été imprimée, au commencement du seizième siècle, sous le titre *des Dits de Salomon et de Marcon*.

Cette pièce consiste en quarante-six dits de Salomon, exprimés chacun en trois vers, avec autant de réponses très libres de Marcon. Elle est réimprimée, augmentée de 96 nouveaux dits, dans le tome I, p. 416-436, du nouveau recueil de Fabliaux par M. Méon, 1833.

354. La Reuenue de la Conte de Montfort.

355. La Vie des p̃ës, rymee, ãs viel.

Probablement celle de Gautier de Coinsy.

356. Les Secrez d'Aristode, et Girart d'Amiens, empse.

Girardin d'Amiens a mis en vers, vers l'an 1260, le roman de Méliacin.

Il s'en trouve deux manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7538 et 7631.

Dans un autre, n^o 7610, le même roman porte le titre *du Cheval de Fust*. (Voyez ci-après, n^o 418.)

357. Unes petites Croniqs abregiez sur Vincent, empse, bñ escpt, faisans meñcon des Pappes, Empeurs 2 Roys de Fñce, jusqs a lan M ccc xlii.

C'étoit un abrégé du Miroir historial de Vincent de Beauvais.

358. Glorion de Bretagne, rymee.

Roman à nous inconnu.

359. Les Veux du Paon, ryme.

C'est le complément du roman d'Alexandre, composé dans le douzième siècle.

Cette fin est du quatorzième siècle. Il s'en trouve plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi.

360. La Guerre du Roy de Fñce 2 du Roy d'Angleŕre, 2 les Faiz du Roy de Nauarre, 2 de ceulx de Pařs, quāt il furēt couñ le Roy, escpt en vn papp, sans ais, couūt de pchemin.

C'est la guerre entre Jean II et Édouard III, depuis 1337 jusqu'en 1360.

Les Faiz du Roy de Nauarre, — Charles-le-Mauvais, en 1356.

361. Les Pronosticacōs Socrates Babylee.

Babylee, autrement Basilée.

362. De la Malle Marrastre, Marqs le filz Chaton, et des vij Sages, empse.

Marqs, — Marques.

C'est le Dolopatos, dont un autre manuscrit est annoncé ci-devant, n° 303.

363. Thessaluz, ryme.

Peut-être le roman de Theseus de Cologne, dont un manuscrit se trouve parmi ceux de Colbert, n° 3020.

364. Chans royaux, notez.

365. Alexandre, empse, ĩnslate lan M ccc xlj, p frē
Jeh. de Vignay.

Il y a à la Bibliothèque du Roi, sous le n° 7504, un manuscrit du quatorzième siècle, de cette traduction françoise du roman d'Alexandre, par Jean de Vignay, et qui a été imprimée avec quelques changemens, à Paris, au commencement du seizième siècle, par Nicolas Bonfons, in-4°.

Cette Bibliothèque en possède un autre qui traite du même sujet; il est d'une exécution magnifique, avec des miniatures de la plus grande beauté. Il porte pour titre : *les Nobles Faits d'Armes d'Alexandre-le-Grand*, compilé à la requête de Jean de Bourgogne, comte d'Estampe.

Ce Jean de Bourgogne, depuis Jean-sans-Peur, duc de Bourgogne, fut assassiné à Montereau le 18 août 1419.

366. LYmage du Monde, ryme.

367. Des Eschez, le jeu figure 2 escpt.

C'est l'ouvrage de frère Jacques de Cessoles, qui a été traduit du latin en françois par Jean de Vignay. Il en existe une seconde traduction faite par Jean le Ferron. Ces deux traductions sont du quatorzième siècle. Celle de Vignay a été imprimée à Paris par Michel Lenoir en 1505, in-4°.

Celle de Jean le Ferron, dédiée à Bertrand Aubery, est à la Bibliothèque du Roi, parmi les manuscrits du duc de La Vallière. (Cat., tom. I, p. 398.)

368. De Pierre Alphonse, et de la Rose, abregie.

Laistre perilleux, acheue par mess. Gauvain,
empse.

Alphonse, juif, vivoit dans le douzième siècle.

Il y a à la Bibl. du Roi trois manuscrits de *Laistre* ou *l'Atre*

périlleux, n^{os} 7034 et 7384₃, et fonds de Baluze, qui le dit

composé par un chartreux, pour une nonain de l'ordre de Fontevault. (Cat. de Baluze, tom. III, p. 124, n^o 812.)

Le second manuscrit porte le titre du *Château périlleux*.

369. Vañquet, ryme.

Vattiquet ou Vatriquet.

370. Le Jeu ã se fait p le Jeu des Dez, bñ ystorie
2 bñ escpt.

371. La Bataille des vij Ars, de Phle le Conq̃rant.
La Genealogie p maniẽ de Croniques des Roys de
Fñce.

La Bataille des Sept Arts se trouve en vers, sans nom d'auteur, dans le manuscrit du Roi n^o 7218.

372. Chans royaux.

373. Guill. dOrange, ryme.

Le roman de Guillaume d'Orange, surnommé *au Court-Nez*, est du treizième siècle, et se trouve en manuscrit, non seulement à la Bibl. du Roi parmi les manuscrits du duc de La Vallière, n^o 2735 du Catalogue, mais dans ceux de Colbert, n^o 1377.

L'auteur s'appeloit Guillaume de Bapeaume.

374. Les Faiz dEspagne. Athis 2 pphirias, ãs viel.

Athis et Phirias a été mis en vers par un poète du treizième siècle, nommé Alexandre, peut-être Alexandre de Bernay, surnommé *de Paris*, un des auteurs du roman d'Alexandre, composé dans le douzième siècle.

Il y a des manuscrits d'Athis qui portent le double titre de *Siège d'Athènes*; tels sont ceux de Cangé, à la Bibliothèque du Roi, n^o 73, et de Gruthuyse, n^o 7191, à la même Bibliothèque. (*Rech. sur ce Seigneur*, in-8^o, p. 158.)

375. Le coñcemēt des Gestes de Fñce, ryme, 2
escr̃pt en gascoing, ĩs viel.

376. Charlemaine 2 Turpin. Les Anz de Adam jusq̃s
a Jhũct, quantes foiz Jhlm̃ a este prise. Le liure
de Ponthigny, 2 auĩs choses empse.

La Chronique ou la Vie de Charlemagne, par l'archevêque
supposé de Reims, a été originairement écrite en latin. Il en
existe une traduction françoise par Gaguin.

377. Tristan de Leonnoys, filz du Roy Meliadus,
2 du Roy Marc de Cornoaille, empse.

378. Du Roy Phle le Conq̃rant, ryme.

Parmi les manuserits de Colbert, n^{os} 1506 et 3031, il y a un
roman de Philippe de Macédoine et d'Alexandre-le-Grand.

Il y en a un autre à la Bibliothèque du Roi, sous le n^o 3498.
Ce roman est du treizième siècle.

379. Le Voyage de padis. La Vie S^{te} Margarite, 2
auĩs choses rymeez, en un petit liuret.

padis, — Paradis.

380. Le Lappidaire, empse, de lře courant.

C'est une traduction en prose du poème latin de Marbode; il
en existe aussi une en vers françois : toutes les deux sont du
treizième siècle, et se trouvent à la Bibliothèque du Roi.

Le Lapidairre traite des pierres précieuses, de leurs propriétés
tant vraies que prétendues.

Deux manuserits sont à la Bibliothèque du Roi, fonds de
l'Église de Paris, M 17 et F 19. (Voy. *Notices des Manuscrits*,
tom. V, p. 167.)

381. Jugemens dAmours, empse, sans enlumineur.

382. Le Courõnemēt des Roys, et m̃lin et Ambroise
son maĩt̃, empse.

383. Le Romāt du conte Roals dAngletere, ryme.

Roman inconnu sous ce titre.

384. Solin⁹ des ñueilles du Monde, ryme.

385. Josaphat 2 Balaam, ryme, en vn petit liuret.

Ce roman du treizième siècle se trouve à la Bibliothèque du Roi, n^o 7595, fol. elxlvij, recto.

386. Guille dAniou, en vn caier sans fin et sans
commenceĩt, et empse, sans aiz.

387. La Chasse aus Medissans, en vn caier, sans aiz
2 sans enlumineur.

388. Un Pappier dAmours, sans aiz, ryme.

389. Vn petit liure dune p̃e de Ñre Dame.

p̃e, — patenõtre.

390. Oraisons en f̃nçois, empse, en ĩs grosse l̃re.

391. Le Reclus de Morleenz, en vn caier, ryme.

392. Chans royaux.

393. La Chirurgie, maĩt̃ Henry de Mondeuille, en
caiers, sans aiz.

Henri d'Amondavilla étoit chirurgien de Philippe-le-Bel. Sa pratique de chirurgie est en latin et manuscrite, à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 6910 A, 7130, 7131, 7139.

394. Les Eschez moralises, en vn caier couĩt de
pchemin.

395. Un Aduiz enuoie a vne Royne, empse, en caiers,
sans aiz.

396. Marcus Paulus, en vn caier, couût de par-
chemin.

397. Le Miroer aus Pñces, p Vañquet.

398. Vegesse de Cheuallerye, en vn caier.

399. Troie la Gñt, ryme.

400. Demandes ã vn Escuier fait sur lordenance du
passage de la tñe doultmer, en un caier.

401. Les Secrez Aristote, empse, en vii caier.

402. La Vie 2 les Faiz de Cesar, empse, en deux
coulombes.

« Le Roy la a Beaute, xij^e de septembre iiij^{xx} 2
« xiiij. » (1595.)

Beauté, château des Rois de France, situé aux environs de
Paris, près du bois de Vincennes, sur la Marne.

403. Le Retour du Paon, 2 dAlexandre, ryme, en
vn petit liure.

C'est une branche du roman d'Alexandre, composée dans le
quatorzième siècle; elle consiste en environ 1165 vers. Le ma-
nuscrit du duc de La Vallière n° 2703, qui la contient, se
trouve à la Bibliothèque du Roi.

404. LYmage du Monde, ryme, et de Chirurgie,
empse, bñ ystorie. En la fin s^t les xij moys de
lan figurez, 2 les xij signes.

405. Meliachin 2 du Cheual de Fust. Du Chastelain
de Coucy. De la Dame de Fayel, ryme, bñ escpt
2 enlumine.

Meliachin ou le Cheval de Fust est intitulé, dans d'autres

manuscripts, *Cleomades*. Ce roman est du roi Adenès, qui le composa, vers 1275, pour Marie de Brabant et Blanche de France.

Il s'en trouve des manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7538, 7231, 7135, 7610.

De la Borde en a donné un extrait dans son *Essai sur la Musique*.

Un manuscrit du quatorzième siècle, du Chastelain de Coucy, est conservé à la Bibliothèque du Roi, n^o 7973. Ce roman en vers a été publié dans la nouvelle édition des *Fabliaux de Barbazan*, donnée par Méon, tom. IV, p. 196. (Voyez *Recherches sur Gruuthuyse*, p. 156.)

406. La Cirurgie maĩsť Pierre Fremõt, bñ escřte.

407. Taillefer, dit Raoul de Cambresiz, ryme, řs viel, 2 bñ petit.

(Voyez n^o 280.)

408. Un romant en gascoing, ryme, řs viel.

409. Un liure du Sacre des Roys de Fñce, en fñcois 2 latin, couřt de drap dor.

410. Damis 2 Damille, de Jourdain de Blaiauez, ryme 2 bñ escřpt.

Ce roman a été traduit en prose sous le titre de *Miles et Amis*, et imprimé à Paris pour Antoine Verard vers 1503, in-fol.

Le roman de Jourdain de Blaves contient une partie de celui de Miles et Amis. Il n'est connu jusqu'ici, en vers françois, dans aucune Bibliothèque. Réduit en prose, il a été imprimé en 1530, in-folio, par Michel le Noir.

411. Des Wandrez q̄ vindrět en Fñce. Du Loherans Garin. Du Begue de Belin, ryme, en petit volume.

Wandrez, — Sarrasins.

Ce sont trois branches ou suites du roman de Garin Loheran ou le Lorrain, composé en rimes par un anonyme durant le douzième siècle. Dom Calmet, dans son Histoire de Lorraine et dans sa Bibliothèque de Lorraine, en a donné de longs extraits; mais M. Paulin Paris vient de le produire en entier, avec les soins et l'exactitude qu'il a mis à nous faire connoître le roman de Berte, et en y ajoutant, pour compléter son intéressant travail, l'indication de tous les manuscrits dont il s'est servi.

La Bibliothèque du Roi en possède un grand nombre sous différens titres, suivant les différentes branches qu'ils renferment.

412. Le Reclus de Morleenz, dit Charite, ryme.

413. Troie la Gñt, ryme.

414. Les Songes Danyel, empse.

415. Guyon de Nantueil, ryme.

Le roman de Guyot de Nanteuel ou de Nanteuil a pour auteur Huon de Villeneuve. Il est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, fonds de Colbert, n° 3131.

416. Toirrez, chlř au cols dor, ryme, bñ ystorie
2 escpt.

« A la Royne, xij^e de nou. iiij^{xx} 2 xij. » (1392.)

Roman inconnu sous ce titre.

417. De Regnart 2 Ysopet, Avioñet, moralitez,
rymeez.

Avioñet, — Avien, ses fables.

418. Meliachin 2 du Cheual de Fust, ryme 2 bñ
escpt.

(Voyez ci-devant, n° 357.)

419. Le Tresor du Roy Phē po^r aller oultremer, et y s^t les engins figurez telz q̃ il les fault po^r assaillir citez, chasteaux, for̃tessez, passer riuieres, esc̃pt empse.

420. Les Euangiles en fñcois, puiz le p̃mier dymanche des Auans jusq̃s a la Thiphñie. Les Pāboles Sallomon. Sapience, Cantiq̃s, Ecclastique, empse.

421. Parceual le Galoys, ryme.

422. Le Passage S. Loys oultremer. Du Roy Phle, qui mourut en Arragon, et quant le Roy Phē p̃nt la croiz po^r aller oultremer, ryme.

Philippe III, dit le Hardi.

423. Cirurgie 2 Medecine d'Oiseaux, et Cirurgie po^r Genz, et au^ts choses.

424. Fouques Faucon, 2 Girart de Rossillon, petit 2 ïs bñ enluñine, ïs viel.

Le roman de Girard de Roussillon, en vers, se trouve à la Bibliothèque du Roi, parmi les manuscrits de Colbert, n° 1904.

425. Aucûs des Faiz de la Bible, rymez, et la Passion aussi, Viez de pluss. Sains, empse, 2 le ïspassemēt N^{re} Dame.

426. La Fleur des Ystoirez de la t̃re d'Orient, empse.

Cet ouvrage a été plusieurs fois imprimé sous le titre des *Fleurs des Histoires de la terre d'Orient*, par frère Hayton, seigneur de Cort. Paris, Janot, rue Neuve Notre-Dame, vers 1520. Petit in-4°.

427. Le Romans de la Rose, ïs viel 2 mal esc̃pt.

428. Des vij Pechiez mortelz , en vn petit liure , empse, et Cōmēt on se doit confesser.

429. Un Roumant de la Rose.

430. Un petit liure de Cirurgie 2 Medecine, empse.

431. Unes Croniqs de Fñce ĩs abregieez, empse, 2 petit volume en vn viez caier.

432. Les x Cořmand' de la Loi , Vicez et vřtus ystoriez.

Vices et Vertus, livre autrement nommé *la Somme le Roy*.

433. La Vie S^{te} Geneuieue, en latin et ryme, et le S³ũice note.

434. Cydrac, empse, bñ escřt et ystorie.

435. Boesse de Consolcōn, ryme.

436. Le Romant de la Roze, maĩř Jeh' de Meun, bñ escřt.

« Le Roy la enuoie au conte de Salzebȳ, p larche-
« uesq³ de Rouen. »

Guillaume II, comte de Salisbury, né en 1328, mort en 1397, fut un des commissaires envoyés en 1392 pour traiter de la paix. (Voyez n° 462.)

437. La Bataille de Cassel en Fland', ryme, bñ escřt 2 ystoriee.

« A la Royne, ĩij^{xx} 2 xij (1392), xij^e de no-
« uemb. »

Ce fut le 23 ou le 24 août 1328 que Philippe de Valois livra bataille aux Flamands, et remporta la victoire sur eux.

438. Le Bestiaire maisĩ Richart de Furnyual damõs.

Le Cõpost. LYmage du Monde. Le Tõrnoiemẽt Anteẽst, q̃ fist un moine de S. g̃main des Prez, aueq̃s pluss³ chancõs noteez.

Le Tournoiement de l'Antechrist fut composé en vers, en 1245, par Hugues de Méry, moine de Saint-Germain-des-Prés.

Il se trouve à la Bibliothèque du Roi, parmi les manuscrits du duc de La Vallière, n° 2736 (20) de son Catalogue.

Ce Tournoiement ou Tournoi, est un combat entre les Vices et les Vertus.

439. Chirurgie, en fñcois.

440. La Vie des Peres, rymee, ãs viel.

441. Le Gouuerneĩt des Roys et Pñces.

442. Anseys de Cartage. Attis et Porphiryas, ryme.

Il y a à la Bibliothèque du Roi deux manuscrits du premier roman; l'un, sous le n° 7191, 540^s, fonds nouveau; l'autre, sous le n° 6987.

443. De Charlon, conte de puence, q̃ cẽquist la êcille 2 Puille, ryme, ãs mal esc̃pt 2 viel.

Charles I, comte de Provence en 1245, reconnu roi de Naples et de la Pouille après la bataille de Bénévent.

444. Un Psaultier en fñcois 2 latin, bñ esc̃pt 2 ystorie.

445. Le Reclus de Morleenz, ryme.

446. Marcus Paulus, couũt de drap dor, bñ esc̃pt 2 enlumine.

447. Vegesse, de Cheuallerye, bñ es̃pt.

448. Du Saint Graal. De la Creacōn Adam. La Nais-
sance de touř choses. Merlin. Les pphetiez Se-
bille. Les Prophetiez Methode, Euesq̃ de Patraz,
empse.

Méthode, évêque de Patras, vivoit vers la fin du troisième
siècle. Son ouvrage, dont il se trouve plusieurs manuscrits à la
Bibliothèque du Roi, est intitulé : *de Principio et fine mundi*.

Un autre Methodius, avec lequel il peut avoir été confondu,
florissoit vers le milieu du treizième siècle. L'ouvrage que nous
en avons manuscrit porte le titre de *Revelationes*. On y trouve
beaucoup de choses sur les Turcs, l'Antechrist et le dernier
Jugement.

449. Vices 2 Vertus. La Sōme le Roy. Questions de
Divinite, du p̃ffet q̃ vient de ĩbulacōn, et auřs
choses pluss³.

450. Marcus Paulus, non enlumine.

451. La Vie S. Fiacre, et le S³uice note. Chancons
noteez, 2 auřs chos³ bñ esc̃pt.

452. Un liure de Chanz, bñ note, bñ esc̃pt 2 enlu-
mine, en latin, et a point dorgue.

453. Josaphat 2 Balaam, ryme.

454. Vařiquet, ryme, q̃ st̃ diz du Menestel, bñ esc̃pt
et ystorie.

455. Un liũe de Deuoçōn 2 c̃templaçōn, qui fu de la
Royne Jēhne d'Eureux, ou q̃l st̃ pluss³ oroisons
2 maniere d'enseigneĩet en s̃ĩons, po^r aqũir
lamour Nře SS^s, couũt de cuir.

456. Lexpoĩçōn de la Pateĩre, et Aue Marya ainssi

en fñcois, et ò Intemerata en latin, et pluss³ auñs choses rymeës.

457. Bestiaire, et Chancons en langage piquart, 2
Demandez 2 aulcuñ chos³ a point dorgue.

458. Vegesse, de Cheuallerye.

459. Les vij Sages, et Marques le filz Caton, en
petit vol.

C'est un manuscrit du Dolopatos.

460. La nature des Pierrez, en vn petit liuret.

C'est le Lapidaire.

461. Un ãs petit liure sans aiz, intitule dess³ les
Enseingemẽs Loys caieuuaire, Roy de Fñce, enuoiz
a sa fille la duchesse de Bourgongne.

Ces Enseignemens se trouvent à la Bibliothèque du Roi, dans un des manuscrits de Baluze (n° 313 du Roi, n° 9648², numéro nouveau), à la suite des Annales du Règne de Saint-Louis, par Guillaume de Nangis, manuscrit de la fin du quatorzième siècle, sur vélin, en ancienne bâtarde.

Ils n'ont point été imprimés comme ceux qu'adressa le même Roi, avant de mourir, à Philippe son fils aîné, et publiés par Melot et Capperonner, dans leur seconde édition de la Vie de Joinville, à la suite des mêmes Annales de Guillaume de Nangis (page 284).

Ces Enseignemens sont adressés à Agnès, troisième fille de Saint-Louis, mariée à Robert II, duc de Bourgogne, née en 1279, morte en 1327, et ils sont précédés du sommaire suivant :

Ce sont les Enseignemẽs que Loys caieuuaire, Roys de Frãce,
envoya a Agnes sa fille, duchesse de Bourgogne.

Le surnom de *Louis Caieuuaire* donné ici à Saint-Louis venoit

de ce qu'il portoit habituellement un vêtement de saye (éttoffe) et de vaire (fourrure). (Voyez la Dissertation de M. Boivin sur ce nom, dans les Mémoires de l'Académie des Belles-Lettres, tom. I, Hist., p. 319.)

La Bibliothèque des ducs de Bourgogne possédoit autrefois deux manuscrits semblables, qui portoient, suivant M. Barrois (*Bibl. Protyp.*, p. 224, n° 1591), le simple titre : l'un, n° 1591, *du Livre de Cavaire*; l'autre, n° 2124, celui de *Cavare*.

462. Vegesse, de Cheualerye, en prose.

« Au conte de Chalebruche. »

(Voyez n° 436.)

463. Les Veux du Paon, rymes.

464. Le Kalendrier. Les Festes muables. La Passion mess³ S. Phanoel. De Vaspasien 2 Appolonien. Le Lucidaire. Oraisons de N^{re} Dame, et l'Arbre de Sapience.

Appolonien, — Apollinaire.

465. Medecine 2 Chirurgie, po^r Oyseaux de p^{re}.

466. Les x Cōmand' de la Loy. Vices 2 Vētus, empse.

467. La Vie des iij Mariez, rymee, et le Sūice en latin, en vn liuret.

Cette Vie en vers est de Jean Fillons de Venette, de Compiègne, carme; il la composa en 1357.

Le duc de La Vallière en possédoit un beau manuscrit, n° 2765, qui est aujourd'hui à la Bibliothèque du Roi. Elle n'a pas été imprimée, mais la traduction qui en a été faite en prose par Jean Drouin, l'a été à Lyon en 1513, in-4°, et à Rouen, sans date.

468. Le Jeu des Eschez figure, ainssi q'on doit jouer, en petit liuret.
469. La Vie S. Denys, en un petit liuret couût de veluyau, empse, bñ escpt.
470. Chancons noteez, viellez.
471. Un liure d'Oraisons de N're Dame, Aue Maria, et plussieurs autres rymeas, 2 ãs bñ escpt.
472. Le Costumier de Normandie.
« Baille p le Roy au bailli de Rouen. »
Le bailli de Rouen, en 1375, étoit Oudard d'Otteville, et en 1376, Guy Chrestien.
473. Les xv Joiez de la Vierge Marie, en vn ãs petit liure.
474. Un liuret des Monno. bñ escpt.
C'est le traité des Monnoies, composé par Nicolas Oresme, par ordre de Charles V, et dont il y a une édition sans date imprimée par Colard Mansion, à Bruges, vers 1477, petit in-fol.
475. Un petit liuret du Bestiaire, historie et ryme.
476. LYmage du Monde, ryme.
477. La Vie suer Ysabeau de Longchamp, q fu suer S. Loys, 2 ses Miracles.
Elle est nommée de Longchamp parce qu'elle avoit fondé le monastère de Longehamp en 1260; elle y mourut religieuse en 1269.
478. La Vie S. Blaise, en fñcois 2 latin, en un ãs petit liuret.

479. La Vie S. Thmas de Cantorbue, rymee.

480. Les Dis Vaſquet, rymez, en vn ſs petit liuret.

481. Oraisons de la Feste Nŕe Dame mi aoust, q̄ fu faite a loſtel de S. Ouyn poŕ la feſte de l'Eſtoille, et ſt empse, en fñcois, en vn ſs petit liuret, et les fiſt fẽ Pierre Asincors.

Voyez, au ſujet de l'hôtel de Saint-Ouen et la fête de l'ordre de l'Étoile, l'abbé Lebeuf, *Hist. du Diocèse de Paris*, tom. III, page 300.

482. Le Traittie de l'Eſpidemie, empse, en vn caier couũt de cuir, ſans aiz.

« Le Roy la pñt poŕ la mortalite. »

483. Solinus des mñuelles du Monde.

484. Un paſſpr fñat a clef, couũt de cerf blanc, ou ſt eſcŕt aucũnes choſes ſecrettes.

485. Un autre papp preil du deſſus dit.

486. Les Anz de la Natiuite Nŕe SS. Jhũcſt puis Adam, de l'Age du Mõde, 2. auſſi des Ppẽz, Empereurs 2 Roys de Fñce, paint, yſtorie 2 eſcŕt ſelon ũ arbre, en un pchemin plaiez p maniere de unes tablez.

487. Un liure de pchemin, ou ſt eſcŕt aucũs joyaux, et eſt ſanz aiz, couũt de veluyau vmeil.

488. Un liure de Cidrac, couũt de cuir vmeil a empreinte, a ij fñ. dargt de la Royne.

489. Florimont, peillemêt couût, 2 fînoirs haschiez des armes de la Royne.

Le roman de Florimont, consistant en plus de 13,900 vers, est d'un poète nommé Aimes ou Aïmons de Varines, et daté, dans quelques manuscrits, de 1180, 1128 et 1324, et de 1189 dans celui du duc de La Vallière, aujourd'hui à la Bibliothèque du Roi.

Il a été réduit en prose, et imprimé à Lyon en 1555, in-4°.

490. Un liure preillemêt couût, a ij fînoirs dargt, haschiez des armes de la Royne. Des Enffâces Ogier, de Robt le Dyable, 2 de pluss³ auñ choses, couût de cuir rouge 2 a empreintes, et a ij coulombes, historye.

« Le Roy la baille au chantñ de la Royne pareulx. »

Le roman des Enfances d'Ogier-le-Danois fut composé par Adenès au treizième siècle, par ordre de Guy, comte de Flandre. Il s'en trouve plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi, entre autres celui de Colbert, n° 5177.

Robert le Diable s'y trouve aussi sous le n° 7883, et sous le n° 187 du Supplément.

491. Un mescheant liure couût de cuir blanc, de dame Aye d'Auignon.

« Le Roy la pint de la Royne, 2 la porte en Languedoc. »

Dame Aye d'Avignon étoit dans un manuscrit cité par Lenglet Dufresnoy (tom. II, Bibl. des Romans, p. 230), et dans lequel se trouvoit Garnier de Nantuel. Fanchet donne des extraits de ces deux romans, dont l'un est la suite de l'autre.

492. Des Guerres d'Angleterre & d'Ecoce, en pappier,
et Godeffroy de Billon.

493. Un liure de l'Aduocacie N^{re} Dame sur l'umain
lignage, couũt de cuir blanc, venu de la Royne.

Aduocacie, — plaidoirie.

Un autre manuscrit de ce livre est sous le n^o 518.

494. Buefues de Hantõne et Johãne sa mie, petit,
couũt de cuir rouge, mescheant, venu de Jacques
de Rue.

Beufves de Hantonne est en vers à la Bibliothèque du Roi,
n^o 7553. Il a été traduit en prose, et imprimé pour Ant. Verard
vers 1510.

495. La Vie des Pës, rymee, couũrte de cuir blanc,
de petite value, dud. Jaq̃.

496. Hector de Troies, couũt de cuir, ryme, de
petite value, dud. Jaq̃.

C'étoit peut-être l'épître d'Othea à Hector de Troie, par Chris-
tine de Pisan, et qui a été imprimée depuis à Paris chez Philippe
Pigouchet, in-4^o.

497. Lancelot du Lac, couũt de cuir, empse, de peu
de value, dud. Jaq̃s.

498. Aymery de Narbõe, couũt de cuir rouge,
ryme, Jaq̃ de R (Rue).

« A Bussy, q̃ est a monss. de Coucy. »

Le roman d'Aymeri de Narbonne se trouve dans le manuscrit
du duc de La Vallière n^o 2735, acquis par la Bibl. du Roi.

499. Meliadus, et du Chlẽ sans Paour, ã aucũs nõment le Brust, en ãs gũt volumes, couũt de cuir blanc.

« Donñ a mons de Harcourt, quãt il dõna au Roy
« le Pelerinage. »

Le premier roman a été imprimé, pour la première fois, sous le titre de *Tristan de Léonois*, chevalier de la Table Ronde, en deux volumes in-folio, à Rouen, en 1489; et, pour la seconde fois, sous le même titre, à Paris, pour Antoine Verard, sans date, mais vers 1496, aussi en deux volumes.

L'édition imprimée à Paris en 1533, en deux petits volumes in-folio, porte pour titre :

Les grandes Proesses du tres vaillant, noble et excellent chevalier
Tristan, fils du noble roi Meliadus de Leonois, et chevalier
de la Table Ronde.

Le second roman, appelé *le Braist* ou *le Brust*, est celui d'Artus de Bretagne, non pas celui qu'a mis en vers françois, au douzième siècle, Richard Wace, et qui comprend l'histoire fabuleuse des rois de la Grande-Bretagne, depuis la prise de Troie jusqu'à Cadwaladrus, qui vivoit à la fin du septième siècle, mais celui qui fut écrit en latin par Geoffroy de Montmouth, et traduit depuis en françois par Rusticien de Pise, sous le règne de Henri III d'Angleterre, vers le milieu du treizième siècle. Cette dernière traduction a été imprimée dans un style rajeuni, et pour la première fois, sous le titre d'*Artus de Bretagne*, en 1493, in-folio, sans nom d'imprimeur ni de ville.

Il en existe plusieurs autres éditions.

500. Vices 2 Vertus, de Rolant 2 d'Oliuier, de Mahõmet, 2 de pluss³ auũ choses, empse, couũt de cuir blanc.

501. Le Pelerinage du Monde, en pchemin, sans aiz.

502. Le Pelerinage de l'Ame.

503. Le Pelerinage de Jhũ Cr̃t.

Ces trois Pélerinages sont de Guillaume de Guilleville.

504. Item, vn liure couũt de cuir a queue, ouquel a pluss³ choses de deuocõn. Le Recluz de Morleenz, et se nõme la Joye de Pãdis.

505. Un petit liure de Vat̃quet.

506. Un liure ãs bñ ystorie des x Cõmand' de la Loy, de Vices 2 ṽtus, et auĩ choses de deuocõn.

507. Un liure couũt de cuir noir a queue, appelle l'Ymage du Monde.

508. Un liure couv^t de cuir a queue, ou s^t motez et chancons.

509. Un liure de Cidrac, couũt du cuir ã fu vert.

510. Un liure couv^t de cuir noir, q̃ sappelle le Voiage d'Oul̃mer.

511. Un liure couv^t de cuir rouge a empreintes, nõme Vegesse de Cl̃lerye.

512. Un liure couv^t de cuir rouge, ou est la Passion.

513. Un liure nõme InSTITUTE.

Institutes de Justinien.

514. Un liure de Vices et ṽtus, des x Cõman' de la Loy, couũt de cuir rouge a eĩpreintes.

515. Un romant de la Table Ronde, couũt de cuir rouge, ãs mauuaisemẽt escpt.

516. Un liure des vij Sages, 2 de Cassiodorus, couût de cuir rouge a queue.

C'est le roman de Dolopatos.

517. Unes Croniques des p̃pez 2 des Empereurs.

C'est la Chronique Martinienne.

518. Un petit liuret de l'aduocacie N̄re Dame, de l'Umain lignage, couût de cuir blanc, de la Royne.

519. Un liure couût de cuir vert sans aiz, ou est le Traitie de la Paix du Roy de Fñce 2 du Roy d'Angleterre.

Voyez n° 360.

520. *Vacat*.

521. LYstoire de Thebez, empse, sans enlumineur, dont les aiz ne s̄t point couûts.

Le duc de La Vallière (son Cat., tom. III, p. 120, n° 4823) avoit un manuscrit, qui est maintenant à la Bibliothèque du Roi, intitulé : *la Destruction de Thèbes*, et qui paroît être le même ouvrage.

522. Un Code de Justinien.

523. Un liure des Miracles N̄re Dame, bñ ystorie, qui ce commence de chancõs, ts mal couût.

524. Un aut liure des Miracles N̄re Dame, q̄ cõmence a la Genealogie N̄re Dame, couût de cuir a queue, a bouillions, a ij fñoers dargt.

« Il vint du conte de S. Pol xj liù, desq̄lz le Roy
« en mist iiij en la Tõ de Beaute, et j q̄il a baillie
« a monss³ le Dalphin, q̄ est de Godeffroy de Billon,

« et les vj, cest assauoir iiij cidessus immed., et
 « les deux autres a fo. xiiij, s^t cy deuât escpt, et enĩ
 « ceulx q̃ furèt mis en la Tour de Beaute, oit unes
 « tres belles Heures, dont les fñoers sont garnis de
 « ples et armories des armes de Chambly, et aussy
 « y a ij autres Heures du Roy.

« Monss. de Bourgogne doña les Heures a mad'
 « de Bourgne (signé) Charles. »

525 — 529. *Vacant.*

*Cy ensuient les Liures qui estoient en la iij^e Cham-
 bre, au plus hault.*

En latin.

Et est la greyneur part. dastronomie, et se aucune chose y a de
 fñcois, cest de la dñe science et des dependances.

530. La Vie de S. Martin de Tours, en un gñt
 volume.

531. Une Bible en latin, de lñe boulenoise, a iiij
 fñoers, et couũte de cuir vert.

532. La Vie des pēs, a iiij fñoers, couũte de cuir
 rouge, a empreintes.

533. Une ptie dun Messel, cōmencant a lAuent, q̃
 est en tres gñt volume, de grosse lñe, a iiij fñoers.

534. Lautre ptie, commençant a la Trinite, et de
 celle lñe.

« Baille p le Roy a ses chanoines q̃il a fondez
« au bois de Vñceñ nouuellement. »

Charles V fonda la chapelle de Vincennes au mois de février
1379.

535. Un Messel gñt, note, en un vol., a lusage de
Rouen, couūt dune chemise de soie a queue, q̃
dona au Roy le cardinal de Beauuais.

« Baille p le Roy a monss. de Guienne son aïsne
« fils, le viij^e dauril mil iiij et x, po^r la chappelle. »
(1390.)

Le cardinal de Dormans, fondateur du collège de Beauvais à
Paris, mort le 17 novembre 1372. (Voyez n° 795.)

536. Une p̃tie dun gñt Breuiare, en deux voll.,
note, cōment a lAuent, couv^t de cuir blanc, a
queue.

537. Lautre partie dud' Brev^e; cōmēcant. a la ĩnite
du volume, et couūture de lautre.

« Baille aus dis chanoines. »

538. Un liure plat, couūt de soie, ou est le S³uice
de S^{te} Clotilde, note.

539. Une p̃tie dun Messel, coēncant a lAuent, et
finant a Penthecouste, de grosse l̃re a fñoers darg^t.

540. Lauñ p̃tie audit Messel, coñencant a Penthe-
couste, de celle l̃re, 2 volumes, 2 fñors darg^t.

541. Augustinus, de Ciuitate, couūt de cuir blanc,
a queue.

542. Les Morales S. Gregoire cõples, sur le liure de Job, couût de cuir plain.

543. LOrdinaire de l'Eglise po^r lan, couût de cuir rouge.

« Baille ausdis chanõies. »

544. Un liure de p̃aces, Euangilles 2 Epistres, Collectez, 2 auĩs choses.

545. Sũma de Vicijs, couût daiz an fĩnoers.

C'est la Somme de S. Thomas d'Aquin, intitulée : *Secunda secundæ*.

546. Sermons en un liure couût de cuir blanc.

547. La Vie S. Anthoine, en un liure ṽmeil, a iiij fĩnoers, avecq̃s les puerbes de Salmon, Ecclesiastiques, la p̃phcie de la Royne Sebille, historie.

548. Geometrye.

549. Hugusse, couût de cuir blanc, a queue.

Hugusse ou Hugo, évêque de Ferrare en 1212, a composé *Glossa in Decretum*. (Voyez les n^{os} 3891 et 3892 des Manuscrits de la Bibliothèque du Roi.)

550. Lectura Alkabici.

« A mais̃ de Chasteaux, xxij de janũ iiij^{xx} 2 iiij. »
(1383.)

Alkabitus, astrologue arabe. Son *Introductorium in Astrologiam judicariam* est en manuscrit à la Bibl. du Roi, n^o 7437.

551. Medecina trotula dña. mulierũ. Sinonima 2 Rogerĩna.

Probablement *Medicina Trotula Dominarum mulierum*.

Sinonima; c'est une table alphabétique des noms des plantes médicinales et des drogues cités dans le livre intitulé : *Antidotarium Nicolai* (*Falcutii*), dont la première édition a été imprimée à Venise en 1471 par Nicolas Jenson, in-4°.

Rogerina, ouvrage de médecine, par Roger de Parme, et qui est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 6954, 6976, 7030, 7050, 7051, 7056.

552. Ciromencia, a iiij fñoers 2 fñcois.

553. Commenta Haly 2 Galin^o, sup Amphorism., couût de cuir vert, a ij fñoers.

Haly ben Rodohan, égyptien, astronome et astrologue du dixième siècle.

Son ouvrage est en manuscrit à la Bibl. du Roi, n° 6869.

554. Medecine, couût de cuir rouge.

555. Geomencie, couût de cuir vert.

556. Geomencie, Ciromencie, Ymage du Monde, en fñcois, couvt de cuir jaune.

557. Natura Rerum, a ij fñ, couût de cuir a boulons.

558. Nouem Judicum.

Cet ouvrage se trouve imprimé à la fin d'*Albohazen Haly filii Aben Ragel*, donné par Seupa, et imprimé à Bâle en 1571, in-fol. Il porte pour titre : *de Judicum in Judiciis astrorum novem liber*.

559. Almagest. Johis de Cicilia, couût de cuir vert, a ij fñrs.

Un autre ouvrage manuscrit du même est indiqué ci-après, n° 750.

560. Ethiques glosceez, couût de cuir vert, a ij lies et ij fñrs.

« Douñ aus escolles m^e Geruese. »

Chrétien Gervais, connu sous le nom de Maître Gervais, premier médecin de Charles V, et chanoine de Paris. Il y fonda, en 1370, le collège qui a porté son nom jusqu'à la destruction révolutionnaire des collèges de cette ville.

561. Geomeña Euclidiz, cñ coñento ñgri Campani glosaĩ. couût de cuir blanc, 2 ij fñs.

Il s'en trouve plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n° 7213, 7214, 7216 A.

562. Geomencie.

563. Collões Patrum, yd est Cassien, couût de cuir blanc, a ij fñsoers.

564. Ally Abbarageel, a ij fñsoers darg^t, couût de cuir rouge a empreintes.

« A mouss. Henry de Bar. »

Henri de Bar, fils de Robert, et tué en Hongrie l'an 1396, à la bataille de Nicopoli.

A la Bibliothèque du Roi se trouve un manuscrit intitulé : *Aben Ragel liber de Electionibus*.

565. Quadriпти. Tholomei, Amphorismi Johis Da-
cuin, 2 Tholomeus Pludenssis 2 plurib³ alij glosaĩ,
a iiij fñ, couût de cuir rouge a empreintes.

566. Ethiques, couût de cuir noir, a iiij fñ.

« Doñe p le Roy a maist ġuese. »

567. Historie Scolastice, couūt de cuir blanc, a ij fñ 2 bouillons.

568. Commentâr. Geber sup Almagest. 2 Alfragany, couūt daiz, a ij fñrs.

Geber, astronome arabe du onzième siècle; son Commentaire sur l'Almageste, qui se trouve manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n° 7406, n'a point été imprimé.

Alfraganus, autre astronome arabe du neuvième siècle, a composé une Astronomie et d'autres ouvrages de ce genre, qui sont manuscrits dans la même Bibliothèque, n° 6506, etc.

569. Guido Bonañ. de Florinõ, de Pluuīs 2 Ymbrib³.

« A maist Regñ de Chasteaux, xxiiij de janv. iiij xx
« 2 iiij. » (1583.)

Bonatus de Forli vivoit dans le treizième siècle.

570. Planimeña. Altimeña. De Judiciis rerꝝ futurorꝝ,
de speçtris, pspectiua. Bño. Anglicy, Arismetica.
De ejusd' 2 alliis plub⁹, couūt de cuir rouge, a
iiij fñrs.

571. Quadripti. Tholomei, Fastidica Zael ben Bizer
caldei 2 all., couūt daiz, a iiij fñrs.

Zael ou Zahel, astronome arabe du treizième siècle.

572. Questioēs de potencia Dei, de aiã, de uirtutib³
in diu. Thome de Aqũo, Questio pñctata de
gduu³ pualitate, Richelĩ, couūt daiz, a ij fñs.

573. Introductoriu⁹ Johĩs yspalens³. flor. Hmetť.
de Mutationẽ sañur. Abratie de q̃stoĩb³, de elecib³,

de reuolũõib³, de cõñcoib³, 2 all. plib³, couũt de cuir rouge, a ij fñrs.

Jean de Séville a fait plusieurs ouvrages d'astronomie, de physique, etc., qui sont en manuscrit à la Bibl. du Roi.

574. Almgest. Tholomei et Almagesti. de disciplialib³.

575. Perspectiua Halhacen filii Huran de aspectib³, a iiij fñrs, couũt de cuir rouge a empreintes.

Alhazen, astronome arabe du huitième siècle. Son ouvrage est imprimé dans *Aisneri Thesaur. opticus*, p. 283.

576. Geomencie, en un gñt volume, en fñcois, a iiij fñrss.

577. Collaēs patrum, de cuir blanc a queue, a ij fñrs a boulonz.

Ouvrage de Cassien, intitulé : *Collaciones patrum*.

578. Speculum Juris, yd est Specñ judiciale magtri Durant., couũt de cuir qui fu blanc, a queue, 2 ij fñrs.

Guillaume Durand, auteur du *Rationale divinorum officiorum*, qui a été imprimé souvent, ainsi que son *Speculum Juris*.

579. Philosophie, en laquelle s^t conten⁹ de Celo 2 Mundo, de Geñacõe 2 Corrupcoẽ metheorom, de Aiã, de Morte 2 Vita, de Vita Aristotell., et tous les auts liures jusqqs a xxviiij, en un volume, iiij fñrs, couũt de cuir vert, a queue.

« Donne p le Roy a fr̃e Morice, le compãnon du
« confesseur. »

Tous ces ouvrages sont d'Aristote ou de Thomas d'Aquin. On a de l'un et de l'autre des ouvrages portant les mêmes titres.

580. Le liure q̃ S. Jehan escpt, q̃ est espt de lre dor sur pchemin noũ, ou st les Euangiles, a ij fñrs de fin or, couût de drap de soie.

« Le Roy la pns po^r le mettre en liez dor. »

581. Une Legende doree en meme lre, 2 petit vol. couût de cuir blanc, a j fñr de soie 2 de cuir.

582. Manipłm Floř, couût de cuir vert, a ij fñrs 2 a bouillions.

583. Canonez in motib³ pta⁷, couût de cuir noir, a ij fñrs rouges.

584. Medecine, en vn petit liure vmeil, a vn fñr.

585. Heurez en vn petit liure vmeil, a vn fñr, 2 y a des rymes en fñcois.

586. Questiōs sup plurib³ libris, couût de cuir vert, a iiij fñs.

587. Les Tables des Figurez de Geomēcie, de cuir sans aiz, a iiij lasnieřs.

588. Sñons en j petit liure vert, a ij fñrs.

589. Sequenies noteez.

« Baille aus chanoñes du bois. »

Sequenies de Sequentia, chant de joie, prose.

590. Expōicon du Cadran, 2 ce q̃ peut est sceu p ycelui, couût de cuir rouge, a ij fñrs.

591. Ciromencie en q̃ier, en roulle, sans aiz, couût de rouge.

Roulle, — rouleau.

592. Geomancie, en vn liure sans aiz, couût de groz pchemin, bñ esc̃pt, 2 est bñ petit.

593. Algorism⁹ 2 s^t libri Astrolabii Johis de Sacrobosco, couût de cuir jaune a queue, a ij fñrs, 2 boulionz.

Cet ouvrage de Jean de Sacrobosco a été plusieurs fois imprimé sous le titre de *Sphæra*.

Algorismus, mot tiré de l'arabe qui veut dire *arithmétique*.

594. Tractat⁹ de Sphæra. Algorism⁹ 2 q̃drānt., sans aiz.

595. Le Psaultier de Constantinoble. Le ïttie des Ymages ab viri ben Thebit ben Corab. Les ānaux Salomon. Les Secrez Aubeñ, 2 pluss³ auñs choses en fñcois, en q̃iers de pappier.

Thebit ben Cora n'a point été imprimé. Cet astronome, qu'on croit du treizième siècle, a fait plusieurs autres ouvrages d'astronomie dont les traductions latines sont restées manuscrites.

Secrez Aubeñ, — Secrets du grand Albert.

596. Les Heures de la Passion, et celles du S. Espit, en g̃sse lre, couût de cuir rouge a empreintes, a ij fñrs.

597. Augustin⁹ de Dořrina xpiana cum aliis ořgenis, couût de cuir blanc a queue, a bouillonz 2 fñnoer.

Ořgenis, — origenis.

598. Le Traittie de Geomencie, cōpile p maist̃ Jeh.

des Murs, couût de cuir rouge, sans aiz, a iiij lasñees.

D'autres ouvrages de Johannes de Muris, mathématicien célèbre qui florissoit vers 1330, sont manuserits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7443, 7190 et suiv.

599. Lapostile sur le Psaut̃, f^{te} p mais̃ Nicole de Lire, couût de cuir a bouillons, a iiij fñrs.

Nicolaus de Lyra, cordelier du quatorzième siècle. Ses Apostilles sur le Psautier ont été imprimées en 1519 par Antoine Verard.

600. Les Tables du Kalendrier, appelle le Kalendrier la Royne, petit, a fñors dargt, a vne chemise de toille blanche.

Ce ealendrier est de Guillaume de Saint-Cloud, dont un manuscrit est à la Bibliothèque du Roi, n^o 7281.

601. Les S³mons fr̃e Guibert de Sainz, couût de cuir a ij fñrs.

On a à la Bibliothèque du Roi, n^o 3539, de ce frère Guibert, un manuscrit intitulé : *Fratr̃is Gilberti de Tornaco Sermones de sanctis per annum.*

602. Les Heurez de pluss³ festes de lan, duquel liure fu oste vn Psautier po^r le Roy, 2 est couût de soie, 2 fñrs dargt.

603. Geomencie en fñcois, couût de cuir vert, a ij fñrs dargt.

604. Patefit Joh̃s des Murs.

605. Diriuoer q̃ traitte et est expoïcon des mos,

ainssi q̃ fait Hugues en Catholicon, couût de cuir rouge.

Hugutius, Hugusse ou Hugo, grammairien du treizième siècle, a fait un glossaire latin, sous le titre de *Derivationes majores*.

606. Un liure de Pçessions, a lusage de la S^{te} Chapelle du Palais, note.

« Baille aus chanoines du boys. »

607. Les Eschez tous figurez, 2 la manië de y jouer, couût de cuir rouge, a boullions 2 a ij fñoers.

608. Lart de Diter selon lusage de cour de Rōme, compose p maĩs^t Jeh. de Capue, couût daiz a ij fñoers.

Diter, — rédiger en style de la cour de Rome.

609. Sūma de Casib³ scdñ m̃grũ Remũd', a ij fñoers petis, couût de cuir vert, a bouillion.

Raymundus de Pennaforti, jacobin, auteur de cet ouvrage, en a composé beaucoup d'autres qui sont en manuscrit à la Bibl. du Roi. Il existe de ce dernier une édition faite à Louvain en 1480.

610. Secreta fidelium crucis, a ij fñoers darg^t, couûts de soie.

611. Antainez, 2 auĩrs choses noteez, 2 respons.

« Baille aus chanõies. »

612. Litaniez 2 Angnus, glorias, kyrieleyson, notez.

« Baille aus chanoĩnes. »

613. Ypocras, couũ de cuir blanc, a 1 fmoer.

Ypocras, — Hippocrate.

614. Un Ordinaire, note po^r eglise.

« Baille aus chanoines. »

615. Thebith de Ymagĩne spe. Algorismus. Thebith Bencorath, astrolabium. Messchalath 2 alt. ptib^z, couũ de cuir a empreintes, a iiij fñrs, sans aiz.

Spe, — sphère.

Thebit ben Cora n'a point été imprimé.

Messalath, de Scientia motus orbis, a été imprimé en latin.

616. La Muse maisĩ Raoul de p̃elles, couũte de cuir bñ vmeil, a frñ. d'argent.

C'est un ouvrage latin mêlé de prose et de vers, que l'auteur dédia à Charles V.

Il n'a point été imprimé. Il en fit présent au Roi, qui, en retour, lui donna un livre intitulé : *Philosophie morale*. (Voyez n° 678.)

617. Un Psautier couũ de cuir bñ vmeil, a fñrs darg^t.

« A Arnault Guillon. »

618. Astrolabe 2 Messchalath, couũt daiz, a ij frñ.

619. Theoria Planetaz, Ameti, Alfragani, 2 plib³ alijs 2 notablĩs, couũt de cuir rouge a empreintes, a ij feñs.

Cette théorie a été plusieurs fois imprimée en arabe et en latin.

Ametius filius Josephi a fait un autre ouvrage, intitulé : *de Proportione et Proportionato*, manuscrit du Roi n° 7377 B.

620. processions, et auts choses noteez.

« Baille aus chanoïes. »

621. Liber impatoꝝ, Flores Albumazar, couũt de cuir rouge, a ij ferm̃.

Albumazar, astronome arabe, vivoit dans le dixième siècle. Son livre a été plusieurs fois imprimé en latin.

622. p̃faces, Collectes, Oraisons, en vn liure couuĩt dun t̃s uiel drap dor.

« Baill' aus chanõnes. »

623. S³uice S. Loys, Roy de France, note.

« Baill' aus chanõnes. »

624. Medecine, couũt daiz sans fĩr.

625. Un Traittie dAstronomie, couũt de cuir rouge a empreintes 2 j fĩnoer.

626. Les Espitres Seneque a son amy Lucille, 2 Ludum Senece, a aiz 2 ij fĩnoers.

Cette traduction des Épîtres de Sénèque a été imprimée vers 1500, dans celle des œuvres de cet auteur. (Voyez ci-devant, n° 65.)

Le *Ludum Senece*, sans doute *Ludus Senecæ de Morte Claudii Caesaris*, dont il y a dix ou douze copies manuscrites à la Bibliothèque du Roi, se trouve imprimé avec les Commentaires de Beatus Rhenanus, dans *Erasmii Moriae encomium. Basilæ*, 1554, in-8°, p. 367-449.

627. Un liuë d'Oraisons de N^{re} Dame, Heures, 2 au^{rs} deuocōnes pluss³ que dōna au Roy le cardinal de Boulongne, couũt de soie v^{meille} a queue 2 fⁱⁿ dar^gt.

On a cherché vainement ce cardinal parmi ceux qui vivoient sous les règnes de Charles V et Charles VI.

628. Une petite Bible en latin, couũte dune chemise de sendal ynde a queue, a un escucon de France de broderie dessus.

629. Les Tablez Alphons, Roy de Castille, translatez en fⁱⁿcois du cōmand' du Roy Charles q^{ui} est ap^{re}s, 2 st en vn caier sans aiz, raye p^{re}dessus.

Ces Tables des Mouuemens célestes furent composées par Alphonse IV, roi de Castille, né en 1203, mort en 1284.

Elles ont été imprimées plusieurs fois dans les dernières années du quinzième siècle, et les premières du seizième.

La première édition porte la date de 1483; elle est imprimée à Venise par Ratdolt, in-4^o.

630. Coectōnes planeta^z, couũt daiz, a j fr^{on}ir.

Coectōnes, — conjectationes ou correctiones.

631. Le Seruice de S. Cosme 2 S. Damien, note, couũt de cuir rouge, a ij fⁱⁿ.

632. Le Compost, en vn liure rouge, sans aiz, a empreintes, sans fⁱⁿ.

Compost, — *computus*, supputation des temps, almanach.

633. Un petit caier ou st Recōmandaçons des Trespasses.

« Baille aus chanōnes. »

634. Pluss³ Heurez en vn liure a une chemise blanche, 2 fñõrs darç.

635. Liber aqarũ xij. ignoti Philosophi, Alphidis Alkimie. Sahid fillij Haniel in copořone carminũ figuraꝝ 2 ymagiũ Razi Euobauerre, 2 all. plibus, couũt de cuir bñ vmeil, a ij fñõer.

Un manuscrit de la Bibliothèque du Roi, n° 6514, renferme *Alphidis liber meteorum*.

636. Pluss³ Heurez en vn liuret, couũt de vert, a j ferñ.

637. Le Gouurmẽt des Roys 2 des pñces, couũt de cuir noir, selon Gile lAugustin, en petit volume, a ij fñõers de soie.

638. Excepoẽs de sũma de casib³, et sũma Gauffridi, en vn liure łs vermeil, de petit volume, a ij fñõers de soie.

639. Quartum ex quartis Platonis, cum cõmento Thebostabez. Tractat⁹ Hñetis. Allegorie sapientũ 2 philosophorũ³ antiquoꝝ. Turba Geber de suñia collõis, Complementj secretorũ nature, pfecti magñi siue adminisraõis plta, et auĩs pluss³ choses, en vn liure couũt de cuir vmeil a empreintes, a ij fñĩrs de soie.

Geberi liber complementi occultæ secretorum naturæ est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n° 6514, ainsi que son *Summa perfectionis*, n°s 6679 et 7156.

640. Unes Heurez du S. Espit 2 de Nře Dame, a

Vegilles des Mors, en petit volume, couût de cuir a empreintes, 2 ij fñrs dargt.

641. Geomencie en fñcois, en vu liuret ãs petit, couũt de cuir vmeil, a ij fñrs de soie.

642. Moralites et Notables sur Job, couût de cuir noir, a ij fñ dargt.

643. Un petit Psaultier, couût de soie vert a queue, 2 ij fñ dargt.

644. Les Heuñ de Marie Magdaleñe, en vn ãs petit liuret, couût de soie, a j fñr.

645. Les Heures du S. Espit. Les iiij Eũangilez, les Passions 2 auĩs chosez, en vn liuret, a vne chemise blanche, 2 ij fñrs dargt esmailliez.

646. Un petit liuret couũt de cendal vmeil a queue, ou st les Heurez Nñe Dame 2 auĩs choses, a ij fñ dargt.

« Baill' a mad' Katarine, iiij de feuñ iiij ^{xx} 2 iiij. »
(1384.)

Catherine, fille de Charles V, née le 4 février 1378, morte en 1388.

647. Oraisons po^r chascune pseume du Psautier, 2 les Passions, en vn liuret, a chemise blanche a queue, a ij fñ dargent.

Les Passions des quatre Évangélistes.

648. Le Service des S^{tes} Reliques, en vn ãs petit liuret, couût de sathanin vmeil.

« Baill' aus chanõies. »

Sathanin, — satin.

649. Un petit liure ou st Oraisons, couût de drap dor viez, a ij fñ de cuir.

650. Un petit liuret, couût de soie a queue, a feuillez vers, a ij petits fñ dor des armez de mons. dAniou, ou st Oraisons en fñcois, 2 Vegiles de Mort en latin, 2 lez Heures de Nre Dame, ãs bñ enluminez de blanc et noir.

« Baille a mad' Marie de Fñce. »

Marie de France, fille du roi Jean. Elle épousa Robert I, duc de Bar.

651. Unes Petítez Heuñ 2 Suice des Mors, en vn petit liuret, couût de cuir vert, a ij fñrs.

652. Un petit Psauñ, couũrt dargt a lozenges, dess. esmaill.

653. Les vij Pseaumez penitenciaux. Vegiles de Mors 2 auñ choses, couût de veluyau vñcil a broderie, et fñr dargt.

654. Une Bible en latin, de meme lre, en ãs petit volume, a vne chemise blanche, ouuree dess³, 2 ij fñ dargt.

655. Boesse de Consolacõn, en fñcois 2 en latin, en vn petit liuret. Les Pelerinages dOultmer, et a sauoir demander en langage sarrazin les necesitez po^r viure, couût de cuir, a ij fermoers.

656. Les Heurez de Cheuallerye, couût de soie a queue, en vn petit volume.

« A mons. le Dalphin. »

Le Dalphin, — Charles VI.

657. Geomencie en fñcois, en vn petit liuret couût de cuir, a j fñr rouge.

658. Le Gouũernêt des Roys 2 Pñces, en meme lře, couût de cuir vř, a ij fñ rouges.

659. Un řs petit liuret note, a Sacrer les Roys de Fñce, couût de cuir a empraintes, 2 deux fñ de soie.

660. Unez Heuř de la řrite, 2 pluss. auřs de Mors, en vn petit liure couût de soie vert a queue, 2 ij fñ darg^t esmaillez.

661. Raban⁹ sup. Paralipomenon 2 Judit, en vn volume, couût de cuir a emprainctez, sans fñ, ř dona au Roy Gilet.

Cet ouvrage est imprimé dans les œuvres latines de Rabanus.

662. Le Psaultier, glose de grosse lře, en un vol., a ij fñrs, couût coñe Rabanus, ř doña au Roy Gilet.

663. Cantica Canticoꝝ, sapiẽcie, ecclasti⁹, de ġsse lře, gloze, couũrt de cuir, sans ferñ, et le doña Gilet au Roy.

664. Les paholes Salmon, et le liure de Ecclāstes, glose, de grosse lře, en vn volume, couût de cuir, a j fñr, 2 doñe par Gilet.

665. Jheremye le pphoete 2 les Lamētaçons, tout glose en ġsse lre, 2 en vn volume couūt de cuir, a j fñr, doñe p Gilet.

666. Les xij petits pphetes Osee, Joel, Amoz, Abdias, Micheas, Naum, Abacuc, Sophonias, Aggeus, Zacharial, Malachias, Gaad, tout de ġsse lre glosez, 2 vn vo. couürt de cuir a queue, a ij fñ, q̃ doña Gilet.

667. Les Euangiles S. Marc 2 S. Mathieu, en ġsse lre glozes, que doña Gilet, a aiz sans cuir, 2 ij fñ.

668. Les Euangiles S. Luc 2 S. Jeh., en ġsse lre tous glosez, couūt de cuir sanz aiz, a iiij fñrs de lasnieres.

669. Les Epistres saint Pol, cest assauoir ad Romanoz, ad Corinthyoz, ad Galathas, Titum, Philippens³, ad Hebreos, tous glosses, en vn volume de ġsse lre, couūt de cuir blanc a queue, que doña Gilet Malet.

670. Actus ap̃ploz. Les Espis̃s S. Pierre, S. Jaques, S. Jeh. et l'Apocalipse, gloses en vn volume, couūt daiz sans fñrs, q̃ doña Gilet.

Les livres ci-dessus de la Bible, traduits en françois, contenoient les Commentaires de Nicolas de Lyra.

671. Le liure de ppetatib³ rerum, de fr̃e Bthelemy Angloiz, de lordre des fr̃es Meneurs, couūt de cuir noir, a iiij fñ.

Cet ouvrage de Barthélemy de Granville a été souvent imprimé

en latin, ainsi que la traduction française qui en a été faite dans le quatorzième siècle.

Jean Corbechon, religieux augustin, eut ordre de Charles V de faire cette traduction en 1372. Montfaucon (tom. III, p. 34, *des Monum.*) a décrit et fait graver la miniature qui est à la tête du livre.

Extrait du Compte de François Chanteprime, Registre 6.

« A frere Jean Corbechon, augustin, pour avoir translate de latin en françois, pour le Roy, le livre de Proprietatibus rerum, l'an M ccc lxxij. »

Cette traduction fut mise sous presse à Lyon en 1481. Il en existe une version anglaise et une autre en hollandais; cette dernière a été imprimée à Haerlem en 1485.

672. Haly de Elecōibu³, Centilōgium Tholomei, Zael, 2 vn nouuel Traittie dAstronomie, en vn volume, sans ais, par quaiers, le pappier sans lyer.

Zael, *de Electionibus*, est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n° 7329.

673. Introductoire Alkabice, iū̄rprete de Jeh. dYspalence, en vn caier, sans aiz, couūt de cuir vert, a ij fñ lasnieres.

Jeh. dYspalence, — Jean de Séville.

Deux manuscrits s'en trouvent à la Bibliothèque du Roi, n°s 7282 et 7321.

674. Tabula Johñs de Linerijs e equatuoꝝ eiusd³, et ptib³ all. ĩacĩ de Astronomia, sans aiz, couūt de cuir vert, a iiij lasnieres.

Un manuscrit sous le titre de *Theorica planetarum Joan. de Linerijs*, n° 7281, et d'autres ouvrages aussi en manuscrit du même auteur, sont à la Bibliothèque du Roi.

675. *Introductorio maior in magistro scie judicioꝝ astrologꝝ*, edit^o ab Albumazar, couût dune pel rouge.

Cet ouvrage a été imprimé à Augsbourg en 1488.

Albumazar, astrologue arabe, vivoit dans le huitième siècle.

676. *Almagest. Tholomei Phli de disciplinalib³*, de boñ lre, 2 en q̃iers, couût de pchemin sans ais.

Phli, — Philosophi.

677. *Natiuitas cuiusd. dñi. Dyonisii ep̃i. siluañ. Exemplũ natiuitatĩ mađri Henrici de Melchin. Natiuitas eiusd'. imperatoř Constantini. Albertus de Revolutionib³ natiuiatĩ 2 quasd' deťminatōnes siue q̃stiones*, esc̃pt en pap̃, de řs menue lre, couût de pchemin sans aiz.

Denis, évêque de Senlis, vivoit du temps du roi Jean. Sans être confesseurs du Roi, les évêques de Senlis en portoient le titre honorifique.

678. *Sũma judicial. de accidentib³ mũdi, et Octauus liber Haly Abbaraguel*, de řs menue lre, en papier, couût de pchemin.

679. *Geomencie*, de řs menue lre, empapp, couût de pchemin řs viel 2 lait.

680. *De intenčoib³ lune in signis, inťductorĩ in asť uel ars in medicis inťrogaoñib³ libellu³ et all. plib³ 2 all. empapp*, sans aiz.

681. *Theorica Campani. Hally de imp̃ssione aer̃.*

Qustiões spe Thebich 2 all., empapp, de ĩs menue lře, couũt de pchemin, ĩs viel.

Jean Campanus de Nõvare vivoit dans le treizième siècle. Sa Théorie n'a point été imprimée.

682. Geomeñie, de ĩs boñe lře, en vn liure couũt de cuir vert a queue, a ij fñ.

683. Expõsico Theorie coñunis, figuracõ kardagaŷ. compo^{nt} judaic^o, en ĩs menue lře, empappier, couũt de pchemin.

Dessin de machines à carder.

684. Geomancie maisĩ Pierre dEspagne, nouuellemẽt compilee en vn liure, en fñcois, couũt de cuir a lasñes.

Peut-être Pierre d'Espagne, depuis pape Jean XXII, auteur de plusieurs ouvrages de médecine.

685. Indicium cuiusd' natiuitaĩ., quidem liber de interrogacõib³, et all., en caiers, en latin, couũt de pchemin.

686. Centilogium, en quaiers.

687. Aliqua notabilia in iudiciis, de coniuncõib³ magnis, calculacões de cõjunciõb³ 2 reuelacõib³ annoŷ, empap., de ĩs menue lře, couũt de parchemin.

688. De Iudiciis in Astrologia, q̃ composuit Albhacem, Haly filii Abbaragel, ĩs viel, couũt de pchemin.

Cet ouvrage d'Albohazin, astrologue arabe du treizième siècle,

a été imprimé à Venise en 1485, in-folio, par Ratdolt, et depuis, à Bâle, en 1571, in-folio.

689. Tabula sup philosophiam moralem, couūt de pchemin tene cōme cuir.

690. Geometrye, couūt dun viez pchemin.

691. Ysidor⁹ de Sūmo bono, lib. scintillarij, explanācoes bti ġgorii sup ġsdam sentencias, sup lib̃ Sinasurim, yd est Cantica Canticoꝝ, p̃nosticacio futuri leti. Liber Juliani Tholetane sedis epi, de Origine mortis humane, quomodo mors, etc., couūt de pchemin.

Lib. scintillarij, — livre de sentences.

Sinasurim; — il y a, dans l'inventaire de 1411, *Sinacherin*.

Julien d'Espagne, surnommé de *Tolède*. Il existe beaucoup de manuscrits de son ouvrage. Il a été souvent imprimé. La première édition est de Leipsick, 1535, in-4°.

692. Breuiloquium de Geomencie, ĩāslate en fñcois, esc̃pt empapp, de menue l̃re, couūt de pchemin.

693. Abraham Queuestre, iij ġiers, en fñcois, couūrt de pchemin.

694. Notabilia super librum ethicorum.

695. Abraham Quevestre, en fñcois, en ĩs menue l̃re, iij quaiers, couūt de cuir ṽmeil, sans aiz.

696. Le Traittie de l'Astrolabe, en fñcois, couūt de pchemin.

697. Almanach, couūt de pchemin.

698. Geomentie, en vn liure couût daiz, et auecqs en la fin st en latin xij experiētia extracta de libro Alcani q̃ Salus vite vocatur.

699. Le S³uice S. Loys, Roy de Fñce, note, couût de pchemin.

700. Lyber vij Scientiarꝝ, jd est de vij artib³, couût de pchemin noir.

C'est probablement l'ouvrage de Martianus Capella, auteur du cinquième siècle, intitulé : *de Septem artibus liberalibus*, souvent réimprimé.

701. Tablez viellez en pluss³ caiers ensemble, couût de pchemin.

702. Tractat⁹ optim⁹ sup totm Astrologiam, edit⁹ a fr̃e Bernardo de Virduno, couût de pchemin.

Il s'en trouve deux manuscrits du quatorzième siècle à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7333 et 7334.

L'auteur étoit de l'ordre des Frères Mineurs.

703. Centilogium Tholomei. Theorica planetarꝝ. Alkabici⁹, couût de pchemin.

Alcabitius, astronome arabe du douzième siècle. Plusieurs de ses ouvrages, en latin, sont manuscrits à la Bibliothèque du Roi.

704. Canone³ in motib³ celestium corpoꝝ, en caiers, sans aiz.

705. Le Miroer Aubert en fñçois, en papp, couût de pchemin.

Aubert, — Albert-le-Grand.

C'est la traduction françoise de son *Speculum astronomiæ*,

imprimé dans le tome V, p. 656, de la collection de ses ouvrages in-folio.

706. Egidi⁹ de pdestinacõe. Boeci⁹ de ĩnitate, 2 de Sũmo bono. Ciromẽcia pulcra. Alforabi⁹. Ciromẽcia Alberti. Phinosomia magiř Petry de Padua. prosticão Pithagore, 2 all., couũt de pchemin.

Giles de Rome, de *Prædestinatione*, est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n^o 6747.

Alfaragius, Alfarabius ou Farabius, vivoit dans le quatorzième siècle. On a à la Bibliothèque du Roi son Commentaire sur Rhazis, n^o 6912.

La Chiromancie du Grand Albert est dans la collection de ses œuvres in-folio.

707. Les pnosticaõns Socrates en fñcois, empapp, couũt de pchemin.

« Mises en lestage moiř. »

708. Tractat⁹ sup Quadrantem Judei, expoĩconib³ sup Theoricam planetũ 2 all., en caiers, couũts de pchemin.

709. Marcheologe, et auĩ Tablez ĩs vielles, sans aiz.

710. Ciromencie en fñcois, couũt dune pel velue dont le poil est cheu.

711. Introductoire Alkabice, couũt de cuir vmeil.

L'*Introductio ad Astrologiam judiciaram* de cet astronome a été imprimé à Venise en 1485.

712. Arishmetique, couũt dune pel velue dont le poil est cheu.

713. Spēlhm Scientiaꝝ Alhti, couūt de pchemin.

Voyez la traduction françoise de cet ouvrage, qui est sous le n° 705 ci-dessus.

714. Geomesťe, sans aiz.

715. Mathesis, en caier de pchemin.

716. De Iudiciis en latin, en vn caier de pchemin.

717. Almazori⁹ ĩanslatat⁹ a mĝrō Girardo Cremo-
nencys, 2 all. plub³, en ģaiers.

Almansor vivoit dans le douzième siècle, et son traducteur, Gérard de Crémone, dans le quatorzième.

718. Sūma Remūdi ģ diciťr ars demonsťrtiā, couūt de une pel velue dōť le poil est cheu.

Raymundus de Pennaforte a fait une *Summa de Casibus* qui a été plusieurs fois imprimée.

719. Almageste, en vn liure dōť les aiz ne st plus couūts, 2 est de papp.

720. Lib. Gaffard ģ vocať Albumazar, couūt de pchemin.

Cet auteur a fait plusieurs autres ouvrages, dont quelques uns ont été imprimés.

721. Aucūs caiers ĩs viez en latin du liure Albu-
mazar, sanz couuerture, en papp.

722. Aucūs caiers empapp, escťt de menue ľre du
liure de Tholomee, sans couuerture.

725. Tablez Alphons., en vn liure couūt de pche-
min.

724. Vn petit liuret en fñcois, de la natuř du Zodiaque, couũt de pchemin.

725. Un petit caier en fñcois, appelle Ouide de Vetula, sans couũture, en papp.

Ce poëme supposé d'Ovide a été imprimé pour la première fois à Cologne, par Jean Koelhoef, en 1479, in-folio.

726. Le Traittie de la glose Hally, du ij^e Traittie du ij^e liure, du Quatript. Tholomee, en fñcois, en caiers de ppp, sans couueũture.

727. Alkicid⁹ de Ymbrib³ 2 Pluuiss, en latin, et est auẽqs la Redempcõn des filz dYsrael, en vn uolume couũt de pchemin, que fist translater debrien en fñcois, a Paris, maisĩ Ernoul de Ququempois.

Le *Liber de Nativitatibus* d'Alkissibi ou Alkassibi, est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7325 et 2326.

728. Jugement dAstologie, selon Aristote, en fñcois, sans aiz, en papp.

729. Le Traittie du Zodiaque en francois, selon Albumazar et Alkabice, auẽq couũt de pch.

730. Geomencie en francois, estrecte du gñt liure dAldala, filz dAly, couũt de pchemin.

731. Socrates Babilee, en fñcois, q st demandes sur Esbatemẽs, couũt de pchemin.

Un manuscrit intitulé : *Esbatemens de Geomancie en vieilles rimes* est à la Bibliothèque du Roi, n^o 7651.

732. Aucũs caiers de papp en fñcois, de Haly Abbaragel, sans couũt.

733. Zael, couût de cuir vert.

« Preste a maist Rayn. de Chasteaux, xxiiij de
« jenã iiij^{xx} 2 iiij. » (1383.)

Zael a composé plusieurs ouvrages d'Astrologie, qui sont restés en manuscrit, et dont quelques uns, en latin, se trouvent à la Bibliothèque du Roi.

734. Les Tablez a trouï les degrez ascendās p les heuř, en vn caier couût de pchemin.

735. Un liure en fñcois, q̄ deuse la vertu de la greine de la fauchiẽ, et les anneaux Salmon, couût dune pel velue noire dont le poil est cheu.

Greine de la fauchiẽ, — graine de fougère.

736. Les pnosticacoñs Aristote en fñcois, en papř, couût de pchemin.

737. La Geomencie maist Jeh. Robert de Marmillon engloiz, en caiers de papř sans couũture.

738. Geomeĩe, en vn liure couût de cuir rouge.

739. Messehallat de conjuncõs 2 recepcons, 2 in-
tõgãcons, en fñcois, en papř, couût dun ĩs viez
caier.

Cette traduction latine est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7282 et 7316 A.

740. Fastidica Zael ben Bizer, en ij caiers, sans couũture.

Fastidica Zael, ouvrage d'astrologie.

741. Niğmancie en fñcois, 2 en papř couût de cuir vert.

742. Messchalath, en vn caier de pchemin.

743. Messcalath arabiz, lib. Recepcõnum, couût de pchemin.

Il y en a deux manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7282 et 7316.

744. Aucũs caiers de pchemin, en roullez, de Haly.

Roullez, — rouleaux.

745. Aucuns caiers de papp de Messchalath, en fñcois, sans couũtue.

746. La Cõjoncõn en fñcois, q̄ fu lan m. ccc. lxxvij, en vn caier couût de pchemin.

747. Geomẽcie en fñcois, en vn liuret couût de pchemin. Compotus.

748. Polus septenñonis, en vn caier sans couũture.

749. Le Traittie de l'Espe en fñcois, en caier 2 figures, bñ escpt, en q̄iers couũts de pchemin.

750. Sçpta Johñs de Cicilia sup canonez Arzachellis, tãblas Tholetañ, en caiers couũts de pchemin.

Le premier ouvrage est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7281 et 7406.

751. Ars Nottoria, en caiers couũts dune pel velue noire dont le poil est cheu.

Probablement l'ouvrage de Rollandinus, *Tractatus de Arte Notariæ*, dont un manuscrit est à la Bibl. du Roi, n^o 4093.

752. Tablez Alphons. 2 âl, couût de pchemin.

753. Almanach Johñs de Xaxonia, couût de pchem.

Il a été imprimé à Augsbourg en 1488.

754. Puritañ Raziell., en caiers de papř sans coũe.

755. Table anglicane, couût de pchemin.

756. Albateni in motib³ celestium corpoꝝ et plane corbam, editum a fr̃e Girardo Mutonis, en caiers couût de pchemin.

Cet astronome arabe vivoit dans le neuvième siècle. Son livre a été imprimé à Nuremberg en 1537.

757. Un cahier en fñcois, appelle la Tour de Sapience.

758. Le Courõnmēt l'Empeur par le Pař, sans couũture.

759. Zael.

Zael, astronome arabe du treizième siècle, est imprimé en latin dans *Stupa, Basileæ*, 1571, in-folio, p. 411 et suiv.

760. Stellâne visse mioris, en caiers couût de pchemin.

761. Expõĩõ sup Theorica planetaꝝ, j caier de pchemin.

762. Tractat⁹ magři Campani, magři Guilli. de Scõ Clodoaldo de equacõne dieꝝ planetaꝝ 2 all., couût de pchemin.

A la Bibliothèque du Roi on trouve deux manuscrits, n^{os} 9292

et 7281, intitulés : *Liber de Æquationibus Planetarum Joann. Campani Novariensis*.

Il y a de ce dernier auteur un autre ouvrage, sous le nom de Guillaume de Saint-Cloud, intitulé : *Calendarium Reginae*, n° 7281.

763. Le Traittie de l'Espe.

L'Espe, — la sphère.

764. De Alkabice, en aucūs kaiers de pap̃, sans couũt.

765. Belem ãppolis, en pap̃, couũt de pchemin.

Ãppolis, — Apocalypsis.

766. Ciromãcie en fñcois, couũt de pchemin.

767. Summa Lupoldi de Ausã, compilaço Firmini de Benecale, de Mutacõne aeñ 2 all. ptib³, esc̃pt en pap̃, ãs menue lre, couu. de pchemin.

Un manuscrit de Firminus de Bellavalle est à la Bibliothèque du Roi, n° 7482.

Leopoldus de Austria, célèbre astrologue qui vivoit vers 1200, a composé un ouvrage intitulé : *de Astrorum Scientia compilatio*, qui a été imprimé à Augsbourg en 1489, in-4°.

768. Le Traittie du Zodiaque en fñcois, en vn petit caier couũt de pchemin.

769. Le Traittie appelle la Põme, en fñcois, en vn caier couũt de pchemin.

770. Unes viellez Tablez, couũt de pchem.

771. Breuiloqui³ de Geomencie, fait p mais̃ Bthelemi de Parme, en fñcois, couût de pchem.

Bthelemi, — Barthélemi.

772. Socrates, en caiers couûts de pchem.

Socrates Babilee, ses Pronostications. (Voyez n° 707.)

773. Tractat⁹ de Magnete, et qd. Tractat⁹ pspec-tive, en caier sans couuert̃.

774. Table Alphonsi, en caiers couûs de pchem.

775. Canonez Eclipsis, empapp̃ et pchem., couût de pchem.

776. Le Traittie du Zodiaque, couût de pchemin.

777. Almanac de Tempore p̃terito mağri Joh̃s de Saxonia, en caiers de papp couût de p̃chemin.

Plusieurs manuscrits de cet astrologue sont à la Bibliothèque du Roi.

778. Table Astronomie, en q̃iers couûs de pchem.

779. Grecisme glose, en vn liure couût de cuir a iiij lasnieres.

780. Un liure dEuanğles en ts ġsse l̃re, 2 est bñ petit.

781. Un liure couût de cuir ṽmeil, appelle la Science des Mains, et auęqs le Compost, le Kalendier. Table Fugonis 2 Dyonisii. allegorism⁹. mișteriũ de Edificãoe eccle. Tractat⁹ Cadrant̃. Sũma mağri Pauli, 2 all.

A la Bibliothèque du Roi il y a un manuscrit du douzième siècle, de Paul, moine camaldule, intitulé : *Summa dictaminis*.

782. Un liure de Hymnes gloseez, ãs viel, couût de cuir rouge.

783. Ouide le Gñt, ãs bñ gloze.

Vraisemblablement les Métamorphoses commentées par Thomas de Valois.

784. Le Compost en vn liuret en francois.

785. Ouidius de Puntulo, en vn liuret ãs viel.

De Puntulo, — de Ponto.

786. La Vie S^{te} Beauthente, jadiz Royne de Fñce, ãs bñ escpt, en vn caier couût de pchemin.

Sainte Bathilde, femme de Clovis II.

787. Le Traittie de l'Espe, sans aiz, couût de pchemin.

788. Lucan, ãs viel, sans couurture.

Lucan, — Lucanus.

789. Ouidius de Vetula rustica deflenti, couût de pchem.

790. Plato in Thimeo, en vn caier de lñe ãs menue, lñe de glose.

791. Les puinces du Monde, en vn caier couût de pchem.

792. Habūdancia exemplorũ, en caiers couu^s dun ãs viel cuir.

793. Julien Fronti⁹, en vn caier de papp, couût de pchem.

« F^r Morisse la. »

Julius Frontinus, sans doute ses Stratagèmes, plutôt que ses aquéducs.

Fr. Morisse, — frère Maurice de Coulanges, dominicain, confesseur des rois Charles V et Charles VI, mort évêque de Nevers, le 16 juin 1394.

794. Un liure plat de Geomencie, couût de rouge.

795. Une ſs belle Bible, bñ esc̃pte 2 ystoriee, que le Roy presta pieca a leuesque de Beauuez, laquelle fu rend⁹ au Roy ãps le t̃r̃passe. dudit euesq³, couuerte de soie, a vne chemise, et fu de S. Lucien de Beauuaiz, de q̃ le Roy la achetee.

« A monss. de Berry, 27^e de nou^e iiij^{xx} 2 iiij. »
(1383.)

Voyez n^o 535.

796. Ung liure dOraisons, petit, couût de drap dor verm. 2 fñrs dargt, q̃ a doñe au Roy larcheuesque dAmbrun.

Pierre Amélius, archevêque d'Embrun, mort en 1390.

797. Honori⁹, en vn quaier de papp, esc̃pt de ſs mauue l̃re, couût dun viez pchem.

Sans doute son ouvrage de *Origine mundi*.

798. Unes Heuñ, non pas a lusage de Pañ, petit 2 mescheāt volume, 2 boñe l̃re vielle, 2 s^t au cōmencem^t les Heuñ Nñe Dame, et ãps les p̃ees de

þme, Vigilles des Mors, 2 auťs choses, couu^{tes} dun viez cuir noir, 2 y fault vn demy aiz.

799. Un liure dAuicene complet, a iiij fñ darg^t, et couůt de soie blanche, et la donne au Roy maisť ġuaise Xpien, son phisicien.

« Le Roy la fait bailler a maisť Regñ Fieron. »

800. Item, iiij ġñs volumes en latin, ou s^t touť Viez de Sains, lesquelz vindrět des jacobins de Venise, ausquelz le Roy les acheta, et les fist venir Frederic Cornier.

801. Un petit liuret plat, en latin, noñe Bestiaire, figure, ġ Gilet a doñe au Roy.

802. Un liure couůt de cuir vñeil a empreintes, a iij escucons sur les feuillez, de la Vie Nñe Dame, en latin, rimez.

803. Un liure en latin, nome de Ciuitate Dei, couůt de cuir blanc a queue.

C'est l'ouvrage de saint Augustin portant ce titre.

804. Concordances řs bell³ 2 ġñdes, couůt de cuir blanc a queue, a iiij fñrs.

Sans doute les Concordances de la Bible.

805. Un řs beau liure ġñt, couůt de soie, a ij fñs darg^t, ou s^t les v Liurez Moyse, ġlosez en řs bñe 2 ġsse lñe, doñe au Roy p Gilet.

806. Catholicon, couůt de cuir vermeil a empreintes, řs bel, que doña au Roy madame la duchesse dOrlěnz.

« Doñe a maisť Jeh de la Chaleur. »

La duchesse d'Orléans étoit femme du duc d'Orléans oncle du roi Charles VI.

C'est le livre intitulé : *Joannis Balbi de Janua Catholicon*, dont la première édition est imprimée à Mayence en 1460, in-fol.

807. Un liure noñe Royal, en latin, a une chemise blâche, a queue, a iij fñrs darg^t, q̃ fist 2 doña au Roy le p̃riarche d'Alexandrie, 2 est du Roy Pietre 2 du Roy Henry.

Le patriarche d'Alexandrie, Jean X, jacobite, qui fut patriarche d'Alexandrie en 1365.

Du Roy Pietre, — Pèdre IV, le Cruel, roi d'Aragon, mort en 1387;

Du Roy Henry, II^e roi de Castille, mort en 1379, son frère.

808. Tegny Galiani. Les Amphorismes Ypocrať, 2 all., couñt de cuir viez, a ij fñrs.

Le premier ouvrage est la traduction latine du *Liber Tegni* de Galien.

809. Aġgacones Serapiōis 2 Flebotomia mǎġrī Ernald; de Villeneuue, couñt daiz a ij fñoers.

Aġgacones, — aggregaciones.

Cet ouvrage de Jean, fils de Serapion, a été imprimé à Milan en 1473, in-fol.

Le livre de *Phlebotomia*, d'Arnoldus de Villanova, dont les ouvrages sont nombreux, et dont quelques uns sont imprimés, est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, sous le n^o 6971.

810. Un liure couñt de vert, en latin, sans aiz, fermât a la surēs a nouyaux, nōme Practica Platearii, q̃ viint de maisť Jeh. de Marregny.

Surēs, — peut-être serrure.

La Bibliothèque du Roi possède un manuscrit de Platearius, sous le n° 8160, ainsi qu'une traduction françoise du quinzième siècle, avec un Glossaire des mots en usage dans la médecine.

811. Un liure en latin, couût de ij aiz seulemẽt, dont lune est pdu a moitié, nõme Viaticus, q̃ est venu dudit maist Jehan.

Plusieurs manuscrits d'Isaac, juif, auteur du *Liber Viaticus*, sont à la Bibliothèque du Roi, n°s 6888, 6889, 6890, 6951, 7035, 7043, 7044.

812. Un liure sans aiz, en latin, nõme Theorica Panthegny, dud. m^e Jeh.

Plusieurs manuscrits d'Isaac, juif, sont sous ce titre à la Bibliothèque du Roi, n°s 6885, 6886, 6887, 6887 A, 7042, 7137, 8157.

813. Un auĩ caier en pchemĩ, en latin, nõme Ars grãliz vltima, sans aiz 2 couũture, excepte de pchemin, q̃ est dudit m^e Jeh.

814. Un auĩ cair sans aiz 2 couũture, nõme Amphorismi Johĩ Damascenis, en latin, q̃ est dud. m^e Jehan, sans aiz 2 sans coñncemẽt.

815. Un autre liure en latin, sans ais, nõme Liber Platearii de Singulari et simplici medicĩa, dudit m^e Jehan.

Cet ouvrage est en manuscrit à la Biblioth. du Roi, n°s 6988, 6954, 6976.

816. Un autre liure, en latin, couût dais, nõme Tractatus mgĩ Johis de Scõ Amando, dudit Jehan.

817. Un autre liure de Medecine, en latin, couût de cuir rouge sans ais, fñant a lasnieres, nomme Abbubeč, Rasis filii Zacharie, dudit Jehan.

Rhases, *Abubecker Mohammed ben Zachariæ*, fameux médecin du neuvième siècle, dont les ouvrages ont été traduits en latin, et imprimés dans le quinzième siècle.

818. Un liure de Medecine, couût de vert, fñant a lasnieres, nôme Liber de Dră sps et aïe, dudit m^e Jehan.

819. Un liure couût de viez pchemin, nôme The-saur⁹ pauprum, dudit m^e Jeh.

820. Un auř İs viez liure, couût de cuir blanc, a ij aiz, intitule : Incipiūt dicte uniūalez, 2 est de medeciñe, ř vint dudit m^e Jehan.

Plusieurs manuscrits de cet ouvrage d'Isaac, juif, sont à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 6868, 6871 A, 6883, 7034, 7035, 7036, 7037, 7039, 7044.

821. Un auř liure sans aiz 2 sans couũture, de medecine, intitule : Febrium Yseau, dudit m^e Jehan.

Il y a en manuscrit, à la Bibliothèque du Roi, *Libri quinque de Febribus*, n^{os} 6871 A, 7034, 7041, 7043.

822. Un autre liure sans aiz, en latin, de medecine, intitule : Febrium Ysaaci, dudit m^e Jehan.

823. Ung auř İs viez liure de medecine, couût de noir sans aiz, intitule : Mōd³ cōficiendi, dudit maist Jehan.

824. Un auñ liure couût de rouge sans aiz, nôme Ysagoge Johñis Astegny Galiani, dudit m^e Jehan.

825. Un auñ ũs viez caier intitule : Incipit p̃faccō Petri Aboolardi, dudit m^e Jeh.

Aboolardi, — Abælardi.

826. Un liure appelle le Canon, m^e Jeh. de Ligniës, sur les Tablez dAlphons, Roy de Castille, en latin, couût de pchem, dudit m^e Jehan.

Plusieurs manuscrits de Joannes de Lineriis, sous le titre de *Canones Alphonsis regis Castellæ*, sous les n^{os} 7281, 7282, 7285, 7295 A, 7405, sont à la Bibliothèque du Roi.

827. Un petit liure empap̃, nôme Nouus ũct⁹, en latin, dnd³ Jehan.

828. Un liure en latin, couût de cuir fauve, nôme Alkabice introductōre, q̃ fu dudit mais̃ Jehan.

« A mais̃ Regñ de Chasteaux, xxviii^e de juin
« iiij^{xx} et iiij. » (1585.)

829. Un autre liure couût de vert, fermant de lasnieres, ouquel sont figurez les signez du ciel, dudit mais̃ Jehan.

830. Un auñ liure couût de cuir rouge sur le tēne, nôme Tractat⁹ Alfragani cum comento, et de Motibus planetarum, dudit mais̃ Jehan.

831. Un autre liure en latin, a deux fñrs 2 deux aiz de bois sans couũture, leq̃ est du Canon das-
tronomie, Alfragan⁹, Centiloquium Tholomei,

Albumazar, de Coniuncoibus, en latin, dudit maist Jehan.

Ces ouvrages ont été imprimés.

852. Un auñ liure couūt de rouge, fñmoer a laniës, nōme Nouem Judicum, dudit m^e Jeh.

« A maist. Regñ de Chasteaux, xxiiij de juin
« iiij^{xx} 2 iij. » (1585.)

853. Un liure sans aiz, nōme Albumazar Abbatachy, en latin, dud³ m̃ Jeh.

854. Un auñ liure sans aiz, nōme Centum ũbonꝝ Tholomei, dud³ m^e Jeh.

855. Un caier viex, ex dicto de Floratis sup Albumazar, dud³ m^e Jeh.

856. Un auñ caier sans aiz, de añiz Arabum, dud³ m^e Jeh, 2 est en pap̃.

857. Un Breuiare a lusage de Rōme ou dauñ, couuert dune chemise de sendal a soleilz, a ij fñrs dor, aus armes de Monss. le Dalphin 2 de la Royne.

Le Dauphin, depuis Charles VI, la reine Isabelle sa mère.

858. Un auñ Breuiare couūt dune chemise de sa-thenin double de sendal azure, brode aus armes de la Royne, a ij fñrs dor, dont les tissus s' gñis de ples, et les ferñrs aussi chascū a iiij ples, et a au bout a chascun desdits fñrs un laz de soie, ouquel a vn bouton de ples a une pippe dor a ij ples, et y fault la pierre du milieu.

839. Un liure nōme Collectaire, couût de veluyau sanguin, a ij fñrs darg^t dorez, esmaillees de la Royne Jehñe de Bourgogne.

Jeanne, comtesse de Bourgogne, épouse de Philippe-le-Long, roi de France.

840. Un liure couût de broderie a ymages, ou s^t le Roy 2 la Royne, q̃ ce commence a Beat⁹ vir, et y a pluss³ Heures de deuocōn, a ij fñrs dor, chascun dune fleur de liz, 2 iiij ples, a vne pippe dor, a ij ples 2 j balay.

« A la Royne, ix^e de jan. iiij ^{xx} et xiiij. » (1393.)

Isabelle de Bavière.

Charles V et Isabelle de Bourbon.

841. Un liure a couũture de ples de broderie, a unes estoilles 2 croissant, a ij fñrs dor a facon de ①, historie au coũmenceũt de la Passion, et s^t au coũmenceũt les Heures de N^{re} Dame, et pluss³ auĩs choses de deuocōn, tāt en latin cōme en fñcois.

A facon de ①; — peut-être de boucle.

842. Un Breuiare q̃ fist faire la dame Duuaugour, a lusage des freres Mineurs, couût de cuir rouge a empreintes, 2 deux fñs darg^t dancienne facon.

« A monss. dAniou, xxij^e de nou. iiij ^{xx} 2 deux. » (1382.)

843. Un liure couût de soie blanche, ou s^t pluss³ Heurẽ et Breuiare a lusage de Rome. La couũture de broderie a violettes yndez; dun coste

vn C, de lauĩ coste un J, couronnes, a ij fñir dor esmaill. des arñ de la Royne.

« A mons. dAniou, viij^e dottob. »

C, initiale de Charles V ; J, initiale du nom de Jeanne de Bourbon, sa femme.

844. Un auĩ petit liure a une chemise de sathanin ynde a queue, a ij petits fñirs darg^t blanz, q̃ ce coñence aus absolucõs 2 beneycons a lusage de Rõme, et pluss. auĩ choses, Vegilles de Mort et autres.

845. Un Messel, en deux volumes, couĩt de veluyau more a queue, a ij fñors darg^t esmaillez, equarteletz de Fñce 2 dAthenez, 2 s^t notez et furẽ mess³ Jeh. Roger, euesque de Meaulx.

Jean Roger, évêque de Meaux, mort en 1378. Il avoit fait don apparemment de ce Missel à Charles V.

Gautier de Brienne, connétable de France, tué à la bataille de Poitiers, le 19 septembre 1355, étoit duc d'Athènes. Jean de Luxembourg eut ensuite des droits sur ce duché.

846. Une Bible ĩs belle, couĩte de drap de Damaz ynde, de leuesque de Troyez, confesseur du Roy.

C'étoit Pierre de Villers.

847. Une Bible couĩte de cuir rouge, q̃ fu dudit confesseur.

« Le Roy la miz dans sa chappelle, en la garde du p̃e chappelain. »

p̃e, — premier.

848. Catholicon, q̃ vint dudit. confess.

« Le Roy la miz en sa chappelle p^r ses chappelains,
« en la garde du p^r chappelain. »

849. Un Breuiaire a l'usage de Paĩ, en ij gros volumez,
q̃ fu Gentien ĩstan.

« Aus chanoines du boys. »

Gentien ou Gentianus Tristan, fils de Gentien Tristan, maître
et enquêteur des eaux et forêts de Normandie.

850. Catholicon abregie, couũt de cuir noir, en
fĩnois 2 en latin, q̃ vint dud³ c^ofesseur.

« Le Roy la po^r apprend³. »

851. La Vie S^{te} Crotilde en latin, couũt de soie, a
ij fĩns darg^t.

Crotilde, — Clotilde.

852. Un Breuiaire en deux volumes, a l'usage de Paĩ,
a chemises blanches.

853. Un ĩs bel Psaulĩ, en gũt volume, esc̃pt de
g̃sse lĩe 2 anciennes, q̃ on a dñe au Roy a Nogent
le Roy, a une chemise blanche a queue, a ij fĩns
darg^t.

« P̃řte p le Roy a mess^e Phẽ de Maisieres sa vie
« durant. »

Philippe de Maizières étoit gouverneur de Charles VI; il
composa, en 1389, le *Songe allégorique du vieil Pèlerin*, qui
est resté en manuscrit.

Philippe de Maizières naquit en 1327, et mourut dans le

couvent des Célestins de Paris, où il s'étoit retiré, le 26 mai 1405.

854. Un Psault ou s^t les Heurẽ N^{re} Dame, couût de veluyau sanguin, a v bouillonz darg^t sur chascun aiz.

855. Les pãbolez Salmon, Ecclastes, Cantica Canticoꝝ, sapiencia, ecclastic⁹, en vn volume glosez, couût de cuir blanc, a ij fñs.

856. Ysaye glose, couût de cuir blanc, a ij fñmoers, en vn gñt volume.

857. Un Breuiare en vn estuy, qui estoit a S. Pol.
« Porte a S. ġmain en Laye. »

S. Pol, — hôtel de Saint-Pol, demeure de Charles V.

858. Le Kalendrier Linconyens³. Tholomei in almagest., de fructib³ planetaꝝ, de explanacõe regulaꝝ judicandi, floř. Albumazar, musica Boecii, Theorica planetarũ 2 ptibus all., en vn liure couût de cuir a ij fñs.

Le Calendrier Lynconien est attribué à Robert, évêque de Lincoln, qui vivoit dans le douzième siècle.

859. Une Bible en latin, couu^{te} de cuir vert a ij fñrs.

« Donne a monss. dOrleans, dern. de decemb.
« iiij^{xx} et xvij. » (1597.)

860. Coñmentator Stⁱ Jheronimi, sup Epistolam ad Galathaz. Apologia Ruffini, dyalogus Scⁱ Jhero-

nimi, et ptib³ aliis, en vn gñt volume, couût de cuir blanc a queue, et a ij fñs.

861. Expõio Epistole Pauli ad Hebreos cõlta a Beda. Beati Augustini, en vn gñt volume, couût de cuir blanc a queue, et a ij fñs.

862. La pmiere ptie des Fleurs sur tous les liurez de S. Augustin, en vn gñt vol. couût de cuir de truye, q̃ doña au Roy Gilet Malet.

863. La ij^e ptie des Fleurs desdiz liures en tel volume, et aussi couût, q̃ doña aussi ledit Gilet.

864. Policraticon, couût dune pel velue dont le poil est cheu, et fu maisĩ Estiẽ Velin.

865. Canonez uzar 2 chelliz sup tâblas Tholetaĩ, en vn liure couût de cuir rouge a empreintes, 2 en ij fñrs de soie.

Azoar et challis.

866. Titus Liuius, q̃ fu de maisĩ Raoul de Prairez, en ij volum̃, couût de cuir jaune, tout usez.

« A mons. dAniou, vij de mars iiij^{xx}. » (1580.)

C'est la traduction de Tite Live par Berchoire.

Prairez, — Raoul de Presles.

867. Un ĩs bel Psaulĩ glose, en ĩs gñt volume, a iiij fñrs darg^t, couût a empreintes, 2 pless³ dune chemise blanche de toile, dõnez au Roy p Gilet.

« Aus chanoines du bois. »

868. Une ïs petite Bible en latin, a iiij fñ, de ïs menue lre, couût de cuir viez.

869. Josephus, en deux ïs gñs volumes, couïs de cuir blanc a queue 2 a bouellionz.

Cette traduction françoise de Josèphe est anonyme. Celle qui fut faite à Reims en 1460, et probablement par Sébastien Marmerot, pourroit bien être la même dont le style a été rajeuni par ce dernier.

870. Un Messel de gsse lre, q souloit s³uir en la petite chapelle du Louvre, en la tournelle, emps la chambre du Roy, couût de soie teñee a queue, a ij fñrs darg^t.

« Le Roy la baillie a monss³ le Dalphin, po^r cōs-
« truire les Euangles. »

(Voyez n° 883.)

Le Dalphin, — depuis Charles VI.

871. Deux volumes qui sont un Breuiaire, qui fu de mais^t Martin de Macon.

« Aus chanoines du boys. »

872. Un gñt liure couût de cuir blanc a boullionz, q fait la moitie de la Bible, et de Geneziz jusq̃s a Job, couût de cuir a queue, a ij fñrs 2 a bouillonz.

875. Lau^t moitie, couuerte de cuir blanc, qui co-
ñence des pholes Sallemon jusq̃s a lApocalipse.

874. Un Psaultier ïs bel, couût de veluyau vmeil, a ij fñrs darg^t.

875. Un ãs bel Psaultier, dont les fñrs s' de soie rouge, a coçll³, et aus armez de Chambly, a vne chemise de toille blanche.

Armes de Chambly, — armes de la famille de la femme de Gilet Malet, Nicole de Chambly.

876. Un ãs bel Psault, ã doña au Roy le pñost de Pañ, et s' les fñrs de ses armez, couût de sathanin, et vne bourisse de meisñ.

« Le Roy a pñinse la bourse a metĩ sa petite
« Bible. »

Hugues Aubryot fut prévost de Paris depuis 1367 jusqu'en 1381.

877. Un Breuiaire dont les aiz s' coũerts de veluyau vñeil de broderie, aus armez du pñ Clement.

Clément VII.

« Donne au pñriarche dAlexandrie, quāt il doña
« le Liure royal. »

Voyez n° 807.

878. Un liure couût de cuir fauve a queue, nome Philosoph. moral.

« Donne a maisĩ Raoul de pñraellez, aũañt il doña
« la Muse. »

Voyez ci-devant, n° 616.

879. Un ãs beau Psault, t' escpt de lre dor 2 dazur, et sont les hays brodez des armes de Bourgogne,

et y est le Sacre des Roys d'Angleterre, a vne chemise blanche.

Hays, — ais.

880. Un Psaul̃ a mendre volume, a vne chemise ptuifice, ĩs bñ ystorie 2 ĩs bñ esc̃pt.

Mendre, — moindre. Pertuifice, — trouée.

881. Un liure dont les aiz s^t couĩts de veluyau blanc, brode, a roziers, et y est l'Office de la ĩnite, et pluss³ auĩs Heurez, a ij fĩrs dor esmaill. de Fñce 2 de Boulogne, a vne chemise tres deliee.

Boulogne, — peut-ẽtre Bourgogne.

882. Une Bible en ĩs menue lře, couĩte de cuir a empreintes, a deux fĩnoers darg^t rous.

883. Un Messel note, a ij fĩn, des armez de monss. le Dalphin, couĩt de soie a queue, a feueilliez de vingne.

« Baillie a mons³ de Valois, p^r construire les « Euañgles. »

M. de Valois, second fils de Charles V, et fr̃re du roi Charles VI; il portoit le titre de comte de Valois à la bataille de Rosebeke, gagnée sur les Flamands, le 27 novembre 1382. Il eut, en 1386, le duché de Touraine, qu'il rendit en 1392, pour celui d'Orléans. Il naquit le 13 mars 1371, et fut assassiné le 23 novembre 1407.

Un autre Missel pour construire les Évangiles est rapporté ci-devant, n^o 870.

884. Une Legende dorce, en vn petit liuret couĩt de rouge.

885. Boesse de Consolaçon, en vn petit liure couût de rouge.

886. Job glose, en vn liure dōt les aiz ne s' point couûts, a ij fñrs.

887. Un liure d'Astronomie en fñcois, couût de cuir ĩs vmeil, ou est S. Adam Messchalat 2 pluss. auťs.

La Bibliothèque du Roi possède en manuscrit, de Mesahllach, astronome arabe du huitième siècle, un ouvrage intitulé : *Tractatus de Compositione et usu Astrolabii*, n   7432.

888. Canonez Astronomie, dōt les aiz ne s' point couűs, a ij fñ rouges.

889. Geomencie en vn viez liure, dont les aiz ne s' point couűs, a ij fñ.

890. Antidotaire, qui se commence Ego Nicolaus, en vn liure couût de cuir fauve a queue.

(Voyez n   67.)

L'Antidotaire du médecin Nicolas Falcutius de Florence a été imprimé pour la première fois à Venise, en 1471, in-4  .

891. Coll  es Patrum, en vn liure couût de cuir fauve a queue.

Ouvrage de Cassien.

892. Un Psaulť dont les aiz sont a ymages, couût de cuir   niz darg  .

893. Un ĩs beau Breuiare a lusage de Paris, en vn   goz volume quarre, les aiz couűts de broderie a fleurs de liz, et la pippe de ples.

« Le Roy la pñs po^r dire ses Heuñ, xx^e de janu.
« iiij^{xx} 2 viij. » (1388.)

894. Un liure d'Oraisons, couût de drap a vne chemise blanche, a ij fñs darg^t, esmaillez de Harcourt, a ij crossez.

Ce livre paroît avoir appartenu à Louis de Harcourt, fils de Jean III, comte de Harcourt, et de Catherine de Bourbon, sœur de la femme de Charles V, roi de France, Jeanne de Bourbon.

Né en 1382, il mourut archevêque de Rouen en 1422, âgé de quarante ans.

895. Un liure d'Oraisons plus gñt, a chemise blanche, a ij fñrs darg^t, ou s' haschies les armez de l'archevesque de Rainz de Craon.

Jean III de Craon, mort en 1373.

896. Textus Sententia^z, en vn liure a une chemise blanche, a ij fñ.

C'est l'ouvrage de Pierre Lombard, évêque de Paris vers 1159, et mort en 1164.

897. De ppetatib³ rerum, en vn liure couût de cuir, a ij fñ.

« Au boys. »

898. Les Heurez S. Loys, en vn ãs petit liuret 2 j fñr.

899. Un liure couût de veluyau ynde ãs plat, q̃ se nōme Lamentacō sup Jhlem, de negligentia xp̃iano^z, q̃ vint de mess^r Ph^e de Maisierez.

Ph^e de Maisierez, — Philippe de Maizières.

900. Un petit liuret couût de cuir fauve, q̃ se nōme Informaciō principum, a ij fñ.

C'est l'ouvrage de Giles de Rome.

901. Un liuret d'Oraisons, q̃ se cōmence aus Heurez de la Croix, couût de couverture faite de damas de religion, a ij fñ d'argent de Fñce 2 de Constantinople.

Damas de religion, — damas qu'on employoit aux vêtements religieux.

902. La moitie dun Breuiare, dont les aiz s' couûts de broderie de Fñce 2 de Bourgogne endentees, a ij fñs dor.

903. Un ãs petit liuret couût de soie, de Coniuncōns 2 Oppoicōns, a ij petis fermoers d'argent.

904. Un liure d'Oraisons ãs pfaitemēt bñ ystorie, couût de drap de soie a queue, a petis abbruyceaux dor.

905. Alexander Magnus et Lucanus, couût de pchemin.

Sans doute Quinte-Curce et Lucain.

906. Le Psaul̃ pappe Urbain, en vn quaier de pap̃, couût de cuir, a iiij fñ.

C'est le Psautier du pape Urbain V.

907. La sōme noñee Coprense, en vn gñt volume couût de cuir, a ii fñ.

908. Ars Notoria, dont les aiz ne s' point couuerĩ de cuir, mais est lie de cordez.

909. Auñ pluss³ caiers touchât Astronomie, liez en vn toussel de nulle valeur.

Toussel, — pièce d'étoffe.

910. Une piau de pchemin, ou s^t pluss³ ystoř, q fist maist Jeh. de Lignan.

Jean de Lignano, docteur de Bologne, et astronome au treizième siècle. Plusieurs de ses ouvrages se conservent en manuscrit à la Bibliothèque du Roi.

Livres envoyés par le duc de Guyenne, fils aîné de Charles VI, en la librairie du roi, en 1409.

(Fol. xxxvij, recto.)

911. Une Bible en fñcois, en ĩ gñt volume, couũte dune chemise de soie a queue, a ij fñnoers darg^t, a testez dorees.

912. Josephus, escřt en fñcois, en lře de note, couũt de veluyaux azure, a ij fñnoers de cuiure dorez, tissuz de soie.

C'est la traduction de l'histoire de Josèphe, d'un auteur inconnu.

913. Titus Liuius, en fñcois, en ĩs grant volume, couũrt de cuir, q auĩfoiz fu au Roy, a ij fñnoers darg^t, esmaillez a fleurs de liz, ĩs bñ ystorie 2 escřt.

« Au Roy. »

914. La premiere ptie de la Cite de Dieu, en fñcois
2 lře de note, couūt de cuir a empraintes, a ij
fñoers de laton.

Latton, — cuivre.

915. Lauĩ ptie, preillemēt esc̃pte en fñcois, et aussi
couūt 2 ij telz fñoers.

916. Le liure des p̃pites des choses, en francois,
es̃pt de lře de note, couūt de cuir a empraintes,
a ij fñoers darg̃t, des armez de Montagu, p̃auant
gñt maistre dostel du Roy.

Jean de Montagu, maître-d'hôtel de Charles V, fut décapité
aux Halles de Paris en 1409.

917. Ouide Metamorphoseos, en fñcois, de lře de
note, couūt de cuir a empraintes, a ij fñoers
de laton.

918. Un Greel po^r vne eglise, note, 2 couūt de cuir
a queue, a ij fñoers de laton.

Greel, — Graduel.

919. Ethiques en fñcois, 2 lře de note, couūt de
cuir a empraintes, 2 ij fñoers de laton.

920. Les pblemez Aristode, esc̃ptes de lře de note,
couūt de cuir a empraintes, 2 ij fñoers de laton.

921. Regnart ryme, escr̃pt de lře de note, couūt
de cuir a empraintes, 2 ij fñoers de laton.

922. Un Psaultier tres ancien, couūt de soie vmeille,
a ij fñrs darg̃t haschiez et dorez.

923. Le liure du T^esor dit maistre Brunet Latin, esc̃pt de l^re de note, couūt de cuir a empreintes, a ij fñoers de cuiure.

924. Le Roman d'Alexandre 2 Ysopet, de l^re de fourme, ryme, couūt de cuir a empreintes, a ij fñoers de cuiure.

925. La Guerre du Roy Phle 2 des Flamenz, en ryme, esc̃pt de forme, couūt de cuir a empreintes, a ij fñrs de cuiure.

La guerre de Philippe-le-Bel, au commencement du quatorzième siècle.

926. Un Greel note, couūt de cuir blanc a queue, a ij fñrs de laton.

927. Un Epistol^r, couūt de cuir blanc a empreintes, a ij fñrs de cuiure.

Epistol^r, — Epistolaire.

928. Le liure que fist Honore Bonnet, prieur de Salon, escript de l^re de note, en françois et deux coulombes, en vn grant volume plat, couürt de veluyau vermeil a courte queue, 2 iij court fñmoirs d'argent dorez, faiz en facon de deux mains, et y a iij cerfs voulant d'argent dore.

Il s'en trouve un manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n° 7205.

Cet ouvrage fut composé pour Valentine de Milan, fille de Jean Galéas Visconti, et femme de Philippe de Valois, duc d'Orléans.

Le même prieur de Sallon composa un autre ouvrage, par ordre de Charles V, pour le Dauphin son fils, intitulé *l'Arbre des*

Batailles, dont il existe des manuscrits, et quelques éditions où l'auteur est nommé tantôt Honoré Bonhor, et tantôt Bonnet.

929. Le S³uice de S^{te} Crotilde, notte, couût de cuir rouge a empreintez, a vn fñœr de cuiure.

930. Le S³uice de S^{te} Radegonde, notte, couût dune pel velue.

Radegonde, reine de France.

Au fol. xxxvij, recto :

Finit par le n° 930 ci-dessus, l'État des Livres appartenant à Charles V, dressé en 1373 par Gilet Mallet.

Suite de l'État des Livres ayant appartenu à Charles V et à son successeur Charles VI, non compris dans l'ancien Inventaire, mais mentionnés dans le nouveau, fait le 24 janvier 1411.

Au fol. exiiij, recto, du registre de l'Inventaire, on lit :

Liures trouuez en la ii^e Chambre, oultre ceulx de l'ancien Inventoire.

Sensuiuent autres Liures trouuez audit ii^e estaige den hault, oultre 2 par dessus ceulz qui sont declairez en l'ancien Inuentoire, 2 premierement.

Les articles qui suivent, depuis le n° 931 jusqu'au n° 1077, sont décrits plus au long et avec plus de détails que ceux du Catalogue de Mallet, et voici de quelle manière sont énoncés les deux premiers, ainsi que tous les autres, dans lesquels néanmoins nous supprimons les premiers mots du second feuillet et ceux de l'avant-dernier de chaque manuscrit, rapportés dans l'Inventaire :

931. Un liure dAlgorisme, couuert de parchemin, escript en francois de lre de forme, a vne coulombe, commençant ou ij^e fol., Sustractiones, et ou dernier, Or diuons des.
932. Un auñ liure dAlgorisme, en cayers, cousuz ensemble sans couuerture, escript de menue lre, en latin, a deux coulombes, et cōmençant ou ij^e fol., Quando digitus multiplicat, et ou dernier, Esseptus nature.

933. Un auⁱ petit liure d'Algorisme, en latin, entre deux aiz, couürt de cuir blanc, en vn fermant de laton.

934. Un bel liure, appelle Speculum morale Regiũ fetiñ p̃ Frñ. Robertum episcopum Seneteñ, escript de lre courant, a histories boulenoises, a vne coulombe, couuert de drap dor. a queue, dont le cha^p est de petit 2 dasur, a ij fñ d'argent dorez, esmaillez de France, a tissuz asurez.

Robert Servatius, évêque de Seneffe, mort vers 1390.

Deux manuscrits de son ouvrage intitulé *Speculum morale regium*, se trouvent à la Bibliothèque du Roi sous les n^{os} 3490 et 6485.

935. Liber celestis imperatoris ad impatores et reges terrenos, escript en latin de lre courant, a vne coulombe, et y a au commenceiñt vne ãrs historie, couuert de soye qui fut vermeille 2 ynde a queue, ptiz bouillons dorez de chascun coste, a deũx fermoirs d'argent dorez, esmaillez de France.

936. Un Psautier ferial, ãs bel, bien enlumine, et escript de grosse lre de forme, et y a au commenceiñt vn kalendrier, couuert d'une chemise de satin a fine double de taffetas vert, a ij ferñ d'arg^t dorez esmaillez.

937. Un autre bel Psautier qui fut a Saint p̃re de Luxembourg, escript de grosse lre de forme 2 enlumine dor, et au com̃encem̃t a vn kalendrier, et ensuiuant plusieurs histoĩr de la Passion et

Resurrectoñ Nõ S³, couürt dune chemise azuree a queue, doublee de sandal, a deux fermoirs dorez, esmaillez des armes du Saint p̃re.

Saint-Pierre de Luxembourg, né le 20 juillet 1359, mort le 14 mars 1387.

938. Un petit Donast en latin; au comēceñt 2 apres vn feñ, auec Chatonnet en latin, bien enlumine, 2 escr̃pt de l̃re de forme, couürt de soye vermeille, a ij ferñ darg^t dorez, aux armes de monseig. le Dalphin.

Le *Donat* et le *Catonet* sont deux livres élémentaires classiques du moyen âge.

939. Un liure de l'Apocalypse en latin tout historie, et en la fin a plusieurs Diz d'Enfer et de Paradis, en vn risme, couürt de cuir rouge a em̃praintes, a deux grans fermoirs d'argent dorez, esmaillez de France, 2 tissuz asurez.

940. Un Breuiare groz 2 court, au commenceñt duquel a vn kalendrier, 2 le Psautier apres, bien escript 2 enlumine, couürt darg^t dorez, esmaillez, tissuz de soye vert.

941. Un ts bel liure de Regimine principum, de la compilacoñ Gilet l'Augustin, ts bien escript en latin, de l̃re de forme 2 a deux colomb., en lanierie tout au long desd̃s coulombes, des fleurs de lis dor et une lanierie tout au long dasur et est signe *Charles* en la fin, couürt dune chemise de soye ṽmeille, a signes blans, a vng fermoir darg^t dore, haschie aux armes de France, 2 une pipe darg^t dore. Cette signature qui se trouvoit à la fin étoit celle de Charles V.

942. Un liure de Prefaces, Oroisous 2 plusieurs Messes, escript de grosse lre de forme, et y a au com̃cemeñ un kalendrier qadrant, et ny a aucune enluminure dor, a ij fermoirs de laton.
943. Un auñ liure de Proefaces 2 de plusrs Messes, escript de grosse lre de forme, et y a au cōmen-
cemeñ le kalendrier historie, coũert de cuir rouge sanz fermoirs.
944. Un ãs bel Psautier, au cōmenceñt duquel a vne ãs belle histoire, et apres le kalendrier bien historie, et en apres a xx pages histoř de la Crea-
cion du Monde 2 de la Vie Notr. S³, en apres ledit Psautier les Heurez de lAssompcoñ Nre Dame, couũt dune chemise de toille a queue, a deux fiũ dargt blanz, 2 tissuz de soye vert a vne pipe de broderie.
945. Un petit liuret quarre, ouquel sont Oroisous sur chacũ pseume du Psautier. Les quatre Pas-
sions Nre Sg³, couũt dune chemise blanche de toille a queue, p̃ dessoub³ de drap dor, a ij feñoirs dargt dorez touz plains.
946. Un liure plat, au cōmenceñt duquel a xx iiij ãs belles histoř de la Passion Nre S³, en apres memoř de la Trinite, les Heures de la Passion, avecques plusieurs suffraiges 2 deuociõs ãs bien escript, 2 enlumine denluminure boulenoise, cou-
uert dune chemise de toille blanche a queue, 2 deux fr̃m dargent touz plains, 2 tissuz vers.

947. Un liure de l'Ordonnance a enoindre 2 couronner le Roy, ptie en latin et partie en francois, ãs bien escrĩt et historie, es marges den hault 2 bas, et en la fin ystoires, plusieurs seruantois qĩ doient faire les pers de France et auĩs vassaux, et prelas et auĩs gens, couuĩt dun viel drap dor a deux fermoers dargĩt dorez esmaillez de France, 2 une petite pipe.
948. Un liure bien escrĩt en francois, de lĩre de forme, a deux coulombes, ãs bien historie, au cõmenceĩnt duquel sont les dix Cõmandemĩs de la Loy, en aprez des sept pechiers mortelz, 2 y a plusieurs traictiez de choses de contemplacoĩ 2 de deuocoĩ, signe en la fin de la main du Roy Jehan, couuert de cuir rouge a emprainctes, a cinq bouillons de cuiure de chũn coste, a ij frĩmoers dargent blanc tout plains, et tissuz de soye emĩpantez de vert 2 de rougez.
949. Un liure d'Artuz 2 Jehannet, escrĩt de lĩre de forme en francois, a deux coulombes, historie en chũn feuillet en la marge den bas, couuert de cuir vermeil rouge par dess³, a cinq bouillons de cuir dun cheũn coste, a ij frĩm de laton, 2 tissuz emĩpantez de blanc 2 de vert.
950. Un liure ouquel sont Kalendarium Petri cum tabulis Gerlandj. Item Algorismus. Spera cõmunis, spera solida. Algorismus minutatiz, 2 pluseurs auĩs traictiez ou dernier feuillet dud' liure, escript de lĩre de forme, en latin 2 a deux coulombes,

couût de cuir rouge a emprainctes, a cinq bouillons de cuiure de chũn coste, et a vn fñoir de laton.

Kalendarium Petri; c'est le calendrier de Pierre d'Ailly, évêque de Cambrai, mort au commencement du quinzième siècle. Il y en a deux manuscrits à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 3123 et 3124.

Gerlandi tabula de computo est à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7421 et 7422 des Manuscrits latins.

951. Haaly Abarraguel, bien escrpt de lre de forme, en latin 2 a deux coulombes, couût de cuir rouge a empraint, a ij fñ dargent blanc touz plains de tissuz.

952. Plures Antiphone 2 Hymni notati, en un grañ volum. escpt de grosse lre de forme, a une coulombe, couürt de cuir rouge a cinq bouill., 2 ij fñ de cuiure.

953. Abraham Aduennere de Coetacionib⁹, que se cõmence Sapientes legis, item de superis 2 principalib³ sapientib³, en vng volume couürt de cuir rouge sanz empraintes, a ij fñmoers de laton, et contiennent plussrs liures et traictiez q̃ sont escrpt au derñ feuillet, et est bien escrpt de lre de forme, a ij coulombes.

Abraham Advenere ou Ben Esra, auteur de ce livre, vivoit dans le douzième siècle. Deux manuscrits de son ouvrage sont à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7306 et 7346.

954. Un Messel en deux volumes, dont le p̃mier cõmence au dimanche de Aduent, et finist a la Penthecoste, avec le Cõmun des Sains en la fin.

955. Un liure en francois, en ãs grant volume, 9tenant le ãsor de Sciences. Le Bestiaire, les Paraboles Salomon, Cidrac, 2 plusieurs auãs liũs declairez au cõmencemã dudit liure, escript de lãe de forme, a deux coulombes, ãs bien historã, couũt de cuir rouge a empreintes, 2 deux frãmoers de laton.

Cidrac ou Trãsor des Sciences est le mẽme ouvrage.

956. Un liure de Torche Fauuel, historie et note, bien escript de lãe de forme, couũt dun viel drap de soye a abres vert, 2 ij petiz frãmoers dargt dorez.

957. Un liure ryme de Renart 2 des Fables Ysopet, en grant voluã de lãe de forme, bien historie 2 a deux coulombes, couũt de cuir rouge a losanges, 2 deux frãmoers de laton.

958. Un liber Ethicorum glosatus, de lãe de forme, en latin 2 a deux coulombes, couũt de cuir rouge, a deux frãmoirs de laton.

959. Un liure de Prõpetatib³ Rerum, en latin, escript de lãe de forme boulenoise, couũt de cuir qui fut blanc, a deux frãmoirs de laton.

C'est l'ouvrage de Bartholomãus Anglicus de Glanville.

960. Un liure Ruraliũ cõmodorum, 9 len dit Rusticorum, en latin, de lãe de note, a deux coulombes, couũt de cuir rouge plain, a ij frmoirs de laton.

C'est l'ouvrage de Pierre de Crescens.

961. De Celo et Mũdo, scripta super librum de Generatione. sentencia libellj, de Causis longitudinis, et Breuitatis vite, Questiones de anima fr̃ Thome de Aquino 2 alia quedam, de menue l̃re de forme, a deux coulombes, couũt de cuir blanc, a deux frm̃oirs de latton.
962. Ars demonstratiua, en latin, de l̃re de forme, a deux coulomb., couũrt de cuir rouge a empreintes, fermant a deux lasnieres de cuir.
963. Le liure de mess³ Geoffroy de Tharin, en françois, partie rimee et partie en prose, et est bien escript de l̃re de forme 2 bien historie, couuert de cuir rouge a empreintes, a deux fermoirs de laton.
964. Un gros liure de Philozophie naturel., contenant les liures de phisiques, de Generatione 2 Recompociõne metheoroꝝ, de Aiã, 2 pluss. auĩs declairez au cõmencement dudit liure, couuĩt de cuir blanc a queue, a cinq bouillons, 2 deux fermoers de laton.
- Ouvrages d'Albert-le-Grand.
965. Le liure de Medecine que fist Helham, contenant xxv liũ³ en deux volumes, ĩ bien escript de l̃re boulonoise, a deux couloĩs. Le premier volume contenant vij liũs, a iiij fm̃rs darg^t, aus armes du Roy de Jh̃rlm et de Secile, qui les dits deux volumes enuoya pieca au Roy de Fñce. E' lauĩ volume, contenant xvij liũs, et sont lesd' deux volumes couũrts de taffetas jaune, chũn

a iiij fr̃moirs dorez, esmaillez des armes du Roy de Jhrl̃m 2 de Secile, qui lesd' deux volumes envoya pieca au Roy de France.

Charles, duc d'Anjou et de Sicile, qui prit, en 1277, le titre de roi de Jérusalem.

966. *Historia scolastica*, en latin, en ã grant volume, a ij coulomb. 2 de l̃re de forme, couũt de cuir non a queue, a ij fr̃m de laton.

967. Un Psautier escript de l̃re de forme, au commenceĩt duquel a quatre histoires de droit et mēdcine, 2 en la fin aucuns sont enseignemens en françois, 2 en aprez aucuns suffrages de menue l̃re, couuert de cuir rouge a empraintes, a deux fr̃moirs de laton.

968. Ung grant liure plat, ouquel sont les laudes et hymnes commençant le dimanche dapres les ottaues de la Theophane, sur chaũn jour de la sepmaine, esc̃pt de grosse l̃re boulenoise, et note, couũt de cuir vert, a ij fr̃moirs de laton.

Theophane, — Épiphanie.

968 *. Lauĩ volume, cōmençant puis ladiĩ Penthecoste, et finissaĩ a lAduent, et sont les diz deux volumes escriptz de belle l̃re de forme, tout vn 2 bien enluminez, couũs de cuir rouge a empraintes, lun a deux fermoers dar̃g bl., et tissuz vert, et lauĩ a j fr̃m, sont pareil aux auĩs.

969. *Dieta Johannis de Balneolis Judei de amasica*,

dont au commenceñt dudit liure a iiij foilles escriptz de menue lre de forme, a deux coulombes, escript de lre rouge, couuert de cuir rouge, a deux fermoirs de laton.

970. Liber nouem Judicum, en vng volume in qu°, contineñ Theorica planetarum, quadripartitum Ptholomej, Haaly Abarageel, 2 plusieurs auñs liures declairez ou pñmier fo. dudit liure, escript de menue lre de forme, en latin 2 a deux coulombes, en assez gros volumẽ, couũt de cuir vermeil a empreintes, a ij frñ de laton.

971. Un liure de Cidrac le philosophe, lequel s'appelle le tñsor des Sciences, en vn petit volume, escript de lre de forme, a ij coulomb³, en franc°, historie 2 enlumiñe, couũt de cuir vert, a ij frñ de laton.

972. Un gran liure de Medecine, que se appelle Canooones Abohaalj, escript de bonne menue lre de forme, en latin, a deux coulombes, en assez gros volume, 2 fu ledit liure maistre Geruaise Xpien, comme il est escript en la fin dudit liure, couũt de cuir a empreintes sans aiz, frñant a iiij lasnieres.

973. Liber de Tribus dietis, liber Constrenere. Sermo de mandatis Decalogi, et expositio de Pater nō, escript en latin, de lre de forme, a vne coulombe et en petit volume, couuert de cuir qui fu vert, a ij petiz fermoirs de laton.

974. Pricianus minor, de grosse lre de forme, couût de cuir fauve a queue, a v bouillons 2 j frim de laton.
975. Tacuinum sanitatis, de lre de forme, a vne coulombe et en latin, couürt de cuir tanne, a ij frmoirs de laton.
976. Tractatus de Urinis, Astronomia Ypocratis, Astronomia Aristotelis, et aũs declairez ou premier feuillet, escript de lre de forme, en latin, a deux coulombes, couürt de cuir qui fut rouge, a vn frmoir de laton.
- Isaacus Israelita de Urinis* est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, nos 6871 A, 6884, 7034 et 7041.
977. Kalendarium reformatum, escript de grosse lre, et est presque tout escript de figures, lignes descendantes en lre rouge, couürt de cuir blanc, a ij frmoirs de laton.
978. Liber monachi de Imaginibus signorum, en petit volume, de lre de note, a vne coulombe, couürt de cuir rouge a empreintes, a ij frmoirs de laton.
979. Introductorius Cosme Alexandrinj in Astrologiam, et talia quedam, en latin, de lre boulenoise, a deux coulombes, couût de cuir qui fut rouge, a deux frmoirs de laton 2 tissuz de soye.
980. Liber de Revolutione nativitatũ, Thebit 2 plura alia declarata in primo folio dicti libri, escript de diuerses let³, a deux coulombes 2 en

latin, couürt de cuir rouge plain, a deux frmoirs
2 cinq bouillons de laton.

981. Aritmetica Boeci, 2 auťs liures declairez ou
premier fo.^o dudit liure, en latin, de menue lře
de forme, partie en vne coulombe 2 partie a
deux, couuert de cuir blanc, a deux fermoirs de
laton.

982. Summa Esthilde anglici de judicijs, escript en
latin, de menue lře bastarde, a deux coulombes,
couuert de cuir blanc, a deux frmoirs de laton.

983. Diete Ysaac, en latin, de lře de forme, a deux
coulombes, couuert de cuir blanc, a deux frñ
de laton.

On en conserve plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi,
n^o 6868, etc.

984. De Septuaginta verbis Aristotelis, liber se-
cundus sťlj operis et pľples alii libri declarati in
duobus pľmis foliis, en vn grox volume court,
dassez grosse lře de forme, en latin 2 a vne cou-
lombe, couürt de cuir rouge sans aiz, a quatre
lasnieres de cuir.

985. Chirurgie Rogerii, en latin, de menue lře de
forme, a deux coulombes, couuert de cuir blanc,
a deux frmoirs de laton.

Il y a, de *Rogerii Parmensis Chirurgia*, deux manuscrits à
la Bibliothèque du Roi, n^{os} 7035 et 7040.

Cette chirurgie a été imprimée dans la Collection des Chirur-
giens latins, imprimée à Venise en 1499, in-fol.

986. Liber Almagesti Ptholomej, tout neuf, en latin, de lre de forme, a deux coulombes, couût de cuir bl., a ij fr̃m de laton.
987. Ouidius de Tristibus, glose, 2 de lre de forme, couürt de cuir blanc, a vng frmoire de laton.
988. Un Lucanus en latin, de lre boulenoise, sanz glose, en vne coulombe, couût de cuir blanc, a ij frmoirs de laton.
989. Lectiones Breuiarij secundum consuetudiñ Romane eccl., en vn ãs grant volume, escript de grosse lre boulenoise, a ij coulombes, couürt de vielz cuir blanc, a plus³ bouillons de fer, a deux frmoirs brun de cuiure, lansñ de fer blanc, 2 deux tissuz verts.
990. Le roman Guerin de Montglaue, de Aimery de Narbonne, de Guillaume au court nez, en vn groz volume court, ryme, de lre de forme et deux coulombes, couuert de cuir vert, a v bouillons 2 ij frmoirs de laton.
991. Unes Decretales en francois, escript de bonne lre de forme, a ij coulombes, coürt de cuir qui fut rouge, a queue, a iiij frmoirs 2 tissuz vert.
992. Un Inforsade en francois, escript de lre de forme, a deux coulombes, couuert de cuir rouge, a ij frmoirs de laton.
993. Un Code en francois, de lre de forme, a deux coulombes, couürt de cuir rouge a empreintes, a deux fermoers de laton.

994. Une Philosophie naturelle, et est assavoir metaphisique, phisique, de Celo et Mondo, 2 plusieurs auts qui sont declairez ou premier fo. dudit liure, escript en latin, de lre de forme, a vne coulombe, couût de cuir bl., a ij frm̃ de laton.
995. Un liure de medecine, appelle Viatique, escript de menue lettre de forme, a deux coulombes, 2 contient ledit liure le texte p̃mier, et en la fin sensuit Exposicion, et est en petit volume, couürt de cuir bl. vieil, a vn frm̃ de laton.
996. Tabule solis. Kalendaris nouus Lenconiensis. Tractatus compoti 2 plura alia.
- On attribue ce calendrier de Lincoln à Robert, évêque de ce siège, qui a fait quelques autres ouvrages d'astronomie, et qui vivoit vers le milieu du treizième siècle.
- Un manuscrit de son calendrier se trouve dans la Bibliothèque Magliabecchi, à Florence. (Voyez le Cat., tom. V, Codex 41.)
997. Vita Sanctorum, escript de lre ãs ancienne, en latin et a vne coulombe, couuert de cuir blanc vieil, 2 vng frm̃. de laton.
998. Liber Platearij, qui se commence Ego Nicholum, escript de menue lre bastarde, en latin 2 a deux coulombes, couût de cuir blanc neuf, a deux fermoirs de laton.
999. Vita beati Fursei, escript en latin, de lre de forme, a vne coulombe, en la fin duquel a plusieurs hymphes 2 anthiennes notees, couuert de cuir qui fu rouge, a vng frm̃ de laton.

1000. Liber Judicum en latin, de lre de forme, a deux couloñb., couuert de cuir bl. tout neuf, a deux frñ de laton.
1001. Claudianus de Anima. Augustinus de Immortalitate anime. Idem, de Quantitate anime, en vng petit volume escript en latin, de lre de forme ancienne, a vne columbe, couūt de vielz cuir bl. qui fut a queue, a vng frñmoir de laton.
1002. Canones tabularum Alphonsi, au commencement duquel est le Kalendrier, en apres grant quantite de tables, et le texte dudit liure, et en la fin est Liber Hermetis de florib³ astronomie, couūt de cuir rouge sans aiz, a iij lasnieŕs de cuir.
1003. Ouidius de Epistolis, en latin, de lre bastarde, a vne colombe, couūt de cuir bl., a ij frñmoirs de laton.
- Ce sont les Héroïdes.
1004. Epistole Pauli glosate, de lre de forme ancienne, a vne coulombe, couūt de cuir blanc, a vn frñ de laton.
1005. Antidotarius Nicholay, escript de lre bastarde, en latin 2 a deux coulombes, couūt de cuir blanc, a cinq coquilles de laton et iij frmoirs de laton, a tixus vers.
1006. Abraham de Judicijs astroz, escript de lre de note, en latin et a deux coulombes, au commenñt duquel liure a vn auñ Traictie de Musique, 2 de pluss. auñs chos³ en vieille lre de forme, 2 grant

quantite de figures, couût de cuir rouge sans aiz, a iiij lasniës de cuir.

Abraham Ben Ezra vivoit dans le douzième siècle. Il y a, de son ouvrage en latin, plusieurs manuscrits à la Bibliothèque du Roi, nos 7336, 7411, 7436.

1007. Histoire de Troye la Grant, en latin, de lre courant, a vne coulombe, couuert de cuir rouge sans aiz, a iiij lasnës.

C'est la traduction françoise de *Dictis de Crète* ou de *Guy de Columna*.

1008. Scripta dñ Johannis de Spina, de lre de note, en latin, a vne coulombe, et y a plusieurs tables ou milieu du liure, et en la fin est *Introductorius maior editus ab Albumazar*, couût de cuir rouge sanz aiz, a iiij lasnës de mesmes.

1009. Quadripartitum Ptholomej, cum cōmento Haaly, escript de lre de forme, en latin 2 a deux coulombes, couût de cuir vert, a ij frñ. de laton.

Plusieurs manuscrits et plusieurs éditions de cet ouvrage sont à la Bibliothèque du Roi.

1010. De Vanitate rerum mundanarum. Soliloquium de Arra Auñ de Sacramento altaris 2 plures al. librij Anñ, Hugonis de Scō Victore declarati in pñcio librij, escript en latin, de lre de forme, a vng coulombe, couût de cuir rouge, a ij frmois de laton et tissuz de fil.

1011. Un groz liure en papier 2 en latin, appelle *Liber Sapientum super arte magica*, astromia dit Raziël, escript de lre de note, a vne coulombe,

couuert de cuir rouge sans aiz, a vne piau cour-roye autour, 2 deux lasnès aux costez.

On a à la Bibliothèque Magliabecchi à Florence, de Rasiel, auteur du treizième ou quatorzième siècle, un *Liber Secretorum* indiqué dans le tome V, col. 231, du Cat. des Manuscrits latins de cette Bibliothèque.

1012. Liber de Mutatione aeris. Tabule stellarum fixarum, escript de lre de forme, en latin 2 a deux coulombes, couît de cuir qui fut rouge, sanz aiz, a iiij lasnès de cuir.

1013. Albumazar de Communicacioib³ 2 reuolucio-nib³ annorum. Messchalat 2 Alcabicius de Diuisionibus, en latin, a vne coulombe, couürt dune pel de pchemin.

Les deux premiers traités se trouvent en manuserit à la Bibl. du Roi, n^{os} 7198, 7314, 7316, 7434.

Le troisième y est également, sous les n^{os} 7282 et suiv.

1014. Un liber Hermetis, liber Vacce, Petrus Abelardj 2 al. qued', escript de lre de forme, a ij coulombes, en petit volume, couût de cuir neuf, a ij fr̃moers de laton.

Plusieurs manuscrits latins d'Hermès se trouvent à la Bibl. du Roi; on ne connoît point le *Liber Vaccæ*.

1015. Historia Jherosolimitana 2 de Machomete, en latin, de lettre bastarde, a vne coulombe, en grant volume plat, couût de cuir qui fu rouge, sanz aiz, a iiij lasnieres de mesmes.

1016. Introductorius ad Iudicia Stellarum, editus a Guidone Bonato de Follinio 2 al. quid³, escript de

l're bastarde, en latin 2 a deux coul., et est signe Charles, couût de cuir bl. neuf, a ij firmoers de laton.

Un manuscrit de Bonatus, astrologue qui vivoit dans le treizième siècle, est à la Bibliothèque du Roi, n° 7287.

La signature qui se trouvoit dans ce manuscrit étoit celle du roi Charles V.

1017. *Antidotarium Nicholay*, en latin, escript de l're boulonoise, a deux coulombes, couût de cuir qui fut jaune, 2 jadis aqueline, a deux firmoirs de laton 2 tissuz de fil.

Aqueline, — fauve.

1018. *Theorica Planetarū magistri Gerardi Cremonensis*, 2 alia plura declarata in primo folio librij, escript de menue lettre bastarde, en latin 2 a deux cōlombes, couürt de cuir rouge sanz aiz, a deux lasnières de mesme.

Gérard de Crémone, médecin et astronome du treizième siècle, a composé plusieurs autres ouvrages qui sont en manuscrit à la Bibl. du Roi.

1019. *Liber Almanzorij*, 2 liber animi, 2 liber sermonū, escript en latin, de l're boulonoise, partie en vne coulombe 2 ptie a deux, couût de cuir rouge sanz aiz, a ij lasnēs de meismes.

On trouve à la Bibliothèque du Roi plusieurs manuscrits latins traduits d'Almanzor, astronome arabe du douzième siècle.

1020. *Breuiariū Johannis filij Serapionis*, escript de l're de forme, en latin 2 a deux coulombes,

couuert de cuir bl. tout neuf, a ij frmours de laton.

Plusieurs ouvrages, tant imprimés que manuscrits, de cet auteur, existent à la Bibliothèque du Roi.

1021. *Judicia Alikuidi astrologi*, en latin, de grosse lre de forme, a ij coulomb., couût de cuir blanc neuf, 2 ij frmours de laton.

Alikuidi, peut-être Alcabitius, astrologue arabe du douzième siècle; on en possède à la Bibliothèque du Roi quelques ouvrages manuscrits.

1022. *Hugueio de Diuinacionibus nominũ et uerborũ*, de menue lre de forme, a ij coulombes, couût de cuir blanc dun coste, sanz aiz.

De Diuinacionibus, — *de Dirivationibus*. La Bibliothèque du Roi possède plusieurs ouvrages manuscrits de ce grammairien, nommé Hugo ou Huguetius, qui vivoit dans le douzième siècle.

1023. *Cõmentum super Alcabitium*, de ltre de note, en latin et a ij coulombes, couût de cuir rouge sanz aiz, a iiij lasnès de mesmes.

1024. *Alfraganus de 50 Denijs. Canones tabularum Alzachijs*, en latin, de lre de forme, partie a vne coulombe 2 partie a deux, couût de cuir rouge emprint, a vng frmoir de laton.

Plusieurs manuscrits d'Alfraganus, astronome arabe du huitième siècle, sont à la Bibliothèque du Roi, où se trouve aussi, n° 7378 A, *Arzachelis Astrolabium*. Ce dernier astronome arabe vivoit dans le onzième siècle.

1025. *Tractatus de Spera solida et Tractatus Alfragani*, de letre de forme, en latin, ptie a deux

coulombes 2 partie a vne, couût de cuir fauve rouge, par manieẽ de sautoir, a ij petis frmours de laton 2 tissuz de fil.

1026. Un vieil texte dune Institute, en latin, couût de pchemin, 2 est de petite value.

1027. Un bien petit liure, appelle Semina Fora, partie en latin 2 ptie en espagnol, 2 y a plusieurs figures enluminees, 2 escript de l̃re de Juifs, couũt de cuir noir a empreintes, sanz frmoir.

1028. Macer de Viribus herbarum, avec plusrs experimens, escript en latin, de l̃re de forme, a vne coulombe, couũrt de pchemin, a vne courroye autour.

La première édition de cet ouvrage de Macer, qui est en vers latins, est de Naples, 1477, in-fol.

1029. Un volume couũrt dune pel de pchemin, a vne grande lasniere vermeille autour, ptie en papier 2 ptie en pchemin, ptie de letrẽ de note 2 partie de letrẽ de forme, ouquel sont Centilogiũ Ptholomej. Ymagines Thebit. compositio planis torbij 2 quadrantis 2 al. qued'.

Thebit ben Corath, astronome et mathématicien du douzième siècle.

Plusieurs de ses ouvrages manuscrits sont à la Bibliothèque du Roi, nos 7195, 7272, 7298 et 7333.

1030. Un gros liure en papier, Super Quadripartito Ptholomej 2 glosis eius, et de Virtutibus planetarum, translate en françois p Theobalde de Lom-

bart, escript de lre bastarde, a deux coulombes, couürt dune pel de pchemin.

1051. Megategnis. Item Amendus super Antidotariũ. It̃ Versus Egidij de pulsibus et urinis 2 al. ũqued', en parchemin 2 en latin, de lre de forme 2 a deux coulombes, couũt dun cuir rouge empraunte sanz aiz, bñ viel, a vne lasnẽ, 2 pourry par dessoubz.

Johannes de Sancto Amando, son commentaire manuscrit sur l'*Antidotaire* étoit dans la Bibliothèque de la cathédrale de Metz. (Voyez ci-après, n° 1070.)

Les vers sur le pou et les urines, de Giles de Corbie, sont aussi en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n°s 6882 A, 6928, 2093 et 8160.

Ce poète vivoit dans le douzième siècle.

1052. Un liure en papier, ouquel est la Vie de Mahēmet, histoire de Jhrlm, et le Lapidaire tout en latin, de lre de note, a vne coulombe, couuert dune pel de pchemin, 2 lie de deux bandes de cuir, frñ de lasniere de cuir.

1053. Introductorius maior Albumazar. Flores eiusd' et liber Messchalat, et alia qued', escript de menue lre de forme, a vne columbe, couuert de cuir vert, a ij fñmoirs de laton.

1054. Formularium Scriptorum 2 procuratorũ romane curie, de ltre de note, a vne coulombe, couürt dune pel de pchemin, frmant a deux noyaux de cuir.

Il se trouve à la Bibliothèque du Roi plusieurs manuscrits de ce genre et sous ce titre.

1035. Eccleāstica historia, en vn bien petit volume, couūt de cuir bl. tout neuf, a vn fermoir de laton, escript de menue lre bastarde, en latin 2 a vne coulombe.

C'est l'ouvrage de Pierre Lombard.

1036. Lucidarius 2 alia quedam, escript de diuerses lrs, en pchemin, a vne coulombe, couūt dun cuir tanne empreint, cloue de ferrure, cloux de cuire, 2 deux frmours de laton.

1037. Un ſs petit liuret, couuert de cuir rouge empreint, a vn fermoir de laton, ouquel sont les Passions de saint Pierre, saint Pol, saint Barthelemy, 2 pluseurs auſ, de lre bastarde, en latin 2 a vne coulombe.

1038. Un auſ bien petit liuret, couūt de cuir blanc neuf, a vng fermon de laton, ouquel sont pluseurs Sermons escriptz de diuerses lrs.

1039. Un Introductorius maior Albumazar, Alcabitius, 2 al. qued', et en la fin y est vn liure de plus petit volume, escript de diuſ³ lres, en latin, couuert dune pel de pchemin.

1040. Quadripartitus Ptholomei, liber de Pratiua Arismetice. Ypocras, Jason, Alcabitius, practiqua geometre 2 al. quida, en vn volume de pchemin, escript de diuerses lres 2 de diuſ cayers, a deux coulombes, et tout couuert dune pel de pchemin.

Jason, livre d'alchimie.

1041. Ordinariū romane eccliē, escript en latin, de lre de court de Romme, a vne coulombe, couūt de cuir blanc sanz aiz.

1042. Ars Notoria, en vn petit liure, couürt de cuir noir sans ais, escript de bien menue lre bastarde, a vne coulombe, tout figure, et y a escript vers la fin Signia ista.

1043. Vita Sancti Lamberti epi, bien escript de lre de forme, a vne coulombe, et y a plusieurs anthenes 2 respons notez, en vng petit liure couürt de pchemin escript.

La Bibliothèque du Roi possède plusieurs Vies manuscrites de saint Lambert.

1044. Vita philozophorum, tractatus de Magnete, Lapidarius, pphetie Johannis heremite 2 al. qued³, tout en papier et de diūses lres, partie en metre 2 ptie en prose, en latin, couūt de pchemin.

1045. Un liure en parchemin, contenant la forme daucunes lres sur la Conuocacion du Conseil general, sur la Destruconz des Templiers, sur le Passaige particulier fait p les maistres de l'Ospital, 2 sur plusss auīs chosez de court de Romme, escript de menue lre de court de Romme, a vne coulombe, couürt de pchemin.

1046. Un liure de Niue 2 Grandine, 2 alijs impresonib³ aeris, auec plusieurs tables dastronomie, en cayers de diuerses facons 2 de diuerses lres, partie a deux coulombes 2 ptie a vne, couürt dune pel de pchemin.

1047. Un cayer en parchemin, de *Regalis compo-*
sistarũ, de lre de forme, en latin 2 a vne cou-
 lombe, sanz couverture.
1048. Un liure appelle de *Virtutib³ 2 coloribus la-*
pidarñ, escript de menue lre de forme, en latin,
 en laton enlumine de rouge, couürt de cuir rouge
 a aiz, a vn fermoir de laton.
1049. Algorisme en françois, escript de lre de forme,
 a vne coulombe, et y a plusieurs figures, couût
 de pchemin.
1050. *Arismetica Boecij*, couuert de pchemin, escript
 de menue lre de forme ancienne, et y a plusieurs
 figures.
1051. Un aũ *Arismetica Boecij*, et *Macrobius in*
Somno Scipionis, couuert de cuir rouge, escript
 de deux lrës, a plusrs figures.
1052. *Condiciones Agrorum per totam Ytaliã*, et
 y a pluss. figures, escript en latin, de ãs ancienne
 lre par diptongues, sanz couverture.

Ce petit ouvrage est attribué, dans quelques manuscrits qu'on en conserve, à *Siculus* ou *Sæculus Flaccus*, auteur inconnu qui paroît avoir vécu long-temps avant le quatorzième siècle. Il a été plusieurs fois imprimé, et se trouve parmi les *Rei Agrariæ auctores* donnés par *Goesius*, pages 1 — 27.

On croit que le manuscrit qu'en possédoit la Bibliothèque de Charles V étoit écrit en lettres onciales, où les diphthongues étoient réunies en une seule lettre, au lieu d'en former deux comme dans les inscriptions anciennes.

1053. *Introductorius maior editus ab Almanzor*, et

- int̃pretatus a Johanne Hispalense, escript en latin, de l̃re de forme, a deux coulombes, couuert de cuir rouge a vne broderie empreinte autour, et est vne p̃tie pourry par dessoubz.
1054. Un petit liure en françois, ou sont exposees aucunes Euangiles touchans la Passion Jhucrist selon saint Jehan leuangeliste, escript de l̃re de forme, a vne coulombe, couũt de cuir rouge emprainũ, et deux fermoers de laton.
1055. Une Bible en françois, escripte de menue l̃re de forme bien bonne, a deux coulombes, en laquelle jusques au liure des Roys jusques a la fin, ny a que le texte seuleĩt, couuerte de cuir rouge a empreintes, a cinq bouillons 2 ij fr̃m de laton.
1056. Une Geomencye en papier 2 en françois, de l̃re de note, a vne coulombe, couũte dune pel de pchemin a vne lasnẽ.
1057. Une Geomencye en latin 2 en pchemin, de l̃re de forme, couũt dune pel de pchemin.
1058. Une Geomencye de Morbec, en parchemin, en petit volume, en latin, de l̃re de forme, a ij coulombes, couũrte dune pel de pchemin a vne lasnieř autour.
- Franciscus Guillelmus de Morbeka ou Moerbeek, jacobin vers le milieu du treizième siècle. Un manuscrit en latin, de sa Géomencie, est dans la Bibliothèque de Florence.
1059. Une Geomencye dudit Morbec en françois, bien escripte, de l̃re de forme, a deux coulombes;

en tout x cayers touz desliez, et sont enveloppez en vn pel de cuir vermeil.

Cette traduction de l'ouvrage précédent, faite par l'auteur lui-même, est à la Bibliothèque du Roi parmi les Manuscrits de Colbert, n° 6446.

1060. Un liure ouquel sont contenuz le Donest, les Accidens, les Quarrez, le Ebatement, Theodolet, Ouide des Remedez, Thobie, et les xv Liures de Ouide le Grant, escript de lre de note toute neufue, a vne coulombe, couuert de cuir qui fu rouge, a cinq bouillons, 2 iiij frmoirs de cuiure sur tissuz de fil.

Donest, sans doute Donat. — Catonet, Theodolet et Tobie, sont trois des huit poètes moraux en vers latins léonins qui faisoient partie des livres élémentaires classiques dans le moyen âge, et qui se trouvent réunis dans l'édition faite à Angoulême en 1491, in-4°.

Les trois autres sont intitulés : *Floretum*, *Alanus de Parabolis*, *Æsopi Fabulæ*.

1061. Une Geomencie en françois, en tres petit volume, de lre de forme, a deux coulombes, couuert de cuir rouge sanz aiz, a deux lasnieres de mesme.

1062. Un petit liure que fist Jehan le Moyne de la Force des Herbes, en françois, a vne coulombe 2 de lre de forme, couuert de cuir rouge, a ij frñ de laton.

Sans doute la traduction du poëme de Macer, de *Viribus Herbarum*.

1063. Un petit traittie en vng bien petit cayer de pchemin, nomme Pomum Ambre, sanz couūture.

La traduction françoise se trouve ci-après indiquée, sous le n° 1101.

1064. Une Geomencie en ſs grant volume plat, escript de grosse lre de forme, en francois, couūt de cuir qui fut rouge, a cinq bouillons, a iiij frmoirs de laton.

1065. Un liure dastronomie, qui semble estre de Arte Notoria, escript en espagnol, de lre de forme, a ij coulomb., ſ pfaiteñiet bien figures 2 de bonnes couleurs denluminure de Boulongne, 2 contenant en tout cinq cayers, couūrt dune pel de pchemin.

1066. Une Bible en latin, de lre de forme, a deux coulombes, couuerte de cuir vert a queue, a boillons, 2 deux fermoirs de laton sur tissuz vert.

1067. Repertorium Planetarum, cum pluribus tabulis, escript de lre de note, a vne coul. 2 en latin, couuert de parchemin escript.

1068. Liber Alphorabij de Scientiis, liber Haalj et alia quedam, escript de diuerses lrs, partie a vne coulombe 2 partie a deux, couuert dune pel de pchemin.

1069. Ars Notoria, escript de lre boulonoise, en pchemin, a deux coulombes, 2 est glose tout autour du texte, et est ledit figure de vermillon et dasur, a vne couuerture de pchemin.

1070. Johannes de Sancto Amando, en latin, de menue letře de forme, a deux coulombes, couuert de courrois sanz aiz, a queue.

Ce Jean de Saint-Amand a composé un commentaire latin sur Hippocrate et Galien, lequel est en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, parmi ceux de Saint-Victor. Le même a aussi donné un commentaire latin, *super Antidotem incoluminitatis*, indiqué dans la *Bibl. biblioth.* de Montfaucon, tom. II, p. 1372 et 1380.

1071. Un petit traittie en vn cayer, qui parle de deux Natiuitez, escript dasses bonne lře de forme, a deux coulombes, en latin, et est imparfait, couūt dune peau de pchemin.

1072. Theorica super latitudines planetarũ, Arismetica, de lře de forme, en latin, a deux coulombes, couuert dune pel de pchemin.

1073. Canones tabularum Alphonsi, 2 Canones astronomie, de lře bastarde, a deux coulombes, de diuerses lřes, couuert dune pel de pchemin.

1074. Un vieil liure de Medecine en latin, de menue lře bastarde, a deux coulombes, couūt dune pel de pchemin.

1075. Xxxix cayers en papier du liure des Formes, Figures 2 Image qui sont es cieux, translatez despagniol en franc., par Pierre Lerant, jadiz maisĩ des pors et passages en la senechaucce de Beaucaire, du cõmand. de mons³ le duc de Berry, dont le p̃mier cayer ou nom du pe 2 du Filz, et sont yceulz cayer liez en vn, couūt de pchemin.

1076. Un bel Tablier plyant, fait de japre 2 auës pierres par dedens 2 dehors, a plusieurs figures, tant au tablier comme en leschiquier, 2 est a feuil-
lage d'argent dore, en vng estuy de cuir noir.

L'inventaire de 1411, fol. vj^{xx} vij, ajoute, par supplément aux Livres qui se trouvoient dans la Bibliothèque de Charles V, les suivans :

Item, sensuiuent autres Liures trouuez en la premiere Chambre, oultre et par dessus ceulx qui sont en l'ancien Inuentaie ;

Et premierement :

1077. Unes Decretales en fñcois, escriptes de l're de forme, a deux coulombes, couütes de soye inde 2 vermeille, a iiij fermoirs d'argent dorez, a vn escucon de France, 2 tixuz azurez a vne blanche.
1078. Unes auës Decretales en francois, de l're de forme, a deux coulombes, couuert de cuir rouge a bouillons, 2 iiij frmoirs de laton.
1079. Un Code en francois, de l're de forme, a deux coulombes, couuert de soye ynde et vermeille, a iiij frmoirs d'argent dorez, a escucon de France et Jehm̃.
1080. La Somme d'Asse sur Code et sur Institute, en francois, escrÿt, couuert 2 frmoir comme dess³.
- La Somme d'Asse sur le Code et les Institutes est peut-être

le même ouvrage sous un autre titre que le suivant, dont la Bibliothèque du Roi possède un manuscrit du quinzième siècle : *Tabula de expositione vocabulorum difficilium juris, contentorum in corpore juris; authore fratre Astexano, Astensi ordinis minorum.*

Ce même moine de l'ordre des frères Mineurs d'Asti est aussi auteur d'un ouvrage composé en 1317, intitulé *Summa Astexana de casibus conscientia*, dont il existe plusieurs éditions faites durant le quinzième siècle. Wadingius (*Script. ordinis Minor.*, 1650, fol., p. 42) n'a pas connu le premier.

1081. Une Digeste vieille en françois, escripte, couverte et fermant comme dessus.

1082. Inforciade en françois, escript, couvert et fermant comme dess³.

1083. Digeste noue, escripte, couverte et fermant comme dessus.

1084. Un Code en françois, escript a deux coulombes, de l're de forme, couût de cuir rouge, a iiij fr̃moirs de laton.

1085. Un Titus Liuius ãs parfaitement bien escr̃pt, de l're de forme, a deux coulombes 2 ã bien historique, 2 enlumine, de la translacion du p̃ieur de Saint Eloy de Paris, contenant xxix Liures en trois Decades, et est signe Charles, en vn petit volume groz 2 court, couvert dune chemise de soye vermeille 2 a fleurs, a grant queue, a ij fr̃m̃ dargent dorez, 2 de fleur de lis enlũmee.

C'est la signature de Charles V, dont le père, le roi Jean, avoit fait faire cette traduction par Pierre Berchoire.

1086. Le Songe du Vergier, ſs bien eſcripte, en françois, de lre de forme, a deux coulombes, bien historiee 2 enluminee, et eſt ſigne Charles, couuert dune chemiſe de ſoie aſuree a grant queue, 2 ij frmoirs dargent dorez ou eſt Charles en lre eſleuees, en vng eſtuy eſcorchie de fleurs de lis.

Cette ſignature étoit celle de Charles V, qui avoit fait compoſer cet ouvrage. (Voyez ci-devant, n° 246.)

1087. Les Croniques dEſpagne, que fiſt leueſque de Burs, translatees en françois par frere Jehan Goulain, en deux volumes ſ' bien eſcript, de lre de forme et a deux coulombes, et ſs bien historiee 2 enluminez, et eſt ſigne Charles, touz deux couũs de grans chemiſ³ de ſoie daſur et de blanc, a grandes queues, a ij frmoirs dargt dorez 2 eſmaillez, 2 tiſſuz de ſoie.

Cette ſignature étoit encore celle de Charles V.

On ne connoît pas l'ouvrage latin de cette Chronique d'Eſpagne, traduite par l'évêque de Burs, peut-être Burgos, dont il existe un manſcrit de la même traduction parmi ceux du roi d'Angleterre.

Il eſt cité par Caſley, p. 300.

1088. Le Rationnal de diuins Offices, tres bien eſcript, historie et enlumine, en françois, de lre de forme et a deux coulombes, et eſt ſigne Charles, couuert dune vieille chemiſe de ſoie a courte queue, a deux frmoirs dargt dorez, eſmaillez en lun deſquelz eſt eſcript Ratio, 2 en lauñ Male.

Ce manſcrit eſt revenu à la Bibliothèque du Roi, et ſ'y trouve ſous le n° 7031. Montfaucon (*Monarch. fr.*, tom. III,

p. 35) a décrit et fait graver la miniature qui est en tête du manuscrit.

Cette traduction françoise a été imprimée pour Ant. Verard en 1503, in-fol.

1089. Un tres bel Messel en françois, au commencement duquel a vn calendrier bien figure, escript de bonne lre de forme, a deux coulombes, bien historie 2 enlumine, couuert de drap dor, a ij fermoirs dargt dorez esmaillez de France.

1090. Une Bible en latin, en deux petiz volumes, escript de bonne lre de forme, 2 sont glosez tout autour, et contient le p̃mier voluë de Genesis jusques en la fin de Barut.

1090 *bis*. Une Bible en latin, en deux petiz volumes, escriptz de bonne lre de forme, 2 tout glosez tout autour, et contient le premier voluë des Guerres jusques a la fin de Barut, et le second volume commence a Ezechiel jusques a la fin de l'Apocalypse, couuers touz les deux volumes de chemise de toille a queue, chacñ a iiij frmoirs dargent dorez 2 haschiez a vne fleur de lis, 2 a truffuz brodez de fleurs de lis.

1091. Le Miroir des Dames en françois, de bonne lre de forme, a deux coulombes, historie 2 enlumine, couût dune chemise de toille a queue, 2 ij petiz fermoirs dargent dorez esmaillez de France, 2 vne pipes de broderie.

1092. Une Appocalypse en françois, de lre de forme, a ij coulomb., bien historie 2 figurez, et y a au

commencem̃ dudit liure iij pages toutes figurez, couuert de vne chemise rouge plain, 2 ij petitz fřmoirs de laton.

1093. La Vie saint Denis 2 de pluseurs auťs sains, cōme Legende de Sains, couuert dune chemise de toille a queue, a ij fřmoirs de laton.

Cette Vie de saint Denis est dans le manuscrit du Roi n^o 10364.

1094. La Moralite des nobles Hōmes, selon le jeu des eschez, de la Translacion frē Jehan de Vignay, en petit volume, escripte de bonne lře de forme, en françois, a ij coulomb., ĩs bien enlumine, couuert de cuir rouge empreint, a deux petiz fřmoirs de laton.

1095. Le liure du Chastel de Richesse, de lře de forme, ryme, en françois 2 a vne coulombe, couuert de cuir rouge empreint, a bouillons, 2 ij fřmoirs de laton.

1096. Le rommant de Maugis le Larron, le roñant de Bueues dAigremont, 2 tout le rommant des Quatre filz Hyemont, de lře de forme, a deux coulombes, bien historie, couuert de cuir rouge, a cinq bouillons 2 iiij fřmoirs de laton.

1097. La Vie de Saint Loys, roys de France, en françois, de lettre bastarde et a deux coulombes, couuert de cuir qui fut rouge, a deux fřmoirs de laton.

1098. Un liure des Moralitez des Philosophes, en

francois, de lre bastarde et a deux coulombes, couuert de cuir qui fut vert, a deux fermoirs de laton.

1099. Le romans Artus le Réstore, en vn grant volume plat, de grosse lre de forme, en francois, a trois coulombes, couuert de cuir rouge a empraint, a groz bouillons et quatre fřmoirs de laton.

Il se trouve en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n° 7548.

1100. Le liure du řsor, appelle Maistre Bonnel Latin, escript de lre de forme boulenoise, en francois, a deux coulombes, et y a au premier foillet vn abre de genealogie, couuert de cuir noir a bouillons, et vng fřmoir de laton.

Bonnel, — Brunet.

1101. Un gros liure de medecine et chirurgie, contenant le Traite de la Pomme dAmbre, le Petit Lenfrant, Legende des Sains, 2 pluseurs auřs, escript de grosse lre de forme, en francois et a deux coulombes, couuert de cuir qui fut rouge, a iiij fřmoirs de laton.

1102. Le Bestiaire Furniual, le Compost de la Lune, Hymage du Monde, le Tournoierřnt Antecrist, avec pluseurs motez, notez partie en ryme 2 partie en prose, a deux coulořb. 2 partie a vne, couřt de cuir rouge a cinq bouillons, a queue, a deux fermoirs dargent.

1103. La Chirurgie Henry de Mandeuille, escripte de

lre de forme, a deux coulombes, historie 2 figurie, couürt de cuir rouge a empreintes, a cinq bouillons 2 deux frmoirs de laton.

La Chirurgie de Henri de Mandeville, en latin, se trouve en manuscrit à la Bibliothèque du Roi, n^{os} 6910 A, 7130, 7131, 7139.

1104. Le Romant de Renart, escript de lre de forme, a deux coulombes, rime 2 historie, couût de cuir rouge, a iiij frmoirs de laton.

1105. Histoires et Figures sur la Bible, en françois, de vieille lre de forme, a deux coulombes, couürt de cuir vert, a ij frmoirs de laton.

1106. Une Histoire scolastique en françois, en vn gros volume, escript de lre de forme toute meisme, a deux coulombes, ts bien historie 2 enlumine, couuerte de cuir rouge emprinẽ, a bouillons, 2 frmoirs de cuiure.

C'est un autre manuscrit de la traduction de Guyart des Moulins. (Voyez ci-après, n^o 1114.)

1107. Unes petites Croniques abregees des Roys de France, escriptes de lre de forme, en françois, a deux coulombes, couuert blanc, a deux frmoirs de laton.

1108. Une histoire de Troye en prose, de lre de forme boulenoise, historiẽ de Boulongne, couuert de vielz drap de soye, a ij frmoirs, dont lun est darç, et laut de cuir.

Enlumine et historie de Boulongne, — c'est-à-dire enrichi de miniatures exécutées à Bologne en Italie.

1109. Le Decret Gratien en françois, au cōmenceînt duquel a, en deux fuillez, la Lře de Consanguinite, 2 est escript de lře de forme, a deux coulombes, couuert de cuir rouge, a iiij fřmoirs de laton.

1110. Un liure de Godefroy de Buillon, 2 de lře boulenoise, en vng gros volume moyen, escript en françois, de lře de forme neufue, a deux coulombes, bien historie 2 enlummine, couūt de soye a queue bñ vieille, a ij fřmoirs dargent.

1111. Une vieille Digeste vieille, en latin, a deux coulomb. 2 glosee, couuerte de vielz cuir blanc sans fřmoirs.

1112. Une partie du liure de Mandeuille, escript de lře de forme, a vne coulombe, en cayers couuers de pchemin.

C'est peut-être une partie de sa Chirurgie.

1113. LImage du Monde, Cidrac 2 de Merlin, tout en françois, escript de menue lře de forme, partie rime 2 a iij coulombs, 2 partie en prose a deux coulombes, couuert de cuir qui fut rouge, a deux fřmoirs de laton.

1114. Lhistoire scolastique en françois, de lře de forme, a deux coulomb., en vn grant volume plat, couuert de cuir blanc a queue, a bouillons, 2 fřmoirs de laton.

C'est la traduction françoise par Guyart des Moulins, commencée en 1291 et terminée en 1294, de l'ouvrage latin de Pierre Comestor.

1115. Un liure de Motez 2 Chansons notees, partie en latin 2 partie en francois, couuert de cuir rouge, a dix bouillons de cuiure.
1116. Un petit liure de Charite en francois, et Heures de la Passion en latin, escript de lre de forme, a deux coulombes, couuert de cuir vert, a deux fermoirs de laton 2 tissuz de soye.
1117. Le liure des Oisiuetez des Empreures, 2 parle des mœuelles du Monde, escript de menue lre bastarde, en francois, a deux coulombes, couuert de cuir blâc, a ij f̃rmoirs de cuiure.

C'est la traduction françoise de l'ouvrage de Gervais de Tillebury, maréchal du royaume d'Arles au treizième siècle, intitulé : *Otia Imperialia, sive orbis ejusque mirabilium descriptio*, réimprimé souvent, et dont les manuscrits ont été très multipliés dans les treizième, quatorzième et quinzième siècles.

On trouve à la Bibliothèque du Roi un manuscrit sur papier du quinzième siècle, de la traduction de cet ouvrage de Gervais de Tillebury, que le traducteur appelle Gervaise de Salisbierre. Il est terminé par ces mots :

Cy finist le liure de la Complexion maystre Geruaise, que maystre Herent d'Antioche translata de latin en francoys.

Le premier sommaire donne à cet ouvrage le titre du livre de *Grand Delict*.

M. Barrois (*Protyp.*, p. 30) annonce cette traduction comme faite par Jean de Vignay, et peut-être par erreur, en la confondant avec un autre ouvrage portant pour titre : *des Merveilles de la Terre d'Orient*, traduit par ce religieux, et dont le P. de Montfaucou (*Bibl. biblioth.*, tom. II, p. 633) cite un manuscrit du roi d'Angleterre.

1118. Un liure du Saint Graal 2 de Merlin, escript

de lre de forme, en prose, a deux coulombes, couũrt de cuir rouge, a deux fĩmours de laton.

1119. Un rommant de Lancelot du Lac 2 de la Table Ronde, de mauuaise lre de forme, en prose, a deux coulombes, couuert de cuir blanc, a ij fĩmours de laton.

1120. Un viel rommant en papr, gros et court, en ryme, 2 parle des Guerres d'Escoce 2 d'Angleterre.

1121. Le liure de la Garde du Corps, de la Maniere de faire Emplatrs, de la Nature des Pierres, le liure Teche, 2 plussrs auĩs bonnes choss. declairees ou dernier feuillet du liure, ĩs bien escript de lre de forme, en francoĩs et a ij coulombes, couuert de cuir qui fu rouge, a ij fĩmours de laton.

Le liure Teche, — livre de Taxe ou d'Imposition.

1122. Un gros rommant en francoĩs, ouquel est cõtenu tout au long l'Histoire du Saint Graal, de Merlin, de la Natiuite Lancelot 2 touz ses Faitz, de la Table Ronde, du roy Artus, escript en grosse lre de forme 2 a deux coulombes, ĩs bien enlumine.

AUTRES LIVRES

QUI ONT APPARTENU A CHARLES V.

*Extrait de l'Inventaire général des Meubles
du roi Charles V.*

Fol. vj^{xx} v.

LIVRES.

Cet Inventaire manuscrit se conserve à la Bibliothèque du Roi,
n^o 8356.

1123. Premièrement, vng tres bel petit Messel, qui fut madame Marie de France.
1124. Item, unes tres petites Heures couuertes de perles.
1125. Item, une Heures de N^{re} Dame, qui ont les ays dor garnis de pierrerie.
1126. Item, ung Euuangelier et ung Epistolier dont les ais sont d'argent dorez, a ymages enleuez. Cest assavoir l'Euangelier d'un costé de Dieu en sa majeste, et des quatre Euuangelistes; et de l'autre, le Crucifiem^t esmaille autour des bors des armes de la royne Jehanne d'Eureux. Et les ymages de l'Epistolier, l'un du Couronnement, et l'autre de l'Annonciacôn.

1127. Item, vng grant Messel pour les prelatz, dont le second feuillet se commence *Consolacis*, bien escript de grosse lettre et bien enlumine, couuert dune couuerture a fleurs de liz dor sur veluiau azure, et a deux fermouers dor a deux escussons dor a trois fleurs de liz enleues, et une pipe dor a trois pommelles dor, a deux fleurs de lys aux deux bouts.
1128. Item, une belle Bible en latin, bien escripte et bien enluminee, et se commence au second feuillet *aulam regiam*.
1129. Item, ung Catholicon, dont le second feuillet commence a *nam inseptum*, a quatre fermoers de laton.
1130. Item, ung petit Greel, dont le second feuillet commence *manifeste*, a deux fermoers dargent esmaillez de France.
1131. Item, le liure des Preuilleges octroyez au roy de France, dont le second feuillet, apres la table, se commence *In arbitramur*, et a deux fermoers dargent a deux rosettes.
1132. Item, vng tres bel Messel note pour le grand autel, enlumine et ystorie, tres bien escript, et se commence, au second feuillet, *mencia*, a deux petits fermouers dargent dore, a ung compas enleue.
1133. Item, vng autre petit Messel a lusaige saint Dominicque, sans note, et le second feuillet se

commance *tion*, a deux fermoers d'argent esmaillez de France.

1134. Item, ung tres bel Messel bien escript et bien enlumyne, qui est pour le Roy en son oratoire, et se commance le second fueillet, *Jhu Christi*, a deux fermoers dor haschiez a fleurs de lys, et les tiroers de chesnettes dor a vng petit lys au bout.

1135. Item, unes Heures plates, de grosse lettre bien escriptes et bien enluminees, et se commance le second fueillet *Deus est*, et a tiroers et fermoers dor semblables comme dessus, et vne petite pipe a deux petits boillonnez.

1136. Item, vng Pontifical, et se commance le second fueillet *Benediço in dnica tercia*, couuert dune chemise de toille blanche.

1137. Item, vnes plus grans Heures de Nostre Dame, ou est au coïmancement le kalendrier, et plusieurs ystoires de plusieurs saints, et est le Psautier deuant lesdites Heures, et plusieurs autres oroisons apres, et se commance le second fueillet *timore*, et sont couuertes de veluiau azure seme a fleurs de lys, et sont les fermoers dor aux armes de France, et vne petite pippe dor a troys boutons.

1138. Item, vng liure plat, de la Presentaçon N^{re} Dame.

1139. Item, ung autre liure nomme le Liure des Nouuelles Festes.

1140. Item, un autre liure nomme les Venitez.

1141. Item, douze autres petiz cayers de Processions et de nouuelles Festes.
1142. Item, vng Greel, dont le second feuillet se commance *minam meam*.
1143. Item, vng Euuangelier gros et bien escript et enlumine, dont la seconde page se commance *et omnis*, et sont les fermoers d'argent dore des armes de France tous desesmaillez.
1144. Item, vng Epistolier ou les proses sont au bout, et se commance le second feuillet *quarta*.
1145. Item, vng Prosier bien escript et note, et se comñance la seconde page *mentem in potentia*.
1146. Item, vng Ordinaire dont le second feuillet se commance *cur*.
1147. Item, vng petit Ordinaire pour sommeliers, dont le second feuillet se commance *dignatis*.
1148. Item, vng petit Messel couuert de camocas, a vng fermouer d'argent blanc, et y fault lautre, et se commance le second feuillet *um per Dñm*.
1149. Item, vne Heures, et sont les couuertures dor esmaillees, qui furent madame Ysabel.
1150. Item, vng Messel a luzage de Romme, qui estoit madame Ysabel.

BREUIAIRES.

Premierement :

1151. Ung Breuiaire estant en vng estuy de broderie des armes de France et dArragon.
1152. Item, ung grant Breuiaire sans note, tres bien escript, et tres bien ystorie et enlumine, en deux volumes, dont le second fueillet du prem^r volume se commence *ab eo*, et est couuert de veluiau borde a fleurs de lys, et sont les fermouers dor esmaillez aux armes de France, et est la pipe aussi dor esmaillee sur le demy ront desdictes armes.
1153. Item, vng Breuiaire plus petit, et vng volume tres bien escript et enlumine, dont le second fueillet se commence *et dolosum*, et sont les fermouers dor esmaillez aux armes de France, et une pippe dor a troys boillonnez.
1154. Item, vng autre Breuiaire note, en vng voluë, bien escript, ouquel on ayde a dire les Heures au Roy. Et se commence le second fueillet *veniet*, et a deux fermouers dargent dorez tous desesmaillez.
1155. Item, vn grant Journal bien escript et de grosse lectre, bien enlumine et ystorie de blanc et de noir, dont le second fueillet se commence *sit anima*, et est couuert de veluiau a fleurs de lys comme dessus, et a fermouers esmaillez cōme dessus, et une petite pipe esmaillee sur le demy ront comme dessus.

1156. Item, vng autre Journal petit, bien escript, enlumine dazur et de rose, dont le second feuillet se commence *illuminet*, a deux fermouers dor esmaillez comme dessus, et vne petite pipe dor.
1157. Item, vng grant Breuiare note, en deux volumes, dont le second feuillet du premier volume se commence *in se omnes*.
1158. Item, la moitie dun Breuiare, de la partie de l'Aduent, dont le second feuillet se commence *spectu suo*, et y a deux fermoers d'argent tous blancs.
1159. Item, vng autre plus petit Breuiare note entier, grosset, dont le second feuillet se commence *valde velociter*.
1160. Item, vng autre petit Breuiare note, en deux volumes, appelle *Langlois*.
-

INVENTAIRE

DES

JOYAU LX, RELIQUES ET AUTRES CHOSES,

Estant en l'Estude du Roy, en la tour du boys de Vincennes, empre la haulte chambre, en la presence de monss. de la Riviere, Giles Malet et Hennequin Duvivier, orfevre et varlez de chambre du Roy.

Fait le xj^e jour dauril ccc iiij^{xx}, fol. cxxxxij.

- 1161. Item, oudit estude avoit un esclin de cypres, marquete et ferre d'argent dore, ouquel estoient les choses qui sensuiuent :
- 1162. Premièrement, vng liure ou sont les Heures du S^t Esperit et de la Passion, tres bien ystoriees de blanc et de noir, a deux aiz d'argent dorez, ou dun coste est sainte Katherine, et dautre sainte Marguerite, aux armes de Preaulx et des Crespins.
- 1163. Item, le Psaultier S^t Loys, a une chemise de toille, et deux petits fermoers d'argent.
- 1164. Item, vng Journal qui a les aiz de brodeure a perles, ou dun coste est une Pitie, et dautre vng demy ymage de N^{re} Dame, a deux fermoers dor.
- 1165. Item, vng tres bel petit Psaultier, armoie sur

les feuilles des armes de Bourbon, a ung petit fermoir d'argent blanc, a une pippe de perles.

1166. Item, ung liure couuert de veluiau vermeil, qui se commence de la Passion, et y sont les Heures de la Passion et plusieurs autres choses, a deux fermoirs dorez.
1167. Item, vng autre liure couuert de satinin azure, ouure de brodeure a angeloz et elles de papillons, et sont plusieurs oroisons en latin et en francoys, et plusieurs suffrages, et ny a qu'ung tres petit fermoir dor aux armes de madame la Duchesse mere du Roy.
1168. Item, vng autre liuret ou sont les Heures S^t Loys de France et de S^t Loys de Marceille, a vngs aiz de brodeure a perles, ou est S^t Loys de Marceille qui sermonue, a deux petiz fermoirs dor.
1169. Item, vng liuret a vne chemise dun saniet vert, ou est l'Office du Sacrement et de sainte Clere, ou il a deux fermoirs d'argent armoyez de France.
1170. Item, vng liure dont les aiz sont de brodeure aux armes de la royne Jehanne de Bourbon, et dedens sont les Heures de N^{re} Dame et vnes Sept Pseaulmes, a deux fermoirs dor a facon de trefles, esmaillez de ses armes.
1171. Item, vng liure a vngs aiz de brodeure, dont les perles ont este ostees, aux armes de la royne

Jehanne d'Eureux, ou dun coste est lymage de N^{re} Dame, et dautre l'Annonciaçon, et dedens sont les Heures a lusaige des Jacobins, et a deux fermouers dor.

1172. Item, vng liure a aiz couuers de brodeure a vng rondeau, en chūn coste des armes de la mere du Roy, et en sont les p^{les} (perles) ostees, ou a escript plusieurs suffraiges et oroisons, a deux fermoers dor desd. armes, et a en la pippe *vng balay* et quatre perles.

1173. Item, un Journal a lordinaire de Romme, couuert dunc chemise de satanin, a deux fermouers dargent dorez, et a vne pippe dun bouton de perles.

1174. Item, le Psaultier saint Jerosme, a deux fermoers dor, armoyez de France et de Nauarre.

1175. Item, vng liure qui a les aiz couuers de brodeure a fleurs de lys et petites marguerites, et sont les fueilles painte a fleurs de lys et a vne pippe, ou il a vng petit diamant et deux perles, et deux fermoers dor a deux grosses perles au bout, et est en vng estuy a fleurs de lys.

1176. Item, vng autre liure grosset, ou sont une Heures de Madame et autres choses, couuert de veluiau vermeil, a deux fermouers dargent dorez.

1177. Item, vng tres petit Psaultier, couuert de veluiau ynde, et paint dazur sur les fueillez.

1178. Item, la Vic S^{te} Marguerite, en vng tres petit

- liurel, en deux aiz dor bordez de grenatz et esmeraudelles.
1179. Item, vng petit liurel couuert de drap dor, a deux fermoers des armes de mons^r de Berry, tres parfaitement bien ystorie, ou sont plusieurs oroisons en francoys et en latin.
1180. Item, vnes bien petites Heures, couuertes de satanin ynde, a vne pippe, a une teste de lyon et deux grosses perles, et a vn fermouer a six perles, ou il a vn S et vn P.
1181. Item, vnes petites Heures couuertes de satanin ynde, a vng fñouer d'argent.
1182. Item, vng Roulleau en vng estuy de brodeure, ou sont plusieurs oroisons.
1183. Item, oudit estude du Roy estoient les tres belles grans Heures dudit S³, tres bien escriptes, et tres noblement enluminees et historiees; et au coëncement desd. Heures, tantost apres le kalendrier, est le Psaultier, les Heures de la Trinite, de N^{re} Dame, de la Passion, de S^t Jehan Baptiste, des Angelz, Oroisons de N^{re} Dame, Heures de S^t Jehan leuangeliste, celles de S^t Loys, roy de France, S^t Loys de Marceille, de la Magdalene, Memoires de plusieurs Saints, Vigiles de Mors, Sept Pseaulmes et Letanie, et plusieurs Memoires de Saints et Saintes. Toutes les choses dessus, escriptes et enluminees comẽ dit est. Et se cõmance le second fucillet *portatus sum*. Lesquelles

Heures sont couuertes de brodeure a plusieurs ymages , a lozenges et a rondeaulx de perles. Et sont les courroyes des fermouers couuertes chũne de sept fleurs de lys dor, a compter le clou qui tient aux aiz desd. Heures , et en chũne fleur de liz a quatre perles ; et sont les fñmoers desd. Heures dor garny chũn de deux *balaiiz*, deux saphirs et deux grosses perles , et les tirouers dun laz de soye a or, en chũn vng gros bouton de perles. Et est la pippe desd. Heures garnye de deux balais et vng saphir , et quatre grosses perles , lesquelles sont en vng estuy de cuir bouilly pendant a vng large laz de soye azuree , semee de fleurs de lys dargent dore.

LIVRES

Estans en la grant Chambre dudit Seigneur (au Louvre), en vng autre Escrin assis sur deux crampons, lequel est en la fenestre empres la cheminee de ladicte Chambre, et est a deux couvescles, en lune des parties duquel coffre estoient les parties qui sensuiuent.

Fol. cc lxxix.

Et premierement :

1184. Ung grant Breuiare, en deux volumes couuers de brodeure aux armes du roy Jehan, quant il estoit duc de Normendie: Lun commancant a l'Auent, et lautre a la Trinite, et sont tres beaulx, tres bien escriptz et bien enluminez; et se coñance chascun fueillet du Psaultier *Diue misericordie sue*, et sont notez, et a lusaige de Paris, et ont fermoers d'argent dorez, a vng esmail carre des armes dud. roy Jehan.
1185. Item, vng autre tres beau Breuiare, en deux mendres volumes, tres bien escript et ystorie a lusaige de Paris, sans note, et se commence, la premiere partie, au second fueillet du Psaultier, *mei et exaudi*; et la seconde partie commence a la Trinite, et a au second fueillet *in cubilibus vestris*. Et sont les fermoners dor plaz esmaillez de France.

1186. Item, ung autre grant Breuiare entier, tres noblem^t escript, et tres noblement enlumyne et ystorie, et est le Psaultier ou mylieu du Breuiare, et se commance la seconde page *cognovit vos*; et sont les fermouers dor, et est en l'vng vng Roy, et en l'autre vng ymage a genoulx; et est la pippe ouuree a vne orbevoye, et en est le brief en francoys.
1187. Item, vng autre Breuiare entier, tres bien escript, sans note, et a les deux fermouers dor a tissu dor trait, et ou fermer a en chascun vng ruby d'Alixandre et quatre perles; et est la pippe dor a vng ballay et a six perles, en vng estuy fort fermant a serrure.
1188. Item, vng autre petit Breuiare tres bel et tres noblement escript, sans note, a l'usage de Paris, dont le bref est en francoys; a deux fermouers dor a deux boutons de perles; et est la pippe d'une grosse perle, ou mylieu vng saphir, et vng ballay ou mylieu, couuert dun camocas de plusieurs sortes, et se commance le second fueillet *gitationibus suis*.
1189. Item, vng autre Breuiare entier, a l'usage de Paris, tres bien escript et ystorie, dont la seconde page se commance *qm̄ irritauerunt*, et est couuert aux armes de France, a fleurs de lys dor trait; et sont les fermouers dor plaz, a vng carre des armes de monss. le Dauphin, et la pippe a deux

petites esmeraudes, troys grenats et deux grosses perles.

1190. Item, vng tres petit Breuiare entier, menue-
ment escript, a lusaige de Paris, et est le Psaultier
ou mylieu, et se commance le second fueillet
Israel, et y a deux petis fermouers dor a char-
nieres neellez.
1191. Item, vng tres bel Breuiare, grossettement
escript, a lusaige de Paris, et le commencement
du second fueillet est *leticiam in corde meo*; et
sont les fermouers dargent dorez tous plains.
1192. Item, vng autre tres bel Breuiare entier audit
usaige, lequel est note, et se commance le second
fueillet *amen*, note, a deux fermouers dargent
esmaillez de France.
1193. Item, vng tres bel Messel, sans note, tres bien
escript aud. usage, et se commance le second
fueillet *bant et que sequebantur*, a deux fermouers
dor esmaillez des armes de la royne Jehanne
dEureux, et de la royne Marie de Brehan.
1194. Item, vng autre Messel, tres bien escript et
note, et en la fin les Sept Pseaulmes et le Psaul-
tier saint Jerosme, a deux fermouers dor plaz,
esmaillez des armes de France; et se commance le
second fueillet *ad le note*.
1195. Item, vng autre Messel plat, tres bien menue-
ment escript, sans note, aud. usage, et bien
richement enlumine, dont le second fueillet se

commance *in illo tempore*, et est couuert de veluiau vert brode a arbresseaulx de menues perles, a vne chemise de drap de soye et a deux fermouers d'argent dorez, en chascun desquels a cinq cōpas, ou il a cinq osseaulx a jour.

1196. Item, vng tres bel Psaultier, tres noblem^t escript, avecques les Vigilles de Mors de plusieurs ystoires au commencement, et se commance le second fucillet *figuli*, a deux fermouers dor sur le demy ront.

1197. Item, vng autre tres bel Psaultier, tres bien escript et enlumine, avecques les Heures de la Passion et Vigilles de Mors; et a en la fin les Lamentaçons N^{re} Dame, et se commance le second fucillet *pceptum ejus*, a deux fermouers dor esmaillez de France.

1198. Item, vng tres bel Ordinaire en francoys, et tres bien escript, dont le second fucillet se commance *le mercredi*, a deux fermouers d'argent esmaillez de France et de Nauarre.

AUTRES LIVRES

Estans en lautre partie dudit coffre.

Fol. cc iiiij^{xx}.

1199. Premièrement, vng tres beau Breuiare, tres parfait, bien escript, tres noblement enlumine et tres richem^t ystorie, lequel est en deux volumes, et est a lusaige des freres Prescheurs, et est appelle le Breuiare de Belleuille; et se commance le second feuillet du premier volume *et scitote*, et du second volume, *justice*; et en sont les fueillez par dehors ystoriez a ymages, et sont les fermouers dargent dore esmaillez des armes de Belleuille, et sont en deux estuiz de cuir bouilly ferrez.
1200. Item, vng autre plus petit Breuiare, en deux volumes et deux estuiz brodez, enluminez dor et ystoriez de blanc et de noir, tres bien escripz comme dessus; et se comñance le second feuillet du premier volume, *qui habitat*, et du second, *sum Rex*; et sont les fueillez ystoriez, et sont couvers de perles lozangees de perles blanches et yndes; et sont les fermouers du premier volume dor a deux ymages, et du second dor armoyees de France, lun et lautre dEureux; et a ou premier volume une pippe dor ou a vng saphir, et vng ballay aux deux bouts, et dñne perle au mylieu, et sont en deux estuiz de broderie.

1201. Item, vng tres bel petit Collectaire, escript et enlumine, et couuert de perles comme les deux Breuiaires de dessus, et a vne petite pippe de troys perles, vne esmeraude et vng ruby d'Alixandre, en vug estuy brode aux armes de monss. d'Orls. (d'Orléans).
1202. Item, vng autre petit Breuiare, tres bien escript et bien enlumyne, a lusaige d'Angleterre, et est le Psaultier ou mylieu; et se coñance le second fueillet *totum annum*, et ferme a deux crochets d'argent dorez, couuert dune couûture de brodeure a oiscaulx, a arbresseaulx.
1203. Item, vng autre Breuiare a lusaige de Romme, bien escript et enlumine dor; et se commence le second fueillet *filio*, et sont les fueilletz dud. Breuiare dorez a lozanges bezancees, et a deux fermouers d'argent dorez et esmaillez, chascun a vng osseau.
1204. Item, vng autre tres petit Journal a lusaige de Romme, a deux petiz fermouers d'argent dorez, et se commence le second fueillet *usque ad kalendas*.
1205. Item, vng tres bel Messel, bien escript et bien richement enlumine, aux armes de Belleuille, et est a lusaige de saint Dominique, et est nomme le Messel de Belleuille; et se commence le second fueillet *per*.
1206. Item, vng autre Messel Colletaire a lusage de Romme, tres bien escript, bien enlumine et

ystorie; et se commence le second feuillet *Antiphona servito*; couvert de broderie a angelz, a deux fermouers dor, armoye des armes de la royne Jehanne de Bourbon.

1207. Item, vng autre Breuiare assez longuet, enlumine et ystorie dor et de noir, a lusaige de Romme; et se commence le second feuillet *speravit*; et a vne pippe dor esmaillee aux armes de la royne Jehanne de Bourbon, et a vne couverture de brodeüre des armes de lad. dame, et vng fermouer dor esmaille desdictes armes, en lun iiij, et en lautre v, et est en vng estuy brode des armes de ladite dame.

1208. Item, vng gros Psaultier, nomme le Psaultier *Saint Loys*, tres richement enlumyne dor, et ystorie danciens ymages; et se commence le second feuillet *cum exarcerit*; et est ledit Psaultier fermant a deux fermouers dor, neeliez a fleurs de liz pendans a deux laz de soye et a deux gros boutons de perles, et une pippe dor.

1209. Item, vng autre Psaultier mendre, qui fut aussi a monss. S^t Loys, tres bien escript et noblement enlumine, et a grand quantite dystoires au commencement dudit liure; et se commence ou second feuillet *vas figuli*, ouquel a deux petiz fermouers dor plaz, lun esmaille de France, et lautre d'Eureux, a vne pippe ou il a vng tres gros ballay, et quatre tres grosses perles.

1210. Item, vne tres parfaitement belles Heures,

tres noblem^t escriptes et enluminees, et tres richement ystoriees, ou il a plusieurs paires deures; et se commance le second feuillet *fecit nos*, et sont couuertes de brodeure, a lozanges de France a la brodeure vermeille, et des armes de Behaigne (Bohême), et est le lozangeiz de perles, et sont les fermoers dor esmaillez partie desdites armes; et a sur la bizette quatre besanceaulx de perles et deux saphirs carrez, et sont en vng estuy de cuir ferre.

1211. Item, vnes autres tres parfaitem^t belles Heures, tres noblem^t escriptes dor et dazur, et tres richement ystoriees et enluminees par tout, et y sont les sept Pseaulmes, et sont couuertes de orfrayes dor seme de grosses perles a quatre arbres-seaulx, et sont les fermoers dor en facon de crochet, et a en chascun vng ballay et quatre grosses perles, et a vne tres belle pippe dor ou sont vng saphir, deux ballays et quatre grosses perles; et se comance le second feuillet *annunciabit*; lesquelles sont en vng estuy couuert de veluiau seme de fleurs de lis dargent dorees.

1212. Item, vnes Heures de S^t Loys de France, de Saint Loys de Marceille et de S^t George, bien escriptes et bien enluminees; et se comance le second feuillet *q̄ reges*; a deux petiz fermouers dargent dorez aux armes dOrleans, a vng estuy brode aux armes de la royne Jehanne de Bourbon, lesquelles pendent a vng tissu de soye, ferre dargent aux armes de ladite dame.

1213. Item, vnes autres Heures petite de N^{re} Dame, tres bien escriptes et tres bien enluminees, a lusaige de Romme; et se commence le second feuillet *coram Dno*; et ont vne pippe dor a deux lys et deux fermoers dor a lys, a vne courroye de bizette; et est la couuerture brodee de deux ymages, lun de saint Jehan vestu des armes de Bourbon, et dvne ymage de sainte Katharine vestue des armes de Harcourt.

1214. Item, vng liure de deuotions en francoys et en latin, assez grandes, sans aucunes Heures, et est ystorie au commencement a ymages et quatre feuillez, de Dieu et de N^{re} Dame, et au dessous les armes de la duchesse de Normandie, mere du Roy; et se comience le second feuillet *la vertu*, et a deux fermouers dor armoyez des armes de la royne Jehanne de Bourbon, et a en chascun fermouer deux petites perles, et est la pippe dor toute plaine sans ouuraige.

Fol. viij^{xx} viij.

1215. Item, deux ayz a liures, garnis d'argent, dancienne facon.

Fol. ix^{xx} vij.

1216. Item, vng grant liure de Hally en francois, escript de lettre de note.

1217. Item, vng autre liure sans aiz, de Messcha-laesac.

1218. Item, vng autre liure a quatre fermoers, nomme Abraham Abenerre.
1219. Item, vng autre liure couuert de cuir rouge, a empreintes de gyomasie, en francoys.

Fol. ix^{xx} vj, verso.

1220. Item, vng autre liure couuert de cuyr de gymansie, en francoys.
1221. Item, vng autre liure qui fut de feue la royne Jehanne de Bourbon, appelle Synodit.
1222. Item, vng Messel, vnes Heures de N^{re} Dame, le Corporall^r ou est N^{re} S^r et N^{re} Dame, de brodeure de perles.
1223. Item, vne petite Bible en latin, de tres menue lettre, a vne chemise de toille, et deux fermoers d'argent armoyez; lun de France, et lautre de Nauarre.

Fol. ix^{xx} xj.

1224. Item, vne tres belle Bible latine en f^çoys, a deux fermoers d'argent esmaillez de Fr^äce, a vne chemise de soye a queue.
1225. Item, le Gouuernem^t des Princes, en f^çoys, couuert de cuir blanc a queue.
1226. Item, vng Psaultier aux armes de France et de Casselle, a deux fermoers d'argent et vne chemise blanche.

Ibid, verso.

1227. Item, vng Psaultier de l're ancienne, avec les Heures de N're Dame et de Mors, couuert de veluiau violet, a deux fermoers dargēt esmaillez, et sur chascun aiz a cinq clouz dargent, en facon de boillons dorez.

1228. Item, vnes Croniques de France, a deux fermoers dargent dorez, et ont une chemise de soye a queue.

Fol. ix ^{vs} xij.

1229. Item, vng liure appelle Cy nous dit, couuert de veluiau my parti, a deux fermoers de fer.

1230. Item, vne Bible en latin, de l're bouloñoise, que donna au Roy leuesque de Beauuaiz, couuerte de drap doultremer de couleur cendree, a deux fermoers dargent aux armes dudit euesque.

Fol. cc x.

1231. Item, vng Messel en ladicte chapelle, a deux fermoers des armes de monss. le Daulphin.

1232. Item, est assauoir que en lad. chapelle a vng Messel tres bien escript et note; et se commence ou deuxiesme fueillet *corpora*.

Fol. cc xlij, verso.

1233. Item, vng ayz dor dunes Heures, qui furent toutes arses et quatre coings, desquelz ayz et ou

mylieu sont les armes de France, pesans sept mars dor.

Fol. cc xlvij, verso.

1234. Item, l'Estuy dunes Heures brode a ymages de sainte Katherine et de sainte Marguerite, et y a vng pou de menues perles.

1235. Item, vnes tres petites Heures, qui ont les aiz dor esmaillees de France et de Navarre, et de l'Annonciation, et sont en vng petit estuy de brodeure dor.

Fol. cc iiij^{xx} xv.

1236. Item, vng liure tres bien escript, ouquel liure est contenu tout le mistere et ordonnance du Sacre; cest assauoir de. couronner le Roy et la Royne de France, avecques les Sēmens des Pers de France, de celui qui porte loriflambe, et des Officiers des Monnoyes du Roy, des Heraulx et autres; et se coñance ledit liure ou second feuillet *l'Eglise*; lequel liure est couuert dun drap dor, a deux fermouers d'argent dorez, esmaillez de France.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

NOMS DES AUTEURS.

A

ABÆLARDUS (*Petrus*).

Præfatio, n° 825.

ABBARAGEL. Voyez HAALY ABBARAGEL.

ABOOLARDUS (*Petrus*). Voyez ABÆLARDUS.

ABRAHAM BEN EZRA, ou ABRAHAM ADUENERRE.

De Coetationibus, 953.

— De Judiciis astrorum, 1006.

ABRAHAM QUEVESTRE.

En françois, 695.

ABRATIA.

De Quæstionibus, de electionibus, de revolutionibus et conjunctionibus, 573.

ADENÈS.

Gestes du roi Pepin, 35.

— Cléomadès, roman en vers, 405.

— Meliachin et du Cheval de Fust, 405.

— Enfances d'Ogier-le-Danois, en vers, 490.

ÆGIDIUS CORBIENSIS.

Versus de pulsibus et urinis, 1031.

AIMONS DE VARINES.

Florimont, roman en vers, 489.

ALAIN DE LILLE.

L'Anticlaudianus, 186.

ALBATENUS.

De Motibus cœlestium corporum, edit. a Girardo Mutonis, 756.

ALBERTUS ou AUBERT.

Determinationes, 677.

— De Revolutionibus natiuitatum, 677.

— Les Secrets, 595.

— Miroir, en fr., 705.

— Chiromancia, 706.

— Speculum Scientiarum, 713.

ALBOHACEM HAALY FIL. ABBARAGEL.

De Judiciis in Astrologia, 558, 688.

ALBUMAZAR.

- Flores, 621, 858, 1033.
- Aucuns cayers en latin, 721.
- Traité du Zodiaque, 729.
- De Communicationibus et revolutionibus annorum, 1013.
- Introductorius maior, 675, 1008, 1033, 1039.
- Introductorius maior, interpretatus a Joan. Hispanense, 1053.

ALCABICE, ou ALCABICIUS, ou ALKABICIUS.

- 764, 1039, 1040.
- Lectura, 550.

ALFRAGANUS.

- Astronomia, 568.
- Introductoire, 711.
- Introductoire, interprété par Jean de Séville, 673.
- De Divisionibus, 1013.
- Theorica planetarum, 619, 703.
- De 30 Denariis, 1024.
- Tractatus, 1025.

ALCANUS.

- Salus vitæ, 698.

ALDALA, fils d'ALY.

- Géomencie extraite, 730.

ALEXANDRE.

- Athis et Porphirias, roman en vers, 374.

ALFARABIUS, ALFARAGIUS ou FARABIUS, ALPHORABIUS, 706.

- Liber de Scientiis, 1068.

ALIKUIDUS ou ALKICIDUS.

- Judicia. 1021.
- De Imbris et Pluviis, en latin, 727.

ALLY ABBARAGEEL. Voy. HAALY.

ALMANZORIUS.

- Translat. a Girardo Cremonensi, 717.
- Liber, 1019.

ALPHIDES.

- Alchimia, 635.

AMONDAVILLE (*Henri*). Voyez HENRI DE MONDEVILLE.

ALPHONSE, roi de Castille.

- Canones tabularum, 629, 723, 752, 774, 1073.

ALZACHIUS.

- Canones tabularum, 1024.

AMBROISE (saint).

- Le Lucidaire, 80.

AMETIUS.

- Theoria planetarum, 619.

ARISTOTE.

- Secrets, 356.
- Éthiques glosées, 560.
- Éthiques, trad. par Nicolas Orème, 566, 919.
- Philosophie, 579.
- Pronostications, en françois, 736.
- De Septuaginta verbis, 984.
- Liber secundus operis, 984.

ASINCORS (*Pierre*).

- Oraisons de la fête de N.-D. de la mi-août, 481.

AUGUSTIN (saint).

- Le seul Parler, 143.
- Enseignemens et Gouvernemens des Rois, rimé, 170.
- De Civitate Dei (lib.), 541.
- La Cité de Dieu, trad. par Raoul de Presles, 193.
- De Doctrina christiana, 597.

- De Immortalitate animæ, AVIEN.
1001. Fables en latin et en françois,
— De Quantitate animæ, rimées, 158, 417.
1001. AVIONNET. Voy. AVIEN.

B

- BALBUS (*Joannes*) DE JANUA.
Catholicon, 1128.
BARTHÉLEMI DE PARME.
Breviloquium de Geomencie,
771.
BARTHOLOMÆUS ANGLICUS DE
GLANVILLA.
Lib. de Proprietatibus rerum,
671.
— Propriétés des choses,
trad. de Barth. de Glanville
par Jean Corbechon, 916.
— Arismetica, 570.
BASILÉE. Voyez SOCRATES BABILÉE.
BAUCHANT DE SAINT-QUENTIN.
Les Voies de Dieu, translat.
en françois, 174.
— Livre de Calio, trad. en
françois, 212.
BEAUDOUIN DE CONDÉ.
Les trois Morts et les trois
Vifs, 171.
— Dis, 186.
BELEM.
Apocalypsis, 765.
BENOIST DE SAINTE-MAURE.
Troye la Grant, 337.
BERCHOIRE (*Pierre*).
Tite Live, en françois, 33,
1085.
BERNARD (saint).
Méditations, 328.
BERNARDUS DE VIRDUNO.
Tractatus super totam Astrologiam,
702.
BILLON (*Godefroi* DE).
De la Conquête d'outre-mer,
en rime, 32, 37, 305,
791, 796.
— Chroniques de Billon et
de Jules César, 305.
BOËCE.
— De la Consolation, trad.
en prose par Jean de Meun,
101, 102, 110, 435.
— rimé, 110, 112.
— De la Consolation, en françois
et latin, 655.
— De Trinitate et de Summo
bono, 706.
— Arithmetica, 981, 1050,
1051.
BONATUS DE FLORINŌ (*Guido*).
De Pluviis et imbris, 569.
— Introductorius, 1016.
BRANDON (*Thomas* DE).
Son livre, 220.
BRUNETTO LATINI.
La Naissance de toutes choses,
appelée le Livre du Trésor,
38, 80, 94, 338, 448, 1100.
BULLION. Voy. BILLON.
BURS (l'évêque de).
Chroniques d'Espagne, 1087.

C

- CAMPANUS (magister).
 Commentum in Geometriam
 Euclidis, 561.
 — Theorica, 681.
- CAPELLA (*Martianus*).
 Liber VII Sententiarum, id
 est de VII artibus, 700.
- CASSIEN.
 Collationes patrum, trad. par
 Jean Goulein, 172, 563, 577.
- CESAR (*Jules*).
 16, 300.
 — (Chroniques assemblées,
 et de Godefroy de Billon),
 305.
- CHRESTIEN DE TROYES.
 Gligès, roman, 195.
 — Perceval Le Galois, en
 vers, 325.
- CHRISTINE DE PISAN.
 Placides et Tymes, 165, 194.
 — Épître d'Othea à Hector
 de Troie, 496.
- CIDRAC OU SYDRAC (le livre de).
 347, 488, 509, 1113.
- CLAUDIANUS.
 De Anima, 1001.
- COLUMNA (*Guy*).
 Les Faiz de Troie, trad. en
 françois, 93.
- CORBECHON (*Jean*).
 Les Propriétés des choses,
 trad. de Barth. Anglicus de
 Glanvilla. Voy. BARTH. DE
 GLANVILLA.
- COURTE CUISSE.
 Les quatre Vertus de Sénè-
 que, trad., 65.

D

- DACUINUS (*Joannes*).
 Aphorismi, 565.
- DANDIN.
 De Eruditione puerorum no-
 bilium, trad. de Vincent
 de Beauvais, 232.
- DANIEL.
 Exposition des Songes, 210,
 414.
- DARÈS DE PHRYGIE.
 Troye la Grant, en rymes,
 337.
- DESMURS (*Jean*).
 Traité de Géomencie, 598.
- Patefit, 604.
- DICTIS DE CRÈTE.
 Histoire de Troye la Grant,
 1007.
- DURANDUS (*Guill.*).
 Speculum juris, 578.
 — Rational des divins Of-
 fices (trad. par Goulain),
 1088.
- DYONISIUS.
 Table, 781.
- DYONISIUS, Episcopus silvanec-
 tensis.
 Nativitas, 677.

E

- ÉSOPE.
 Fables, trad. en françois,
 121, 158, 256, 417, 924.
- EUCLIDES.
 Geometria, 561.

F

FALCUTIUS (*Nicolaus*).

Synonymia, 551.

FILLONS DE VENETTE.

• Vie des trois Maries, 467.

FONTAINE (*Pierre*).Le Contumier de Verman-
dois, 47.

— Le Livre de la Reine, 47.

FREMONT (*Pierre*).

Chirurgie, 406.

FRONTINUS (*Julius*), 793.

FUGO.

Table, 781.

FURNIVAL. Voy. RICHARD DE
FURNIVAL.

G

GAUTIER DE METZ.

L'Image du Monde, en vers,
38, 352, 366, 404, 507,
438, 476, 556.— Sous le titre du Livre de
Clergie, 404.

GALINUS seu GALIENUS.

Galinus super Amph., 553.

GAUFRIDUS.

Summa de Casibus, 638.

GAUTIER DE COINCI.

Miracles de Notre-Dame,
ou Vie des Pères ermites,
26, 31, 34, 73, 154, 350,
355, 440.

GÆBER.

Comment. super Almagest.,
568.— Liber Complementi se-
cretorum naturæ, 639.— Turba de summa collōis,
639.

GERARDUS CREMONENSIS.

Almazorius translatus, 717.

— Theorica planetarum,
1018.

GERVAIS DE TILLEBURY.

Le livre des Oisivetés des
Empereurs, 1117.GILES L'AUGUSTIN. Voy. GILES
DE ROME.

GILES DE ROME.

De Prædestinatione, 706.

— Le Gouvernement des
Rois et des Princes, 66,
82, 88, 90, 108, 125, 219,
441, 637, 658.GOLAIN (*Jean*). Voy. GOULAIN.GOULAIN (*Jean*).Cassien, trad. en françois,
172.— Le Rational de l'Église,
202, 1088.

GRATIEN.

Décret, en françois, 1109.

GREGORIUS (*B.*).Explanatio super quasdam
sententias, super lib. Si-
nasurim, 691.— Homélies, trad. en fran-
çois, 133.

— Dialogue, 147.

- Morales complètes sur le livre de Job, 542.
GUIBERT DE SAINZ (frère).
 Sermons, 601.
GUIDO BONATO DE FOLLINIO.
 Introductorius de Judicia Stellarum, 1016.
 — De Pluviis, 569.
GUILLAUME DE GUILLEVILLE.
 Le Pèlerinage du Monde, de l'âme, et de Jésus-Christ, 501, 502, 503.
GUILLAUME DE MAUREVILLE.
 Merveilles du Monde, 131.
GUILLAUME DE MAUREVILLE.
 Voy. **HENRI DE MONDEVILLE**.
**GUILLELMUS DE SANCTO CLO-
 DOARDO**.
 De Æquatione dierum Planetarum, 762.
 — Le Calendrier de la Reine, 600.
GUILLEVILLE. Voyez **GUIL-
 LAUME DE**.
GUYART DESMOULINS.
 Bible historiée, nos 1, 8, 9, 1106, 1114.
GUY COLUMNA.
 Hist. de Troye la Grant, 1007.
GUY DE COULIAC.
 Chirurgie, 85.

H

- HAALY ABBARAGEL OU ABEN
 RAGEL**.
 Astrologie, 57, 564.
 — Liber octavus, 678.
 — Aucuns cayers en fran-
 çois, 732.
 — Aucuns cayers en rou-
 leau, 744.
HALHACEN FILIUS HURAN.
 Perspectiva de aspectibus,
 575.
HALLERET.
 Des spirituelles Amitiés, 156.
HALY.
 De Electionibus, 672.
 — De Impressione aeris,
 681.
 — Traittie de la glose du
 ij^e Traittie du ij^e Livre du
 Quatr. Pholomée, en fran-
 çois, 726.
 — Commentum super Qua-
 dripartito Ptolomæi, 1009.
 — Liber, 1068.
 — Livre en françois, 1216.
HALY BEN RODOHAN.
 Commenta super Amphor.,
 553.
**HENRI DE MONDEVILLE OU DE
 AMONDAVILLE**.
 Chirurgie, 1103, 1112.
HERMÈS.
 Tractatus, 639.
HERMETUS. Voy. **HERMÈS**.
 — Liber de Floribus astro-
 nomix, 573, 1002.
 — Liber, 1014.
HIPPOCRAS. Voy. **HIPPOCRATES**.
HIPPOCRATES, 1040.
HONORIUS.
 (De Origine mundi), 797.
HUGO DE SANCTO VICTORE.
 De Vanitate rerum munda-
 narum, 1010.
 — De Sacramento altaris,
 1010.

— Soliloquium de Arra animæ, 1010.

HUGUCIUS.

De Dirivationibus nominum verborum, 549, 1022.

— Dirivoir des Mots, 605.

HUGUES DE MÉRI.

Le Tournoisement de l'Antechrist, 438, 1102.

I ET J

JACQUES (saint).

Épîtres glosées, 670.

JACQUES DE VORAGINE.

La Légende dorée, traduite par Jean de Vignay, 32, 34, 86, 213, 581.

JACQUES DE CESSOLES.

Moralités du Jeu des Échecs, trad. par Jean de Vignay, 152, 190, 394, 1094.

JASONUS, 1040.

JEAN (saint).

Le livre des Évangiles, 580.

— Épîtres glosées, 670.

JEAN DAMACÈNE.

Barlaham et Josaphat, 328, 385.

JEAN DE BAGUAY, peut-être

JOANNES DE BALNEOLIS.

Dieta, 769, 969.

JEAN, sire DE JOINVILLE.

Vie de Saint-Louis, 77.

JEAN DE MEUN.

Vegece, de Chevalerie, 119, 132, 137, 175, 398, 447, 458, 462, 511.

— Les sept Sacremens, 321.

— Testament, rimé, 135, 197.

— Le Roman de la Rose, 197, 427 et 429.

JEAN DE SÉVILLE. Voy. JOANN. HISPALENSIS.

JEAN DE VIGNAY.

Épîtres et Évangiles, trad. en françois, 71.

— Le Passage de la Terre Sainte, trad. 350.

— Alexandre, traduit en prose, 365.

— Miroir (le) de l'Église, 163, 166.

JEHU FILS HALLY.

Des Médecins des Yeux, 67.

JÉRÔME (saint), 203.

— Vies des Saints, 16.

— Lamentations glosées, 665.

JOANNES DE BALNEOLIS.

Dieta, 769.

JOANNES DE JANUA. Voy. BALBUS.

JOANNES DE LINERIIS.

Tabula, 674.

JOANNES DE SANCTO AMANDO.

Super Antidotarium, 1031.

— Super Antidotem incolunitatis, 1070.

JOANNES DE SAXONIA.

Almanach, 753.

— Almanach de Tempore præterito, 777.

JOANNES HEREMITA.

Prophetiæ, 1044.

JOANNES HISPALENSIS (Jean de Séville).

Introductorius, 573.

- Interp. de l'Introductoire d'Alcabice, 673.
 — Introductorius maior editus ab Almanzor, 1053.
 JOANNES DE CICILIA.
 Almagest., 559.
 — Scripta super canones Arzachelis, 750.
 ISIDORUS.
 De Summo bono, 691.
- ISAAC.
 Dietæ, 983.
 JULIANUS, THIOLETANUS EPISCOPUS.
 De Origine mortis humanæ, 691.
 JUSTINIEN.
 Code, 522, 523.
 — Institute, 513.

L

- LANFFRAN.
 Chirurgie, 67.
 LEMOYNE (*Jean*).
 De la Force des Herbes, en françois, trad. de Macer, 1062.
 LERANT (*Pierre*).
 Livre des formes, figures et image des Cieus, trad. de l'espagnol, 1075.
 LIVIUS (Titus).
 L'Original, en françois, trad. par Berchoire, 33.
 — Trad. par le prieur de Saint-Éloi (Pierre Berchoire), 108.
- LOPOLDUS DE AUSTRIA.
 Compilatio Firmini de Benecale, de Mutatione Aeris, 767.
 LOIS CAIEVAIRE, roi de France.
 Enseignemens à sa fille, duchesse de Bourgogne, 461.
 — Enseignemens à Philippe son fils, 74, 115.
 — Enseignemens à son fils et à sa fille, 322.
 LOTHAIRE.
 Plaidoirie d'humain lignage, 83.
 LUCAN (Lucanus), 788, 988.

M

- MACER.
 De Viribus herbarum, 1028.
 MACROBIUS.
 Somnium Scipionis, 1051.
 MARBODE.
 Lapidarius, 1032, 1044.
 — Traduit en françois, 182, 380.
 MARC (saint).
 L'Évangile glosé, 667.
- MARCUS PAULUS et ses deux frères, 97, 396, 446, 450.
 MARGINAL (*Nicolas de*).
 Les trois Morts et les trois Vifs, 171.
 MARMILLON (*Jean-Robert de*).
 Géomencie, 737.
 MARTIN DE POLOGNE.
 Chronique, 64, 78, 81, 84, 331, 517.

- MATHIEU (saint).
Évangile glosé, 667.
MELCHIN (*Henricus de*).
Exemplum nativitatis, 677.
— Nativitas imperatoris Constantini, 677.
MERLIN.
Prophéties, 448.
MESSCHALATH, 62.
— Astrolabe, 618.
— Scientia motus orbis, 615.
— Conjonctions, réceptions et interrogations, en français, 739, 742.
— Aucuns cayers, 745.
— De Divisionibus, 1013.
— Liber, 1033.
— 1217.
MÉTHODE.
Les Prophéties, 190, 448.
MORBEC.
Géomencie, en latin, 1058.
— Géomencie, en français, 1059.
MUTONIS (*Gir.*).
Albateni in motibus coelest. corp., 756.

N

- NICOLAS DE LIRA.
Expositions des Évangiles, en français, 99.
NICOLAUS.
Antidotarius, 1005, 1017.
— Apostille sur le Psautier, 599.
— Livres de la Bible, glosés en français, 670.

O

- ORÈME (*Nicolas*).
Politiques et Économiques d'Aristote, trad. en français, 211.
— Livre des Monnoies, trad. en français, 474.
ORIGÈNES.
Varia, 597.
OVIDE.
Métamorphoses, en rimes, 27.
— Quinze Livres des Métamorphoses, 1060.
— Rimés et moralisés, par Thomas Waleys, 208.
— Métamorphoses glosées, 783.
— De Vetula, rustica, 725, 789.
— Lib. de Ponto, 785.
— Liber de Tristibus, glosé, 987.
— Epistolæ, 1003.
— Des Remèdes, 1060.

P

- PANTALÉON.
 (Traité de Médecine), 83.
- PAUL (saint).
 Épîtres glosées, 669.
 — Epistolæ glossatæ, 1004.
- PAULUS.
 Summa, 781.
- PETRUS LOMBARDUS.
 Textus sententiarum, 896.
 — Hist. scolastique, en fran-
 çois, par Guyart Desmou-
 lins, 1114.
 — Historia ecclesiastica,
 1035.
 — Bible historiée, 1.
- PETRUS DE PADUA.
 Phinosomia, 706.

- PIERRE (saint).
 Épîtres glosées, 670.
- PIERRE ALPHONSE, 368.
- PIERRE D'ESPAGNE.
 Géomencie, 684.
- PLATEARIUS.
 Liber, 998.
- PLATO.
 Quartum ex quartis, 639.
 — In Thimeo, 790.
- PTOLEMÆUS.
 Quadripartitum, 18, 565,
 571, 1009, 1040.
 — Centilogium, 662, 672,
 703, 1029.
 — Centilogie, 60.
 — Almagestum, 574, 576,
 986.

Q

QUEVESTRE. Voyez ABRAHAM QUEVESTRE.

R

- RABANUS.
 Super Paralipomenon et Ju-
 dith, 661.
- RAOUL DE CAMBRESIS. Voyez
 TAILLEFER, 407.
- RAOUL DE HOUDANC.
 Les Voies d'Enfer, 321.
- RAOUL DE PRESLES.
 La Cité de saint Augustin,
 trad. en françois, 193.
 — La Muse, 616.
 — Le Songe du Verger,
 208, 1086.
- RAYMUNDUS DE PENNAFORTE.
 Summa seu ars demonstra-
 tiva, 718.
- RAZIEL.
 Astronomia, 1011.
 — Puritat., 754.
- RICHARD DE FURNIVAL.
 Le Bestiaire, 38, 121, 438,
 457, 955, 1102.
- ROBERT (saint).
 Vie de Jésus-Christ, 80.
- ROBERTUS EPISCOPUS LENCOL-
 NIENSIS.

- Calendarius novus, 996.
 ROGERIUS PARM.
 Chirurgia, 985.

- Rogerina, 551.
 RUTBEUF.
 La Voie de Paradis, 186.

S

- SACROBOSCO (*Joann. de*).
 Astrolabium, 593.
 SAHID FILIUS HANIEL.
 In Compositione carminum
 figurarum et imaginum Razi
 Euobauerre, 635.
 SALLUSTE.
 La Conjuration de Catilina,
 en françois, 176.
 SALOMON.
 (Paraboles), 153, 322, 420,
 522, 664, 855, 955.
 — Proverbes, 547.
 SEBILLE REINE.
 Prophéties, 547.
 SÉNÈQUE.
 Épîtres à son ami Lucille,
 191, 626.
 — Ludus de Morte Claudii
 Cæsaris, 626.
 SERAPIO FILIUS (*Joannes*).
 Breviarium, 1020.
 SICULUS ou SÆCULUS FLACCUS.
 Conditiones agrorum, 1052.
 SOCRATES BABILÉE.
 En françois, qui sont De-
 mandes sur Ébatemens,
 731.
 — Les Pronostications, en
 françois, 707, 772.
 SOLIN.
 Des Merveilles du Monde,
 en vers, 84, 207, 384,
 483.
 SPINA (*Joannes de*).
 Scripta, 1008.
 SUÉTONE.
 Faits des Romains, 25.
 SY (*Jean de*).
 Bible, 12, 269.

T

- TACUIN.
 Livre de Médecine, 76.
 TAILLEFER, dit RAOUL DE CAM-
 BRESIS.
 Rimes, 407.
 TANCÈDE.
 Ordinaire, 49.
 THEBITH BEN CORATH.
 Astrolabium, 615.
 — Traité des Images, 595.
 — De Imagine sphæræ, 615.
 — Quæstiones sphæræ, 681.
 — Imagines, 1029.
 THEBOSTABEZ.
 Commentum in Quantum ex
 quartis Platonis, 639.
 THEOBALDE DE LOMBART.
 Super Quadripartito Ptole-
 mæi et glosis ejus, et de Vir-
 tutibus planetarum, 1030.

- THOMAS (frère), patriarche de Constantinople, 208.
 Vie et Miracles, 208.
- THOMAS DE AQUINO.
 Summa Secundæ secundæ, 545.
 — de Anima, 572.
 — De Potentia Dei, 572.
- Quæstio de graduum pluralitate Richardi, 573.
 — Philosophie, 579.
- THIBAUT, roi de Navarre.
 Chansons, 334.
- TURPIN.
 Gestes de Charlemagne, 376.

V

- VATRIQUET.
 Miroir aux Dames, 142, 145, 397.
 — Dits du Menestrel, 364, 454, 480, 505.
- VEGECE.
 De Chevalerie, trad. par Jean de Meun, 119, 132, 137, 175, 398, 447, 458, 462, 511.
- VINCENT DE BEAUVAIS.
 Miroir historial, trad. par Jean de Vignay, 17, 18, 19, 20, 297, 310.
 — Petite Chronique abrégée, 357.
 — De Eruditione puerorum nobilium, trad. par Jean Dandin, 232.

W

- WALEYS (Thomas).
 Ovide le Grand en vers, moralisé, 298.
- WYTASSE LE MOYNE.
 Rimé, 181, 196.

X

- XIMENÈS (*François*).
 Livre des Anges, trad. en françois, 75.

Y

- YSOPET. Voy. ÉSOPE.

Z

- ZAEL seu ZAHEL BEN BIZER.
 Fastidica, 571, 672, 733, 740, 759.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

OUVRAGES ANONYMES.

: A

- A**BSOLUTIONS et Bénédiction, à l'usage de Rome, 844.
Abundantia exemplorum, 792.
Accidens (les), 1060.
Actus apostolorum glosés, 670.
Avis envoyé à une Reine, en prose, 395.
Advocacie (l') de N.-D. sur l'humain lignage, 493, 518.
Aimery de Narbonne, roman en vers, 990.
Alexander Magnus. Voy. Curtius (Quintus), 905.
Alexandre-le-Grand, roman en vers, 317, 329, 924.
Alexandre, trad. en prose par Jean de Vignay, 365.
Algorisme, 931, 932, 933, 1049.
Algorismus, 593, 594, 615, 781.
Algorismus minutatus, 950.
Aliqua notabilia in judiciis, de conjunctionibus magnis et revelationibus annorum, 687.
Allegoriæ sapientum et philosophorum antiquorum, 639.
Alliances des Rois avec plusieurs personnes, 215.
Almageste, 719.
Almagestum de disciplinalibus; 574, 676.
Almanach, 697.
Altimetra, 570.
Angelus, 612.
Anneaux (les) de Salomon, 595, 735.
Ans (les) d'Adam jusqu'à Jésus-Christ, 376.
Ans (les) de la Nativité de N. S. Jésus-Christ, 331, 486.
Anseys de Carthage, roman en vers, 442.
Antaines (antiennes), 611.
Anticlaudianus (l'), 186.
Antidotaire de Nicolas (Falcutius), 890.
Antiphonæ plures, 952.
Apocalypse (l'), en latin, 939.
Apocalypse (l'), en françois, 1092.

- Apocalypse (l') glosé, 670.
 Apollonii Tyrii fata, 103.
 Apologia Ruffini, 860.
 Apostilles sur le Psautier (par Nicole de Lire), 599.
 Arbre (l') de Consanguinité, 1109.
 Arbre (l') de Sapience, 464.
 Arithmétique, 712, 1072.
 Arra animæ (Hugonis de Sancto Victore), 1010.
 Ars demonstrativa, 962.
 Ars generalis ultima, 813.
 Ars Notoria, 751, 908, 1042, 1069.
 Ars Notoria, en espagnol, 1065.
 Art (l') de Diter selon l'usage de la cour de Rome, 608.
 Artus et Jehannete, 200, 949.
 Artus le Restoré, roman, 332, 1099.
 Astronomie, en françois, 887.
 Athis et Porphirias (par Alexandre), roman en vers, 374, 442.
 Atre. Voy. Laistre périlleux.
 Avalnement des Monnoies, 184.
 Aubery le Bourguignon, roman en vers, 326, 341.
 Aucunes figures et notables de la Bible historiés, 189.
 Aucunes histoires de la Bible, 217.
 Aucuns caiers du livre d'Albuzmazar, 721.
 Aucuns cayers du livre de Ptolémée, 722.
 Aucuns des Faits de la Bible, rimés, 425.
 Autentiques (Nouvelles de Justinien), 48.
 Ave Maria, rimé, 471.
 Aymery de Narbonne, roman en vers, 498.

B

- Bataille (la) de Cassel en Flandre, en vers, 437.
 Bataille (la) des Sept Arts, 371.
 Berinus, en prose, 336.
 Bestiaire (le), en latin, figuré, 801.
 Bestiaire (le), en prose, 331.
 Bestiaire (le), en vers. Voy. Richard de Furnival.
 Beuves d'Aigremont (romande), 1096.
 Bible, en françois, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 105, 796, 846, 847, 872, 873, 882, 911, 1055.
 Bible, en latin, 628, 654, 859, 868, 1090, 1090 *bis*, 1128, 1224, 1230.
 Braist. Voy. Brust.
 Breviaire, 836, 837, 871, 877, 902, 940, 1151, 1152, 1154, 1158, 1186, 1187.
 Breviaire à l'usage d'Angleterre, 1202.
 Breviaire à l'usage des frères prêcheurs, appelé le Breviaire de Belleville, 499.
 Breviaire à l'usage de Paris, 849, 852, 893, 1184, 1185, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192.
 Breviaire à l'usage de Rome, 1203.
 Breviaire à l'usage de Rome ou d'autres, 837, 838.
 Breviaire appelé Langlois, 1160.

Breviaire de Jeanne de Bourbon, 1207.

Breviaire de Jeanne d'Évreux, 1200.

Breviaire de la dame du Vau-gour, à l'usage des frères Mineurs, 842.

Breviaire latin, 301, 536, 537.

Breviaire noté, 1157, 1159.

Breviloquium de Géomencie, transl. en françois, 692.

Brust (le) ou le Braist, roman, 499.

Buefve de Hantonne et Johanne s'amie, en vers, 494.

C

Cahiers d'Astronomie, 909.

Calendarium Petri, 950.

Calendarium reformatum, 977.

Calendarius novus Lenconien-sis, 996.

Calendrier (le), 464, 781.

Calio, trad. par Mart. Bau-chant, 212.

Canon d'Astronomie, 831.

Canones astronomiæ, 888, 1072.

Canones eclipsis, 775.

Canones in motibus cœlestium corporum, 704.

Canones in motibus planeta-rum, 583.

Cantica Canticorum, 643, 835.

Cantiques, 420.

Carrés (les), 1060.

Cassiodorus. Voy. Dolopatos.

Catholicon abrégé, 850.

Catholicon (Joannis Balbi), 806, 1129.

Catonet, en latin, 938.

Catonet, 1060.

Centilogium, 686.

Chansons du roi de Navarre (Thibaud), 334.

Chansons en langage picard, 457.

Chansons notées, 451, 470.

Chansons pastourelles couron-nées, 177.

Chansons rimées, 352.

Chants royaux notés, 333, 334, 343, 372, 392.

Charlemagne et Turpin, 376.

Charlon (de), comte de Pro-vence, en vers, 443.

Charte (la) que Saint-Louis donna aux Normands, 169.

Chartres de Laon, 111.

Chasse (la) aux Médisans, 387.

Château (le) de Richesse, 1095.

Cheval (le) de Fust. Voy. Mé-liachin.

Chiromancia pulchra, 706.

Chiromencie, 183, 552, 556, 591, 592, 710.

Chiromencie, en françois, 766.

Chirurgie, en françois, 438.

Chirurgie d'Oiseaux, 423.

Chirurgie pour Gens, 423.

Chirurgie pour Oiseaux de proie, 66.

Choses de Dévotion, 301, 340.

Choses de Médecine, à savoir son corps garder en santé, 90.

Choses rimées, 352.

Chroniques d'Espagne, par l'é-vêque de Burs, 1087.

- Chroniques de César, 305.
 Chroniques de France, 21, 65, 1228.
 Chroniques de France abrégées, 431.
 Chroniques des Évêques de Liège, 320.
 Chroniques des Papes et des Empereurs (nommées Chronique Martinienne), 517.
 Chronologie des Papes. Voyez Martin de Pologne.
 Cléomadès. Voy. Méliachin et du Cheval de Fust, 405.
 Code, en françois, 40, 48, 52, 54, 55, 993, 1077, 1084.
 Collationes patrum. Voy. Cassianus.
 Collectaire, 839.
 Commencemens des Gestes de France, en rimes, 375.
 Comment on doit aimer Dieu, 340.
 Comment Saladin prit Hue de Tabarye, 164.
 Commentum super Alcabitium, 1025.
 Compilation d'Ysopet et Avionnet. Voy. Ésope et Avien.
 Compilations de plusieurs Écritures saintes, 87.
 Complainte de Notre - Dame nommée les Regrets, 222.
 Compositio Planis Torbii et quadrantis, 1029.
 Compost (le), 183, 438, 632, 744, 781.
 Compost de la Lune, 1102.
 Compostus judaicus, 683.
 Comte (le) Renaud de Dampmartin, ses Sœurs, 331.
 Comte (le) Roals d'Angleterre, en vers, 383.
 Concordances, 804.
 Conditions agrorum per totam Italiam, 1052.
 Conjectationes Planetarum, 630.
 Conjonction, en françois, de l'an 1377, 746.
 Conjonctions et Oppositions, 903.
 Conjuración (la) de Catherine (par Salluste), 176.
 Couronnement (le) de l'Empereur par le pape, 758.
 Couronnement (le) des Rois, 382.
 Coustumier de Vermandois, 47, 95, 169, 471.
 Cy nous dit. Voy. Sy nous dit.

D

- Dame Aye d'Avignon, roman en vers, 491.
 Damis et Damille, de Jourdain de Blaves, roman en rimes, 410.
 De Annis Arabum, 836.
 De Blanchandin et de Beaumauvais, 335.
 De Fructibus Planetarum, 858.
 De l'Age des Papes, Empereurs, etc. 486.
 De l'Age du Monde, 486.

- De Deux Nativités , 1071.
 De Lancelot , 302.
 De l'Agnelet , 146 , 160.
 De Cœlo et Mundo , en latin , 994.
 De Chirurgie , 404.
 De Explanacione regularum judicandi , 858.
 De Gauvain , 302.
 De Intentionibus lunæ in signis , 680.
 De Judiciis , en latin , 716.
 De Judiciis rerum futurorum , 570.
 De Mahomet , 500.
 De Machomete , 1015.
 De Merlin , 1113.
 De Pamphilet , 191.
 De Philippe-le-Conquérant , 371.
 De plusieurs Vies de Saints , 306.
 De Regalis composistarum , 1047.
 De Rolant et d'Ollivier , 500.
 De Sacramento altaris , 1010.
 De Vanitate rerum mundanarum , 1010.
 De la Création d'Adam , 448.
 De la Malle Marrastre , 362.
 Voy. Dolopatos.
 De la Mort du roi Artus , des Fais de la Table Ronde , 299.
 De la Table Ronde , 1122.
 De la Rose abrégée , 368.
 De la Terre prestre Jean , 340.
 Des bonnes et mauvaises Femmes , 139.
 Des Machabées , 191.
 Des onze mille Martyrs , 331.
 Des Philosophes , 345.
 Des quinze Signes , 115.
 Des Wandres qui vinrent en France , en rimes , 411.
 Decacordium , 206.
 Décrétales en françois , 41 , 43 , 50 , 308 , 312 , 314 , 319 , 991 , 1077 , 1078.
 Demandes d'Amours , 177.
 Demandes et Réponses d'Amours , 180.
 Demandes qu'un Écuyer fait sur l'ordonnance du passage de la terre d'outre-mer , 400.
 Dévotion de Notre-Dame-de-Liesse , 115.
 Dévotions en françois et en latin , 1214.
 Dévotions et Oraisons , 162.
 Dialogue Galy , rimé , 103.
 Dictum de Floratis super Albumazar , 835.
 Digeste nove , en françois , 42 , 56 , 1083.
 Digeste vieille , en latin , 1111.
 Digeste vieille , en françois , 44 , 307 , 309 , 311 , 1081.
 Directoire de la conquête d'outre-mer , 350. Voy. Passage da la Terre Sainte.
 Dirivoir , ou Exposition des Mots , 605.
 Dits de Salomon. Voy. Marcon et Saliomon.
 Dits et Ébatemens contre les Picards et Normands , 194.
 Dix (les) Commandemens de la Loi , 66 , 74 , 96 , 151 , 432 , 466 , 506 , 514 , 948.
 Dix (les) Commandemens , rimés , 171.
 Dolopatos , 362 , 459 , 516.
 Donat , 1060.
 Douze (les) petits Prophètes glosés , 666.

- Douze (les) Signes (du zodiaque), 404.
 Du Bègue de Belin, en rimes, 411.
 Du bel Estamor de la Montagne, 195.
 Du chastelain de Coucy et de la dame de Fayel, rimé, 405.
 Du Livre de Genesis, 153.
 Du Renart. Voy. Roman du Renard.
 Du roi Artus, 1122.
 Du roi Philippe, qui mourut en Aragon, et quand il prit la croix pour aller outremer, 422.
 Du roi Philippe-le-Conquérant, en vers, 378.
 Du Saint Graal, 302.
 Duodecim experimenta extracta de libri Allani, 698.

E

- Ebatement, 1060.
 Ecclésiastique, 420, 547, 663, 855.
 Echecs figurés, et la manière d'y jouer, 607.
 Enforcade (Infortiat), en françois, 46, 310.
 Enfances d'Ogier le Danois, roman en vers, 490.
 Enseignemens, en françois, 967.
 Enseignemens et Gouvernemens des Rois, selon saint Augustin, rimé, 170.
 Enseignemens (les) de Loys Caivaire, 461.
 Enseignemens que Saint-Louis fit à son fils, à soi apprendre à savoir confesser, 74, 115, 322.
 Enseignemens du Père au Fils, 74.
 Epistolaire, 927.
 Epistolier, 1126, 1144.
 Epîtres et Evangiles, traduits par Jean de Vignay, 71, 224.
 Ethicorum liber glosatus, 958.
 Ethiques. Voy. Aristote.
 Ethilda Anglicus, Summa de judiciis, 962.
 Evangile de saint Jean, glosé, 668.
 Evangile de saint Luc, glosé, 668.
 Evangiles, en françois, 420, 1544, 780.
 Evangilier, 1143.
 Exemples de plusieurs choses, rimé, 104.
 Exode, en prose, 198.
 Expositio Theoriæ communisfigurationis kardagarum, 683.
 Exposition (l') de la Patenôte, en françois, 456, 973.
 Exposition (l') d'O temerata, en latin, 456.
 Exposition du Cadran, 590.
 Expositions d'aucunes Evangiles touchant la Passion de J.-C., selon saint Jean l'Evangéliste, 1054.
 Expositions des Evangiles, en françois, de Nicolas de Lira,

- par Pierre Desrey, 99, 133, 153.
 Exposition des Songes, selon Daniel, 210.
 Exposition du psaume Eructavit, 353.
 Expositiones super theoricam planetarum, 708, 761.

F

- Faits (les) d'Espagne, 374.
 Faits de Constantinople. Voy. Dolopatos.
 Faits de Rome. Voy. Dolopatos.
 Faits de la Table Ronde, 325.
 Faits de Saint-Denis-en-France, 120.
 Faits (les) de Troye, par Guy Columna, traduits en français, 93.
 Faits des Romains, 16, 25.
 Faits (les) du roi de Navarre et de ceux de Paris, 360.
 Faits et la Passion de saint Denis, 351.
 Fêtes muables, 464.
 Fleur (la) des Histoires de la terre d'Orient, 426.
 Fleurs de tous les Livres de saint Augustin, 862, 863.
 Florence et Ottovien, roman en rimes, 187.
 Flores Albumazar, 621.
 Florimont (par Aimes de Varines), roman en vers, 489.
 Forme d'aucunes lettres sur la Convocation du Conseil général, 1015.
 Forme d'aucunes lettres sur la destruction des Templiers, 1045.
 Forme d'aucunes lettres sur le passage fait par les maîtres de l'Hôpital, 1045.
 Formularium scriptorum et procuratorum romanæ curiæ, 1034.
 Fouques Faucon, 327, 424.
 Frater Astexanus, Somme d'Asse sur Code, en français, 1080.

G

- Garin de Montglave, roman rimé, 36.
 Généalogie (par manière de chronique des Rois de France), 371.
 Géomencie, 61, 548, 555, 556, 562, 576, 603, 641, 657, 679, 682, 690, 698, 714, 738, 747, 889, 1056, 1061, 1064, 1220.
 Géomencie, extraite en français d'Aldala, fils d'Aly, 730.
 Géomencie en latin, 1057.
 Gérard de Nevers, roman en vers, 327.
 Gérard de Roussillon, roman en vers, 424.
 Gestes du roi Pepin, par Adenès, 35.
 Girart d'Amiens, en prose,

- peut être Méliacin , roman en vers , 356.
 Gligès (par Chrestien de Troyes), 195.
 Glorias , 612.
 Glorion de Bretagne , en vers , 358.
 Gouvernemens des Rois et des Prinees (par Giles de Rome). Voy. Giles de Rome.
 Graduel , 918 , 926 , 1130 , 1142.
 Grand (le) Tiotole antidotaire, 67.
 Grande (la) Histoire de Troye (par Dictis de Crète), 1007.
 Grécisme glosé , 779.
 Greel. Voy. Graduel.
 Guérart le Comte. Voy. Gérard de Nevers.
 Guérin de Montglave, roman en vers , 990.
 Guerre de Philippe et des Flamands , en vers , 925.
 Guerre (la) du Roi de France et du Roi d'Angleterre, 360.
 Guerres (des) d'Angleterre et d'Ecosse , 492 , 1120.
 Guillaume au court nez , roman en vers , 990.
 Guillaume d'Ajou , 386.
 Guillaume d'Orange , roman en vers (par Guillaume de Bapeaume), 373.
 Guyon ou Guyot de Nanteuil , roman en vers , 415.

H

- Hector de Troye , en vers (par Christine de Pisan), 496.
 Heures , 585 , 627 , 1210 , 1211 , 1233.
 Heures à l'usage des Jacobins , 1172.
 Heures de Morts , 660.
 Heures de Chevalerie , 656.
 Heures de N.-D. 649 , 650 , 798 , 841 , 1125 , 1137 , 1170 , 1213 , 1222.
 Heures de Madame Isabelle , 1149.
 Heures et Breviaire à l'usage de Rome , 843.
 Heures de Dévotion , 840.
 Heures de la Croix , 901.
 Heures de la Passion , 596 , 946 , 1166.
 Heures de la Passion , en latin , 1116.
 Heures de la Trinité , 660.
 Heures de Madame , 1176.
 Heures de Marie-Madelaine , 644.
 Heures de plusieurs Fêtes de l'an , 602.
 Heures de Saint-Louis , 898.
 Heures de Saint-Louis de France et de Marseille et de saint George , 1212.
 Heures de Saint-Louis et de saint Louis de Marseille , 1168.
 Heures du Saint-Esprit , 596 , 645.
 Heures du Saint-Esprit et de la Passion , 1162.
 Heures du Saint-Esprit et de Notre-Dame , à Vigiles des Morts , 640.

- Heures du roi Charles V , 1183.
 Histoire de Droit et de Médecine , 967.
 Histoire de Jérusalem , 1032.
 Histoire de Philippe-le-Conquérant , 191.
 Histoire de Troye , en prose , 1108.
 Histoire du saint Graal , de Merlin et de la Nativité de Lancelot et tous ses Faits , 1122.
 Histoire de la Création du Monde et de la Vie de N. S. 944.
 Histoire de la Passion de N. S. 946.
 Histoire de Thèbes , 521.
 Historia ecclesiastica Petri Lombardi , 1035.
 Historiæ scolasticæ (Petri Lombardi) , 567.
 Histoire scolastique , en françois (traduite par Guyart des Moulins) , 1106 , 1114.
 Histoires et Figures de la Bible , en françois , 1105.
 Historia Hierosolymitana , 1615.
 Huon de Villeneuve , roman en vers , 415.
 Hymnes glosées , 782.
 Hymni notati , 952.

I ET J

- Jean , le duc du Mont aux Fées , 199 , 348.
 Jeu (le) des Echecs figuré , 367.
 Jeu (le) des Echecs figuré , ainsi qu'on doit le jouer , 468.
 Jeu (le) qui se fait par le jeu des dés , 370.
 Image (l') du Monde. Voy. Gautier de Metz.
 Inforcade. Voy. Infortiat.
 Infortiat , en françois , 46 , 992 , 1082.
 Informatio principum. Voy. Giles de Rome , 900.
 Institute , en françois , 51 , 313 , 315 , 515.
 Institute , en latin , 1026.
 Introductorius in Astrologiam , 680.
 Job glosé , 886.
 Joie de Paradis , par le Reclus de Morleens , 504.
 Josaphat et Barlaham (traduit de saint Jean Damascène) , en vers , 328 , 347 , 385 , 453.
 Jourdain de Blaves. Voy. Damis et Damille.
 Journal , 1156 , 1164.
 Isaïe glosé , 834.
 Issue (l') d'Egypte des enfans d'Israël , 80 , 216.
 Judas Machabeus , 340.
 Judicium cujusdam nativitat , 685.
 Jugemens d'amours , en prose , 381.
 Jugement d'astrologie selon Aristote , en françois , 728.

K

- Kalendarium. Voy. Calendarium.
 Kalendrier. Voy. Calendrier, 464.
 Kalendrier lyneonien, 858.
 Kyrieleyson notés, 612.

L

- Lais notés, 178.
 Laistre (l'âtre) périlleux, 368.
 Lamentatio super Jerusalem de negligentia christianorum, 899.
 Lamentations de Notre-Dame, 1197.
 Lancelot, 325, 497.
 Lancelot du Lac et de la Table Ronde, 1119.
 Lapidaire (le). Voy. Marbode.
 Lectiones breviarii secundum romanum consuet. 989.
 Laudes et hymnes, 968, 968.
 Laurin. Voy. Dolopatos.
 Légende dorée. Voy. Jacques de Voragine.
 Légende de Saints, 1093, 1101.
 Liber animi, 1019.
 Liber aquarum ignoti xii philosophi, 634.
 Liber cœlestis imperatoris ad imperatores, 935.
 Liber Constrenere, 973.
 Liber de Interrogationibus, 685.
 Liber de Mutatione aeris, 1012.
 Liber de Nive et Grandine et aliis impressionibus aeris, 1046.
 Liber de septem Artibus, 700.
 Liber de septem sententiarum, 700.
 Liber de tribus Dietis, 975.
 Liber de virtutibus et coloribus lapidarum, 1048.
 Liber Gaffard qui vocatur Albumazar, 720.
 Liber imperatorum, 621.
 Liber iudicum, 1000.
 Liber Ruralium commodorum, 960.
 Liber Sapientum super arte magica, 1011.
 Liber scintillarii, 691.
 Liber sermonum, 1019.
 Liber Vacce, 1014.
 Litanies, 612.
 Livre ancien du Sacre des Rois, 114.
 Livre appelé Cy nous dit, 1219, 1221.
 Livre d'Astronomie, en espagnol, 1065.
 Livre de Calio, traduit par Jacquemart Bauchant, 212.
 Livre de Chants notés, 452.
 Livre (le) de Charité (du reclus de Morleens), 135, 1116.
 Livre de Chirurgie, appelé Lanfran, 67.

- Livre (le) de Clergie, par Gautier de Metz, 404. Voy. l'Image du Monde.
 Livre de saint Graal et de Merlin, 1118.
 Livre (le) de frère Thomas de Brandon, 220.
 Livre de Genesis et du roi Ninus, 39.
 Livre (le) de la Brièveté de la vie, 65.
 Livre (le) de la Garde du Corps, 1121.
 Livre (le) de la Nature des Pierres, 1121.
 Livre (le) de la Manière de faire Emplâtres, 1121.
 Livre de la Présentation de Notre-Dame, 1138.
 Livre de Médecine, 66, 68.
 Livre de Médecine, en latin, 1074.
 Livre de Médecine et de Chirurgie, 1101.
 Livre de Médecine, nommé Liber de Doctrina spiritûs et animæ, 818.
 Livre de Motets et Chansons, 508.
 Livre de parchemin où sont écrits aucuns joyaux, 487.
 Livre (le) de Ponthigny, 376.
 Livre de Préfaces, 942.
 Livre des Miracles de Notre-Dame, 524.
 Livre (le) des Monnoies (par Nicolas Oresme), 474.
 Livre de Préfaces, Evangiles et Epîtres, Collectes, 544.
 Livre des Anges (par François Ximenès), traduit en françois, 75.
 Livre des Commandemens de la Loi, 115.
 Livre des Ecclésiastes glosé, 664.
 Livre (le) des Echecs moralisés (traduit de Cessoles). Voy. Jacques de Cessoles.
 Livre (le) des Mouches à miel, 138.
 Livre des nouvelles Fêtes, 1139.
 Livre des Processions de la Sainte-Chapelle du Palais, 606.
 Livre (le) du Sacre des Rois de France, 98.
 Livre (le) du Sacre des Rois, en latin et en françois, 159.
 Livre, en françois, qui devise la vertu de la graine de fougère, 733.
 Livre nommé les Vanités, 1140.
 Livre où est l'Exposition de cum natus esset Jesus, 103.
 Livre plat de Géomencie, 794.
 Livre qui commence à l'arche de Noé, 104.
 Livre (le) Royal, 807.
 Livre (le) Têche, 1121.
 Livret noté, à sacrer les Rois de France, 659.
 Loherans Garin, roman en rimés, 411.
 Lucidaire (le), 66, 80, 116, 464.
 Lucidarius, 1036.

M

- Machabées (les), 192.
 Manière (la) de soy savoir confesser, 80.
 Manipulum florum, 582.
 Mappemonde, par Gautier de Metz. Voyez Image du Monde.
 Marchéologue et autres tables très vieilles, 709.
 Marcon et Salomon, 353.
 Mathésis, 715.
 Marques de Rome. Voy. Dolopatos.
 Marques, fils de Caton. Voy. Dolopatos.
 Martyre (le) de saint Thomas d'Aquin, 103.
 Maugis le Larron (le roman de), 1096.
 Medecina Frotola dominarum mulierum, 551.
 Médecine, 554, 584, 624.
 Médecine d'oiseaux, 423.
 Médecine et Chirurgie pour oiseaux de proie, 465.
 Megategnis, 1031.
 Méliachin ou du Cheval de Fust, roman en vers, 405, 418.
 Méliacin, 356. Voy. Girart d'Aniens.
 Meliadus, et du Chevalier sans Peur, 499.
 Mémoire de la Trinité, 946.
 Mérangis, en rime, 351.
 Merlin (roman), 16.
 Merlin et Ambroise son maître, 382.
 Métaphysique, en latin, 994.
 Méthéores, en françois, 69, 148.
 Miracles de Notre-Dame, par Gautier de Coincy, 26, 73, 154, 330.
 Miracles de Notre-Dame, 72, 104, 523.
 Miracles de Notre-Dame-de-Rochemadon, 72.
 Miracles de la Chandelle de Notre-Dame-d'Arras, 322.
 Miracles de saint Germain-des-Prez, 72.
 Miracles de Saint-Louis, 103.
 Miracles et la Vie de Saint-Louis, 205.
 Miroir (le) aux Dames, 142, 145.
 Miroir aux Princes, par Vatriquet, 397.
 Miroir de l'Eglise, traduit par Jean de Vignay, 163, 166.
 Miroir des Dames, 1091.
 Miroir du Monde. Voy. la Somme le Roi.
 Miroir du Monde ou Somme le Roi, Philippe de Valois. Voy. Vices et Vertus.
 Misère (la) de la vile condition humaine, 183.
 Missel, 102, 533, 534, 539, 540, 870, 942, 954, 1089, 1113, 1127, 1134, 1148, 1222, 1231, 1232.
 Missel à l'usage de Paris, de la reine Jeanne d'Evreux et de Marie de Brabant, 1193.
 Missel à l'usage de Rome, 1150.

- Missel collectaire à l'usage de Rome, de Jeanne de Bourbon, 1206.
- Missel à l'usage de Rouen, 535.
- Missel à l'usage de saint Dominique, 1133.
- Missel de Marie de France, 1123.
- Missel nommé de Belleville, aux armes de Belleville, 1205.
- Missel noté, 883.
- Missel noté pour le grand-autel, 1132.
- Modus conficiendi, 823.
- Moralités opposées aux états du monde, 109.
- Moralités des Philosophes, en françois, 66, 80, 1098.
- Moralités du jeu des Echees. Voy. Jacques du Cessoles.
- Moralités et notables sur Job, 642.
- Moreaux des Bestes, 75. Voy. le Bestiaire.
- Motets et Chansons notées, partie en latin, partie en françois, 1115.
- Motets notés et conduis, 179.
- Mouches à miel (Voy. le Livre des).
- Mutatione Satur (de), 573.
- Mystère et Ordonnance du Sacre, 1236.
- Mysterium de ædificatione Ecclesiæ, 781.

N

- Naissance (la) de toutes choses, appelée le Livre du Trésor (par Brunetto Latini), 338, 448.
- Natura rerum, 557.
- Nature (la) des Pierres, 460. Voy. le Lapidaire.
- Nature (la) du Zodiaque, 724.
- Néigromancie, en françois, 741.
- Notabilia super librum Ethicorum, 693.
- Notables, en françois; Moralités, en latin, 331.
- Novem judicum, 59, 558, 591, 832. Voy. Albohazen Haly.

O

- Office (l') du Sacrement et de sainte Claire, 1169.
- Oisivetés (le Livre des) des Empereurs, traduit par Gervais de Tillebury, 1117.
- Oraisons, 390, 622, 649, 650, 796, 894, 895, 900, 904, 942, 1182.
- Oraisons de la fête de Notre-Dame mi-août, faite à l'hôtel de Saint-Ouen pour la fête de l'Estuille, 481.
- Oraisons de Notre-Dame, 464, 471, 627.
- Oraisons, en françois et en latin, 1179.

- Oraisons, en latin et en fran-
çois, 1167.
- Oraisons et manière d'ensei-
gnement en sermons pour
acquérir l'amour de N. S.,
455.
- Oraisons pour chacun psaume
du Psautier, 647.
- Oraisons sur chacun psaume,
945.
- Ordinaire, 1146.
- Ordinaire (l') de l'Eglise pour
l'an, 543.
- Ordinaire (l') de Rome, 1175.
- Ordinaire pour Sommeliers,
1147.
- Ordinarium romanæ ecclesiæ,
1041.
- Ordonnance (l') du Monde,
183.
- Ordonnance du passage d'outre-
mer, 161.

P

- Papier fermant à clé, où sont
écrites plusieurs choses se-
crètes, 484, 485.
- Passage (le) de Saint-Louis ou-
tre-mer, 422.
- Passage de la Terre Sainte,
350.
- Passion (la), 841, 1166.
- Passion (la) d'Appolonien,
464.
- Passion (la) de la Bible, en
vers, 425.
- Passion (la) de N. S. Jésus-
Christ, 80, 139, 216, 331,
340, 512.
- Passion (la) de Jésus-Christ,
en langage picard, 164.
- Passion (la) de Notre Seigneur,
en rime, par personnages,
352.
- Passion de saint Barthélemy,
1037.
- Passion de saint Paul, 1037.
- Passion (la) de saint Phanoel,
464.
- Passion de saint Pierre, 1037.
- Passion (la) de Vaspasien et
Appollonien, 464.
- Passion et Résurrection de Jé-
sus-Christ, 306.
- Passions de saint Pierre, saint
Paul et saint Barthélemy,
1037.
- Passions (les), 645.
- Patenôtre (la) exposée, 331.
- Patenôtre de Notre-Dame,
389.
- Pélerinage du Monde, de l'Ame
et de Jésus-Christ, par Guil-
laume de Guilleville, 501,
502, 503.
- Pélerinages (les) d'outre-mer,
et de savoir demander en
langage sarrasin les nécessi-
tés pour vivre, 655.
- Peliarmenus. Voy. Dolopatos.
- Perceval le Galois, en vers (par
Chrestien de Troyes), 323,
339, 421.
- Perfection de saint Jean l'Evan-
géliste, 214.
- Perspectiva (de), 570.
- Petit Colectaire, 1201.
- Petit Journal à l'usage de Rome,
1204.
- Petit Lanfran (le), 1101.

- Petit livre de Chirurgie et de Médecine, 430.
- Petite Chronique abrégée des Rois de France, 1107.
- Petite Chronique de France, abrégée, 111.
- Petites Heures, 1124, 1135, 1180, 1181.
- Petites Heures et Service des Morts, 651.
- Philosophie de Coelo, de Mundo, de Generatione, de Corruptione metheororum, de Anima, de Morte et Vita, de Vita Aristotelis, 579.
- Philosophie morale, 878.
- Philosophie naturelle, par Albert-le-Grand, 964.
- Philosophie naturelle, en latin, 994.
- Physique, en latin, 994.
- Placides et Tymes (par Christine de Pisan), 165, 194. Voy. Christine de Pisan.
- Plaidoirie d'Humain lignage, traduit de Lothaire, 83.
- Planimetra, 570.
- Plusieurs choses de saint Paul, 352.
- Plusieurs Heures en un livre, 634, 636.
- Policraticon, 864.
- Politiques, Économiques (trad. d'Aristote par Nicolas Orême), 211.
- Polus Septentrionis, 748.
- Pomum Ambraë, 1063, 1101.
- Pontifical, 1136.
- Practica Arismeticaë, 1040.
- Practica Geometriæ, 1040.
- Préfaces (un livre de), 544, 622.
- Privilèges des Papes donnés aux Rois de France, 215.
- Privilèges octroyés aux Rois de France, 1131.
- Procès de Robert d'Artois, 100.
- Procès (le) du comte Robert d'Artois, 344.
- Processions et autres choses notées, 620.
- Processions et nouvelles Fêtes, 1141.
- Proffit (du) qui vient de tribulation, 449.
- Pronosticatio futuri leti, 691.
- Pronostications de Socrates Babilée, 361.
- Prophéties (les) de Merlin, 190, 349.
- Prophéties de Méthode, évêque de Patras, 448.
- Prophéties de Notre-Dame de l'Institution du royaume de France, 209.
- Prophéties de la reine Seville, 547.
- Prophéties (les) de Seville, 190, 448.
- Propriétés (les) du Corps humain, 149, 183.
- Prosier, 1145.
- Provinces (les) du monde, 791.
- Psautier, 617, 853, 874, 875, 876, 879, 880, 892, 921, 940, 944, 967, 1165, 1196, 1197.
- Psautier (le) de Constantinople, 596.
- Psautier de Notre-Dame, 1227.
- Psautier de saint Jérôme, 1174.

- Psautier de Saint-Louis, 1165, 1208, 1209.
 Psautier de saint Pierre de Luxembourg, 937.
 Psautier du pape Urbain V, 906.
 Psautier, en françois et en latin, 92, 116, 141, 444.
 Psautier en latin, 188.
 Psautier féreal, 936.
 Psautier où sont les Heures de Notre-Dame, 854.
 Psautier (le) glosé, 662, 867.
 Purgatoire (le) de saint Patrice, en françois, 80, 328.

Q

- Quadrant, 594.
 Quæstiones super pluribus libris, 586.
 Quantum ex quartis Platonis, 639.
 Quatre (les) Évangélistes, 645.
 Quatre (les) fils Aimon (romans), 1096.
 Quatre (les) Passions de Notre Seigneur, 945.
 Questions de divinité, 449.
 Quinze Joies, 221.
 Quinze Joies (les) de la Vierge Marie, 473.
 Quinze (les) Signes, 86.
 Quitila et Dymas, 109.

R

- Rational (le) de l'Eglise, trad. par Jean Goulain, 202.
 Reclus (le) de Morleens ou de Merleen, rimé, 135, 173, 198, 320, 321, 345, 347, 352, 412, 445, 504. Voy. Livre de Charité.
 Recommandations des Trespasés, 633.
 Rédemption des fils d'Israël, trad. en françois, 227, 727.
 Regrès (les) à la Croix, 340.
 Regrès (les) de Notre-Dame, 222.
 Regrès (les) de saint Paul, 99.
 Repertorium planetarum, 1067.
 Requêtes (les) du Psautier que David fit à Notre Seigneur, 162.
 Retour (le) du Paon et d'Alexandre, en rime, 403.
 Revenue (la) de la comté de Montfort, 354.
 Robert-le-Diable, roman en vers, 490.
 Rogerina (par Rogerius), 551.
 Roman (le) de la Rose (par Jean de Meun), 427, 436.
 Roman de la Violette. Voy. Gérard de Nevers.
 Roman du Renard et d'Ysengrin, en vers, 89, 342, 345, 417, 921, 957, 1104.
 Roman, en gascoing, rimé, 408.
 Rosier (le) de Notre-Dame, 106.

S

- Sapience , 420 , 663 , 835.
 Savoir son Corps garder en santé , 90.
 Science (la) des Mains , 781.
 Secreta fidelium crucis , 610.
 Semina fora , 1027.
 Sept (les) Péchés mortels , 428 , 948.
 Sept (les) Psaumes pénitentiels , 653.
 Sept (les) Sages de Rome , 362.
 Sept (les) Sages , et Marques le fils de Caton , 459. Voy. Dolopatos.
 Sept (les) Sacremens , 321 , 1170.
 Sept (les) Sacremens de l'Eglise , 66 , 74.
 Sequenies notées , 789.
 Sermentois de Notre - Dame , 177.
 Sermo de mandatis Decalogi , 973.
 Sermons , 340 , 546 , 588 , 1038.
 Service de saint Côme et saint Damien , 631.
 Service de Saint-Louis , roi de France , 623 , 699.
 Service (le) de sainte Crotilde , noté , 538 , 929.
 Service de sainte Radegonde , 930.
 Service (le) des saintes Reliques , 648.
 Siège d'Athènes. Voy. Athis et Porphirias.
 Signes (les) du ciel figurés , 829.
 Significences du nouvel et du vieux Testament , 223.
 Sinonima Antidotarii Nicolai Falcutii , 551.
 Six Degrés de charité (les).
 Sœurs du comte Regnaut de Dampmartin , 331.
 Soliloquium de Arra Animæ , 1010. Voy. Hugo de Sancto Victore.
 Somme Coprense , 907.
 Somme d'Asse sur Code , 1080.
 Somme (la) juste sur Code , 45.
 Somme le Roi. Voy. Vices et Vertus.
 Songe (le) de Daniel , 414.
 Songe (le) du Verger (par Raoul de Presles) , 1086.
 Songe (le) du Verger. Voy. Raoul de Presles.
 Songes rimés , 149.
 Sphæra comunis , 950.
 Stellane ville méoris , 760.
 Succession (la) des Evêques de Liège , 186.
 Summa de Vitiis (S. Thomæ) , seu Secundæ secundæ , 545.
 Summa judicialis de accidentibus mundi , 678.
 Sydrac. Voy. Cidrac.
 Sy nous dit. Voy. Cy nous dit.

T

- Tablas Toletanas, 750.
 Tables à trouver les degrés ascendans par les heures, 734.
 Tables d'Astronomie, 1045.
 Tables du Calendrier appelé le Calendrier de la Reine (par Guillaume de Saint-Cloud), 600.
 Tables et Figures de Géométrie, 587.
 Tabulæ anglicanæ, 755.
 Tables vieilles, 701.
 Tabula super Philosophiam morem, 689.
 Tabulæ astronomiæ, 778.
 Tabulæ solis, 996.
 Tabulæ stellarum fixarum, 1012.
 Tacuin, 316.
 Tacuinum sanitatis, 975.
 Theodolet, 1060.
 Theorica planetarum, 858, 970.
 Theorica super latitudes planetarum, 1072.
 Thesaurus pauperum, 819.
 Theseus de Cologne, roman en vers, 363.
 Thessalus, en rime; peut-être le roman de Theseus de Cologne, 363.
 Tobie, 1060.
 Toirez, chevalier au col d'or, en vers, 416.
 Tour (la) de Sapience, 757.
 Tournoiement de l'Antechrist (par Hugues de Méri), 1102, 1138.
 Tractatus de Astronomia, 674.
 Tractatus compoti, 996.
 Tractatus de Magnete, 773, 1044.
 Tractatus de Urinis, 976.
 Tractatus de Perspectiva, 773.
 Tractatus quadrantis, 781.
 Tractatus de Sphæra, 594.
 Tractatus de Sphæra solida, 1025.
 Tractatus super quadrantem Judei, 708.
 Traité d'Astrolabe, en françois, 696.
 Traité d'Astronomie, 625.
 Traité de l'Épidémie, 482.
 Traité de Clergie. Voy. Image (l') du Monde.
 Traité de Musique, 1006.
 Traité de la Pomme d'Ambre, 1063, 1101.
 Traité de la Sphère, 749, 763, 787.
 Traité des trois Fleurs de Lis, 321.
 Traité du Zodiaque, en françois, selon Albumazar et Alkabice, 729, 768, 776.
 Traités de Contemplations et de Dévotions, 948.
 Trespasement (le) de Notre-Dame, 425.
 Trésor des Sciences, 955.
 Trésor (le) du roi Philippe, 419.
 Tristan et Lancelot, des Faits de la Table Ronde, 325.
 Tristan de Leonoys, roman, 28, 29, 30, 304, 318, 377.
 Troic, en prose, 91.

- Troye la Grant, rimé (par Benoît de Sainte-Maure), 337, 399, 413.
- Trois (les) Morts et les trois Vis, 171.

U ET V.

- Viaticus, en latin, 995.
- Vices et Vertus, 66, 96, 115, 151, 432, 449, 466, 500, 506, 514.
- Vie de Jésus-Christ, rimée, par S. Robert, 80.
- Vie de Mahemmet, 1032.
- Vie de Notre-Dame, en latin, en vers, 802.
- Vie (la) de Notre-Dame, en vers, 331.
- Vie de Notre-Dame de Laon, 72.
- Vie de saint Antoine, 547.
- Vie de saint Benoît, 72.
- Vie (la) de saint Blaise, 478.
- Vie de saint Brandain, trad. en françois, 328.
- Vie de saint Brice, 72.
- Vie de saint Dominique, 103.
- Vie (la) de saint Denis, 155, 167, 469, 1093.
- Vie de saint Donstan, 72.
- Vie de saint Edmond, 72.
- Vie de saint Éloy, rimée, 115.
- Vie de saint Fiacre, et le Service, 451.
- Vie (la) de saint Jacques, 164.
- Vie de saint Jean l'aumônier, 72.
- Vie de saint Julien, rimée, 113.
- Vie de Saint-Louis, roi de France, 1097.
- Vie de Saint-Louis, roi de France, et les Faits de son Voyage d'outre-mer, 107.
- Vie de Saint-Louis, et ses Miracles, 144, 157.
- Vie de sœur Isabeau de Longchamp, et ses Miracles, 477.
- Vie et Faits de Saint-Louis, 104.
- Vie (la) des Pères, 340, 352.
- Vie des Pères hermites, 16.
- Vie (la) des Pères (par saint Jérôme), 203.
- Vie (la) et les Faits de César, en prose, 402.
- Vie et Faits de Saint-Louis, par le seigneur de Joinville, 77.
- Vie de saint Martin de Tours, 72, 167, 185, 530.
- Vie de saint Martin de Tours, en rimes, 346.
- Vie de saint Pierre, 103.
- Vie de saint Quentin, 113.
- Vie de saint Remy, 134, 140.
- Vie de saint Thomas de Cantorbery, en vers, 479.
- Vie de sainte Beatheule (Bathilde), 786.
- Vie de sainte Clotilde, en latin, 851.
- Vie de sainte Geneviève, 218.
- Vie de sainte Geneviève, en latin et en vers, 433.
- Vie (la) de sainte Marguerite, et autres choses rimées, 221, 379, 1178.
- Vie et Miracles de frère Pierre

242 TABLE ALPHAB. DES OUVR. ANONYMES.

- | | |
|--|--|
| Thomas, patriarche de Constantinople, 208. | Un livre de Dévotion et Contemplation, 455. |
| Vies de plusieurs Saints, 86, 322, 352, 425. | Un Ordinaire, 614, 1198. |
| Vies de quarante-six Saints, 155. | Un nouvel Traittie d'Astronomie, 672. |
| Vies de Saints, 164, 800. | Un Papier d'amours, rimé, 388. |
| Vieilles Tables, 770. | Un petit livre d'une Patenôtre de Notre-Dame, 389. |
| Vigiles des Morts, en latin, 650. | Un Roman de la Table Ronde, 515. |
| Vigiles des Morts, 798. | Un Traité de Philosophie, 216. |
| Vingt-cinq Pièces de monnaie, 183. | Une Carte de Mer en tableaux, 201. |
| Vita B. Farsei, 994. | Une petite Chronique abrégée sur Vincent, 357. |
| Vita philosophorum, 1044. | Voie (la) d'Enfer et de Paradis, 321. |
| Vita Sanctorum, 997. | Voies (les) de Dieu, trad. par Bauchant, 174. |
| Vita sancti Lamberti episcopi, 1043. | Voyage (le) d'outre-mer, 510. |
| Vœux du Paon, en rimes, 359, 403, 465. | Voyage de Paradis, 379. |
| Un grand Journal, 1155. | |
| Un livre d'Épîtres, 544. | |
| Un livre de Collectes, 544, 662. | |

Y

- Ypomecol, 195.
Ysengrin. Voyez Roman du Renart.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

MOTS ABRÉGÉS.

A

Administraõis,	administrationis.
Adrecemêt,	adressement.
Ağgacõ, aggregacones,	aggregationes.
Agremõt,	agremont.
Aïa,	anima.
Algorism ⁹ ,	algorismus.
Altimeťa,	altimetra.
Aministies,	amitiés.
Angleĩere,	Angleterre.
Annoꝝ,	annorum.
Anoññoib ³ ,	annotationibus.
Antainez,	antiennes.
Anz,	ans.
Aps,	après.
A pñs,	à présent.
Apparteñs,	appartenans.
Apploꝝ,	apostolorum.
Apprend ³ ,	apprendre.
Aqũo,	Aquino.

Arismetice,	arismeticae.
Arñ,	armes.
Aspectib ³ ,	aspectibus.
Astologie,	astrologie.
Aucũ ⁹ ,	aucuns.
Auecqs,	avec.
Austã,	Austria.
Aus feez,	aux fées.
Aũtes,	autres.

B

Beneycons,	bénédictions.
Blãche, blanchiez,	blanche.
Bñ,	bien.
Bonñ,	bonnes.
Bourgne,	Bourgogne.

C

Cadranĩ,	cadrantis.
Cair,	cahier.
Canonez,	canones.
Carminũ,	carminum.
Casib ³ ,	casibus.
çfesser,	confesser.
Chap̃,	chapitre.
Charlemanẽ,	Charlemagne.
Charles ç,	Charles V.
Chascũ,	chacun.
Chleric, cheuallie,	chevalerie.

Chlrs ,	chevaliers.
Chnōnes ,	chanoines.
Chos ³ ,	choses.
Cōe ,	comme.
Coectōnes ,	conjectationes ou conies- tiones.
Coetacionib ³ ,	conjectationibus.
Cōgnoissance ,	connoissance.
Colectez ,	collectes.
Colloēs ,	collationes.
Cōlta ,	collecta.
Cōmad ,	commandement.
Combñ ,	combien.
Cōme ,	comme.
Comēt ,	commentaires.
Compillaçons ,	compilations.
Compoicoñ ,	composition.
Compost ,	Compostus.
Coniunciōb ³ ,	conjunctionibus.
Conjuroison ,	conjuración.
Commenc ^t ,	commençant.
Commentār ,	commentarii.
Compiaçons ,	compilations.
Condič ,	condition.
Cōñoib ⁹ ,	conjunctionibus.
Conquerāt ,	conquérant.
Cont ,	contre.
Cōpile ,	compilé.
Copione ,	compositione.
Cōpletes ,	complètes.

Conq̃ste,	conquête.
Coq̃ll ³ ,	coquilles.
Corrupcoẽ,	corruptione.
Cõte,	comte.
Cõtempaçon,	contemplation.
Cõtenu,	contenu.
Coulõbes,	colonnes.
Coulombes,	colonnes.
Courõnemẽt,	couronnement.
Couroñees,	couronnées.
Couũt, couũte,	couvert, couverte.
Couũture,	couverture.
Crure,	serrure.
Cuiusd',	cujusdem.
Cy n ^o dit,	Ci nous dit.
Cyre,	cire.

D

Darb ^r ,	d'arbres.
Darg ^t ,	d'argent.
Demonstîtiã,	demonstrativa.
Dencre,	d'encre.
Deniis,	denariis.
Dern,	dernier.
Derreñ,	dernier.
Desbatmẽs,	d'esbatemens.
Despřs,	d'épîtres.
Deuocõn,	dévotion.
Deũs soy.	devers soi.

Diciŕ,	dicitur.
Diex,	Dieu.
Disciŕplialib ³ ,	disciplinalibus.
Dña,	dominarum.
Dõient,	doivent.
Doĩque,	Dominique.
Doulŕimer,	d'outre-mer.
Dřã , drã ,	doctrina.

E

ẽ,	en.
Ecclãstic ⁹ ,	Ecclesiasticus.
Ecclastes,	Ecclesiastes.
Edificãone,	ædificatione.
Eleccõib ³ ,	electionibus.
Emplatŕs,	emplâtres.
Empreurs,	empereurs.
Empse,	en prose.
Emŕs,	après.
Emŕtes,	empreintes.
Enff,	enfans.
Enluĩe,	enluminé.
Enluminũr,	enluminure.
Ennoindre,	à oindre.
Epistolŕ,	épistolaire.
Erudicõne,	eruditione.
Eseŕtuŕ,	écritures.
Esçt,	écrit.
Esleuces,	élevées.

Esmaillez ,	émailées.
Espetuelles ,	spirituelles.
Esprit ,	esprit.
Espists ,	épîtres.
Estiẽ ,	Étienne.
Estuys ,	étuis.
2 ,	et.
Euanğles ,	évangiles.
Excepões ,	exceptiones.
Experjĩta ,	experimenta.
Explanãcoes ,	explanations.
Expõicon ,	exposition.
Expõsico ,	expositio.
Expoĩconib ³ ,	expositionibus.
Expoĩo ,	expositio.

F

Fctm̃ ,	factum.
Fe ,	faire.
Fees ,	fées.
Fem̃ , fmoers ,	fermoir.
Feme ,	femme.
Figuracõ ,	figuratio.
Filz ,	filz.
Finant ,	finissant.
Fine ,	finit.
Fleurs de liz ,	fleurs de lis.
Floĩ ,	florum.
Fm̃ ,	fermoir.

Fñant ,	fermant.
Fñce ,	France.
Fñcois ,	françois.
Fontãñe ,	fontaine.
Fře ,	frère.
Fremõt ,	Fremont.
Frñ ,	fratrem.
Fuřt ,	furent.
Futurorꝝ ,	futurorum.

G

ğduũ ³ ,	graduum.
Geñacõe ,	generatione.
Gñis ,	garnis.
Geomeña ,	geometria.
Geomește ,	géométrie.
ğgorii ,	Gregorii.
Gñain ,	Germain.
ğmain ,	Germain.
Glozes ,	glosés.
Gñs ,	grands.
Gñt ,	grand.
Grãliz ,	generalis.
Greel ,	graduel.
ğs ,	gros.
ğuaise ,	Gervais.
Guille ,	Guillaume.
Guiřre ,	guitare.
Gũrart ,	Guérard.

H

Haschie ,	haché.
Heuř ,	heures.
Hmeti ,	Hermetis.
Honori ⁹ ,	Honorius.

I ET J

Jeh' , Jeñ ,	Jean.
Jhlñ ,	Jérusalem.
Impatoř ,	imperatorum.
Inřpretatus ,	interpretatus.
Inřprete ,	interprète.
Interrogacõib ³ ,	interrogationibus.
Inřogãcons ,	interrogations.
Introductõre ,	introductoire.
Judaic ⁹ ,	Judaicus.
Jusřs ,	jusques.

K

Kardagãř ,	Kardagarum.
------------	-------------

L

Lacheuemêt ,	l'achèvement.
Laistre ,	l'âtre.
Lame ,	l'âme.
Lamentacons ,	lamentations.

Lansñ ,	lanière.
Lauĩ ,	l'autre.
Leğle ,	l'église.
Leõnoys ,	Laonnois.
Lenferremêt ,	l'enfermement.
Leuesq ³ ,	l'évêque.
Libř ,	librum.
Liez dor ,	reliure d'or.
Linĩducion.	l'introduction.
Lissue ,	l'issue.
Liuĩ ,	livret.
Lixiex ,	Lisieux.
Lome ,	l'homme.
Lumain ,	l'humain.

M

Machbeez ,	Machabées.
Magistĩo ,	magisterio.
Maisĩ ,	maître.
Maniẽ ,	manière.
Maniplĩĩ ,	manipulum.
Marq̃s ,	marques.
Maĩre ,	matière.
Meditacõs ,	méditations.
Meismes ,	même.
ĩlin ,	Merlin.
Mencon ,	mention.
Mẽsĩ de Par ,	menestrel de Paris.
Metheorom̃ ,	meteororum.

Mis̃teriñ ,	mysterium.
Mõde ,	monde.
Mõd ⁹ ,	modus.
Mos ,	mots.
Mõt ,	mont.
Motib ³ ,	motibus.
ñueillez ,	merveilles.
Muliez ,	mulierum.
Mutacõne ,	mutatione.

N

Natiuiñ ,	nativitatis.
Natuñ ,	nature.
Nat ⁹ ,	natus.
Nõme ,	nommé.
Noñeez ,	nommées.
ñre ,	notre.
N ⁹ ,	nous.
Noũ ,	nove.

O

Ouquel ,	auquel.
----------	---------

P

P ,	par.
Pãboles ,	paraboles.
ĩaces ,	préfaces.
Pãdis ,	paradis.

Papp,	papier.
Pař, Pařs,	Paris.
řauant,	auparavant.
Pařce,	Patrice.
Pater nř,	patenřtre.
pblemez,	problèmes.
pce,	parce que.
Přes,	preces.
řcessions,	processions.
pchemin,	parchemin.
pdehors,	par-dehors.
pdess ³ ,	par-dessus.
pdestinacře,	prædestinatione.
p espřl,	par spćcial.
P ^e ,	partie.
ře,	patenřtre.
pe,	père.
P ^e ,	premier.
P ^e (la) řnslacřn,	la première translation.
řees,	prières.
Pel,	peau.
řelles,	Presles.
řemier,	premier.
Perez,	pères.
řřs,	pères.
Přs,	pères.
Přs hřřtes,	pères hermites.
řřaccio,	præfatio.
pfait,	parfait.
pfaitement,	parfaitement.

p̄fecōn ;	perfection.
p̄fecti,	perfecti.
Phě,	Philippe.
Phle,	Philippe.
p̄hli,	philosophi.
Phosophes ,	philosophes.
pie,	piés.
p̄ieur ,	prieur,
P̄iuse ,	prieuse.
Planimet̄a ,	planimetra.
p̄le ,	parle.
p̄les ,	perles.
p̄ les marges ,	par les marges.
p̄liarmenus ,	peliarmenus.
Plurib ³ ,	pluribus.
Pluss ,	plusieurs.
p̄ mañiê ,	par manière.
p̄me ,	prime.
P̄ñces ,	princes.
p̄nosticacio ,	pronosticatio.
P̄ñs , p̄ñst ,	print.
p̄nst ,	print.
p̄ñt ,	print.
p̄nuntie ,	pronontie.
P̄ōme ,	pomme.
P̄ōr , pou ,	pour.
p̄p ,	pape.
p̄petatib ³ ,	proprietatibus.
P̄pez ,	papes.
p̄phetic ,	prophétie.

ppheties ,	prophéties.
pphoete ,	prophète.
pples ,	plures.
P̃ps ,	papes.
p psonnages ,	par personnages.
pptes ,	propriétés.
ṑque ,	presque.
p̃re ,	Pierre.
P ^r fê le s̃ment ,	pour faire le serment.
Pronoscaõs ,	pronostications.
prostiçã ,	pronosticatio.
prũtie ,	prononcé.
Psaulĩ ,	Psautier.
pse ,	prise.
ps̃t ,	prêtre.
psonages ,	personnages.
psoñn ,	personnes.
pste ,	prêté.
ptaꝝ ,	planetarum.
ṑterito ,	præterito.
ptibus ,	partibus.
ptie ,	partie.
ptiz ,	petits.
p̃rtata ,	pertractata.
Pualite ,	pluralitate.
puerbes ,	Proverbes.
puilleges ,	privilèges.
puinces ,	provinces.
Pũorum ,	puerorum.

Q

q̇,
 q̇ ce cõmence,
 q̇d,
 q̇dřanĩ,
 q̇ier,
 q̇iers,
 q̇sdam,
 q̇stoib³,
 Quãt,
 q̇ued',
 Questioẽs,
 Qu̇quempois,

qui.
 qui commence.
 quadam.
 quadrantum.
 cahier.
 cahiers.
 quasdam.
 quæstionibus.
 quand.
 quædam.
 quæstiones.
 Quinquempois.

R

Raye,
 Recepcõnum,
 Recepons,
 Recõmendacõs,
 Remũdũ,
 Rer̃z,
 Reuclacõib³,
 Rgĩ,
 Risme,
 Robĩ,
 Roullez,
 Roz,
 Rustican⁹,

rayé.
 receptionum.
 réceptions.
 recommandations.
 remundum.
 rerum.
 revelationibus.
 régent.
 rime.
 Robert.
 rôles.
 roux.
 Rusticanus.

S

Sans Iyer,	sans reliure.
Scdm̃,	secundum.
Scō,	sancto.
Senecal,	sénéchal.
Segñr,	seigneur.
Septentōnis,	septentrionis.
Seraines,	sirènes.
Signes,	cygnes.
S. Loys,	Saint-Louis.
S ³ mons,	sermons.
Sñons,	sermons.
Sigñ,	signes.
Some,	somme.
Spe,	sphæra.
Spēl̃m̃,	speculum.
Spera,	sphæra.
Sps,	spiritus.
S',	sont.
S ³ uice,	service.
S ³ uir,	servir.
Sup,	super.
S ³ urēs,	serrures.

T

Tanne,	tanné.
Teñee,	tannée.
Tesor,	trésor.

Testamĩ,	testament.
Testez,	têtes.
Thās,	Thomas.
Tit ⁹ Liui ⁹ ,	Titus Livius.
ĩnite,	trinité.
Totĩ,	totam.
Ttie,	traité.
ĩs,	très.
ĩstan,	Tristan.
Tixuz,	tissus.
ĩor,	trésor.
Toutĩ,	toutes.
Tĩre douĩmer,	terre d'outre-mer.
Trite,	trinité.
Tĩrpassé,	trépassement.
Trĩslĩon,	translation.
Trĩslateez,	translatées.
ĩspasse,	trépassé.
T',	tout.

U ET V

Vatĩquet,	Vatriquet.
Vegesse,	Végèce.
ĩerboz,	verborum.
Vieillez,	vieilles.
Viez,	vies.
Viez,	vieux.
ĩmeille,	vermeille.
Vingne,	vigne.
ĩtus,	vertus.

X

Xp̃ianoꝝ,

christianorum.

Y

Yex,

yeux.

Ymagiũm,

imaginum.

Ymbrib⁹,

imbribus.

Ypograt̃,

Hippocrate.

ADDITIONS ET CORRECTIONS.

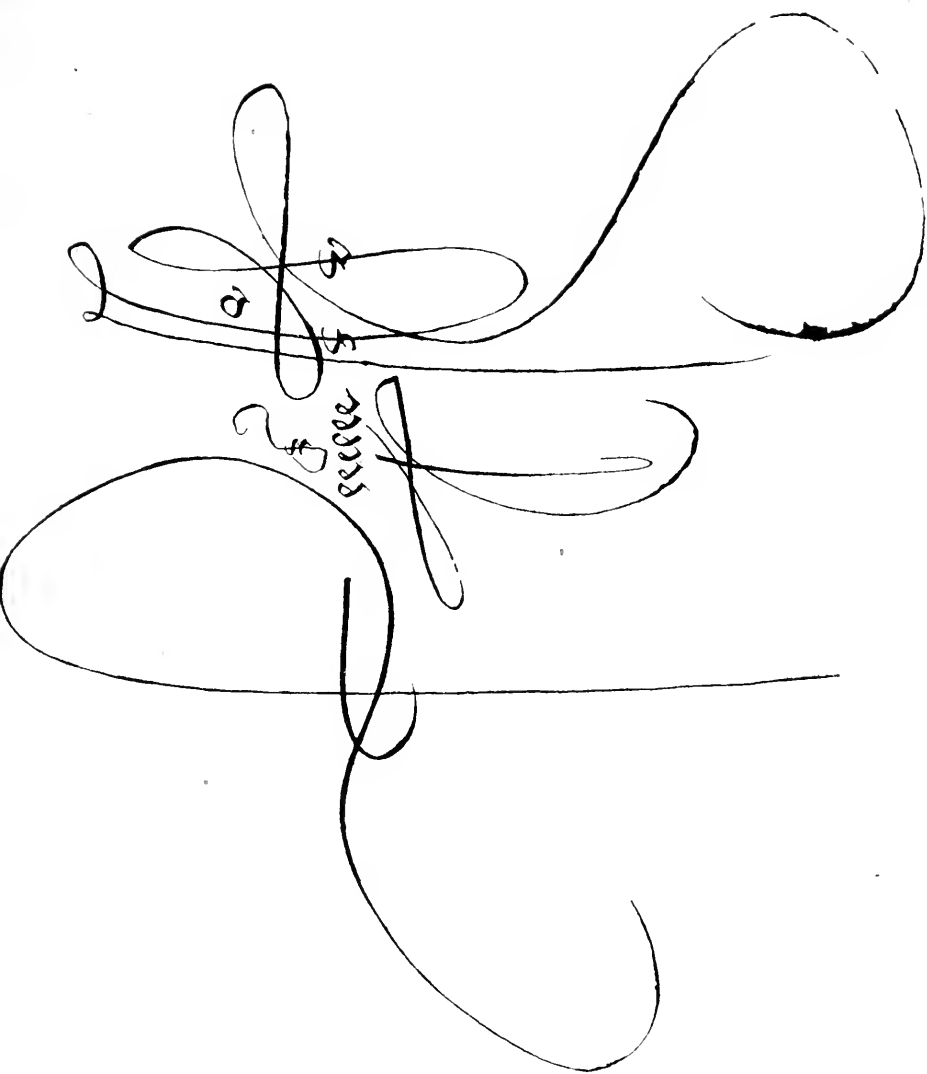
- N^o 1. — à empreintes : lisez à empreintes.
- n^o 10. — *Transposez la note « C'étoit — in-fol. », après le n^o 11.*
- n^o 85, à la note. — *Lisez Guy de Cauliac.*
- n^o 90, note (1^o). — *Supprimez les n^{os} 100, 924, 1088, 1105, 1119; et ajoutez les n^{os} 531, 988, 1230.*
- n^o 130, note. — *maramas : lisez marramas.*
- n^o 181. — Wytasse (Eustache) le Moine. *Ajoutez : M. Francisque Michel a publié ce roman en 1834, à Paris, chez Silvestre, in-8^o.*
- n^o 184. — *avalnement : lisez avaluement.*
- n^o 195. — *Ypomocol. Peut-être Ypomydon, poème de Hugues de Rotelande, trouvère de la seconde moitié du XIII^e siècle, manuscrit au Musée britannique.*
- n^o 208, ligne 3. — *patriarche de Constantinople : lisez priârche de Costentinople.*
- n^o 211. — *a ij fmoirs dargent : lisez a ij fermoers dargt̃. — Et dans la note (5^e alin.), après Montfaucon, tom. 3, p. 32 : ajoutez des Monumens de la monarchie françoise.*
- n^o 225, note. — *Jean Golin : lisez Golein.*
- n^o 280, note, ligne 3. — *Buesve : lisez Buefve.*
- n^o 327. *A la fin de la note, ajoutez : Le Roman de la Violette a été publié, l'année dernière, par M. Francisque Michel, d'après les manuscrits de la Bibliothèque, avec fac-simile et gravures, chez Silvestre; gr. in-8^o.*
- n^o 418, note. — *Au lieu de n^o 357, lisez n^{os} 356, 405.*
- n^o 461, note, ligne 8. — *Lisez Capperonnier.*
- n^o 464, note. — *Lisez : Appolonien, — Apollonius (de Thyanes).*
- n^o 524 (page 95, lig. 1-2). — *Lisez :*

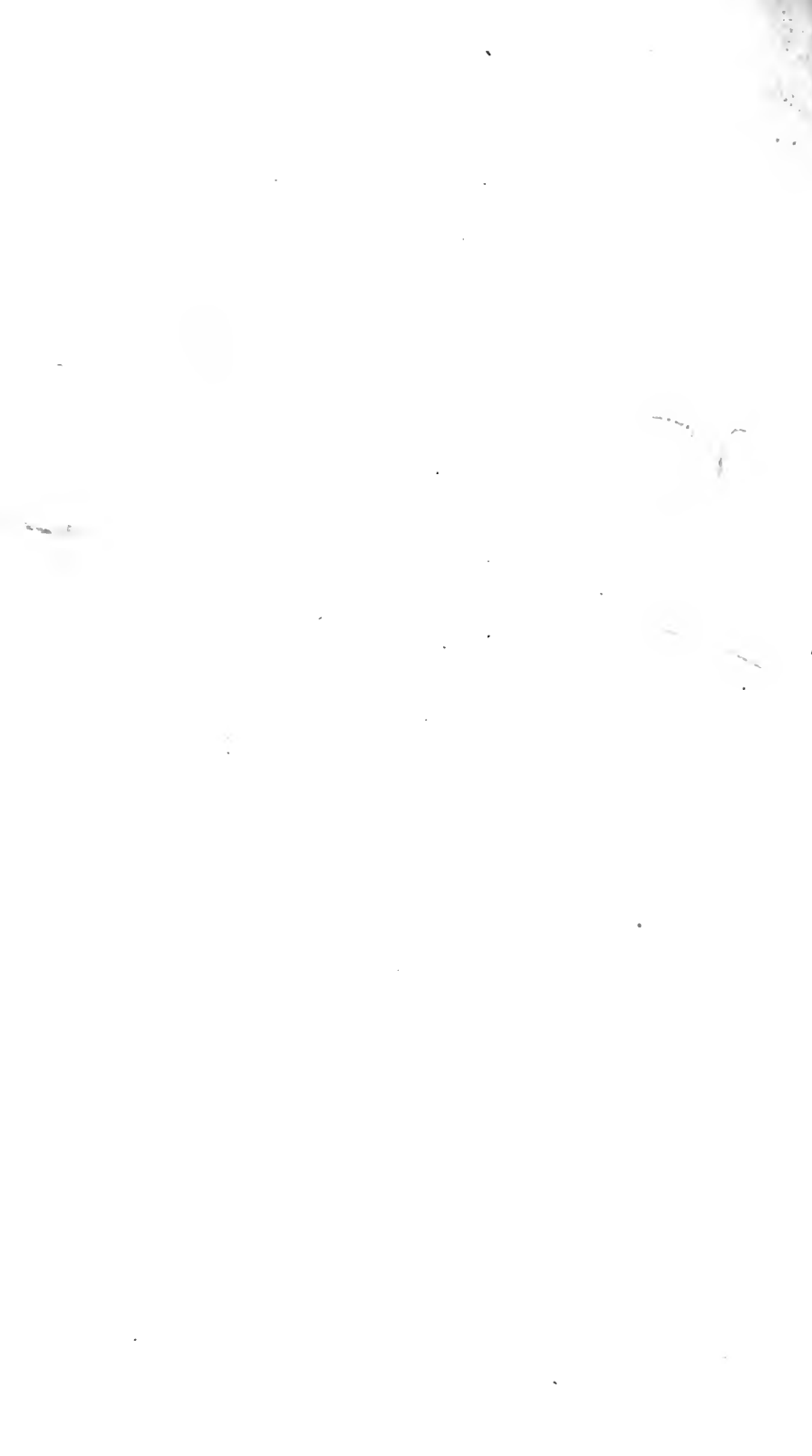
et les vj (cest assa³ iiij cy dessus immedit, et
les deux auts ā fo. xiiij^e) s^t cy deuāt esc̃ps....

*et supprimez les guillemets tout le long de cet alinéa : « Il
vint — heures du Roy ». Les mots seuls « cest assauoir —
a fo. xiiij » sont écrits en marge, dans le manuscrit.*

- n° 597, *note*. — *Lisez Origenis, par un grand O.*
 n° 616, *note*. — *Au lieu de n° 678, lisez 878.*
 n° 739, *note*. — *Lisez : cette trad. françoise (au lieu de latine).*
 n° 809. — *Lisez Ernaldi (au lieu de Ernald;).*
 n° 858, *note*. — *qui vivoit dans le 12^e siècle. Corrigez : dans le 13^e siècle.*
 n° 880, *ligne 2; et note*. — *ptuifice, pertuifiée : lisez ptuisee, pertuisée (de pertuis).*
 n° 1070, *note*. — *Lisez : supra antidotum incolumitatis.*
 n° 1080 (*page 179, ligne 8*). — *Lisez : de casibus conscientia.*
 n° 1168, *ligne 4*. — *sermonue : lisez sermonne.*
 n° 1233, *ligne 2*. — *Au lieu de toutes arses et quatre coings : lisez es quatre coins*

Pag. 216, *col. 1, lig. 6*. — *Introd. de judic. : lisez Introd. ad judicia.*
 p. 239, *col. 1, lig. 1*. — *Au lieu de 835, lisez 855.*
 p. 241, *col. 2, lig. 27*. — *Beauthenle : lisez Beauthente.*





Ce present l'insouante par la grace de
dieu

Ce present l'incertitude d'Henry François ^{1^r} en de France par la grace de
Dieu

Collected & Complete

off

15/12

15/1

3 260*

- 221 -

- 221 -

12/11/2005

GETTY RESEARCH INSTITUTE



3 3125 01030 4075

